PRINCIPA PER PAGINAS - Afic III - Nº 152 - \$ 60 - Buenos Aires, 5 al 11 de octubre de 1965

PABLO VI: Archivo Natorico LA BUENA NUEVA

Esta es la historia del "Scotchman"



Archivo Histórico de Revistas Argentinas

Calendario



Hace 30 años fue la coqueluche del Buenos Aires elegante, que en tropel asediaba su nombre exótico: Africa, una boite pionera en su género, que aprisionó, en el subsuelo del Alvear Palace Hotel, a los más osados pasos de la danza de aquella época (el Continental, la rumba). Después, sólo las arañas agitaron allí sus extremidades, entre el polvo y la oscuridad. Pero Africa estaría a punto de renacer, aunque en otro lugar de la ciudad. Porque los dueños de la incinerada Mau-Mau piensan —se dice— seguir calmando el escozor coreográfico de la gente with it, esta vez a orillas del lago de Palermo y recuperando la denominación de aquella remota antepasada, que no ha perdido sus ecos in-

CINE

Casanova 70: Seducir a una mujer es siempre peligroso y a Marcello Mas-troianni le gusta eso. Lo malo está en que seduce a una decena, durante dos horas divertidas y turísticas pero in-feriores a las que el realizador Mario Monicelli (La gran guerra, Los compañeros) supo proporcionar en su obra previa (Broadway).

Cómo asesinar a su esposa: Ver página 62

La felicidad: El carpintero François es un inocente, un Adán del paraíso terrestre; al enamorarse a la vez de dos mujeres, descubre que la Felici-dad no es la Verdad, pero que la clave para ser feliz es mirar el mundo con alegría. En este segundo film, Agnès Varda (Ciéo de 5 a 7) desliza maravillas de color y un formidable do-cumental sobre el amor físico; más 'hondamente, prueba que la forma pue-de ser también un contenido (Libertador, Paramount).

Joe Cola Loca: Es una sazonada parodia sobre el western, hecha con tanta inventiva, tanto esmero formal y tanta libertad creadora por el checo Oldrich Lipsky que acaba siendo también una gran broma sobre el cine mismo (Ideal, Los Angeles).

REPOSICIONES - Matrimonio a la italiana: La historia de Filumena Marturano resucita gracias al ímpetu de Sofía Loren; pero el realizador Vittorio De Sica vuelve a matarla (Biarritz). La pantera rosa y Un disparo en la sombra: Entre estos dos films se pasea la efigie boba del inspector Clouseau (Peter Sellers); al contar su primera aventura en La pantera (foto), el director Blake Edwards se enloquece; al insistir sobre la misma cuerda en segunda, recupera lastimosamente la razón (Renacimiento, jueves).

PLASTICA

Club de la Estampa de Buenos Ai-res: Una antología de grabadores argentinos y, también, la inauguración de actividades de una singular entidad

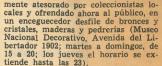
(Pro-Ar, Florida 681).

Gracia Cutuli: La poesía se instala en los bastidores de los artesanos y produce tapices que recuerdan las más afinadas obras de los talleres tradicionales. La autora del milagro es una muchacha porteña, que imagina pája-ros y flores en un incesante huerto encantado (El Sol, Esmeralda 950).

Omar Rayo (foto): La combinación del pop y el op, presidida por una línea austera: la primera muestra en Buenos Aires, de uno de los pocos latinoamericanos consagrados en Nueva York (de 75 a 90 dólares; Rubbers, Florida 910).

Orfebrería y otras artes aplicadas, desde la Edad Media hasta el Renacimiento: Un jardín de prodigios, pulcra-





Juan Carlos Stekelman: Un óptimo grabador, nacido en la Argentina y residente en USA, envía las más recientes declaraciones de su talento (Van Riel, Florida 659).

TEATRO

Capocómico, de Sergio De Cecco: La polvorienta agonía del circo criollo y sus últimos histriones, en una rap-sodia sentimental donde los lugares comunes son rescatados por una pun-zante teatralidad (Comedia Nacional, sala Casacuberta del Teatro San Martín).

El desatino, de Griselda Gámbaro: Cuando dos mandíbulas de hierro le apresan un pie, el timorato Alfonso está ya acostumbrado al sojuzgamiento con que a diario lo flagelan su madre y su mejor amigo. No es una revelación que el horror y la carcajada pueden ser aliados, pero sí que una novel autora argentina demuestre tan suelta maestría (Instituto Di Tella).

La muerte de un viajante, de Arthur Miller: La tragedia de Willy Loman, un mediocre que se hunde junto con el American Dream, ha quedado inscripta en la historia del teatro univer-sal. Oscar Ferrigno la recrea sin ima-ginación, pero apoyándose en un elenco de arrasadora sinceridad (IFT).

Un hombre es un hombre, de Bertolt Brecht: Tres soldados prepotentes lavan el cerebro del changador irlan-dés Galy Gay, y lo convierten en el feroz servidor de una ametralladora. La experiencia sirve para que Brecht encienda una hoguera de invención y sarcasmo, y para que Buenos Aires cuente con un espectáculo de primer orden (San Telmo).

LIBROS

Antología de la literatura fantástica, por Jorge Luis Borges, Silvina Ocampo y Adolfo Bioy Casares (ver pág. 67).

Genio y figura de Roberto J. Payró, por Eduardo González Lanuza (ver página 68).

Gutural y otros sonidos, por Estela Dos Santos: Los Otros sonidos son una confesión prescindible. Gutural, en cambio, despliega en nueve relatos la historia de una enfermedad, mientras postula una manera exasperada de ver el mundo. Exigen del lector reflexión y entrega, y si bien vale la pena leer





Que su AUTORADIO sea producto de

Primera y única planta integral de autoradios en Sudamérica USPALLATA 2430 - T.E. 91-9251 56, BS. AS.



CON CONEXIONES EN STGO. DE CHILE



PRIMERA CREADO PARA

Consulte a su Agente de Viajes o a



CORDOBA 879 - CAPITAL FEDERAL TEL. 31-5334/35/36/37/38

este libro intenso, ese doble reclamo parece exagerado (Sudamericana, 200

Historias cotidianas y fantásticas, por Pedro Orgambide (ver página 68).

El tiempo de los asesinos, por Henry Miller: "Rimbaud devolvió la literatura a la vida. Yo he tratado de devol-ver vida a la literatura", escribe Mi-ller en la primera parte de este libro. La frase es una síntesis de sus intenciones, porque aquí hay una apasionada búsqueda de equivalencias entre el poeta de Illuminations y su apologista. Los resultados son de primer orden: se sale de esta obra no sabiendo cómo vivió Rimbaud, sino cómo fue (Sur, 300 pesos).

La vida cotidiana en Palestina en tiempo de Jesús, por Daniel-Rops: Las



revelaciones que incluye ya estaban en la Biblia, en el Talmud babilónico, en Flavio Josefo y en la propia Histoire Sainte que Daniel-Rops (foto) publicó hace 20 años. Pero la sistematización de todo ese material, la abundancia de datos y la habilidad narrati-va con que se los entrega —realmente magnética— hace de esta Vida Cotidiana una historia perfecta, irresisti-ble (Hachette, 590 pesos).

MUSICA

MARTES 5 — El buque fantasma: No hacía mucha falta reponer este inicial bramido wagneriano, pero la mezzosoprano norteamericana Grace Hoffman y el cantante japonés Kumikazu Ohashi alcanzan para restañar el precio de la localidad (Colón, a las

DOMINGO 10 - La mujer sin sombra: Ya en su ocaso, la temporada lírica reitera el nombre del muniqués Richard Strauss, esta vez en los aderezos que compuso para un cuento fantástico de su habitual libretista, Hugo von Hofmannsthal. Intervienen Gladys Kuchta, Ingrid Bjöner, Sebastian Feiersinger y Grace Hoffman, con di-rección de Ferdinand Leitner y los habituales Ernst Poettgen, en la régie, y Roberto Oswald, en escenografía y trajes (Colón, a las 17).

TELEVISION

MIERCOLES 6 - Los bribones: Fleming, un delincuente aristocrático, auxiliado por su prima, finge ser el heredero de una retumbante fortuna. La estafa es descubierta por una ado-lescente aterciopelada (Canal 13, 22.30). El fugitivo: Casi en los estertores -finalmente- de su persistente huida, el protagonista arriba a una dudosa ta-berna. Algunos disparos, en el momen-

to oportuno, lo salvan de dificultades mayores (Canal 11, 22).

VIERNES 8 - Viendo a Biondi (foto): La gracia simplisima de Biondi seduce, cada semana, con su carga de sagaz inocencia (Canal 13, 21.30).



SABADO 9 — Tiempo de historia: Tradicionalmente, las series documentales sólo provocan aburrimiento. Mediante un ajustado sentido periodis-tico, ésta se convierte en la excepción (Canal 11, 23.20).

DOMINGO 10 - Mundo insólito: Con prolijidad y sangre fria, un camarógrafo sigue a un grupo de estu-diosos y asciende con ellos al volcán Strómboli en momento de plena erupción (Canal 13, 19).

LUNES 11 - El detective millonario: Sin abandonar su buen humor, su afición a las mujeres y su célebre Rolls-Royce, el capitán Burke desenrosca un complicado problema y arriba con displicencia a la solución de un crimen (Canal 13, 22.30). Crisis. Sesenta minutos para dejarse envolver entre las sutiles redes del psicoanálisis, la nueva religión del siglo (Canal 11, 22).

DISCOS

Cuarteto de cuerdas número 12, en mi bemol, opus 127, de Ludwig van Beethoven: El Fine Arts Quartet realiza la infrecuente hazaña de erigir una versión impecablemente sobria del Beethoven menos accesible, el que en los años de esta composición —hacia 1822— iniciaba el ascenso hasta la cima de su genio solitario (Concert-Disc CS 233 Estéreo).

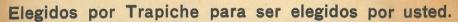
Flamenco: Los postreros jirones de un folklore hecho para gargantas blindadas y talones consistentes, que el disco recopila como homenaje a una Andalucía que se hace cada vez más mítica (Folkways FE-4437).

DEPORTES

FUTBOL - Aun cuando no deban descartarse los imprevistos, no parecen riesgosas las posiciones de River Plate (que recibirá en Núñez a Gimnasia y Esgrima de La Plata) y Boca Juniors (que visitará a Platense), en la quin-ta fecha de los desquites del campeonato. Será una fecha sin matches clásicos (Domingo 10, a las 15.30).

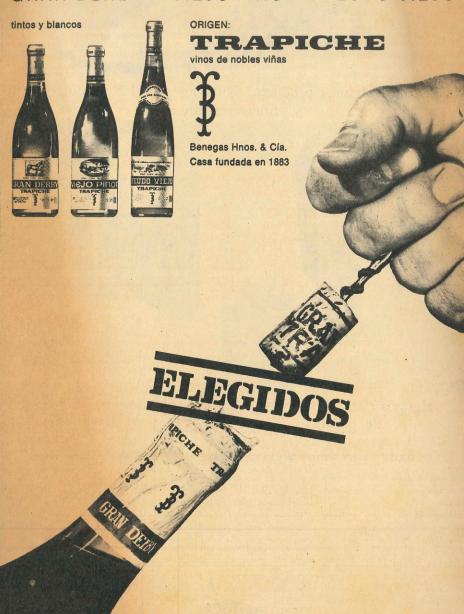
BOXEO - No pelearán por el título, pero es probable que siembren algunas emociones al encontrarse. Son Abel Laudonio, acomplejado campeón argentino de los livianos, y el contundente rosarino Hugo Rambaldi, quie-nes entrarán en colisión, a diez rounds, en el Luna Park (Sábado 9, a las 23).

PRIMERA PLANA . Página Archivo Histórico de Revistas Argentinas de octubre de 1965



Tres vinos que tienen su origen en cepas seleccionadas. Tres vinos que han alcanzado una preciosa madurez. Tres vinos de una bodega que es tradición de excelentes vinos.

GRAN DERBY - VIEJO PINOT - FEUDO VIEJO



Archivo Histórico de Revistas Argentinas



Elaboramos algunos productos químicos para los productores de fibras textiles



algunos para fabricantes de papel,



algunos para fabricantes de detergentes,

y hasta fabricamos algunos para otras empresas químicas.

Usted nunca sabe dónde podrá encontrarse con nuestros productos químicos.

El etilenglicol se emplea en la fabricación de fibra poliester.

El floculante SEPARAN actuando como agente de retencio..., mejora la calidad del papel y acelera su proceso de producción. El agente tensioactivo DOWFAX* entra como componente en muchos deter-

gentes. Y ésto, es sólo el principio. Nuestra lista de productos químicos básicos para la industria química es extensa. Qué más? Bueno, nombren una industria -cualquier industria- y lo más probable es que DOW fabrique por lo menos uno de los productos que utiliza.

Todo es consecuencia de nuestra reputación como fabricantes de confianza, elaboradores de productos químicos, agrícolas y plásticos de alta calidad, uniforme, cualquiera sea la cantidad.

Nos agradaría tener el privilegio de que nuestros productos sean usados en cualquiera de vuestras manufacturas. Será posible?

Dow Química Argentina S.A. -Cerrito 836 - Bs. Aires - Argentina



* Marca Registrala de The Dow Chemical Company

Director - Editor
VICTORIO I. S. DALLE NOGARE

Asesor de la Dirección ROBERTO SOCOL

Subdirector RAMIRO DE CASASBELLAS

Jefes de Redacción JULIAN DELGADO TOMÁS ELOY MARTINEZ

Secretarios de Redacción OSIRIS TROIANI ERNESTO SCHÓÓ

Redacción: Roberto Aizcorbe, H. Alsina Thevenet, Rodolfo Arizaga, Alberto Borrini, Oscar Caballero, Alberto Cousté, Fanor F. Díaz, Norberto Firpo, Hugo Gambini, Carlos M. Hirsch, Ovidio Lagos Rueda, Sergio Morero, Santiago Pinetta, Felisa Pinto, Silvia Rudni, Mario Sekiguchi, María Teresa Solá y Carlos Villar Araujo. Diagramación: Francisco Rojo Anglada y Carlos M. Rodríguez. Fotografía: Jaime González Cociña, Eduardo Comesaña, Juan C. Quintá, The Associated Press e Interprensa. Archivo: Toni Hiller, Alfredo Andrés y Doris Knop. Corrección: Dardo Batuecas, Héctor C. Carreira y Alberto J. Ortiz. Colaboradores: Mariano Grondona, Jordán de la Cazuela, Art Buchwald, Ival Rocca, Guillermo Edelberg, Alberto Laya, Carlos García Martínez, Henry Hazlitt, Flax, Kalondi y Miguel Brascó.

Servicios exclusivos en la Argentina: La Capital, de Rosario; Esquel, de Esquel; La Gaceta, de San Miguel do Tucumán; Jornada, de Trelew; La Nueva Provincia, de Bahía Elanca; Los Principios, de Córdoba; El Territorio, de Posadas.

Corresponsales: Alfonso Coletti (Rosario), Juan M. Duhalde (Mar del Piata), Alberto Carbone (Trelew), Tiburcio López Guzmán (Tucumán), Héctor R. Paygés (Córdoba) y Félix H. Renón (Posados).

Servicios exclusivos del exterior: L'Express (Francia), Newsweek (USA), El País (Uruquay), Vita (Italia). Corresponsales: Mario Varqas Llosa (París), Armando R. Puente (Madrid), Alberto Giovannini (Roma), Curt Donig (Berlin Occidental), Edmundo Rovita (Mantevideo),

Publicidad y Relaciones Públicas: Jorge Quercia (Gerente), José Derasner (Subgerente), Margarita Irigoyen, Gregorio H. Lamuedra y Juan C. Toer.

PRIMERA PLANA es una publicación semanal —que aparece los martes—de la Editorial Primero Plana SR (Capital § 10.000.000) Perú 367, pisos 10 y 12, Buenos Aires, T.E. 33-8576 y 34-8018/10, Dir. Telegrática: PRIPLA.

Miembro de la Sociedad Interamericana de Prensa (SIP) y de la Acaciación de Entidades Pariodistros Argentinas. Precio del ejemplar: 60 pasos. En Uruguay, 10 pesos cor; en Paraquay, 50 quaranies. Número atrosado: 79 pesos. Suscripción anual: Argentina, 8 3,000. Exterior (vía ordinaria): 25 dólares. PROHIBIDA LA REPRODUCCIÓN PAR-CIÁL O TOTAL. HECHO EL DEPOSITO QUE MARCA LA LEY, REGISTRO DE LA PROPIEDAD INTELECTUAL N° 931,950,

PRIMERA PLANA

Año III

Buenos Aires, 5 al 11 de octubre de 1965

Ve 152

CARTA AL LECTOR

A las tres de la tarde, por fin, el lunes 4, Pablo VI se caló los anteojos ante las bancas semicirculares de la Asamblea de la UN y empezó a pregonar su buena nueva. Hablaba en francés, por excepción:

a la mañana, mientras saludaba a las multitudes de Nueva York, en el boulevard Queens, había empleado un inglés impecable, el inglés de un diplomático o de un peregrino, Nunca, hasta entonces, un Pontífice Romano había pisado América; nunca tampoco un Cruzado se había empeñado tanto en ganar la paz y no la guerra. El acontecimiento era, seguramente, desde antes de empezar, uno de los mayo-res de 1965. Para cubrirlo, Primera Plana contrató con exclusividad los servicios de Henri Fesquet, corresponsal del diario Le Monde en el Vaticano y quizá el más importante experto laico en temas católicos; encomendo a Alberto Giovannini, su representante en Roma, un análisis sobre los alcances políticos del viaje, e investigó en Buenos Aires, sobre material enviado desde el propio Vaticano, la historia personal de Pablo VI y su predestinación al Papado desde los tiempos en que era el más intimo colaborador de Pío XII. Como complemento, se pidió al profesor Víctor Massuh, titular de Filosofía de la Religión en la Universidad de Buenos Aires, un ensayo sobre el Congreso Internacional de Historia de las Religiones, que se efectuó, hace un mes, en el mismo país que acaba de visitar Pablo VI; es sintomático que el tema dominante de esa reunión haya sido, justamente, el que ahore preocupa con mayor intensidad a la propia Iglesia Católica: un diálogo sincero entre todos los credos del mundo. Esa vastísima información se despliega entre las páginas 32 y 40.

Pero toda mirada hacia el futuro se alimenta de una precisa comprensión del pasado, y en la Argentina esa regla no es una excepción. En este número, la Historia del peronismo cuenta las vísperas del 17 de octubre de 1945: uno de los testimonios que incluye es el del almirante Héctor Antonio Vernengo Lima (en la foto), ex Ministro de Marina y uno de los dos jefes que condujeron la conspiración militar contra



Perón, hace 20 años. Desde entonces, ni él ni el otro jefe, el general Eduardo Avalos, habían narrado públicamente aquel hecho clave. Esos documentos de primer orden, que se incluyen junto a las declaraciones del general Héctor D'Andrea—quien detuvo a Perón en la madrugada del 13 de octubre—, confieren otra vez a esta Historia el valor de una minuciosa fotografía, libre —por primera vez— del desgaste del tiempo y las pasiones.

Hasta el martes próximo. EL DIRECTOR

INDICE-

Portada: Pablo VI - La		
Rebelión en la	UCRP	8
El País 8	nismo, XVII	50
Provincias 18	Señoras y Señores .	54
El Mundo y Améri-	Artes v Espectáculos	56
ca 20	Transiciones	69
Primera Dama 42	Economía y Negocios	71
Vida Moderna 44	Cartas	
Historia del pero-	Deportes	1/2/12



Corres Argentino
Control "9"
y Suc. Cobecorus

PRANQUED PAGADO
PRANQUED PAGADO
PAÍRIFA REDUCIDA
Nº 7017

MAS APARATOS DE BOMBEO PARA Y.P.F.

MAS COMBUSTIBLES PARA EL TRANSPORTE.

LA INDUSTRIA.

LAS USINAS, LOS HOGARES.

PARA LA INFINITA VARIEDAD DE PRODUCTOS

DE LA PETROQUIMICA.

SIAM ELECTROMECANICA HA FABRICADO YA

MAS DE 3000 APARATOS DE BOMBEO

PARA Y.P.F.

AHORA, LA EMPRESA PETROLERA ESTATAL
LE HA ADJUDICADO NUEVAS ORDENES
QUE CUBREN LAS NECESIDADES
QUE SURGEN DE SUS PLANES INMEDIATOS.

SE CONTRIBUYE ASI
A IMPULSAR LA EXPANSION DE UN AREA BASICA
DE LA PRODUCCION NACIONAL
Y DE TODAS LAS INDUSTRIAS LIGADAS A ELLA.



Siam Di Tella Electromecánica s.a.i.c.i.f.

¿ALIANZA O IMPERIO?

Por

Mariano Grondona *

Hace unos días, la Cámara de Representantes de los Estados Unidos sostuvo el principio de la intervención unilateral en cualquier país americano que se encuentre bajo la amenaza comunista —naturalmente, a juicio de la potencia interventora—. La declaración suscitó un poderoso movimiento de censura en América latina, e inclusive en los Estados Unidos. La semana pasada, por fin, nuestra Cámara de Diputados celebró sesión especial para juzgarla (ver página 20).

Grande es la distancia que va de los hechos a la doctrina. Hace algunos meses, los principios que ha querido consagrar la Cámara de Representantes fueron aplicados en Santo Domingo y se formulaton de manera urgente y precaria mediante lo que se llamó entonces la "doctrina Johnson": en esa ocasión, el presidente norteamericano dijo que no se quedaría "sentado" mientras el comunismo tomaba una por una a las naciones latinoamericanas.

La acción de Johnson en Santo Domingo, sin embargo, no suscitó la unánime condena que siguió a la declaración de la Cámara de Representantes. Y ello por dos motivos. Primero, porque la intervención unilateral en Santo Domingo se produjo en el Caribe, esto es, en una zona que el resto de los países latinoamericanos atribuye de buena o mala gana a la influencia directa de los Estados Unidos. Y segundo, porque entonces se vio a la intervención como una "excepción" del principio de no intervención, como un hecho aislado al que no tenían por qué seguir otros similares. Las palabras de Johnson fueron situadas en este contexto y, por lo tanto, no sobrevivieron por mucho tiempo al episodio que les dio origen.

La perspectiva: Ahora, el panorama ha cambiado. La Cámara de Representantes, en efecto, ha
pretendido establecer un principio "americano" de
intervención unilateral y, por lo tanto, se ha salido
de ese coto reservado que es el Caribe para extenderse a toda América latina. Y este principio, al
afirmarse con carácter "general" y sin ningún tipo
de limitación, convierte la "excepción" dominicana
en la "regla" de la presencia norteamericana en
nuestro continente.

A partir de aquí es posible vislumbrar la gravedad de la declaración de los Representantes: se trata, nada menos, que de transformar una alianza en un imperio. En los sistemas de alianza existe siempre, sin duda, una potencia hegemónica: nadie podría negarle seriamente esa posición a los Estados Unidos dentro del sistema interamericano. Pero la alianza implica, a la vez, una cierta idea de equilibrio: la voluntad de la potencia central se halla compensada por la suma de las voluntades de las potencias restantes. Así ocurre, por ejemplo, en la NATO, donde las potencias europeas,

aliadas de los Estados Unidos gozan de una amplia libertad de acción. La alianza es, entonces, un

contrato "bilateral" entre la potencia hegemónica y las demás, que genera obligaciones y derechos por ambas partes.

Otra es la estructura del imperio: en su interior, una sola voluntad dicta la ley. Y la potencia hegemónica, convertida en potencia imperial, no sólo carece de obligaciones jurídicas con respecto a las demás, sino que puede intervenir sin ninguna limitación en sus asuntos internos y determinar la orientación de su voluntad. Aunque sería impropio dramatizar la declaración de la Cámara de Representantes y tenerla por una manifestación definitiva de la política norteamericana, ella se encuentra en el rumbo del imperio: tiende hacia la creación de un ámbito internacional cerrado hacia el exterior, donde una sola potencia determinaría con la omisión o con la acción la actitud y la estructura de las demás.

El camino: Ante esta nueva perspectiva, es natural que se multipliquen las protestas y las declaraciones. Pero la verdadera cuestión es esta otra: ¿Son suficientes las declaraciones? ¿Basta protestar? América latina corre el riesgo de caer otra vez en su fascinación por la retórica, creyendo que la mera condenación moral de los acontecimientos los ahuyentará. Que aparezcan síntomas tan graves como la declaración de los representantes indica algo diferente de un error ético o jurídico: más bien que las condiciones objetivas de la guerra fría, al penetrar en América latina, encuentran al sistema interamericano sin respuesta.

La respuesta de la "No Intervención" valía para el mundo de la preguerra, sin lucha ideológica y sin confrontación bipolar. Pero la "No Intervención" no protege a los países latinoamericanos del peligro comunista. Y los Estados Unidos, desnudos de una doctrina alternativa, se están dejando llevar peligrosamente por la tentación opuesta a la rigidez de la No Intervención: por su pura y simple negación. Las naciones latinoamericanas deben encontrarle una salida a esta dificultad si no quieren que la alianza discurra hacia el imperio, poniéndolas en la tarea imposible de luchar, a la vez, contra la superpotencia protectora y contra la subversión de origen extracontinental. La No Intervención debe tener sus excepciones. Y estas excepciones, fundadas sobre el carácter que asume la guerra subversiva, deben ser fijadas por un mecanismo "multilateral" de decisión. La disyuntiva es clara: o "civilizamos" a las fuerzas de la guerra fría, o esas fuerzas nos despedazarán.

* Copyright by PRIMERA PLANA

Rebelión en el oficialismo

Una vez más, el doctor Ricardo Alona vez mas, el doctor incardo Alberto Bassi puso en aprietos a su paritido, la Unión Cívica Radical del Pueblo. Ya en junio de 1963, cuando reveló presuntas conversaciones grabades en Uruguay y que, según él, probaban ingerencias internacionales en el proceso político argentino, la UCRP se vio obligada a desautorizar la acti-

tud de su dirigente. Tres meses atrás, Bassi ofreció a los mandos militares y a la oposición un precioso argumento para su crítica contra el gobierno: fue el memorándum de 23 carillas dirigido a Arturo Illia, donde no sólo se quejaba de la poca cantidad de correligionarios distribuidos en la función pública y de la "injusticia" cometida al no reincorporar a los oficiales colorados de las Fuerzas Armadas: daba también por sentado el triunfo peronista en las elecciones de 1967 y preconizaba las bondades de un golpe de Estado pues "para el radica-lismo es preferible perder el Gobierno por un golpe de Estado que por comi-cios libres presididos por él". La semana pasada, el Senador nacio-

nal Bassi, que adjudicaba a las teorías logosóficas por él practicadas la bue-na marcha de sus acciones políticas, volvió a sacudir la modorra de la UCRP, a enfrentarla con el dilema plataforma preeleccionaria-necesidades de gobierno, mediante una rebelión casi individual que, hasta el momento, sólo parece tener un derrotado: el propio Bassi y quien lo acompañó en su em-bestida, Ramón E. Acuña, del mismo

bloque.

La pólvora se moja

El 23 de setiembre, el Senado aprobó, con el voto contrario del justicialismo, el proyecto que el Poder Ejecutivo en-vió a principios de agosto, y por el cual se amplía la cuota de participación ar-gentina en el Fondo Monetario Inter-

nacional, de 280 a 350 millones de dólares, de acuerdo con una resolución del Consejo de Gobernadores del FMI reunido en Tokio en 1964. La iniciativa espera, ahora, el tratamiento en la Cámara de Diputados.

Un día más tarde, Bassi y su colega Acuña (los dos con mandato hasta 1972) renunciaban al bloque oficialista que les había rechazado una pro-puesta de ruptura con el FMI (la afiliación argentina data de 1956), con el Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento, y con la Corporación In-ternacional Financiera, filial del Banternacional Financiera, final del Bal-co, que otorga préstamos a la actividad privada y ha financiado obras indus-triales en el país (N° 151, pág. 12). Poco después, el lunes 27, Bassi se entrevistaba con el Presidente de la

República y, al salir de la audiencia, deducía ante sus amigos que el único éxito obtenido en la conferencia con-sistió en fomentar "una duda razona-ble" en el doctor Illia. Entre algunos legisladores de la UCRP prospera la creencia de que el Primer Magistrado tiene un panorama rosado de la situación general, pintado por "colaboradores que en vez de informarlo, lo adu-lan". A uno de ellos se atribuye esta frase: "Don Arturo, por donde usted pasa, crece el trigo'

De allí que, para Bassi, el menguado saldo de una duda pareció suficients. Pero hubo un detalle más significati-vo, que no tuvo estado público y cuyos dos protagonistas lo confirmaron a Primera Plana: Illia le pidió que hablara con el Secretario de Hacienda. Y así fue. De la Casa de Gobierno, el Senador Bassi se trasladó al Ministerio de Economía y conversó durante dos horas con Carlos García Tudero.

El Secretario, convertido en intér-prete del pensamiento de otros integrantes del equipo económico, expresó a Bassi su desagrado por el proyecto de ruptura, "precisamente en momen-

tos en que el Ministro Pugliese está en Washington haciendo buena letra ante el FMI para conseguir 30 millones de dólares". Por fin, el martes pasado, Illia almorzaba con el Senador Acuña, cuya renuncia al bloque siguió un trámite más esotérico que la de Bassi: anunció haberla enviado al titular, Santiago Fassi, a su domicilio, pero Fassi nunca acusó recibo del do-

El cómputo de estas entrevistas en la cúspide y los pormenores que se sucedieron durante la semana, culminados el jueves a la tarde, cuando el bloque de la UCRP aceptó las dos di-misiones, demostrarían que el Presidente escuchó pero no apoyó. Tam-poco respaldó a los Senadores el Co-mité Nacional de la UCRP, donde Ricardo Balbín operó de urgencia.

En carta remitida a Fassi, desplegó su ortodoxía programática: "Una cosa es integrar un organismo internacio-nal con 102 países y las naciones lati-noamericanas, excepto Cuba, y otra distinta someter la dirección de la economía del país a dictados que condi-cionen su desarrollo y agravien su li-bre determinación". Para Balbín, el aumento de la cuota argentina no importa, como para los dos senadores, "una trasgresión a la doctrina partidaria ni una violación a la plataforma electoral"; por eso exhortaba a Bassi y Acuña a reintegrarse. Su invitación fue rechazada.

La rebelión no reportó adhesiones de envergadura a Bassi y Acuña. Los Se-nadores Alfonso Vitti, José Martínez, Eugenio Rodríguez, Demetrio Abdala, Américo Aguiar Vázquez y Carlos Mo-rrillo, quienes —asevera Bassi— firmaban también el proyecto de ruptura, se esfumaron por temor a un choque con el partido y el bloque.

El mismo Acuña, cuya presencia pareció diluirse mientras se acentuaba la de Bassi, emprendió un viaje de diez días a Catamarca (su provincia) y Jujuy. En la Cámara de Diputados, los sabattinistas cordobeses Mario Roberto y Héctor Llorens, de quienes se aguar-daba un respaldo para Bassi y Acuna, se limitaron a cambiar impresiones sin arriesgar juicios. Otros legisladores, consultados por Primera Plana, interpretaron que el gesto de los dos Senadores respondía a la búsqueda de publicidad, a la precipitación.

Quizá, por primera vez en dos años de gobierno, la defensa del programa por gotterno, la detensa del programa por parte de un dirigente radical del Pueblo era rápida y firmemente aho-gada entre la Casa Rosada y el Comité Nacional, máximos bastiones del offi-cialismo. Un Diputado peronista arriesgó: "Si hoy discutieran los contratos petroleros, seguro que no los anulan"

De todos modos, el aumento de la cuota del FMI no era el primer tema que producía fricciones en el partido radical y acusaciones de violar doctrina y principios. Fue, sí, el primer caso en que el lirismo y la memoria no en-contraron eco; el ensayo general de este procedimiento puede rastrearse en los innumerables actos de la crisis do-minicana, en mayo pasado. También entonces las urgencias del gobierno, sus compromisos, entraron en colisión con las enseñanzas de los próceres. Conformar a Bassi y Acuña hubiera significado, esta vez, expulsar al equi-



Senadores Bassi y Acuña: Las plataformas suelen ser decorativas.

Archivo Histórico de Revistas Argentinas 5 de octubre de 1965 PRIMERA PLANA - Págis



po económico y dar un viraje en redondo en esa materia.

Planes y consecuencias

En realidad, el planteo ético de Bassi-Acuña comenzó una semana después de las elecciones del 14 de marzo de 1965. Acuña, en un reportaje por Radio Rivadavia, lanzó la idea de un frente con el peronismo, impulsado por el cumplimiento del programa partidario, y reclamó la exclusión de relaciones con el Fondo Monetario Internacional.

A fines de julio, en una comida en la quinta de Angel Braceras Haedo, en Vicente López, Bassi declaró: "Gobernamos nominalmente; no tenemos la ejecutividad del poder; no se puede estar bajo el hechizo del FMI, los presy refinanciaciones". En abril, ambos Senadores -Bassi saltaba sobre algunas contradicciones: su irredimible antiperonismo y un viejo proyecto de reincorporación de militares colorados— reclamaron una reestructura-ción del gabinete (ver Nos. 125/6) y propusieron un cuestionario que los Ministros no aceptaron contestar. Fueron interpelados Juan Carlos Pugliese y el presidente del Banco Central, Elizalde, contra quien convergía la embestida senatorial a propósito de la liquidación del Banco Buenos Aires. En este proceso se advirtió que se buscaba el cambio de la orientación económica y la salida del equipo.

A principios de agosto, Bassi, Ramón y Ernesto Acuña, Morrillo, Aguiar Vázquez, Martínez, Martínez Saravia

5 de octubre de 1965

y Vitti, reclamaron una comisión investigadora del conflicto en la Aduana, que apuntaba contra García Tudero, considerado por ellos como el promotor de las renuncias de los direc-tores Samuel Aracena y Genaro Rolfo, defendidos por el sabattinismo. En las elecciones de Catamarca, el 25 de agosto, Acuña, por sugestión del Presidente se transformó en el gestor de la campaña oficialista y promovió un acercamiento al peronismo a través del programa partidario.

En estos últimos meses, Bassi-Acuña han trabajado en un plan económico, fundado en un estudio del abogado y economista Eduardo L. Sabino, quien actúa como asesor del primero. Ese estudio consta de 52 páginas mimeografiadas a doble espacio, tamaño oficio.

En 15 carillas propias, los Senadores exponen los fundamentos del plan, cuyos puntos más salientes y filosofía se resumen en los siguientes aspectos:

1) Debe lograrse un pleno empleo del aparato productivo; para ello hay que eliminar impuestos a los réditos, suprimir las retenciones y todo otro gravamen a las exportaciones; reducir las tareas a bienes de capital y de consumo durables; incrementar decididamente el gasto público. Se estima que estas medidas producirán un déficit presupuestario adicional de no menos de 100.000 millones de pesos. El actual alcanza ya a 125.000 millones.

2) Hay que dar mayor liquidez a la plaza; para ello se sugiere que a la emisión monetaria autorizada se le adicionen 139.000 millones de pesos; que se reduzca al 5 por ciento la tasa de interés bancario, y los aportes jubilatorios, del 23 al 13 por ciento. Con estas medidas se haría crecer el Producto Bruto Nacional en un 23 por ciento el primer año y en otro 20 por ciento el segundo (tal incremento sería un record mundial absoluto).

3) En el sector externo se propone reducir las importaciones a la mitad de nivel actual (de 1.400 a 700 millones de dólares) y en forma unilateral y de forzosa aceptación para nuestros acreedores, entrar en cesación de pagos con el exterior por Ley de la Nación, emitiéndose bonos por el total de la deuda externa (3.500 millones de dólares), que devengarán un 6 por ciento de interés y tendrán una amortización anual del uno por ciento, o sea que podrán ser rescatados totalmente recién en un siglo. Se sostiene que al entrar en cesación de pagos con instituciones, gobiernos y particulares del exterior, abandonar el FMI, el Banco Mundial, etcétera, el país adquirirá gran prestigio en el mundo y tendrá la "autoridad moral" necesaria para endosar a los acreedores los títulos emitidos, logrando su colocación en plazas "hasta ahora inaccesibles". Finalmente, se propone desdoblar el mercado cambiario en un mercado comercial, con un dólar tipo oficial no muy elevado pero que posibilite exportar, y otro mercado financiero, totalmente libre, en el que el dólar se cotizará a no menos de 300 pesos.

Las objeciones de este plan figuran en un memorándum que la semana pasada circuló en medios parlamentarios (se supone que el autor es el propio García Tudero, que respondió de esa manera a las dudas de Diputados y Senadores). Sobre el empleo, expresa que el país está con una economía reactivada, y un aumento de producción deberá venir en su mayor parte a través de aumentos de la capacidad productiva, vía inversiones y no por desgrava-ciones, que serían un impacto serio para las finanzas públicas.

Con la eliminación de retenciones, gravámenes e impuestos no alcanzarían 139.000 millones de emisión adicional para lograr mayor liquidez. Habría que emitir el triple y se produciría una inflación de demanda imprevisible. Los crecimientos de PBN sugeridos son una utopía; la reducción de las importaciones es imposible de alcanzar so pena de colocar al país en condiciones muy duras: falta de combustibles, escasez de materia prima, lo que traería aparejado cierre de fábricas. Hoy, con 1.500 millones de dólares en importaciones apenas se cubren las necesidades del país.

Lo más grave -señala el memorándum- es suponer que Argentina puede romper con sus acreedores dispo-niendo, por sí y sin apelación, no pagar sus deudas y luego seguir operando en el comercio mundial. Los países a los que se debe 3.500 millones de dólares son los principales acreedores de la Argentina y habría que prescindir para siempre del trato comercial con ellos.

En cuanto al desdoblamiento del mercado cambiario, las importaciones que se efectuaran -aun los 700 millones de dólares aconsejados- a 300 pesos el dólar elevarían los costos casi

Archivo Histórico de Revistas Argentinas Páging 9 - PRIMERA PLANA

un ciento por ciento sobre los actuales. El esquema Bassi-Acuña tiene dos derivaciones inmediatas. En lo económico, de las gestiones del Ministro Pugliese y sus asesores, que asisten en Washington a la asamblea anual del FMI. Un cable cifrado, recibido en la Cancillería a principios de la última semana, contenía una inquietante consulta de Pugliese.

Bassi declaró a Primera Plana, el jueves: "Confieso, en lo que a mí respecta, que hice coincidir deliberada-mente las cosas, para que mi amigo Pugliese pueda tener una argumentación para resistir en el FMI"

El enviado de esta revista que sigue los debates de Washington comprobó que Pugliese había sido tranquilizado desde Buenos Aires, sin que variaran sus instrucciones. Un miembro de la delegación sugirió que la rápida aceptación de las renuncias de los Senadores era el precio pagado para mejorar en el exterior la confianza hacia la Argentina.

En lo político significa una seria fractura en el bloque senatorial, que alcanzaba duramente el quórum con 23 integrantes sobre un total de 45: ahora se reduce a 21 Senadores y queda en minoría. Presumiblemente, una reac-ción parcial estalle en el bloque de Diputados, mostrando un cisma parecido al que se produjo en el elenco legislativo oficialista cuando a fines de julio se trató la Ley de Arrendamientos y Aparcerías Rurales. ♦

Peronismo

Los Caballeros de la Mesa Redonda

La semana pasada, el fantasma de otra Eva Perón amenazó con derrumbarse sobre el peronismo; más preci-samente, el viaje que Maria Estela Isa-bel Martínez (*) se aprestaba a iniciar en Madrid, ponía en peligro el nuevo Comando Nacional del Movimiento porque los Cinco Grandes (Alberto Itur-be, Andrés Framini, Delia Parodi, Augusto Vandor y Carlos Lascano) en trance de cumplir las instrucciones de Juan Perón emitidas el último 13 de julio, fraguaron una junta donde las proporciones tienden a asegurarles a ellos una sólida mayoria.

Todo lo contrario de lo que Perón buscaba; sus últimas cartas -exhibi-Jorge Antonio— indican el designio de "meter a todos los gatos en una bolsa", ampliar la conducción hasta un límite en que la autoridad de Los Cinco deje de ser decisiva e impedirles, así, según se conjetura, que las negociaciones con los factores de poder para decidir la integración del peronismo en las Gobernaciones, en 1967, sea manejada en Buenos Aires al margen de su tutela exclusiva.

"Perón quiere que radicales y militares vayan a arrodillarse a Madrid y lo conviertan en gran elector", es-

timó un observador nacionalista que asiste a las tertulias vespertinas en el Café Tortoni, de Buenos Aires. Emperc, el miércoles por la mañana, en un reportaje que le sirvió la oficialista Radio Rivadavia, de Buenos Aires, el ingeniero Iturbe proclamó la lista de los integrantes del nuevo organismo que llamó, ahora, Junta Coordinadora

Ellos son Manuel Bianchi y Rodolfo Tecera Martínez, de Unión Popular; Paulino Niembro y Mariano Fernán-dez, titulares de los bloques parlamentarios nacionales; Miguel Gazzera y Amado Olmos, que representan a las 62 Organizaciones Sindicales Mayoritarias; Carlos Juárez, Fernando Riera, Elías Sapag, Alberto Serú García, Heliberto Tachella, Domingo Flores y Enrique Ríspoli Román, caudillos de los más importantes partidos neoperonis-tas; Raúl Lucero, Alfonso Carlos Már-quez, Antonio Cafiero y Zulma Valle-jo, delegados del nonato Partido Justicialista (su personería fue apelada por el agente fiscal en enero de este anc, pero sus cuadros siguen vertebrando aún en gran parte de la co-



Eduardo Comesaña

Heroina Bonin: Busca la unidad.

rriente ortodoxa); Framini, Lascano, Parodi, Vandor y el propio Iturbe. En total, veintidós personajes que, para evitar las acusaciones de discreciona-lismo, cuidarán las formas hasta el punto de no designar un presidente: como en la legendaria Mesa Redonda, ausente el rey Arturo, cada cual ocupará la cabecera en forma rotativa.

"Este no es un comando porque no tiene comandados; tampoco es una Junta Promotora porque no tiene el aval de los núcleos miembros expresado en asambleas; más bien es una peña política", rezongó el mendocino Serú Gar-cía. No podía ocultar, sin embargo, que una de las primeras disposiciones de la Junta -la que crea una comisión para reanudar los estudios destinados a promover la formación de un poderoso Partido Peronista-- cumple con un axioma básico del neoperonismo: la búsqueda del triunfo por la vía elec-

En realidad, concurren al comando cuatro corrientes básicas: el sector sindical estructura humana y económi-Histórico de Revistas Argentinas

ca imprescindible para toda acción política—; la armazón, todavía eficaz, del Partido Justicialista organizado en 1964; la sigla Unión Popular, que asegura la concurrencia aun si los núcleos peronistas resultan proscriptos; y el neoperonismo, de raigambre provin-ciana. El insurgente sector del Movimiento Revolucionario Peronista no figura en la actual Junta Coordinadora.

La danza de los puñales

El miércoles 29 de setiembre, hacia el mediodía, un centenar de fans so-portaba la llovizna, en el aeropuerto internacional de Ezeiza, ululando los últimos sones de moda: esperaban a Marty Cosens, un ídolo que debía regresar de Europa en el vuelo 991 de Iberia. En su entusiasmo no advirtieron, entre sus filas, a cuatro dirigentes del peronismo vinculados con Jorge Antonio, que otearon ansiosamente la escalerilla del avión apenas hubo aterrizado: aguardaban a la mismísima esposa de Juan Perón, el símbolo que pensaban utilizar para promover una rebelión contra la flamante Junta Coordinadora Nacional. Al cabo, los rockers se marcharon tan decepcionados como los peronistas, porque ninguno de los dos astros llegó para iluminar sus deseos.

La Junta se constituyó formalmente el martes 28, tras dos meses de cabildeos y cuatro días de borrascosas negociaciones. Poco antes, el viernes 24, los quince integrantes del Secretariado Nacional del Partido Justicialista es-cucharon, junto a los Cinco Grandes, la lectura del documento que Juan Perón hizo llegar mediante los siete dirigentes que se comunicaron con él en Madrid, recientemente.

Establece: el apoyo a la doctrina de Juan XXIII y a la Tercera Posición de Charles de Gaulle. "Debemos unirnos a los pueblos que luchan por su liberación", sugiere el exiliado. "La muerte de Kennedy señala la decadencia del imperialismo yanqui como la de César indicó la del imperialismo romano", marca otra frase. La misiva repudia las recientes declaraciones de Juan C. Onganía; dice que el viaje de los portadores de la carta fue una agresión moral y exige el cumplimiento de sus directivas.

"Estoy cansado de tanta felonía polí-ca", fue el juicio que se escuchó en un silencio sepulcral; Perón agrega que deberán cesar los contactos con militares golpistas, un tácito apoyo a la "hombria de bien de Arturo Illia", en la que el ex Presidente parece confiar. También indica la necesidad de bregar por una Asamblea Constituyente que revise las estructuras caducas del país. En seguida, sugiere la articulación de un comando con Los Cinco, el sindicalismo y los siete núcleos importantes del neoperonismo, etc.

Fue cuando Estela Valle de Bonin, le delegada entrerriana, pidió la am-pliación de la lista: "Si figuran allí los neoperonistas, ¿por qué no incluir los sectores ortodoxos de las mismas provincias?" Abogaba por los núcleos del Partido Justicialista, que se presentaron a las elecciones del 14 de marzo con menos fortuna que sus parientes neoperonistas. "Yo busco la unidad", arguyó Bonín. "Señora, no sé

5 de octubre de 1965

(°) La tercera esposa de Perón se llama, en realidad, María Estela Martínez; Isabel es un apodo. Archivo

1) Elija uno de estos objetos. 2) Elija entre estos cuatro hombres uno a quien, según su criterio, corresponda ese objeto. Lea el epigrafe y tendrá su propio test.













Su universo es interplanetario. Tiene su teoría propia sobre los platos voladores. La física le apasiona y la ciencia fic-ción le subyuga. Cuando se afeita con la espuma Devon en aerosol se siente espacial... aéreo... con frescura lunar.



Usted es el padre que todos quisimos tener... Sabe jugar al catch... conoce todos los cuentos y aventuras... Es el mejor cómplice de los chicos para robar el dulce y cuando se va a la oficina, les deja a cada uno un beso con perfume a Devon Bouquet.



Leyó todos los epigrafes? Le sorprende que todos los hombres usen productos Devon? Esto tiene una explicación: nuestra testista es una mujer que adooooora a los hombres que usan la linea Devon...



en qué parte de la carta de Perón advierte usted esos 7 delegados más, ¿quizá en los etcétera?", interrumpió, mordaz, Alberto Iturbe. Luego, se acumuló la petición de Antonio Cafiero: "Si llegan al Comando los obreros, los neoperonistas y las minorías, ¿cómo eludir la representación de los distri-tos mayores, en especial el de Buenos

La ampliación del comando ganó apoyo y se convirtió, ante la decepción de Los Cinco (que veían así disminuir su influencia), en ley del partido. Pero en seguida -el domingo 26-, en una reunión que se efectuó en el domicilio del mismo Cafiero, los neoperonistas se negaron a participar del organismo si se incluía a sus rivales provinciales. Por eso, súbitamente, el martes 28 la Mesa Ejecutiva del Partido Justicialista revocó la resolución del Secretariado: excluía a las minorías.

Los Cinco se habían decidido a fortalecer la alianza entre sindicalismo y neoperonistas. "Ustedes revocan una resolución del Secretariado; ahora Pe-rón los revocará a ustedes", retrucó la combatiente Bonín a Carlos Lascano. "Dios la oiga, señora", respon-

dió el adusto jurista.

Al cabo de la semana, ciertas reacciones comenzaban a aflorar; munido del poder general que le concedió Juan Perón, el platense Pedro Michelini reclutaba opositores a la Junta: Eduardo Obeid y Raúl Bustos Fierro, se apres-taban a impugnar, desde Córdoba, a Rodolfo Tecera Martínez, quizá apoya-dos por el Diputado Nacional Julio Antún. La mayoría de los insatisfechos, a pesar de todo, seguía confiando en el mágico influjo de Isabelita para rescatar la conducción de las manos de los Cinco Grandes.

Frondicismo

Las suertes están echadas

El sábado 25 de setiembre, a las cuatro de la tarde, una concurrencia inusual pobló las mesas del bar ubicado en la esquina de Luis Sáenz Peña y Humberto I, en Buenos Aires; entonces, los murmullos que escapaban de por lo menos cuatro conciliábulos dispersos en la sala consiguieron espantar a los pocos parroquianos que escu-chaban religiosamente los partidos de fútbol, provistos de minúsculas radios portátiles.

"Fue una convención que me hace recordar mis viejos tiempos", pudo calificar, cuarenta horas más tarde, el veterano Ricardo Panelo a la que reunió por primera vez a los dirigentes del Movimiento de Integración y Desarrollo -el MID, que acaudilla Arturo Frondizi, el Presidente derrocado en 1962---. Esa asamblea tuvo el proceso agónico, la morosidad y los vericuetos de las antiguas convenciones de la Unión Cívica Radical.

Los compromisos de pasillos desembocaron, por fin, en una votación rea-lizada el domingo 26, en reunión públi-

más tímidos para desatar esos lazos: por cien sufragios contra setenta de sus adversarios, David Bléjer fue designado titular de la Convención Nacional. Triunfaba con él la táctica de Rogelio Frigerio, partidaria de ir forjando alianzas parciales con el peronismo de modo que cuando sobrevenga la elección general de 1967 se haya creado en la opinión la imagen del pre-frente.

A ello contribuyeron buena parte de las organizaciones frondicistas del interior del país —quizá la más modes-ta, entre ellas, el MID de Jujuy, que se apresta a afrontar las elecciones del 9 de enero de 1966- y las mayorías de la Capital Federal y Buenos Aires. Ante ese bloque se elevaron los poderosos grupos del litoral, con pretensiones de que el peronismo se subordine a ellos: el sector correntino dirigido por el Diputado nacional Enrique Jorge Arballo; el de Santa Fe, capitaneado por Carlos Sylvestre Begnis, y el entre-rriano, bastión del vicepresidente 2º de la Cámara de Diputados, Raúl Uranga. Estos núcleos postularon alternativamente y sin éxito a Juan José Bruno, un médico de Concepción del Uruguay, y al ex Ministro santafecino Juan E. Quílici.

El cónclave duró dos días y se desarrolló en dos tiempos: al principio, el bloque de Buenos Aires -partidario de acortar las etapas hacia el frente- se dividió en la tarea de elegir sus candidatos a secretarios de la mesa directiva de la Convención. El eje compuesto por los dirigentes Melchor Posse, de San Îsidro, y Raúl Pérez, de San Martín (que a principios de este año consiguió imponer holgadamente a los protagonistas de la boleta comicial que el MID llevó el 14 de marzo), se encontró con la oposición coherente de gran parte de los distritos -salvo la sección tercera, que dirigen Ideler Tonelli y Julio Fernández Mendy— y la resistencia declara-da de Antonio Pereira, el ex Diputado nacional de Mar del Plata.

Cosecharon entonces la impopularidad que sembró aquella lista y fueron vencidos en una oficiosa votación por veintiséis votos a catorce; en ese instante, los litoraleños que comandó Sylvestre Begnis soñaron con inclinar ha-cia Quílici a los veintiséis insurgentes

y más aún cuando un amago de pugilato había enfrentado a los dirigentes Pereira y Marcos Merchensky, de Buenos Aires.

No ocurrió nada de eso: ambos bandos bonaerenses se unieron el domingo y votaron disciplinadamente a Blé-jer. Casi en seguida, la Convención apartó de sí los enfrentamientos para considerar varias declaraciones de corte político: por unanimidad, los delegados de las dos tendencias exhortaron a los distritos a forjar desde ya la alianza con el peronismo.

Con todo, numerosos observadores estimaron que se está abriendo una brecha entre quienes buscan la unidad incondicional con el peronismo dentro del MID y quienes reservan para el MID la imagen de una Tercera Fuerza. ¿Se dividirá, una vez más, el partido que fue base de Arturo Frondizi?, pre-

guntaban.

Aparentemente no, por ahora: la estrategia triunfante en la Convención promete negociar con el peronismo, en 1967, sobre la base de cederle la pre-eminencia en casi todos los distritos, reclamando, en cambio, su apoyo en Corrientes, Entre Ríos y Santa Fe. Habrá que esperar hasta que los peronistas pronuncien un sí o un no; si la respuesta es negativa, si el justicialismo no presta su respaldo a Arballo, Uranga o Sylvestre Begnis, pocos dudan de que los grandes caudillos insistirán, buscan-do el triunfo con lista propia.

Socialismo

Viejo muere el cisne

También el viernes y el sábado pa-sados, hacia la tarde, los vetustos lo-cales del Socialismo Argentino volvieron a iluminarse: alojaban a las asambleas de afiliados que están eligiendo representantes ante el Congreso Nacional del partido, que se reunirá a fines del mes, en Buenos Aires.

Entonces, un centenar y medio de delegados examinará la línea política del socialismo, que prestigió Alfredo L. Palacios; esta vez, el núcleo juvenil no disputará la conducción de la asamblea -como en noviembre de 1963, cuando ungió a Juan C. Coral sobre otros nombres tradicionales-, pero buscará modificar aquella linea utilizando dos proyectos. Uno de ellos recomienda la modificación de la Carta Orgánica para impedir la reelección de autoridades, costumbre institucionalizada hace cincuenta años, cuando las hermanas Nadia y Fenia Cherkoff impusieron a sus maridos -Nicolás Repetto y Juan B. Justo- en el legendario Olimpo socia-

Otro, promueve la Reforma Agraria confiscatoria: recientemente, el Comité Ejecutivo lo rechazó por ocho votos contra dos (el del aguerrido Rinato Vassallo y el del autor, Coral), pero el propio Coral se ocupó de lanzarlo en la Cámara de Diputados. Ahora, si el Congreso modifica la sanción del Comité, será indicio de que el grupo juvenil se consolida en el partido.

con destinada a evitar un secreto que, algunas veces, suelen aprovechar los Archivo Histórico de Revistas Argentinas

5 de octubre de 1965

El fin de la aventura

En la sesión del miércoles 29 de setiembre, el cetrino Diputado nacional Alberto Natiello (Justicialista, Buenos Aires) abandonó su banca situada a la izquierda del estrado presidencial y cruzó integramente el hemiciclo de la Cámara de Diputados hasta aposentarse en el sillón vecino al de Horacio Thedy.

Horacio Thedy.

La Cámara comenzó, de esa manera, a encontrar el camino para la sanción de una nueva Ley de Alquileres porque fue Thedy —junto con su delfín Rafael Martínez Raymonda— quien se movilizó, en adelante, para limar las ásperas diferencias que radicales y peronistas mantenían en torno del régimen de precios futuros para las locaciones.

"El match entre justicialistas y radicales del Pueblo terminó uno a uno pero los dos goles los hizo la Democracia Progresista", comentó Antonio Tróccoli (UCRP, Buenos Aires) en la noche del jueves 30: sólo a dos horas de la expiración de la vigencia de la ley anterior pudo concretar la sala baja un nuevo régimen que pasó immediatamente al Senado, cuyo pleno lo ratificó sobre tablas.

A medida que avanzó la última semana, se creyó que

A medida que avanzó la última semana, se creyó que la falta de acuerdo entre los justicialistas y radicales del Pueblo terminaría por provocar una nueva prórroga provisional: radicales y peronistas hasta admitían aumentos anuales acumulativos del 10 por ciento. Pero los primeros trataron de que los propietarios pudiesen pedir ante la justicia un alquiler mayor aún, que redondease un 4 por ciento de renta sobre el valor del edificio teniendo en cuenta la valuación fiscal de 1961.

Los peronistas, en cambio, entendían que no sería justo concederles a los dueños de casa una renta superior al 8 por ciento sobre el valor del immueble según la valuación de 1955 varias veces menor a la de 1955 varias vece

de 1955, varias veces menor a la de 1961.

El martes pasado los voceros de la UCRP se encargaron de susurrar que habría nueva ley aunque su tratamiento demorase un mes más: sugerian que los inquilinos iban a quedar sin ley que los amparase durante octubre, ya que la norma vigente vencia el 30 de setiembre, una oportunidad para que los propietarios acelerasen los numerosos lanzamientos pendientes en los juzgados.

lanzamientos pendientes en los juzgados.

La reunión del jueves 30 se inició bajo un clima de general nerviosismo, pero los peronistas no amenazaron ya con dejar el recinto (Nº 151) si la UCRP conseguía imponer su criterio: los erizó la insinuación de que serían los responsables de la quiebra del prestigio del Congreso.

"Nosotros cumplimos como en los parlamentos modernos una función moderadora", confraternizó el atildado Horacio Thédy, dándole a Martínez Raymonda (PDP, Santa Fe) la venia para que propusiese la solución transaccional, que se convirtió en definitiva. Establece aumentos anuales acumu-



Jaime González Cociña

Diputado Thedy Unió a sirios y stosanos de



ORGULLO ARGENTINO NUEVO CASIMIR DOBLE STRETCH

VUCOLASTIC

PRIMERA Y UNICA TELA ELASTICA EN PURA LANA MERINO QUE SE ESTIRA A LO LARGO Y A LO ANCHO

VUCOTEXTIL incorpora a sus ya consagrados finísimos casimires, una tela de características extraordinarias, la NUEVA y REVOLUCIONARIA tela: VUCOLASTIC, que se adapta a todos los movimientos, sin deformarse, recobrando rápidamente su estado natural.

IMPORTANTE CARACTERISTICA

VUCOLASTIC no se adhiere al cuerpo y se desarruga rápidamente, evitando antiestéticas rodilleras en los pantalones de hombre o dama. Mantiene firme la raya del pantalón. VUCOLASTIC se fabrica también en stretch simple.





Déging 19. PRIMERA PLAN

lativos del 10 por ciento del alquiler vigente en el año de vencimiento del contrato, para los inmuebles destina-dos a la vivienda; pero los propietarios podrán pedir ante la justicia que dicho monto se eleve hasta cubrir los impuestos y demás gastos de explotación más una renta neta anual que será, para esos edificios, del 10 por ciento en 1966, 11 por ciento en 1967, 12 por ciento en 1968, 13 por ciento en 1969 y 14 por ciento en 1970, sobre la valuación fiscal establecida en 1955. Los reajustes anuales comenzarán a efectuarse automáticamente a partir del primer día de 1966 y los contratos vencidos, o a vencer, quedarán pro-rrogados hasta 1970.

Sin embargo, hay ciertas excepciones: fueron excluidos de la prórroga aquellos contratos posteriores al 1º de marzo de 1957 y los de unidades nuevas, habilitadas luego del 1º de enero

de 1954.

Para llegar a la solución, los cabildeos resultaron interminables y no faltaron los conciliábulos informales en pleno recinto. El Senado, por su parte, aprobó la iniciativa sin modificaciones; olvidó, por gestión del propio bloque oficialista, su media sanción anterior partidaria de mayores aumentos. Sólo objetó esa velocidad el senador Juan R. Aguirre Lanari (Conservador, Corrientes), quizá disgustado por la imprevista blandura del sector radical. Ahora, realmente, habrá un corto vacío legal: hasta el día siguiente de la publicación de la ley en el Boletín Oficial.

El saldo de las trajinadas sesiones pareció reivindicar algo del brillo y la eficacia que el Parlamento argentino perdió hace tanto tiempo; más ciertamente, levantó a la consideración pública la capacidad de maniobra del pequeño sector Demócrata Progresista. Para algunos afiliados, justificó la reciente reelección de Thedy para presidir, por un período más, la Junta Nacional del partido.

Consultores

Un radical que nunca se afilió

Mientras el radicalismo polemizaba sobre cuestiones económicas (ver páginas 8 y 9), el doctor Arturo Illia recordó al profesor Eugenio Andrés Matocq, con quien conversara dos meses atrás sobre los laberintos de aquella engorrosa materia. Se puso en contacto con él —aseguran informantes de la Casa Rosada y volvió a hojear un informe que Matocq le entregara anteriormente.

Bastó ese simple episodio para que el nombre de Matocq fuera girado en Balcarce 50 como el de un predilec-to consultor del Primer Magistrado, un roderoso rival del Ministro Juan Carlos Pugliese y su equipo. La reali-dad, sin embargo, dice que no hay tal cosa, si bien el profesor Matocq logró interesar a algunos dirigentes radicales con sus teorias.



Matocq: Economía y mate.

plan económico presentado en la Cámara alta la abolición del impuesto a los réditos. El Presidente no llegó a tanto, pero cuando su amigo Carlos Cisneros le presentó al curioso profesor, lo escuchó durante una hora. Matocq lo recuerda con deleitada frui-

"Yo he sido radical toda mi vida, pero nunca afiliado. Siempre me interesé por la administración pública, y por eso trato de aportar mis ideas para sacar al país hacia adelante", dijo a Primera Plana, la semana pasada, en su estudio de la Capital, mientras se cebaba mate ayudado por un termo. Según Matocq (52 años, dos hijos, criado en la provincia de Buenos Aires), "cuatro cosas hunden a la Argentina: el impuesto a los réditos, las empresas estatales, el control de cambios y la ley de alquileres". Naturalmente, está en contra del Fondo Monetario.

"A mí, que me dejen vender el petróleo bajo tierra, antes de sacarlo, y ya verán que no necesitamos del FMI, del Club de París, ni de nadie", pontificé, acariciándose el entrecano bigote, con su tono imperativo como de quien dicta una carta. En un rincón del despacho, se amontonan paquetes con ejemplares de su libro Critica a la Ley Nacional de Contabilidad Pública, uno de los cuales no vacila en dedicar al periodista.

Embutido en su traje oscuro, jugando a veces con la cadena del reloj que le cruza el chaleco, Matocq sostiene que el mejor gobierno argentino fue el de Marcelo T. de Alvear. En cambio, se resiste a confesar alguna preferencia entre los Ministros de Economía de la última década: "Ninguno supo solucionar, verdaderamente, nuestros problemas." Tampoco tiene huen concepto de Pugliese: "No se puede confiar en él, porque toma de-cisiones financieras de carácter institucional", señala.

Fara Matocq, la Argentina más rescatable es la del período 1870-1930; y la fuente de todos los remedios es la Constitución, "contra la cual está viviendo el país". Menos tajante, cuan-do se le pregunta en qué nación se practica una política económica semejante a la que propicia, medita un lar-go rato, arriesga una palabra, "Suiza", Entre ellos, el Senador Ricardo A. y pronto se corrige: "No estoy seguro. al régimen previsiona Bassi, a quien inspiró para agregar al Mejor pasemos a otro asunto".

Archivo Historico de Revistas Argentinas

Gremios

Diez millones que no alcanzan

Los intensos rumores sobre presuntas conspiraciones militares para de-rribar al gobierno cedieron paso, en los ambientes gremiales, a realidades más contundentes: la mayor de ellas es de índole financiera.

En la Confederación General del Trabajo tornó a insistirse en que los recursos se agotarán antes de lo calculado. Fuentes allegadas a la secretaría general revelaron que un em-presario de plaza facilitó 10 millones de pesos a la CGT, a cambio de bonos de cancelación de la deuda pública que la central obrera recibió en pago de alquileres que le debía el Estado por el edificio de Rivadavia y Paraná.

Las autoridades estimaron que esa inyección de dinero alcanzaría para llegar hasta fin de año sin demasiadas angustias; no obstante, nuevas previsiones dicen que esa suma no durará el tiempo proyectado. Al mismo tiempo, la Unión Obrera Metalúrgica y Luz y Fuerza, gremios que más han contribuido a cubrir los gastos de la CGT, se mostraban remisos a continuar haciéndolo.

El segundo tema que preocupa a los sectores peronistas de la CGT se re-fiere a los proyectos de leyes sobre contratos de trabajo y creación del Fondo de Desempleo, presentados por la bancada radical del Pueblo en la Cámara de Diputados. Los dos tienen preferencia para ser considerados esta semana, y ningún representante par-lamentario del justicialismo se avino a opinar sobre las iniciativas o a adelantar la posición que adoptarían en el Congreso. "Hay que estudiarlas a fondo", se limitó a decir Paulino Niembro, jefe del bloque de Diputados peronistas.

La UCRP —que promovió los pro-yectos con asesoramiento del Ministerio de Trabajo y líderes del núcleo llamado Independiente, de la CGT-está dispuesta a sacar el mayor provecho político de la partida. Al peronismo, por su parte, no le resulta fácil esquivar definiciones y aparecer obstaculizando medidas laborales.

Especialmente, quizá, la del subsi-dio por desempleo, una iniciativa que se resume en estos puntos:

• El subsidio será abonado durante un plazo máximo de seis meses; pasado un año, podrá ser vuelto a percibir por el desocupado.

Será igual al Salario Mínimo, Vital y Móvil, con el aditamento de las asignaciones familiares, si hubiera derecho a recibirlas.

 Será pagado por medio del Fondo Compensador del Subsidio de Desempleo, que se formará con un aporte mensual obligatorio de todos los empleadores, equivalente al 3 % de las remuneraciones obladas al personal.

Adoptará la CGT la misma actitud crítica que con respecto a las reformas al régimen previsional propuestas por



Menéndez

Lanusse

Fuerzas Armadas

Segundo banquete apenas platónico

Esta vez, los capitostes de la UCRP no se inquietaron tanto como el 24 de setiembre pasado, cuando un banquete en recuerdo de la Revolución Libertadora congregó en el restaurante Lo Prete una constelación de militares azules

y colorados (ver Primera Plana, Nº 151).

De todos modos, la comida ofrecida el artes último al general (RE) Benjamín Menéndez pudo prestarse a las mismas especulaciones temerosas. Porque muchos nombres se repitieron y muchos rostros volvieron a sonreirse por encima de las mesas tendidas en el primer piso del hotel de Avenida de Mayo y Salta, frente al café donde hace una década pululaban los radicales adictos a Arturo Frondizi. Quizá el más curioso reencuentro fue el de Menéndez con el general Alejandro Cano Lanusse, directo colaborador del Comandante en Jefe del Ejército. En abril de 1963, Menéndez asumió la responsabilidad de la sedición colorada que intentó su postrer golpe para desplazar a los cuadros azules (a los que pertenece Lanusse) de la conducción del arma. Pero si ese episodio podía distanciar a los dos oficiales, otra conspiración los reunía: aquella que se evocaba, precisamente. Porque Lanusse fue revolucionario en 1951, junto a Menéndez, un gesto que le va-

lió cuatro años de prisión, como al jefe de entonces. También asistió al banquete el general Federico Toranzo Montero, enemigo de Lanusse durante el frustrado levantamiento de 1963, y del general Julio Alsogaray, a quien tocó sentarse a la izquierda de Menéndez, un militar de 71 años de edad, cuyo primer acto de rebeldía contra un gobierno data, según sus amigos, de 1941: fue una virulenta carta abierta contra el Ministro Federico Pinedo, y le

costó dos meses de arresto.

Al promediar la cena, llegó hasta Menéndez un saludo del Presidente de la República; lo traía su edecán de Ejército. Pero otros dos oficiales estaban marcando desde antes la presencia de la Casa Rosada; el secretario de la SIDE, brigadier Medardo Gallardo Valdés, amigo del Ministro del Interior; y el general Manuel Soria, jefe de la Casa Militar. Además, entre los 305 comensales abundaron los conocidos del doctor Illia y de otras altas autoridades del gobierno, relaciones forjadas en épocas en que buena parte de la UCRP gustaba conspirar.

La concurrencia de los oficiales en actividad a esta de-mostración y a la del Lo Prete era explicada, en la Secremostración y a la del Lo Frete era explicada, en la Secre-taría de Guerra, como una manera de demostrar la posi-ción antiperonista de las Fuerzas Armadas y la cohesión interna de sus filas, especialmente luego de la fracasada sesión especial de homenaje a la Revolución de 1955, en la Cámara de Diputados. Esa demostraciones tenían un sego destinataria, al Podar Figuritivo solo destinatario: el Poder Ejecutivo.

Menéndez, al agradecer, aludió al comunismo ("los guerrilleros y los otros"), que lucha por adueñarse del país. La frase fue retenida como una contestación a las desaprensiones del gobierno sobre ese espinoso

LECTIO

el ritmo de hoy es el ritmo de

LECTION

En su invariable exactitud esta su iniqualable garantia relojes

ELECTION

antimagnéticos de fama mundial



Esta cuenta corriente les permitirá comprar, en cualquier momento, muebles para su hogar u oficina pagándolos hasta en doce meses y eligiéndolos, con el asesoramiento de expertos decoradores, entre una amplia selección de modelos de diseño contemporáneo o clásicos.

obtener su Cuenta Corriente Especial, sin trámites ni pérdidas de

tiempo.

Reportajes

Leyenda y realidad de un ex Presidente

Esta semana, Juan Domingo Perón cumple 70 años de edad. Días después quizá reciba, entre tardías felicitaciones, los primeros ejemplares de un libro que para enton-

ces saldrá a la venta, en Buenos Aires, y cuyo personale central es él mismo. El libro se llama Hola, Perón. Hay, por lo menos, otros tres personajes: Argentina, España y el autor, Esteban Peicovich, un redactor del vespertino La Razón, cuyas entrevistas con el ex Presidente, en mayo pasado, forman la base de este volumen —mez-

en mayo pasado, forman la base de este volumen —mezcla de reportaje y descubrimiento conmovido, franco—,
editado por Jorge Alvarez.

En el terreno político, ninguna novedad aporta; tampoco era previsible esperarlas, porque Perón se escuda,
ahora, en su compromiso con el gobierno español para
hacer proselitismo y dictar normas unicamente a través de
sus emisarios. De allí que el ex Presidente sólo se limite
a glorificar su gobierno y sus obras sociales y las ventajas
del Traver Mundo. del Tercer Mundo.

Algunas reflexiones que parecen inéditas no lo son del todo: "El golpe militar —dice Perón— es lo más impopu-



Peicovich y su entrevistado.

lar. La guerrilla es mejor porque viene del pueblo. Dueblo es un convidado de piedra en todo régimen militar. Los militares sólo saben mandar, y mandar es obligar. El gobierno tiene otro sentido, persuadir". El elogia su movi-

gobierno tiene otro sentido, persuadir". El elogia su movimiento y —sin especificar nombre alguno— quienes lo conducen en la Argentina. "Los jóvenes deben suplantarme ahora —insiste—. Yo me siento descarnado. Me siento como un gran padre. Viajo por las nubes."

No demasiado. Su vida es rutinaria, por lo que él mismo informa. Se levanta a las 6.30, se afeita con máquina eléctrica, camina dos horas con José Cresto por el parque de su villa, cuidando los árboles y luchando contra hormigas y orugas; de 11 a 12 practica esgrima con su esposa, duerme siesta, da una vuelta de tarde y a veces recala en los cafés California o Manila. A las 19 vuelve a su casa, juega con los perros, mira televisión (Los intocables, Hombres del Oeste, El Santo) y lee en cama de tres a cuatro horas, todas las noches.

las noches. Una de las más inesperadas zonas del libro se refiere a los juicios artísticos de Perón. "En literatura, si no son amigos [los autores] no los leo", explica después de pre-Eugenio Diez.

Bernardo de Irigoyen 682 - Centro

Rivadavia 7523 - Flores Archicabilda 1386 Belgande

Rivadavia 7523 - Flores Archicabilda 1386 Belgande

Revistas Argentinas

5 de octubre de 1965

PARALIPOMENOS



DEDUCCION POR GALIMATIAS

Por Jordán de la Cazuela *

-Vengo a presentar mi renuncia y la renuncia de Acuña, que aqui me acompaña -explicó, severo, el Senador Bassi.

-El Senador Bassi va poco a la Cámara. Hace mucho que es-

tá enojado.

-Así es, asintió Acuña-. El viene a presentar mi renuncia y la de él. ¡Que los radicales se busquen otros!

-¡Doctor Acuña! -lo corrigió don Bassi-. ¿Quién ha hablado de renunciar al radicalismo?

-¿A qué desearían renunciar? -intercedió un empleado.

-Pues ..., a la banca -contestó, inseguro, Acuña.

-¿Cómo a la banca? -bramó Bassi-. Mi banca y su banca duran hasta 1972, no la vamos a gastar de golpe por pura vanidad.

-Tal vez yo pueda orientarles -arriesgó el empleado-. Si quieren renunciar al partido, deben ir a la sede del partido; si a la banca, a Mesa de Entradas . .

-¡Sólo queremos renunciar al bloque! Preferimos ser legisladores sueltos.

-¡No hagan eso! Piensen enlas complicaciones, ustedes representan al radicalismo en varias comisiones... ¿Por qué no consultan antes a Fassi?

Los radicales son gentes sencillas. Fueron a verlo a Fassi.

-Jefe Fassi, no estamos de acuerdo con el Fondo Monetario, con el Banco de Reconstrucción y Fomento...

-... con la Corporación Financiera Internacional y la Liga de las Naciones.

-: Por el amor de mis sobrinos!, ustedes están atacando los hitos sagrados. Al Fondo entramos por decreto de la Libertadora, a la Liga de las Naciones por ley de Yrigoyen...

Los rebeldes, ruborizados, fueron a consultar a Perette.

-Don Carlos, pensamos re-

nunciar por esto, eso y aquello.

-Disculpenme -contestó, distraído, Perette-. Estoy preocupado. El año pasado recorrí mi provincia y, al poco tiempo, sufrió una sequía de locura; en el invierno felicité a los citricultores y, detrás mío, los visitaron unas heladas espantosas; hace poco, recorrí el río Uruguay, y les vino la inundación...

- ¡Vaya fluido especializado! -suspiraron los Senadores, ca-

mino de Balbín.

-Don Ricardo -dijo Acuña-. Usted ya lo sabe: no repudies a los demás lo que no quieres que te repudien a ti.

Don Ricardo extendió, tranquilo, las tablas de Abdala y, tras concentrarse largamente, hi-

zo su exégesis.

-No se ha incurrido en plataformicidio. Aquí está escrito. Repudiamos los convenios de 1960. Pero esos convenios vencieron en 1963. Luego, olvidémoslos. En cuanto a los de ahora, no es del caso repudiarlos porque es feo renegar de los

Confundidos, Bassi y Acuña marcharon a ver al doctor Illia.

- Doctor Illia, los convenios nos atan! Nos prohíben comprar o vender oro al precio que nos guste.

-No tenemos oro para vender ni plata para comprarlo.

—No nos permiten variar

nuestra propia moneda.

-Mejor, así tenemos un buen argumento para atajarlo a Fano.

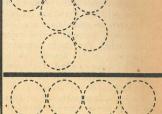
- Es que nos obligan a pagar las deudas contraídas!

-Eso sí, pero para lograrlo, también nos tienen que prestar la plata.

-Doctor Bassi -reflexionó Acuña-, creo que nos precipitamos. El Fondo Monetario fue malo antes, pero ya se arrepintió. •

* Copyright by PRIMERA PLANA





pero únicamente...

'el lente de contacto perfecto"

le brinda el respaldo de una gran organización al servicio de sus ojos.

Técnicos alemanes han elaborado; con materia prima importada, el lente de contacto:

- extra-liviano y superdelgado.
- de contacto imperceptible y acostumbramiento inmedia-

Consulte a su médico oculista y visitenos para efectuar pruebas sin compromiso.

AMPLIAS FACILIDADES DE PAGO

LABORATORIOS

Pförtner

25 años de experiencia en todo el mundo

Casa Matriz: Juncal 2345, casi esq. Pueyrredón.

Sucursales: Lavalle 678 - Cap. La Plata: Calle 53 esq. 4

Archivo Histórico de Revista cntinas

La danza del fuego

JUJUY - Mientras la Intervención Federal que se instaló en agosto del año pasado camina hacia el ocaso -el 9 de enero de 1966 habrá elecciones para consagrar un nuevo gobierno constitucional-, la atmósfera provinciana vuelve a enrarecerse: los sectores políticos buscan una fórmula eficaz para

erigir, ahora, una administración estable.

De hecho, el principal instrumento que usaron los antiperonistas para detener a sus rivales -la UCRI, que obtuvo catorce mil votos en 1963- cayó hecho trizas junto con el último gobernador: Horacio Guzmán. En busca de una fuerza independiente que cumpla aquellas funciones, se lanzó hace unos meses el udelpino Fortunato Daúd, un ex interventor federal que el próximo sábado reunirá a dirigentes de su partido, del conservadorismo, algunos democristianos y unos pocos radicales del Pueblo en los salones del Hotel París. Las miradas de todos ellos se concretarán sobre la antigua UCRI -ahora alendista- cuyo concurso podría reforzar la imagen antiperonista. Pero tanto Guzmán, que fundó recientemente el Movimiento Popular Jujeño, como la UCRP -que ya eligió al sabattinista Antonio Bernacchi para aspirar a la gobernación- se mantendrán alejados de esa alianza. .

En tanto, la mayoría del peronismo (47 mil votos en 1963) parece alinearse junto al Partido Blanco de los Trabajadores que comandan José H. Martiarena -un antiguo conmilitón de Guzmán hasta 1945-, Alberto Iturbe (uno de los Cinco Grandes), el senador Guillermo Snopek y Hugo Vinchuca Brizuela, este último tildado de filocastrista. Sin embargo, una multitud de siglas paralelas -Partido Tres Banderas, del Diputado David Casas; laborismo, comandado por el Senador Nacional Ricardo Ovando; el Justicialismo de José Nassif, adicto a Andrés Framini, y el Partido Obrero Nacional, que dirige Genaro Medina- parecen asegurar la disper-

sión del caudal justicialista.

La táctica de dividir al peronismo parece estar fomentada por la antiperonista justicia provincial: veinte días atrás concedió personería al Partido Justicialista, rival de Martiarena. Los antiperonistas sostienen que un gobierno peronista en las fronteras de la puna boliviana -acentuadamente marxistano sería tolerado por los militares argentinos.

Hasta Juan D. Perón parece colaborar con el fraccionamiento del justicialismo jujeño, porque sus últimas instrucciones aseguran al moderado David Casas un asiento en el nuevo Comando, quizá para equilibrar la influencia de Alberto Iturbe.

Tarifa única de visitas

POSADAS, Misiones - "Revolución en la proincia. Se sublevaron los médicos." Los gritos del canillita aturdían (y divertían) a los peatones que cruzaban la calle, hace una semana, frente a la Casa de Gobierno. Esa mañana, los ejemplares de El Territorio se agotaron rápidamente. Daban eventa de Revistas Argentinas

dos renuncias importantes: la del Subsecretario de Salud Pública y Asistencia Social, doctor José S. Pedrotti, y la de su colega Eugenio Rostom, Director de Salud Pública de la provincia. Dentro del edificio, las autoridades estudiaban la forma de resolver la situación creada por la Confederación Médica Argentina y el Círculo Médico de Misiones, que se resisten a admitir un proyecto del gobierno: el que reglamenta el ejercicio de la profesión y determina los aranceles. El frente abierto por los médicos no inquietó mayormente a los gobernantes provinciales, hasta que Pedrotti y Rostom renunciaron en selidaridad con sus colegas. "Han desconocido la existencia de un Colegio Médico, creado por ley, y éste es un procedimiento peligroso, condenado por la Suprema Corte de Justicia de la Nación", bramó uno de los profesionales en la asamblea del Círculo, la tarde que se conoció el proyecto. "Hasta que eso no ocurra, y reconozcan al Colegio sus fueros legales para tratar aranceles, ningún profesional debe ocupar los cargos dejados vacantes por los doctores Pedrotti y Rostom", ordenaron ahora las autoridades del Círculo.

Nadie cree que la batalla pueda ser fácil para los médicos, sobre todo ahora que están girándose nombres para reemplazar a los renunciantes, aunque extraídos de otras fuentes. "Si un maestro normal es gobernador de la provincia, ¿qué impedimento hay para que un abogado ocupe la Subsecretaría de Salud Pública?", preguntó un miembro del

gabinete al salir de una sesión.

El suero envenenado

BAHIA BLANCA, Buenos Aires - ¿Quién puso el oxalato? Han pasado casi seis meses desde que once personas murieron en el Hospital Municipal, luego de ser sometidas a transfusiones de sangre, y las conjeturas siguen multiplicándose. ¿Fue solamente una la víctima real del oxalato? ¿Hubo negligencia? ¿Quién impartió la orden? Y lo que es más grave, ¿quién colocó el oxalato en el paquete de citrato de sodio que se guardaba en el Banco de Sangre?

El martes pasado fue citada a declarar la enfermera Elsa Fernández de Manuel, a quien se supone "prima facie autora del delito, aunque sin mérito suficiente como para ordenar su detención". La audiencia tendía a esclarecer si los frascos con sangre intoxicada que se emplearon fueron vaciados por orden del jefe de servicio, doctor Rodolfo Fernández Garay, o por decisión de la enfermera, al advertir que ya 4 pacientes habían muerto. "El doctor me ordenó por teléfono que lo hiciera", adujo

la señora de Manuel. Al terminar la audiencia, el médico negó de plano la acusación. "Yo soy el jefe y voy a tener menos sentido común que una enfermera", se justificó. El afán de la señora de Manuel por deslindar su responsabilidad había ido más lejos: dijo que jamás tuve conocimiento de que en un Banco de Sangre hubiera ácido oxálico o cualquier tipo de oxalato".

5 de octubre de 1965

Buenos Aires

Balazos y explosiones

Sucedió al mejor estilo del Chicago de los años 30, sólo que el martes de la semana pasada y en San Fernando, en los umbrales de Buenos Aires, "Des-de el asunto al Policlínico Bancario, hace dos años, que no ocurría nada tan espectacular", sintetizó uno de los fun-cionarios del Departamento de Investigaciones de la Policía de la Provincia; sin embargo, habrá que remontarse hasta los tiempos del Pibe Cabeza para poder parangonar la ferocidad con que cuatro hombres, dos de ellos armados con ametralladoras de la Marina de Guerra, sincronizaron, a las 3.20 de la tarde de ese martes, el asalto a una estanciera cargada con algo más de siete millones de pesos, en la puerta de la Municipalidad de San Fernando,

al 1200 de la calle Madero.
Allí mismo, las andanadas que dispararon los delincuentes segaron dos vidas: la de un agente de policía que tripulaba el vehículo (Francisco Elíseo Oterc, 39 años, 16 en la repartición, seis hijos menores de edad) y la de Diego Gacía (39 años), parroquiano de un bar ubicado frente al edificio de la Comuna, que salió de él atraído por las detonaciones.

Para los asaltantes, la aventura co-

menzó cuando otro cliente del bar, Juan Garibaldi, subcomisario de Victoria, gastó el cargador de su pistola disparando a un Chevrolet 400 en el que emprendieron la fuga; antes, dos de ellos habían recogido el portafolio con el dinero destinado a pagar los sueldos de la Comuna. "Era gente joven, vestida con pulcritud, que no ti-tubeó en matar", declaró Abraham Spector, empleado del municipio, el único de los cuatro pasajeros de la estanciera que resultó ileso. Garibaldi consiguió voltear a uno de los malhe-chores, prestamente auxiliado por un compinche y llevado al automóvil.

Lanzado a 120 kilómetros por hora, hacia la Capital, el Chevrolet debió ser abandonado a pocas cuadras del des-tacamento de Martínez, sobre la ave-nida del Libertador. En San Isidro habían ametrallado una garita y herido a otro agente. "Un error táctico. Sirvió para poner en guardia a todos los destacamentos del acceso norte de Buenos Aires", explicó a Primera Plana un oficial de la comisaría de Vicente López. En Martínez, la policía hizo es-tallar un neumático y estrellar el coche contra un parapeto de la calzada. Tan furtivos y no menos decididos que durante el atraco, los delincuentes se apropiaron de un Rambler, que abordaron gracias a que Eduardo Busch, que lo conducía, se detuvo "para ver qué pasaba". La coyuntura no dio tiempe al patrullero Juan Itapa, montado en una motocicleta, a darles alcance. "La calle era un torrente de vehícu-los", se lamentó.

El hilo de la persecución se quebró en ese momento. A partir de allí, y hasta fines de semana, la pesquisa parecía orientada por los canales clásicos: un minucioso relevamiento de rastros (el Rambler fue encontrado al día siguiente, en la Capital, abandonado junto a dos bolsones con ropa y un saco tinto en sangre), el acopio -a veces contradictorio- de datos de idenveces contradictorio— de datos de lucirificación. Al inspector mayor Oscar Penas, segundo jefe de Investigaciones de la policía provincial, se atribuyó esta versión: "Caerán, y muy pronto. Son gente novicia, que ha incurrido en un maremágnum de errores. No hay duda de que residen, o residieron, en Martínez". La viuda del agente Otero no pudo participar de su optimismo: atacada de shocks nerviosos cardíacos, debió ser hospitalizada.

En suma, fue el más dramático —no el más trágico— de los cataclismos que inundaron, la semana pasada, las pá-ginas rojas de los diarios. El mismo día del asalto, ocho horas antes, el estruendo de una furiosa explosión, en la planta K de la Fábrica Naval de Explosivos, hizo estremecer a la ciudad de Azul, a 37 kilómetros del epi-centro. El estallido de 2 mil kilos de dinamita y gelinita, destinados a la elaboración de cartuchos sismográficos, por encargo de Yacimientos Petrolífe-ros Fiscales, mató a siete operarios e hirió a otros dos. Hasta el viernes, los partes suscriptos por el capitán de navio Enrique Carranza no habían resuelto el interrogante sobre las causas del desastre.



MAS BARATO QUE DE CONFECCION Y A CREDITO



Casa Central: CORRIENTES 999 - Flores: RIVADAVIA 6699 - Interior: ROSARIO - SANTA FE - PARANA - TUCUMAN - SALTA - AZUL Archivo Histórico de Revistas Argentinas

América y El Mundo

Retoques a la Doctrina Monroe

Los funcionarios del Departamento de Estado de USA se apuraron a distribuir copias del Diario de Sesiones en todas las Embajadas latinoamericanas de Washington. Esos ejemplares concusas del Representante Armistead Selden (Demécrata, Alabama), el hombre que colocó a su país, una quincena atrás, en un gravisimo aprieto de política exterior.

Sin embargo, no bastó con el Diario de Sesiones. Desde el 21 de setiembre, 24 horas después que la Cámara de Representantes (Diputados nacionales) aprobó la resolución 560, una lluvia de críticas convergió sobre la capital norteamericana, del diario comunista Hoy, de La Habana, al conservador Jornal do Brasti, de Río de Janeiro.

En síntesis, la resolución proclama el derecho de cualquier república de América a intervenir, inclusive con fuerzas armadas, en cualquier otra república, para "impedir o combatir la intervención, dominación, control y colonización" por parte del "comunismo internacional y sus agentes". Como recuerda el semanario Time, esa medida ni "establece nueva política" ni "otorga nuevos poderes al Presidente [Johnson]". Pero a 144 días del desembarco de tropas norteamericanas en Santo Domingo, la Cámara exacerbaba controversias que todavía no se dirimieron.

El aceite tardío

Los cuerpos legislativos de Chile, Perú y Colombia condenaron la resolución; los partidos de gobierno, en Venezuela y México, imitaron esa actitud. Los Senadores oficialistas de la Argentina pidieron que la sala rechazara, por "inadmisible", la declaración. La Cámara

de Diputados la colocaba en su agenda de debates de esta semana; el Ministro de Defensa, Leopoldo Suárez, que en 1984 firmó un pacto de ayuda militar con el Pentágono, se pronunció en contra del despacho 560. Una tras otra, organizaciones políticas y laborales de todo el continente se sumaron a la protesta, con epitetos virulentos o reflexiones serenas.

En Washington, el Presidente Johnson, y el Secretario de Estado, Dean Rusk, ordenaron una tarea de esclarecimiento ante los Embajadores latinoamericanos, derivando toda la responsabilidad a la Cámara de Representantes. Al indagar en los antecedentes, Donald H. May, de la United Press, descubría que un equívoco entre Selden y un portavoz de Rusk, Robert Sayre, había desvirtuado una enmienda salvadora que el gobierno intentó introducir en la resolución.

Poco antes de que el documento fuera aprobado por la Cámara (312 sufragios a favor, 52 en contra), la Casa Blanca supo ya que era imposible modificar su contenido, que Sayre acababa de fracasar. Entonces, urgió al Diputado a que en su mensaje posterior a la votación tendiera un manto de aceite: el tardio descargo, incluido en el Diario de Sesiones, serviría para demostrar que la resolución 560 traduce el sentimiento de la Cámara y no la estrategia del Poder Ejecutivo.

La historia reconoce otros pasos. Tanto la Casa Blanca como el Departamento de Estado vieron con placer el proyecto Selden, quien preside la subcomisión de Asuntos Interamericanos, puesto que encerraba un importante apoyo a la política de USA en Santo Domingo, á cidamente atacada por el prestigioso Senador William Fulbright (Demócrata, Arkansas). Pero

las autoridades pronto comprendieron que el gesto de los Diputados (aplaudido, según Time, por 15 Embajadores latinoamericanos entre 19 consultados) sería denostado al sur del Río Grande.

Presionaron, luego, sobre Selden, por intermedio del Subsecretario de Estado, Thomas Mann —el funcionario que más hizo por el envio de marines a Santo Domingo—, y del Asesor Mac George Bundy, para que el proyecto se archivara. Selden no transigió, pues considera que su iniciativa es "un magnifico símbolo de cómo piensa el pueblo norteamericano". La última gestión —el agregado de dos clausulas—estuvo a cargo de Sayre, y un malentendido benefició al tozudo Diputado por Alabama.

Regalo para la OEA

Newsweek recoge la impresión, extendida en las esferas oficiales, de que Selden apadrinó el documento por motivos personales: asegurarse su reelección en los comicios parlamentarios de 1966. Pero el momento buscado para rodearse de publicidad fue el menos atinado, aunque quizá el más oportuno: la resolución 580 coincidió con el rumoreado pedido de Mann a Brasil para que defienda la creación del Ejército permanente de la OEA, a cambio de colocar a un militar brasilefio a la cabeza de esa fuerza, si es organizada. El Canciller Vasco Leitão da Cunha se declaró partidario —una vez más— de constituir un Ejército así.

El proyecto Selden se anticipó, en una semana, a la decisión de la OEA de realizar desde el 17 de noviembre, en Río de Janeiro, la conferencia de Cancilleres convocada para mayo y luego para agosto. Parece seguro ya que en esas deliberaciones se incluirá la creación del Ejército permanente, sobre la base de un informe preparado por la Junta Interamericana de Defensa y con la anuencia de Estados Unidos

Un pronunciamiento como el de la Cámara de Representantes no deja de ser saludable en visperas de la confe-







Panasco Alvim recibe del general Palmer,
Selden: Oportunianochivo de Istorica del Riemistas Argentinasti: Critica.

rencia de la OEA, ya que su convalidación de las intervenciones armadas ante la subversión comunista (o simple amenaza de ella, como dice el texto) conduce a esta moraleja: más vale que una Fuerza Multinacional, gobernada por la OEA, y no las tropas de un solo país, derrumbe futuras conspiraciones de izquierda.

De hecho, la Fuerza Multinacional existe: se encuentra todavía en Santo Domingo, al mando del general brasi-leño Hugo Panasco Alvim, enarbola leño Hugo Panasco Alvini, enariota bandera de la OEA y la integran soldados de USA (abrumadora mayoría), Brasil, Costa Rica y Nicaragua. La propia OEA, por 14 votos a favor, 5 en contra (Uruguay, Chile, Ecuador, Perú, México) y una abstención, creó ese Ejército el 6 de mayo, al hacer esta la Doctrina Zavala Ortiz —luego suya la Doctrina Zavala Ortiz -luego adoptada por Johnson- que propone la "acción colectiva" contra la agre-sión comunista, la moratoria de la No Intervención. Curiosamente, la Argentina, cuyas Relaciones Exteriores di-rige Zavala Ortiz y que sufragó el 6 de mayo entre los 14, no sumó sus efectivos a la Fuerza.

En América del Sur, tanto el Canciller argentino como su colega brasileño son los más ardorosos propulsores del Ejército permanente; el Presidente de Chile, Eduardo Frei, se convirtió en el mayor enemigo, posición que comparten Perú, Uruguay y México. Sin embargo, Zavala Ortiz ha sido más cauto que Leitão da Cunha en la manifestación de sus ideas sobre la Fuerza Multinacional, tal vez porque dentro de su partido salió debilitado de la crisis dominicana y porque la Cámara de Diputados de la Argentina, en célebre debate, ratificó la exclusiva competencia del Congreso para autorizar el envío de tropas al exterior, pese a los pactos internacionales que la Nación tenga suscriptos.

También para noviembre está pre-vista, en Lima, una asamblea de Comandantes en Jefe de los Ejércitos de América, en la cual se tratará la lucha anticomunista; el proyecto Selden favorece, de paso, las conversaciones de estas autoridades militares, más aún si se tiene en cuenta que el país anfitrión mantiene buena parte de sus soldados enfrascada en las ofensivas contra los guerrilleros marxistas.

En todo caso, el terco Representante Selden no prestó demasiada atención a una de las frases de su correligionario, el Senador Fulbright, en su reciente crítica al operativo Santo Domingo: "Si nos oponemos automáticamente a cualquier movimiento reformista al que adhiera el comunismo, terminaremos por oponernos a todos los movimientos reformistas"

A mediados de la semana pasada, otra preocupación ingresó en el Departamento de Estado: el miércoles, en un discurso pronunciado en la plaza de la Revolución, de La Habana, el Primer Ministro cubano aseguró que permitirá la salida hacia USA de los opositores a su régimen, siempre que Washington los acepte. Desde que Fi-del Castro gobierna (1959), unos 270.000 cubanos se han radicado en los Estados Unidos

(Sobre la resolución 560 opina el columnista Mariano Grondona; ver página 7.) •





Retorno de Bosch: Paseos, y abrazos con Caamaño a la espalda (der.).

R. Dominicana

Riesgos del hijo pródigo

"No estoy preparado para ser Presi-dente, ahora. Regreso porque mi parti-do me llama", declaró Juan Bosch a los periodistas, en el patio de su casa suburbana, mientras la lluvia caía sobre San Juan de Puerto Rico.

La noticia de su retorno tardó unos minutos apenas en sorprender al Departamento de Estado norteamericano y al Presidente provisional de la Rey ai rresidente provisional de la Re-pública Domínicana, Héctor García Go-doy, un ex Ministro del fugaz gabinete Bosch. El Embajador de los Estados Unidos ante la OEA, Elsworth Bun-ker, recibió la orden de trasladarse a Scate Derivicio. Santo Domingo.

La inquietud no carecía de motivos. Después de una frágil paz, tan duramente conquistada, la presencia de Bosch en su tierra podía deparar un cambio en el equilibrio de poderes e incitar a las recalcitrantes Fuerzas Armadas a expulsar a García Godoy. El hecho de que el tosco general Elias Wessin y Wessin se encontrara en Miami no era garantía suficiente de que sus pares no intentaran atropellar al nuevo gobier-

Al estallar el golpe militar de abril pasado, una facción del Ejército dominicano —que luego se tituló "constitu-cionalista" y fue acaudillada por el coronel Francisco Caamaño Deno- quiso reponer a Bosch en la Presidencia. Toda la lucha posterior sobrevino porque otro bando, el de Wessin y Wessin, se opuso a que volviera Bosch, cuya defenestración, en 1963, organizó el propio jefe de la base de San Isidro.

Durante menos de una semana de

abril, Bosch esperó en Puerto Rico el avión que habría de depositarlo en Santo Domingo. No bien García Godoy asumió el mando, su ex Presidente anunció que retornaba; García Godoy le pidió que demorara ese regreso, hasta tanto él fortificara sus posiciones, lograra el acatamiento de los jefes mi-

Archivo Histórico de Revistas Argentinas

Bosch no aguardó demasiado; el 25 de setiembre, a la mañana, exactamente dos años después de su derrocamiento, abordó un DC6 de la Caribair y saltó de Puerto Rico a Santo Domingo. Una caravana de coches escoltó el automóvil negro en que vizjaba con su esposa, desde el aeropuerto hasta Ciudad Vieja, el antiguo bastión de los rebeldes. ¡Juan Bo! ¡El Presidente! ¡Juan Bo!, lo aclamó una vasta muchedumbre -baleada durante el trayecto, con un saldo de un muerto y veinte heridos—; Bosch subió a la tribuna, abrazó a Caamaño y desgranó un vio-lento ataque contra USA y los países que enviaron tropas a su patria.

Según el ex Presidente, el próximo gobierno constitucional deberá solicitar indemnización ante la Corte Internacional de La Haya a las naciones que integraron la Fuerza de la OEA. Dio cifras: Estados Unidos merece pagar mil millones de dólares; Brasil, 100 millones; Nicaragua, 20, y Paraguay, "esa pobre república", solamente un millón. (Paraguay no mandó soldados.) Mientras tanto, García Godoy no las

tenía todas consigo. Le resultaba más fácil designar Canciller (es José Ra-món Rodríguez) que entenderse con los mandos del Ejército; por fin, el martes pasado firmó un decreto reincorporando a los militares que actuaron en el bando "constitucionalista", un paso más hacia la delicada reorganización castrense.

Otro irritante capítulo es la salida de los 11.000 soldados de la OEA, que dirige el general brasileño Hugo Panasco Alvim. El Presidente provisional quiere establecer por si mismo la fecha de la partida, si bien es posible que la retrase pues esos efectivos garantizan su autoridad. Según parece, los primeros en irse serán los norteamericanos.

Bosch echaba leña al fuego, el jueves, al exigir el retiro de las tropas extranjeras, denunciar que existe un vacio de poder y que los jefes de las Fuerzas Armadas dominicanas no cumplen las órdenes del gobierno. "Si las cosas no mejoran, al llamar a elecciones [están fijadas para mayo de 1966] lo que habrá aquí será una catástrofe". García Godoy pensaba, a fines de la se-mana pasada, que quizá la presencia de Bosch impida, precisamente, que las cosas mejoren con rapidez.

Página 21 - PRIMERA PLANA

5 de actubre de 1965

Un agitador en libertad

El jueves pasado, el ex Presidente Juscelino Kubitschek anunció en Paris su inminente regreso al Brasil, y en once estados de ese país se cerraron las campañas previas a las elecciones para Gobernadores del 3 de octubre. El mismo día, por orden del Supremo Tribunal de Justicia, el comando del Cuarto Cuerpo de Ejército puso en libertad a Francisco Julião, ex diputado nacional, llamado el "Fidel brasileño".

Julião fue detenido el 4 de junio de 1964 en una granja de la ciudad de Formosa, estado de Goias; las autoridades surgidas del golpe militar de marzo lo habían despojado —como a medio millar de legisladores y funcionarios— de sus derechos políticos, además de suspenderle su mandato legislativo. Una vez preso e interrogado en Brasilia, quedó recluido en una cárcel de Pernambuco.

A semejanza de lo ocurrido con el Gobernador Miguel Arraes, el activista Julião esperó en vano que se le instruyera proceso. El recurso de hábeas corpus interpuesto por sus abogados fue concedido por esa causa, aunque el organizador de las "Ligas Campesinas" no se libró de 15 meses de prisión. No se conocen, ahora, sus futuros planes; en todo caso, es obvio que se mantendrá sobre él una estricia vigilancia.

Los jefes del Ejército y sus amigos terratenientes no olvid. la llamada guerra agraria que Julião declaró formalmente a mediados de enero de 1964, cuando sus adherentes invadieron latifundios bajo la complacida mirada de Jango Goulart. •

Panamá

El fin de la perpetuidad

El anuncio de Lyndon Johnson fue la mejor noticia recibida por los panameños desde que comenzaron a denominarse así, 62 años atrás. Según el acuerdo entre Johnson y el Presidente Marco Aurelio Robles, publicado la semana pasada en las dos capitales, el Tratado de 1903 será derogado para llegar a un nuevo arreglo que haga participar a Panamá de la administración del Canal y, de paso, reconozca la soberanía de la nación en esa zona donde viven 37.000 norteamericanos.

En noviembre de 1903, quince días después de obtener su independencia de Colombia, gracias al aliento y la amenaza de la Marina de USA, la nueva República de Panamá adjudicó a los Estados Unidos la construcción del Canal y le cedió su empleo, gerencia y vigilancia, "a perpetuidad". Como re-

compensa, los Estados Unidos desembolsaron una prima de 10 millones de dólares y comenzaron a pagar una suerte de alquiler, que Eisenhower elevó de 250.000 a 2 millones de dólares anuales.

Las revisiones de 1936 y 1955 tornaron más liberal el contrato, mejoraron
las condiciones de vida de los obreros
panameños afectados al Canal, aumentaron la ingerencia de las autoridades
locales en el manejo de la Zona, Pero
mantuvieron a los Estados Unidos como propietarios absolutos del Canal y
a la propia República como un protectorado de USA.



Canal: Una soberanía compartida.

Esa dependencia (Washington recauda unos 90 millones de dólares anuales por los derechos de utilización del Canal) fomentó las erupciones nacionalistas; la más cruenta se produjo en enero de 1964 y segó las vidas de 21 panameños y 4 norteamericanos. Ya en 1959, a causa de graves tumultos inspirados por Aquilino Boyd, Eisenhower accedió a que las banderas de las dos naciones ondearan, juntas, en la Zona.

El segundo pasaje

Durante los últimos 18 meses, las conversaciones de Panamá y Estados Unidos conducian simultáneamente a un nuevo convenio y a la eventual apertura de un nuevo canal a nivel del mar, idea lanzada en principio por Lyndon Johnson, y por él consultada no sólo con Panamá sino también con Nicaragua, Costa Rica y Colombia, para la realización más o menos combinada del proyecto con alguno de los cuatro. En febrero pasado, el Canciller panameño, Fernando Eleta, propició a su país como constructor de esa futura vía y gestionó la financiación en Nueva York.

Sucede que el Canal, donde fracasó Ferdinand de Lesseps y que se inauguró el 15 de agosto de 1914, será insuficiente hacia 1980 o antes: su intrincado sistema de esclusas exige 14.000

operarios, no sirve para el cruce de los grandes portaaviones y transatlánticos, y, en caso de ataque aéreo, quedaría fuera de operaciones durante años. De allí la necesidad de un canal a nivel del mar, sin esclusas, que sólo requerirá la labor de mil trabajadores.

Según los estudios practicados, el sitiom panameño; pero si un segundo pasaje se cavara en otra nación, la vidad de Panamá, que depende mayoritariamente del Canal, se enfrentaría a una catástrofe económica. Los continuos disturbios en la Zona irritaron a las autoridades norteamericanas, por otra parte, y el hecho de que Washington haya conversado con los países limitrofes debe entenderse como una seria advertencia a los panameños.

Las largas tratativas quizá hayan aventado mutuos resquemores y el nuevo tratado a suscribirse —cuyo vencimiento puede ser, según indicó Johnson, la fecha de habilitación del nuevo canal—signifique que los Estados Unidos ya eligieron a Panamá como sede de la segunda vía entre los dos océanos. Para suavizar posibles reacciones cuando se anuncien esas obras, la derogación del convenio de 1903 es un buen bálsamo.

Sin embargo, algunos compatriotas de Johnson se indignaron. El Representante (Diputado nacional) Daniel J. Flood, demócrata, dijo en la Cámara baja que el reconocimiento de la soberanía panameña era "una capitulación norteamericana". Su colega republicano William H. Harsha fue más contundente y menos educado: "Panamá nos debe toda su existencia. Por lo tanto, nada había que negociar". Es lo que pensaba Teddy Roosevelt.

Indonesia

Las piedras que encuentra Sukarno

Las primeras noticias, el viernes, fueron muy confusas. Un nuevo gabinete gobernaba en Yakarta, capital de Indonesia, bajo la jefatura del teniente coronel Untung, que hasta esse momento era oficial superior en el batallón de la guardia del palacio presidencial. En el gabinete figuraban cinco ministros del elenco anterior, que presidia Sukarno. Las declaraciones iniciales de Untung subrayaron que su consejo revolucionario no habria de cambiar la política exterior de Indonesia, su "lucha contra el neocolonialismo y el imperialismo".

Entre las primeras decisiones figuró la abolición en el Ejército de todos los grados militares superiores a teniente coronel, una rebaja cuyo obvio sentido era impedir que ya no hubiera oficiales de más rango que el nuevo hombre fuerte. Era fácil creer que el Consejo Revolucionario había depuesto a Sukarno, pero cabía también una interpretación más juiciosa y contraria: se lo estaba protegiendo contra un complot de generales. Más que una recomplot de generales. Más que una re-



¿ Qué tiene Ud. que ver con

Sí, Ud., Ud. y Ud. Todos tienen que ver con Dicrolene. Más de lo que suponen. Tanto como la disfrutan en esas prendas indeformables e inalterables al calor, la humedad, la lluvia y los agentes físico-químicos. Dicrolene las hizo así. Las eximió del planchado. Les dio larga vida para uso ininterrumpido, salvo el breve paréntesis de un fácil lavado y un rápido secado. Por eso Dicrolene tiene mucho que ver con Ud., su moderno confort y su permanente elegancia.

La etiqueta colgante numerada de Dicrolene certifica el control de calidad de Petroquímica Sudamericana S. A., que asegura justos porcentajes y calidad integral en poliéster.



ADHERIDA AL INSTITUTO ARGENTINO DE LA FIBRA POLIESTER



volución, promulgaba Untung, se trataba de un golpe de Estado, cuyo fin era mantener la continuidad del gobierno, amenazada por una revuelta programada para octubre 5.

El régimen de Indonesia ha sido una preocupación para el Occidente. En 1945, dos días después de la derrota japonesa, Sukarno (nacido en 1901, mujeriego desde chico) encabezó un grupo que declaró la independencia. Durante cuatro años, la nueva república luchó contra los holandeses, que poseían allí vastas plantaciones (principalmente de caucho y café), hasta que en diciembre de 1949 las Naciones Unidas consagraron de hecho una autonomía política para el vasto país ecuatorial: 97 millones de habitantes, dispersos en 3.000 islas (superficie total: un millón y medio de kilômetros cuadrados) y repartidos de otras maneras en 300 grupos étnicos y 250 díalectos distintos. Sobre esa variedad consiguió imperar Sukarpo, implantando un régimen centralizado en Ya-



Sukarno: O la CIA o el bisturi.

karta y procurando unificar en sucesivos gobiernos las tendencias e intereses de una población que se nutre de las plantaciones y de la pesca, con un 40 por ciento de analfabetos.

Los triunfos de Sukarno quedaron claramente expresados en 1955, cuando promovió en Bandung una nutrida conferencia de países de Africa y de Asia, pasando a constituirse en un pi-lar del así llamado Tercer Mundo. Y fueron ratificados cuando sus diversas tareas gubernamentales se reunieron (mayo 1963) bajo un título pecu-liar: Presidente Vitalicio. A partir de ese momento, Sukarno se transformó en un peligro para Occidente. Reiteradamente proclamó su rivalidad con la vecina Malasia, en la que él ha visto un peligroso síntoma del imperialismo británico y cuya Federación ha procurado destruir, aunque hasta el momento sólo se produjeron escaramuzas de guerrilleros, sin mayor importancia miContra Malasia se jugó Sukarno a lo largo de 1965. En enero, Indonesia firmó un convenio con China, de la que obtuvo armas modernas, asistencia técnica para futuras bombas atómicas (cuya producción anunció repetidamente) y un préstamo equivalente a unos 50 millones de dólares. De inmediato Indonesia se retiró de las Naciones Unidas, aduciendo como intolerable la designación de Malasia para el Consejo de Seguridad. Después se empeoraron las relaciones con Estados Unidos, no sólo mediante manifestaciones populares contra consulados sino con la incautación de empresas petroleras norteamericanas, hasta un punto en que pareció inminente la ruptura de relaciones.

Durante los últimos meses, toda noticia de Indonesia pareció un desafío a Occidente, desde la quema pública de discos populares (empezando por los Beatles) hasta el aumento de una relación con Pekín que bien puede transformarse en subordinación. El mes pasado, Sukarno coincidía con China en el apoyo a Pakistán durante su conflicto con India. Y al mismo tiempo, no sólo prendía una condecoración en el pecho del jefe del Partido Comunista de Indonesia, sino que disolvía el partido anticomunista Murba.

Los Estados Unidos debían ver con agrado que Sukarno cayera de su sitial. Un golpe revolucionario, que ha-bria sido promovido por la Agencia Central de Inteligencia (CIA), fue invocado por el teniente coronel Untung como el motivo cercano de su propio contragolpe. En Washington, un por-tavoz de la CIA, Robert McCloskey, negó enfáticamente que la Agencia estuviera involucrada en el golpe o en su origen. Y en Yakarta la confusión persistia en contradictorias trasmisio-nes radiales desde un mismo micrófono. La legalidad y el apoyo a Sukarno eran invocados igualmente por el grupo de Untung (que habria formado un gabinete de 45 miembros, incluyendo ex Ministros del régimen) y por el grupo del general Abdul Nasution, que había sido Ministro de Defensa y que aducía contar con el apoyo del ejército y de la policía.

Esa unanimidad de declaraciones a su favor debía tranquilizar a Sukarno, cuya vuelta al poder se daba por segura. Más preocupaciones le debe causar un enorme cálcub en su riñón, que lo empujará prontamente a la sala de operaciones. Nadie creyó posible que la CIA pusiera sus piedras alli. •

Cachemira

Detrás de otro vidrio oscuro

"Si quieres paz, prepárate para la guerra", recomendaba un antiguo precepto romano, sin prever qué debía hacer quien quisiera directamente guerra. La versión moderna, tejida entre las Naciones Unidas, India y Pakistán, dice: "Si quieres guerra, nada mejor

Desde el 20 de setiembre, cuando el Consejo de Seguridad de la UN ordenó a ambos países que detuvieran sús hostilidades, Cachemira ha sido el escenario de una farsa que sería cómica si no involucrara centenares de muertos y heridos. Durante las primeras 48 horas, ambos rivales sopesaron ventajas e inconvenientes de la orden internacional. Después dijeron que la acatarian, pero también dijeron que no creian todavía oportuna la conferencia de paz en territorio soviético que les había sido ofrecida. Y, simultáneamente, volvieron a pelear ruidosamente, dentro y fuera de Cachemira.

Esto no les impedía cruzarse reciprocas acusaciones y durante otros diez días India declaraba que Pakistán era el agresor y Pakistán declaraba lo mismo de la India. Curiosamente, ninguno de ambos bandos parecía advertir que esa acusación contra el adversario se contradecía con la jactancia habitual de haber obtenido la victoria en ésta o aquella escaramuza.



Prisioneros indios: Sin tregua.

Lyndon Johnson desechó una oferta británica para que los Estados Unidos sirvieran de intermediarios en la disputa: alegó que esa conducta destrozaría la fe en la Naciones Unidas. La semana pasada, mientras en Nueva Delhi algunos grupos incendiaban ejempla-res de Time y de Newsweek (que no contenían maledicencias mayores), Johnson mantenía todavía su fe en la UN como agente de paz. Era probablemente uno de los pocos observadores que incurría en ese optimismo. Como lo sabía todo el mundo, incluyendo el cuerpo expedicionario internacional de la UN en los frentes de batalla, la tregua decretada era sólo una ficción, oscurecida por los cañoneos, condicionada al zarpazo que China está dispuesta a dar.

En 1914 pocos expertos políticos podían haber predicho que un crimen en Sarajevo llegaría a desatar una guerra mundial.

Archivo Historico de Revistas Afgentinas

Filipinas

Historia en dos volcanes

Hacía 54 años que el volcán Taal no entraba en erupción: el martes 28, sus torrentes de lava fueron una trágica sorpresa. En 1911 otra catástrofe similar mató a 1.335 personas; la de 1965 sólo a 117, aunque arruinó campos de cultivo distantes 16 kilómetros y desplazó a un millar de habitantes hasta sitios más protegidos. El Presidente Diosdado Macapagal, que ese día cumplió 35 años, inspeccionó la zona afectada y ordenó algunos auxilios. No había mucho que discutir.

Macapagal tiene más trabajo con otro volcán cuya erupción está prevista para mediados de noviembre. Es uno de los dos personajes principales en la próxima elección general, para cuya campaña ha hecho todo lo que un Presidente en ejercicio puede hacer. Quizás no lo haría si él y su Partido Liberal, que lo llevó al poder en enero de 1962, estuvieran más seguros de sus fuerzas. Pero el otro candidato a la Presidencia, Ferdinand Marcos, que re-presenta al Partido Nacionalista y es ahora titular del Senado, parece contar con la adhesión de una mitad del electorado.

Para convencer a los votantes, dis-tribuidos entre 28 millones de personas

que habitan once islas importantes y nada más que 7.089 islas pequeñas, Marcos y Macapagal extremaron los recursos. Ante todo, han publicado biografías de sí mismos: la del Presidente se llama Macapagal el incorruptible y tiene 200 páginas; la de Marcos (Por cada lágrima una victoria) no sólo es más extensa sino que ya fue trasladada a un film que dura tres horas, y que cuenta un famoso triunfo judicial del protagonista y otros actos heroicos que le reportaron 27 medallas durante la Segunda Guerra Mundial. El gobierno de Macapagal consiguió pro-hibir la exhibición de la película; la medida fue revocada por la justicia y otra vez la prohibición fue implantada por una corte superior, en lo que obviamente es una forma de ganar tiempo durante la campaña.

Más influencia sobre el electorado puede tener la causa contra la corrupción administrativa, una bandera que ha sido tomada con fervor por un tercer candidato, Raul Manglapus, sepa-rado del Partido Liberal y fundador del Partido del Progreso Filipino. Para los dos rivales mayores, la corrupción es un problema complicado. En 1961, el Presidente Macapagal nombró un comité investigador de esa extendida enfermedad pública, y en 1964 el ve-redicto del organismo fue aterrador: la corrupción había invadido el país en escala masiva.

Pero aunque Marcos y los nacionalistas quisieron utilizar ese informe oficial contra el gobernante, se encontraron con un obstáculo: los datos comprometían al régimen pero no al can-



Macapagal: Busca la reelección.

didato mismo. Por algo él había esco-gido para si el título de "incorruptible" en su libro.

La semana pasada, los dos postulan-tes recorrían Filipinas para interesarse por erupciones volcánicas y perspectivas proselitistas. Los apretones de manos, en gran cantidad y sin mirar a quién, eran parte del repertorio. En el arsenal de Marcos, surgia un repertorio adicional, el de las canciones popu-lares que entona a dúo con su mujer, Imelda, para conseguir por cada acor-de un voto. Donde la población sufre de un 30 por ciento de analfabetismo, hay que elegir las armas electorales.

PRIMER PREMIO 1965 "Rosa de Oro" del Festival Mundial de Televisión (Montreux, Suiza) LOS IDOLOS DEL PUBLICO y las más famosas estrellas de Italia y del mundo! INSOLITO!...

cantan Marcello Mastroianni, Vittorio de Sica, Ugo Tognazzi. Vittorio Gassman y los más importantes actores italianos de cine!

LOS JUEVES A LAS

Octubre - Noviembre - Diciembre



POR TELEONCE



es siempre fiesta! Archivo Histórico de Revistas Argentinas



Gran Bretaña

Las tribulaciones de Mister Wilson

Pocos jefes de gobierno sufrían tantos conflictos simultáneos como los que Harold Wilson enfrentó la semana pasada, cuando su Partido Laborista se reunió en Blackpool para su convención anual: los problemas externos se

superponían a los internos.

El apoyo de Wilson al ingreso de China en la UN es ya un tema de controversia. La suspensión de garantías constitucionales en Aden (pequeño e importante dominio británico al sur de Arabia, que controla una zona petrolera) podía ser vista como una firme resistencia a las presiones de Nasser desde El Cairo, pero era también una medida impopular para un gobierno democrático de promulgada intención izguierdista.

Aún más compleja es la posición de Wilson ante la guerra de Vietnam, donde ha pedido simultáneamente que cesen las actividades de los guerrille-ros del Norte, pero también los bombardeos norteamericanos en defensa del Sur. En esta cuestión, Wilson se ha mostrado reiteradamente inclinado hacia los Estados Unidos, una actitud que sus rivales atribuyen a la astucia de querer conseguir así el apoyo de Washington para proteger la atribulada li-

bra esterlina.

Los problemas internos son igual-mente espinosos. Una reciente propuesta de Wilson para limitar la inmigración a Gran Bretaña de gente de color, fue inevitablemente tachada de "racista", hasta que el Primer Ministro explicó que, por lo contrario, quería impedir así el aumento de las tensiones raciales. La disminución de la reserva de oro, el crecimiento de las importaciones, el alza de los precios, han provocado el anuncio de austeras medidas, que están encaminadas a evitar nuevos déficit (el de 1964 ascendió a 756 millones de libras esterlinas), pero que serán naturalmente impopulares por las restricciones al consumo. Un plan quinquenal recientemente anunciado promete para 1966-70 una ex-pansión del 25 por ciento en la pro-ducción, pero los consumidores se muestran escépticos.

Sobre los laberintos de la política exterior y los de la economía, Wilson de-bía computar, además. la encrucijada de su débil respaldo parlamentario. Los laboristas disponen ahora de sólo 315 votos en la Cámara de los Comunes, o sea dos más que una eventual coali-ción de conservadores (303) y liberales (10). Y ni siquiera puede contar con los 315, porque en el ala izquierda del laborismo se han producido escisiones y hasta pedidos de remoción del Primer Ministro. En las circunstancias, era previsible que Wilson negociara con los liberales sus diez votos.

A fines de la semana pasada, parecía triunfar aún en su empeño. Despreciaba o fingía despreciar los diez sufragios liberales (que el jefe de ese sector, Jo Grimmond, ciertamente no le había



Wilson: Problemas terrestres.

nencia de elecciones si se encontraba con una oposición cerrada. Estaba decidido a presentar al laborismo como fuerza unida y sólida, a sabiendas de que después de esta convención de Blackpool habrá otra del conservatismo, que dirige Edward Heath (del 13 al 16 de octubre), y en seguida la te-mible reanudación de las sesiones parlamentarias, el 26 de octubre, tras un receso de casi tres meses, para jugar el verdadero match político de Gran Bretaña.

Al cumplir un año de gobierno, amenazaba a Wilson la crisis de un país que durante 1965 soportó huelgas por un total de 2.183.000 jornales no trabajados, y cuya libra esterlina ha disminuido de poder adquisitivo frente al dólar. Debe tomar medidas drásticas, pero no con la ilusión sino con la certeza de que su gobierno tiene autoridad. La semana pasada, algo logró: ganar de mano al ala izquierda de su partido, que pretendía resoluciones más radicales en la convención. ◆

URSS

Bajo los ojos de Occidente

Cuando la Cortina de Hierro se levante del todo, la Unión Soviética y el Occidente terminarán por poner en práctica algunos preceptos de la con-vivencia pacífica. Hasta ahora, esa convivencia es un concepto en los discursos, continuamente condicionados por los síntomas de la Guerra Fría, como las reiteradas declaraciones de la URSS contra la política norteamericana en el Vietnam.

Pero el azar ha barajado las adhesiones en forma imprevisible. En las últimas semanas, la contienda de Cachemira reunió a Estados Unidos y a la URSS en una misma actitud pacifista, mientras China Popular, decla-mando contra ambos, fomentaba la guerra, apoyaba a Pakistán, conminaba

Otro síntoma de política occidental reapareció ahora en la Unión Sovié-

Moscú se congregaban los 330 delega-dos del Comité Central del Partido Comunista, llegados desde todos los confines del país, presionaba sobre ellos el ejemplo capitalista. Lo que estaba a su consideración era nada menos que una modificación de algunas premisas socialistas en la economía nacional. En una reunión secreta, sin periodistas en el recinto, el temario incluyó audaces propuestas:

· La aplicación de una base utilitaria para la industria de artículos de consumo, teniendo en cuenta que la perspectiva de un lucro habrá de benefi-

ciar a la producción y a la venta.

• Una mayor libertad para los directores de las industrias, en cuanto a la índole y cantidad de sus productos. · Una circulación más amplia de mercancías entre fábricas, comercios y

consumidores. Esa liberalidad industrial y comercial está todavía lejos de constituir un estado capitalista, y así lo puntualizó el Primer Ministro, Alexei Kosygin, con todo énfasis. El Estado sigue teniendo la propiedad exclusiva de los medios de producción; las fábricas deberán sumar ganancias pero también entregarlas al gobierno; las bonifica-ciones a los obreros por su rendimiento no derivarán, sin duda, en ningún enriquecimiento individual sino, a lo sumo, en mejorar el confort, la vivienda, la vestimenta o el alimento de quienes trabajen mejor. Pero el ejemplo capitalista surge muy claro detrás de las moderadas reformas. En sustancia, se procura eliminar la traba continua del dirigismo, que puede retrasar el progreso social cuando es el Estado el que debe decidir sobre estilos de zapatos y sobre el desarrollo de pequenos comercios.

Además de la eficiencia industrial, el Partido Comunista encaró las dificultades agrarias del país, para lo cual liquidó los consejos económicos regio-nales implantados por Nikita Kruschev y los sustituyó por veinte Ministerios centrales. En este terreno, el dirigismo fue acentuado. Es que el Estado no puede permitirse los lujos de la carrera espacial, que demandan gastos formidables, si al mismo tiempo la población sabe que se han debido importar diez millones de toneladas de trigo a la Unión Soviética. Aunque quizás no lo sepa.



ofrecido) y amenazabaAcpechino Historico de Revistas Afgentinas Twist y cosmos.

ENTRETELONES

9

UN PLAN DE DEMOLICION

Por Art Buchwald *

El mayor problema que ahora encara la Feria Mundial de Nueva York es cómo librarse de todos los edificios que deben desaparecer al terminar su período. Mucha gente se arruinó durante la Ferla y carece ahora de fondos para la demolición de esas construcciones. Algunos exhibidores las lian ofrecido gratis para cualquiera que quisiera tirarlas abajo. Pero hubo pocos interesados.

Circuló el rumor de que su director, Robert Moses, estuvo flirteando con la Fuerza Aérea norteamericana para ofrecer la Feria como blanco a los bombarderos B-52. Se dice que la Fuerza Aérea rechazó la oferta, alegando que los B-52 no necesitan terrenos de práctica para bombardeos: tienen sus blancos auténticos en Vietnam.

Luego se sugirió que la Feria alquilara a tres soldados del Vietcong y los llevara a sus terrenos. Cada día, los tres serían colocados en un edificio distinto y sus andanzas serían informadas al Pentágono. Entonces, el Pentágono ordenaria un raid aéreo sobre ese edificio en particular. Como los del Vietcong nunca mueren en los bombardeos, los tres soldados podrían ser llevados de un edificão a otro hasta que la Fuerza Aérea destruyera totalmente la Feria.

El verdadero problema es cómo conseguir que el Vietcong entre en la Feria. Moses se opone a reducir los precios de admisión hasta que la Feria termine, y muy pocos soldados del Vietcong están dispuestos a pagar 2,50 dólares para entrar.

Una segunda idea, particularmente útil para los pabellones extranjeros, es invitar a diversos estudiantes de ultramar para que visiten la Feria en el último día. Los estudiantes egipcios serían llevados al pabellón americano-israelí y, desde luego, comenzarían a apedrearlo. Los estudiantes israelíes serían llevados al pabellón egipcio para que pudieran destrozarlo. Puede contarse con los estudiantes de Corea del Sur para que destrocen el pabellón japonés, en tanto que los jóvenes malayos querrían, ciertamente, pegar algún golpe a la exhibición indonesia.

Una vez que todos los pabellones extranjeros estuvieran derribados, los estudiantes serían llevados a una gigantesca manifestación antinorteamericana, frente al pabellón federal de los Estados Unidos, que es el edificio mayor de la Feria. Después de varios discursos incendiarios por los principales agitadores estudiantiles, un hombre de la CIA, adecuadamente disfrazado, gritaría: "¡Vamos a echar abajo el sitio!"

Si bien estas ideas presentan por igual ciertas dificultades técnicas, una solución simple para la destrucción de la Feria ha sido sugerida por un banquero neoyorquino.

"El día siguiente a la distribución del informe financiero sobre la Feria —dijo—, dehen dejar que todos los que hayan comprado bonos de la Feria
Mundial entren con hachas a los
terrenos. Al anochecer, la Feria
estaría destruida."

* Copyright by PRIMERA PLANA & The New York Herald Tribune.



modulor s.a.

especialistas en iluminación asesoramiento - diseño - fabricación

> agradece a los directivos del Banco Interamericano de Desarrollo el haberle confiado la illuminación del Instituto para la Integración de América Latina (Cerrito 267).

esta institución es una más de nuestras realizaciones en edificios bancarios.

banco de la nación argentina (oficina técnica) - banco cooperativo de caseros (arq. mazzei) - banco de londres y américa del sur (emp. farsetti y verardi) - banco municipal de la ciudad de buenos aires (cimara s.r.l.) - banco popular argentino (arq. izquierdo) - banco popular argentino - 'nuevo edificio (arg. mario r. álvarez) - banco de la provincia de buenos gires (of. técnica) - banco de boston -casa central- (of. técnica) - banco de boston -suc. avellaneda- (arg. dodds y cattáneo) banco comercial (of. técnica) - banco central de la república argentina (of. de arquitectura) - banco galicia (of. técnica) - bank of america (arq. clousellas) - banco español del río de la plata (of. técnica) banco ternquist (arq. prebisch) banco société générale (arq. prebisch) - banco francés e italiano (ing. baserga - arq. bigongiari) . banco sirio libanés (of. técnica) banco de chubut —rawson— (darocco hnos. v cía.) - banco hipotecario nacional (cimara s.r.l.) - banco de tucumán (oficina técnica) - banco de italia y río de la plata (fayro s.c., rainieri y cia.) - banco ganadero (ara, sánchez elía, peralta ramos y agostini) - banco comercial del norte (arg. sánchez elía, peralta ramos y agostini) - banco argentino de comercio (of. técnica).

si usted tiene un problema de iluminación transfiéranoslo; deje que nuestro departamento técnico, avalado por una pujante planta industrial, piense por usted.

elpidio gonzález 4068/70/84

Archivo Histórico de Revistas Argentifias - 9356 - 8678



Constantino y tlia.: 80 autos

Grecia

Cómo sentarse sobre una bayoneta

"Debemos evitar, a cualquier precio, una nueva división nacional. Nuestro objetivo es restaurar la paz, la ley y el orden." La voz de Stefanos Stefanopoulos, un soltero de 66 años, sonó un tanto trémula el sábado 25 de se-tiembre, mientras arengaba a los 300 Diputados del Parlamento y daba por cerrada la crisis institucional que agitó a Grecia durante dos meses y dos semanas.

Hasta cinco minutos antes, el recinto había sido un campo de batalla, un mercado de insultos y provocaciones. Los 300 congresales estaban citados para consolidar o derrumbar a Stefa-nopoulos y sólo en la segunda votación —la primera quedó suspendida entre gritos y golpes— el nuevo Primer Mi-nistro logró la confianza del Parlamento. Por un margen estrecho: 152 su-fragios contra 148; pero fue el primero en obtenerla.

El 15 de julio, el Rey Constantino (25 años) se deshizo del Premier Georges Papandreu (77 años), mediante una hábil maniobra: convocó a los periodistas y les comunicó que acababa de aceptar la renuncia del jefe del gobierno. Papandreu quiso que la tierra se abriera bajo sus pies: "Es una traición. Todavía no he dimitido", se exaltó en vano.

Desde entonces, pasó a la ofensiva, mientras el monarca lo reemplazaba visiblemente aconsejado por el propio Stefanopoulos, un correligionario del popular Papandreu. El candidato inicial, George Athanasiadis Novas, tuvo que retirarse el 5 de agosto, al no con-seguir el apoyo de un Parlamento sensibilizado por los anatemas de Papan-

Constantino ofreció el cargo, entonces, a Stefanopoulos, quien declinó esa propuesta, quiză convencido de que necesitaba más tiempo para mellar la fuerza de Papandreu; el 18 de agosto, el Rey nombró Primer Ministro a Elías Tsirimokos, jefe del ala izquierda de la Unión Centrista, una coalición que dirize Papandreu y que junto a la dirige Papandreu y que junto a la Unión Radical, de Panayotis Canellopoulos, se reparte la historia política de la Grecia de posguerra.

Tsirimokos tampoco alcanzó el respaldo parlamentario y cayó derrotado el 29 de agosto. A partir de ese instante, una quincena de estancamientos se abatió sobre Atenas: Papandreu parecia el vencedor absoluto, y las agen-cias noticiosas comenzaron a cablegra-fiar la posibilidad de que Constantino se aviniese a lo que pedía su ex Premier: volver a colocarlo en la jefatura del gobierno o convocar a eleccio-nes legislativas que, de hecho, serían interpretadas como un plebiscito sobre la continuidad o no del sistema monárquico.

Entre tanto, Stefanopoulos ganaba terreno: contaba ya con los sufragios de los Diputados centristas sublevados, como él, contra el octogenario líder y temerosos de que las abundantes huelgas y demostraciones callejeras precipitaran un desborde comunista (los 20 congresales del partido izquierdista EDA a menudo respaldaron a Papandreu en los dos años de su reciente mandato); le faltaba asegurarse más votos de la Unión Radical, los de los progresistas que comanda Spyros Mar-kezinis y llegar así a la "tercera etapa" pronosticada por Primera Plana en su Nº 147: la de un gabinete presidido por Stefanopoulos, con sustentación legislativa.

Constantinó respiró, aliviado, el sábado 25, mientras Papandreu juraba luchar hasta derribar el flamante gobierno: "El odio del pueblo aumentará, todos los medios legales de protesta serán utilizados", dijo a Newsweek. ¿Se trataba solamente de una amenaza? Ciertos observadores estiman que bien puede ser un augurio realista: si cunden las demostraciones y Stefanopoulos no las apaga, el Ejército podría tomar el poder.

Una vasta mayoría derechista cam-pea en las Fuerzas Armadas; Papandreu quiso purgar esos elementos y así selló su destino; el soberano sabe que su única garantía de estabilidad son las Fuerzas Armadas, Aunque, co-mo apuntó un dirigente: "Se puede hacer cualquier cosa con una bayoneta, menos sentarse encima"

Por el momento, el joven Rey sigue sentado en su cómodo trono, confiado en Stefanopoulos. Tiene una esposa dinamarquesa y bonita, una hija de tres meses, once palacios (de los cuales, 5 en Europa), ochenta automóviles, tres yates, un cuadrimotor, exención de impuestos y tasas aduaneras y hasta un gravamen sobre las entradas de cine destinado a las obras benéficas de su madre, la Reina Federica. Los comicios que reclama Papandreu harían peligrar tanto esplendor, una prosperidad que -según muchos- sirvió para comprar la voluntad de no pocos Diputados.

Hasta ahora, el Rey, a quien sólo dreu, el político que en 1944 restable-ció la monarquía en Grecia ayudado por el Ejército inglés Archivo Historico de Revistans Artium de maniobras.

los precios suben, la inflación crece; la renovación del Parlamento debiera efectuarse en febrero de 1968. Nadie sabe si Constantino lo recorrerá sin inconvenientes.

Hay factores que lo protegen: las vinculaciones, cada día menos ocultas, del Palacio con los grandes armadores (en casa de uno de ellos se reclutaron los votos que ungieron a Stefanopoulos), especialmente Niarchos y Onassis, interesados en la estabilidad del monarca, que asegura su propia estabilidad económica.

Y el miedo que inunda los cuadros políticos, donde la edad promedio de los dirigentes es de 60 años. No dudan de la urgencia de cambios que sufre Grecia, pero pretenden que esos cambios se practiquen sin dañar las actuales posiciones. La permanencia de Constantino favorece sus planes; los del Rey son, al mismo tiempo, favorecidos por la permanencia de ellos en el manejo de los negocios políticos. Una dictadura castrense tiene sus desventajas. •

Francia

La izquierda tiene un solo candidato

La semana pasada, Francia renovó un tercio de su Senado. Pero nadie, ni siquiera los dirigentes políticos, prestaron atención a lo que apenas constituye una ceremonia decorativa. Nadie, excepto los 38.000 grandes electores (delegados municipales, consejeros generales, diputados) a quienes cupo la designación de los 91 Senadores: 85 por la Francia metropolitana, 4 por Ultramar y 2 por los residentes en el exterior.

Mientras los Diputados provienen del sufragio directo, los miembros del Senado surgen de una elección indirecta: la del domingo 26 de setiembre fue la segunda en la historia de la Quinta República, luego de la renovación practicada en 1962 (se realizan cada tres años). Entre los proyectos que acaricia el general Charles de Gaulle figu-



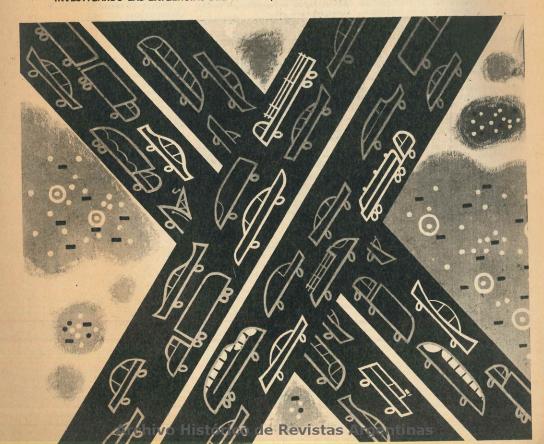
No se ve... pero está circulando en los motores de los vehículos que transitan incesantemente por calles, avenidas y caminos... Es la "vía líquida", ágil y enérgica, por donde fluye la vida interior de cada motor: es el petróleo la fuerza que mueve el transporte moderno.

La vía líquida

Sirviendo al ritmo creciente de ese movimiento —que es progreso—, Esso S. A. Petrolera Argentina trabaja desde hace muchos años en el país, investigando sin pausa, buscando petróleo, extrayéndolo y transformándolo en más y mejores productos, en más y mejor bienestar para la comunidad.



INVESTIGANDO LAS EXIGENCIAS DEL MAÑANA, ESSO SIRVE LAS NECESIDADES DE HOY



ra el de dotar al Senado de mayor representatividad, de inyectarle juventud. Hasta el momento, sin embargo, sigue siendo el mismo cuerpo arcaico y frio donde la voluntad popular parece sólo una aspiración fantasiosa.

El único lustre del Senado tiene que ver con la Ley de Sucesión: su títular (actualmente, Gaston Monnerville, radical) debe asumir la Presidencia de la República en caso de acefalía. En las elecciones del 26, que algunos optimistas tomaron como barómetro de los comicios generales de diciembre, sucedió lo que estaba previsto: un avance de la llamada democracia cristiana (el MRP) y la derecha (Independientes-Campesinos), y leves pérdidas para el socialismo, el comunismo y el oficialismo (la UNR).

Pero era otra la noticia que vibraba en los medios políticos franceses: el ascenso de François Mitterrand a candidato de toda la izquierda francesa, incluido el comunismo, al Palacio del Eliseo. El proyecto de Gaston Defferre —federar las fuerzas antidegaullistas de la izquierda con los radicales y los democristianos, aunque sin desechar a los comunistas, si éstos se avenían a integrar la coalición— se concentraba, tres meses después que el Alcalde de Marsella renunciara a postular la Presidencia de la República cuando la oposición de su correligionario socialista, Guy Mollet, y los desarroles de la República cuando la oposición de su correligionario socialista, Guy Mollet, y los desarroles de la República cuando la oposición de su correligionario socialista, Guy Mollet, y los desarroles de la República cuando la oposición de su correligionario socialista, Guy Mollet, y los desarroles de la República cuando la oposición de su correligionario socialista, Guy Mollet, y los desarroles de la República cuando la oposición de su correligionario socialista, Guy Mollet, y los desarroles de la República cuando la oposición de su correligionario socialista, Guy Mollet, y los desarroles de la República cuando la oposición de su correligionario socialista, Guy Mollet, y los desarroles de la República cuando la oposición de su correligionario socialista, Guy Mollet, y los desarroles de la República de la Repúbli

acuerdos ideológicos con las demás facciones, quebraron toda alianza.

Mitterrand salió a la palestra como candidato de su propio partido, la Unión Democrática y Socialista de la Resistencia, UDSR (Nº150), a mediados del mes pasado. En poco tiempo, maniobró con habilidad hasta conseguir el respaldo del socialismo (SF IO), y la promesa de Pierre Mendès-France, jefe de los radicales (PRR y RS), de apoyar su nombre.

Faltaba convencer a los comunistas, que pretendían mantener una conferencia negociadora con Mitterrand: consentir hubiera significado el retiro de Mollet. Mitterrand anunció un viaje precipitado a Bruselas, envió una carta a Waldeck Rochet, secretario del PC, y aguardó los resultados; al día siguiente, luego de tres horas de deliberación, el comité central del Partido Comunista aceptaba defender su candidatura

¿Por qué Mitterrand logró en dos semanas lo que Defferre no obtuvo en un año? El Alcalde de Marsella intentaba servirse de las elecciones para desarrollar una profunda reforma en la estructura de las agrupaciones políticas francesas, cuyo primer paso era la federación propugnada para no dividir la oposición. Mitterrand, candidato de dichas agrupaciones, tuvo éxito porque les da la seguridad de permanecer tal como son.

Tres hombres se frotan las manos

después de estos acontecimientos: Waldeck Rochet (según Le Monde, con la decisión tomada, el PC volvía a insertarse en la vida política francesa, tras casi dos décadas de titubeos, una vez que fue alejado del poder en 1947); Mollet, ya que al revés de Defferre, Mitterrand no pone en peligro su puesto en la cumbre socialista. Y de Gaulle, pues esta alianza izquierdista, a la cual sus oficinas de propaganda califican como Front Populaire, acarreará hacia su caudal un nutrido margen de votos indecisos. Waldeck Rochet estimó en 8 millones los sufragios que conquistará Mitterrand; los observadores piensan que es una cifra exagerada, que pese a las bases obtenidas Mitterrand no desplazará a de Gaulle del Elíseo. En todo caso, de los tres aspirantes oficiales a la primera magistratura (los otros dos son el extremista Tixier Vignancour y el Senador dere-chista Pierre Marcilhacy), Mitterrand es el más poderoso; no por sí mismo, naturalmente, sino por los partidos que lo fortalecen.

Entre tanto, el llamado Comité de los Demócratas (orientado por el MRP) continuaba asediando al ex Primer Ministro Antoine Pinay, para que luche por la Presidencia como candidato centrista. Pero Pinay, a quien Guy Mollet también buscó ungir, tornaba a rechazar la oferta. ¿Terminarán los democristianos por adherir a François

Mitterrand? •

La semana pasada, el Canciller de Alemania Federal respondió a un cuestionario de esta revista:

Primera Plana: Usted firmó un comunicado con el general Charles de Gaulle donde se anunciaban esfuerzos comunes de Alemania y Francia para contribuir al desarrollo de América latina. Las recientes dificultades en la política europea, apodrian frustrar ese proyecto?

Ludwig Erhard: La intención de Francia y Alemania de cooperar con la economía de América latina, de ningún modo ha degenerado en un proyecto estéril. La colaboración franco-alemana se encuentra en estado de realización; un ejemplo es la construcción conjunta de una escuela industrial en Chile

cuela industrial en Chile.
PP: ¿Está usted de acuerdo en que las últimas declaraciones del general de Gaulle representan una provocación al concepto antiguo de nacionalidades en competencia, frente al concepto que el Presidente francés califica como "tecnocracia

europea"?

LE: Hay que esperar las proposiciones concretas que se publicarán
del lado francés, referentes a las declaraciones de de Gaulle. En esas
declaraciones, él ha destacado la necesidad de una colaboración de Europa Occidental en cuestiones políticas. Pero para que eso ocurra, la
reconciliación franco-alemana es
una condición fundamental y sine
qua non. Apoyado sobre el pacto de
amistad entre Francia y Alemania,
ei gobierno alemán seguirá trabajando por una Europa unida.

Erhard se confiesa



Inter Nationes

PP: ¿Cree usted posibles algunas conversaciones directas con Moscú tendientea a la reunificación de Alemania? Con el fin de facilitar esas conversaciones, ¿a se gura ría usted condiciones menos rígidas para comicios libres en toda Alemania?

LE: El gobierno federal trata, dentro de lo posible, de mantener conversaciones con la Unión Soviética. Quiero recordarle que el ex Primer Ministro Kruschev había sido invitado a la República Federal Alemana y que esa invitación fue extendida a su sucesor. Hace poco, durante las conferencias sobre desarme, en Ginebra, el titular de la delegación alemana tuvo un cambio de opiniones con su colega soviético. Ahora, ha vuelto el Secretario del Ministerio de Relaciones Exteriores,

Carstens, de un viaje a Moscú, con motivo del Día Alemán, celebrado en la exposición química que se efectuó allí. Se entiende que nuestros esfuerzos para establecer contactos no pueden provocar, de un día para otro, un cambio fundamental en las relaciones germano-sovié-ticas y, tampoco, en lo que se refiere al problema alemán en general. Pero el gobierno federal es consciente de que la Unión Soviética tiene que pronunciar la palabra decisiva en la solución del problema alemán con las tres potencias occidentales. El gobierno federal aprovecha tenazmente cualquier oportunidad para convencer a la Unión Soviética de que los deseos alemanes referentes a la reunificación no se oponen a sus propios intereses. La Unión Soviética puede aprobar el derecho de autodeterminación del pueblo alemán, sin dañar sus intereses.

PP: ¿Cree usted que Alemania podrá mantener en los próximos cuatros años la misma cuota de ahorro e inversiones que en el período anterior?

LE: Eso será posible unicamente si se logra asegurar un desarrollo económico que sea, al mismo tiempo, estable y dinámico. Economía estable significa, ante todo, estabilidad de nuestra moneda y el cultivo consciente del crecimiento futuro de la economía total. Una política económica y social elaborada con los principios fundamentales de una economía de mercado social puede crear las condiciones para un favorable ambiente de crecimiento e inversiones. ◆



La paz sea con vosotros.

Pablo VI

La buena nueva

¡Ah, si atendieras a mis leyes tu paz seria como un río. Anunciad, pregonad la buena Inueva. que llegue hasta los confines de [la tierra. Isalas, 48: 18, 20.

El pasaje le costó 890 dólares con 60, ida y vuelta a Nueva York en primera clase, pero si hubiese querido, tendría el boleto a cambio de nada. Ya era bastante compensación para Alitalia que el viajero volase en sus aviones por tercera vez en dos años. Los documentos rezaban Gianbattista Montini, soltero, 68 años. Pero el pasaje se extendió a nombre de Sua Santitá Paolo VI. No iba a volver por Alitalia, sin embargo: a las once de la noche del lunes, en el Aeropuerto Kennedy, estaría esperándolo un aparato de la Trans World Airlines, TWA, piloteado por un presbiteriano (George Duvall) que hasta hace poco fue diácono de su iglesia. Para la marea de periodistas internacionales que desembocó en Nueva York, la presencia de este hombre empecinado en llegar como "un turista ordinario", sólo para hablar ante la Asamblea General de las Naciones Unidas y volverse, era una especie de reto: cualquier cosa puede pasar allí donde casi dos millones de católicos se han volcado a las calles. No en vano las tres cuartas partes de la policía neoyorquina estaba alertada: 18 mil hombres sobre 26 mil. Sólo la suspensión de francos y el pago de horas extra al personal de seguridad costaron un millón de dólares. Mucho más que eso derrocharon los vendedores ambulantes, con sus banderitas amarillas y blancas, sus medallas de plata y sus rosarios, a un dólar o dos por pieza, a lo largo de los 40 kilómetros que el Papa recorrió por la mañana, en el barrio de Queens.

La catedral de San Patricio, con sus dos torres góticas, se tambaleaba por el abrazo de aquella marea humana. Y más tarde, luego de almorzar en la residencia del Cardenal Spellman (nada de fucile ni de ravioli, porque el Papa odia las pastas; ni siquiera un cigarrillo, porque no fuma), debía conversar con el presidente Lyndon Johnson.

Teóricamente, el Papa no venía a los Estados Unidos, sino a la UN. Además, un mandatario norteamericano no puede dar audiencia al jefe de un Estado con el que no se mantienen relaciones diplomáticas. La valla no habría sido saltada hace unos años, cuando a la intransigencia católica se oponía el recelo ancestral de los protestantes. Si Pablo VI logró ver a Johnson, también es resultado del descongelamiento que inició Juan XXIII.

A las 15.30, delegados de los 114, países miembros de las Naciones Unidas habrían de oír, a lo largo de m:-dia hora, las amables reconvencior, es del Pontifice que los exhortaba e. la paz. Eso, el núcleo central del viaje, era —no obstante— lo menos original de la travesía.

Porque los llamamientos antibélicos del Papa Montini han sido varios y dramáticos. Si existe un iteni acerca del cual su actitud es inequívoca, es justamente ése. Inclusive, de terminados comentaristas han hablado de una verdadera teología paulina de la paz:

• En su encíclica Ecclesia ra Suam (6 de agosto de 1964), Pablo VI se creyó obligado a justificarse, porque el do-cumento no contemplata, "el estudio de temas urgentes y graves que interesan, no sólo a la Iglesia, sino a toda la humanidad": la paz, la lucha contra la miseria y el hambre, la independencia de naciones jóveries.

• En Bombay reunió a los periodistas para confiarles su 'mensaje especial": Que las naciones terminen su carrera armamentista y st. dediquen "a la asistencia fraternal de los países en vias de desarrollo". Jada nación debería -reclamó- "de dicar, aunque sea sólo una parte de sus gastos militares, a un gran fondo mundial para la solución Orico de Revistas Argentinas

El trono papal

Nadie lo habia usado y esperaba. Nada menos que 115 años, y seguia esperando, intacto su tapizado de terciopelo, sin mácula el oro que lo cubre. Arriba, en su respaldo, un escudo profético muestra a la paloma de la paz, planeando sobre un castillo.

Ocho veces hubo que cambiar el retrato, detrás del trono vacio. Cuando el primer Arzobispo de Nueva York, el Cardena, Mc Closky -fiel a una antiquisi caa costumbre-, mandó emplazacio en la sala pre—, mando emplazario en la sala mayor de su residencia, pensaba en la posibilidad de que lo inaugurase el aristocrático Grovanni Maria Mastai Ferretti. Proo la paloma de madera resultó incapaz de conjurar los aprestos bélicos, y Pio IX culminó su turbujento pontificado ceulto an el polario de San Pedro ceulto en el polario de San Pedro. oculto en el palacio de San Pedro.

Ninguno de sus sucesores, hasta Pablo, salió de Italia. Y ninguno, hasta Juan, abandonó siquiera el perimetro del Vaticano. Cierto que Benedicto %V, en 1919, se entrevistó con Woodrow Wilson. Que en diciembre de 1960, Juan XXIII se vio con Eisenhower, y que cuatro meses y medio antes de Dallas, Kennedy cor versó con Pablo VI. No obstante, los cuatro tuvieron a Roma como escenario invariable. La guerra estalló muchas veces, los obispos del mundo se congregaron en dos concilios ecuménicos. Allá, en Nueva York, el sillón continuaba vacio.

Por fin, ahora un Papa le permite cumplir con la finalidad que le impusieron al construirlo, en 1850. Pero se trata, justamente, del Pon-tifice de las renuncias, el que rega-ló su tiara, el que eliminó el baldacchino y se negó a usar la silla gestatoria, como símbolo de humildad. Aunque brille como hace un siglo, aunque no lo hayan tocado siquiera, ¿no habrá envejecido el oro del trono de San Patricio?



Newsweek - Bernard Cotfryd

Páging 31 - PRIMERA PLANA

de los problemas de los desheredados: alimentación, vestido, alojamiento, atención médica".

• El 6 de enero, hablando al cuerpo diplomático, instó a "sostener y estimar el papel" de las Naciones Unidas, Los países entre sí deben regirse por relaciones de derecho, estableció. Al mismo tiempo, hay que reconocer ia justicia de ciertas aspiraciones de los pueblos: a la independencia, a la dignidad personal, al desarrollo.

• En febrero, cuando se agudizaba la tensión debido a la política norteamericana de represalias en Vietnam, Pablo VI pidió "que se refuercen las instituciones internacionales capaces de detener los atentados de fuerza". Le parecía imposible —confesó— que hubiese todavía gente con ideas guerreras: "¿Las penas y las angustias sufidas, las inmensas ruinas acumuladas, no han enseñado nada entonces?"

Y al cumplirse el aniversario de "la matanza infernal" de Hiroshima, oró para que se proscribieran las armas atómicas y para que "este instrumento criminal no le haya dado un golpe de muerte a la paz del mundo (aunque haya intentado buscarla), herido para siempre el honor de la ciencia y apagada la serenidad de la vida en toda la tierra".

El Sudán, el conflicto indo-paquistano, las amenazas de China, sirvieron de disparadores para sucesivos estallidos del pacífismo papal. Para los delegados de la UN, por eso, el lenguaje no era nuevo.

Y al cabo de una audiencia, en la iglesia de la Sagrada Familia, con personalidades protestantes y judías, el Fontífice tuvo que oficiar su Misa Pontifical al aire libre.

Noventa mil personas (record anterior: 88.150 en 1935, para el match Joe Louis v. Max Baer) se apiñaron en el Yankee Stadium. Afuera, las caras de disgusto, las explicaciones sonrojadas, las dignidades ofendidas, se proveían desde cinco días antes. Es que la eficiencia administrativa de los norteamericanos no había logrado impedir que en las 402 parroquias de la ciudad se repartiesen más entradas que puestos disponibles. Nueva York tiene 1.750.000 católicos.

Luego de una recorrida fugaz por la Feria Mundial (hasta los Papas deben rendir tributo al turismo), el programa dispuso que el huésped partiera del aeropuerto Kennedy a las 23.

Trece horas y media. Un lapso muy escaso para los 44 millones de norte-americanos católicos que, tras de haberse convertido en la primera mino-ría religiosa del país (segunda: los bautistas, con 22 millones), han ido adquiriendo una fuerza social impresionante.

Cierto que ser romanista constituye, todavía, un desagradable handicap para quien aspira a los ambientes aristocráticos, donde las denominaciones más fuertes siguen siendo la episcopal y la presbiteriana. Sin embargo, una nueva generación de banqueros y businessmen católicos han adquirido vigor en Wall Street, defendiendose de la segregación antirromana con semimasonerías tipo "los Caballeros de Colón".

Ellos aguardan la voz de their Pope, así como el millón y medio de alumnos que están educándose en las 2,500 escuelas superiores y las 278 universidades regenteadas por los católicos. Un pasaje tan rápido, ¿no implicaba defraudarlos?

"Probablemente ha sido mejor", musitan los entendidos. Gianbattista Montini es irremediablemente peninsular ("¡italian, italian, italian!", le reprochaba en su último número la revista Time), y aunque 13 millones, sobre los 44 de católicos estadounidenses, tienen origen itálico, la jerarquía, el clero y las élites confesionales están dominadas por los irlandeses (7,5 millones). Se acepta a los alemanes y austrohúngaros (9,5 millones) y se tolera a los francocanadienses (3,5). Los italianos y los polacos son ciudadanos de segunda clase. En tal clima, la latinidad de Pablo VI sería, a la larga, cho-

"De nuevo la Providencia interviene para velar por nosotros", finalizaba el articulista.

Diez días antes de volar hacia Nueva York, Pablo VI marchó en oración hacia Pomezia, un villorrio ubicado a 30 kilómetros de Roma. Allí dialogó con una tribu de gitanos, en lo que pareció ser —como escribieron los corresponsales—"un ensayo general para el peregrinaje hacia las Naciones Unidas". El experto francés Henri Fesquet, del diario Le Monde, envió este informe sobre el acontecimiento:

Como él mismo había prometido, y a pesar de una lluvia persistente que arruinó la espléndida coreografía prevista, Pablo VI llegó hasta el campamento de gitanos que se levanta alrededor de un seminario, en Pomezia. Era el domingo 26 de setiembre, a la tarde: el Papa cumplía entonces 68 años. Lo recibió una muchedumbre entusiasmada de 3.800 "errantes": los españoles eran mayoría en esa vasta Babel de franceses, italianos, holandeses, austriacos, húngaros, belgas y alemanes. En el espectáculo podía verse una premonición de su entrada a la UN, con una diferencia: todos los gitanos se identificaban como católicos: querían implorar la protección del Pontífice, en la esperanza de que él intercediese para arrancarlos de su antiquísimo ostracismo. ¿No fue acaso un Papa, Martín V -decían- quien les permitió, en 1425, circular libremente por los principados cristianos?

Después de celebrar la Misa, ro-

Otras peregrinaciones

cieado por tres cardenales y una treintena de obispos, sobre un altar de campaña iluminado por reflectores, Pablo VI dirigió un discurso afectuoso "a los queridos nómades presentes y ausentes", alternando tres lenguas: francés, español, italiano. "Ahora podéis descubrir —dijo— que no estáis fuera de la sociedad, sino en otra sociedad, una sociedad visible, espiritual, religiosa: esa sociedad, como sabéis, se llama Iglesia." La lluvia seguía cayendo mientras el Papa hablaba, pero las tribus no cejaban en su entusiasmo.



Entre los errantes.

Al partir, después de haber bendecido a los gitanos y de haber recibido algunos regalos, el Papa tuvo que ser protegido contra el entusiasmo de esos fieles demasiado vehementes. Cada uno de ellos quería aproximarse, tocarlo, besarlo, pedirle una bendición especial: acabaron atropellándolo, y durante un momento, el Papa pareció a punto de caer. Se retiró empapado, con la sotana blanca manchada de barro. Pero sonreía y estaba notoriamente satisfecho.

A la noche, la lluvia había cesado, y el campo barroso cobijó una fiesta popular: los gitanos encendieron fogatas, bailaron, cantaron y devo-raron un colosal banquete: por la mañana, la Santa Sede les había regalado algunos víveres. Pero el jolgorio no duró demasiado tiempo bajo las tiendas, en los carromatos y en los camiones de los vagabundos. Por orden de las autoridades civiles, "los errantes" tuvieron que abandonar, el jueves pasado, su refugio de Pomezia. "¿Nunca de-jarán de caminar?", preguntó un obispo africano a un jefe húngaro de la tribu. "Tal vez no -contestó el jefe-. Caminar es nuestro castigo, pero también nuestra alegría." Una frase que bien podría aplicarse al propio Papa, cuyos peregrinajes son, a la vez, un acto de amor y un acto de penitencia.

Copyright by Le Monde & Primera Plana

Archivo Histórico de Revistas Argentinas

52 años

de NOBLEZA

-al servicio de la -comunidad

Cuando COMPAÑIA NO-BLEZA DE TABACOS S. A. cumplió 50 años —9 de agosto de 1963— dijo que en todo su quehacer había prevalecido un propósito: crear fuentes de trabajo y de riqueza para todo el país. Hoy ratifica lo dicho, puntualizando nuevamente estos hechos:

• CNT paga anualmente 720.000.000 de pesos en sueldos. • CNT recauda anualmente 10.000.000.000 de pesos por el impuesto interno de cigarrillos para el Estado.

• CNT compra tabaco nacional por 1.360.000.000 de pesos por año. Además, compra materia prima y materiales varios producidos en el país por 1.252.000.000 de pesos.

CNT creó en el país el Mapa Tabacalero Nacional de la Variedad Virginia e impulsa permanentemente al desarrollo del tabaco negro, que representan una cifra incalculable de beneficios para el presente y el futuro nacional.

Siguiendo su trayectoria con la

misma fe y entusiasmo de fu-

Así es COMPAÑIA NOBLEZA DE TABACOS S.A.

























El Papa Peregrino

Ni siquiera figura en los planos. Nadie lo imaginaria precisamente allí, al fondo de la capilla Sixtina, a la izquierda del altar. En un cuartito coqueto y minúsculo, con algo de boudoir para citas reservadas: un canapé Récamier, un teléfono, tapicería de damasco granate.

Alto, magro, melancólico, el personaje cerró la puerta. Sin pestañear se dirigió hacia un armario renacentista, lleno de angelotes y de volutas doradas. En las perchas colgaban tres vestiduras iguales, con talles distintos. Se probó la que parecía más es-

trecha.

Entre tanto, en un rincón de la capilla, alguien prendió el fuego. La vieja estufa cilindrica de hierro cocido crepitó, estornudó y fue exhalando una lengua larguísima de humo inmaculado, que partió en dos el cielo de Roma. Era el 21 de junio, a las 11 horas y 22 minutos. Ese día expiraba la primavera y nacía el húmedo y pesado verano del Lacio. Afuera, cien mil seres humanos comenzaron a aullar.

Estrábico, casi ciego y todavía más jadeante que de costumbre, el anciano se arrastró al balcón de la Basílica de San Pedro. "Annuntio vobis gaudium magnum", dijo con voz cascada. "Papam habemus." La multitud seguía en silencio, esperaba el nombre del elegido. Y en cuanto el cardenal Alfredo Ottaviani pronunció las palabras mágicas ("Gianbattista"), la piazza entera trepidó, se estremeció, se deshizo en ovaciones apocalipticas. ¡Salió Montini! ¡Han hecho Papa al Obispo de los Trabajudores! ¡El candidato de los estudiantes, de los franceses, de los progressistas! ¡El que defendió contra Ottaviani a los curas obreros! La herencia de Juan XXIII había caído en manos dignas.

Simultáneamente, encerrado en su boudoir, Juan Bautista Montini, ahora Fablo VI, se quitaba la púrpura cardenalicia y se calzaba el hábito blanco. Nunca más volvería a vestirse de rojo.

Las sorpresas del trono

En las galerías del Vaticano se susurra un viejo proverbio: "Todo cambia sobre el trono pontificio". A Giovanni María Mastai-Ferretti no lo querían consagrar cardenal por culpa de sus ideas avanzadas. Los liberales lo ungieron Papa ("El Pontífice masón") oponiéndolo al candidato conservador Lambruschini. Y en seguida, ya Pio IX, Mastai-Ferretti condenó a los liberales on el Syllabus, le otorgó a la Iglesia una estructura monárquica rígida con el Concilio Vaticano I, pidió el apoyo de las tropas austríacas para aplastar los levantamientos populares y terminó prisionero en su palacio por obra y gracia de Garibaldi.

Eugenio Pacelli era, por origen y por cficio, un cardenal de la Curia Romana, un kombre de la Secretaría de Estado. Convertido en Pío XII, centralizó el poder y gobernó a los burócratas con rienda corta.

Angelo Giuseppe Roncalli fue elec-

PRIMERA PLANA - Páging 34

to al cabo de tres días y doce escrutinios. Era un "candidato de circunstancias", un verdadero "Papa de transición", viejito, moderador, que duraría poco y no molestaria a nadis. Encaramado en la Sede Apostólica, dirigió la revolución religiosa más sensacional de los tiempos modernos.

La nominación de Pablo VI fue breve: cuarenta horas y 37 minutos. Sólo el reducto de los cardenales conservadores de la Curia —los "cerriles"— que encabezaba el presidente del Santo Cficic, Alfredo Ottaviani, guardaba serias prevenciones contra el magrísimo Arzobispo de Milán, "Cuando vi a Pablo por primera vez en los noticiarios—confesaba la semana última, en Bue-



Roncalli y Montini: El Delfin.

nos Aires, un dirigente de Acción Católica—, lo encontré igual a Juan XXIII, un poco más delgado. Ahora ha de haber enflaquecido: está cada vez más parecido a Pio XII."

La calle de Monseñor

"¿Está usted bien seguro que yo me encuentro a la altura de semejante tarea?", le preguntó a su amigo Pacelli. La frase tenía varias interpretaciones. Peculiaridad, por supuesto, nada insólita en el lenguaje de Monsignore Montini

¿Es que hesitaba su modestia cuando Pio XII le ofrecia, en agosto de 1954, la diócesis mayor de Italia, con tres millones y medio de feligreses? ¿O es que sentia que habían triunfado sus adversarios, al conseguir alejarlo de Roma? De cualquier manera, Montini no acusó el golpe. Cuando se despidió del cuerpo diplomático, dijo que la política exterior vaticana es "calma y tranquila", porque su meta suprema

consistía en "buscar la paz, crear la paz". Ya enfermo, el Papa no le concedió la púrpura cardenalicia que suele acompañar al Arzobispado de Milán. Fero Giánbattista Montini era hijo y hermano de parlamentarios, sabía que las elecciones se ganan en la calle.

Irrumpió en la ciudad lombarda en la vispera de Epifanía, en medio de la Iluvia. Su primer gesto: al trasponer la frontera de la arquidiócesis, ordenó detener el cortejo. Saltó a tierra, recitó oraciones a la Virgen y al Espiritu Santo. Después, reverentemente, besó el suelo. "Y ahora..—suspiró—, jen nombre del Señor!" Los milaneses empezaron a idolatrarlo. Más tarde quiso mostrarse en un estadio repleto de estudiantes, con la cabeza tocada por una gorrita ridicula. Los demás obispos solían referirse con eufemismos al proletariado: "Los más débiles", "los humildes", "los pobres"... Montini hablaba claro: "Soy el obispo de los obreros" decía.

el obispo de los obreros", decía. En la Pascua de 1959, escandalizó a los dueños de las fábricas de Sesto San Giovanni: "La religión —proclamaba no es la aliada del capitalismo opresor del pueblo. Los primeros en desvincularse de la religión no fueron los obreros, sino los grandes jefes de empresa y los economistas del siglo pasado..."

Pero el Arzobispo Montini no se quedaba en el progresismo social. Cuando venían a reprocharle la tonalidad sombría y ultramontana de cierto estilo católico —imágenes llorosas, flagelaciones, negación del mundo, demonio y carne—, él siempre repetía que el verdadero cristiano es un optimista. ¿Acaso el Dios bíblico, al ir creando cada cosa, no vio que era buena?

Que un obispo —holandés, alemán, francés o belga— diga cosas así, no suena tan asombroso en estos tiempos conciliares. Pero que las escriba un obispo tiatiano provocó sensación. El Santo Oficio arrugó la nariz. En el Vaticano empezaron a llamarlo "el Delfin de Juan".

Sí, el Papa Roncalli le tuvo una estima particular, lo hizo Cardenal y lo consultó bastante. ¿No aseguraban que la relampagueante pieza oratoria con que Juan XXIII inauguró el Concilio, en verdad había sido escrita por Montini? Cierto que, después, las intervenciones del Arzobispo de Milán en la asamblea no dejaron pasmado a nadie. Pero es que, ya se sabe, no hay que asustar a la Curia. Juan está muy viejito, le gustaría ser sucedido por Montini, y le ha dicho que se modere. ¿Para qué dejarlo quemarse ahora?

Habia otra manera de contar el asunto. Muy pocos estaban en condiciones de emprenderlo. Eran quienes habian escuchado al simplicissimus Juan reconviniendo cariñosamente al intelectualizado Gianbattista: "Mio caro Amleto..." ("Mi querido Hamlet...") No era casualidad que en un país donde todo el mundo da libre curso a sus emociones, los desconcertados milaneses le hubieran puesto el mote de "el Cardenal que nunca llora". Pablo sabía pensar, sabía leer, sabía hablar. Lo que sus compatriotas dudan es si alguna yez ha sabido vivir.

El diplomático sin viajes

Del conjunto sobresalían sus ojos, inmensos, fijos, grises. Era un adolescen-

Archivo Histórico de Revistas Argentinas



El Arzobispo besa Milán: Todo.

te tímido, retraído, libresco, que paseaba su figura desgarbada por las serranías de Brescia, tosiendo siempre, como el protagonista de una novela romántica. Pero si algo le faltaba, era justamente romanticismo. Sus camaradas de entonces lo evocan frío, distante, sophisticated. Inició sus estudios en un colegio jesuita; la bronquitis crónica lo arrancó pronto de allí. Prosiguió en su casa, con maestros particulares. Inclusive cuando cursaba el Seminario, volvía a su hogar para dormir. Era una irregularidad, claro. Pero..., ¡el hijo del León de Lombardía, ustedes saben!... Efectivamente, el padre de Gianbattista fue toda una autoridad en el círculo cerrado de los católicos de Italia ("il ghetto"), soportando las persecuciones y los desafíos del anticlericalismo liberal.

Abogado y periodista, Giorgio Mon-tini defendía a la Iglesia desde su dia-rio "Il Cittadino". Por entonces, a los católicos de la península no les permitían actuar en política, como protesta por la invasión de los Estados Ponti-ficios. En 1893, el Papa levantó la prohibición: Giorgio fue electo concejal. Después organizó un instituto de crédito agricola y, finalmente, con Luigi Sturzo, il Leone contribuyó a fundar el Partito Popolare Italiano, antecedente directo de la democracia cristiana. Giorgio Montini sería diputado populista durante cuatro períodos consecutivos (y, actualmente, un hermano del Papa Pablo es senador democristiano). Al joven seminarista le bastaba extender su tarjeta. "¡Ah, Monti-, exclamaban. Su carrera eclesiástica estaba predestinada.

Cuando se ordenó, en 1920, cuentan que el obispo de Brescia lo palmeó. "Usted parece cansado, Don Montini. ¿Por qué no se va a Roma, come unas buenas pastas, duerme, descansa y de paso estudia algo que le guste?" Don Montini fue a Roma, pero no comió pastas. No le gustaban. Jamás volvió a Brescia.

No obstante, tomó en serio lo del estudio: derecho civil y canónico, teología, filosofía. El Secretario Substituto de Estado, Monseñor Pizzardo, oyó hablar de ese jovencito que no reía nunca, que casi no dormía nunca y devoraba cuanta palabra impresa caía en sus manos. Lo mandó llamar. Le sugirió que se anotara en la Academia de los Nobles Eclesiásticos, el instituto donde se formaban los diplomáticos del Vaticano. "¿No le gustaría viajar?", le preguntó, insinuante. Montini accedió.

Irónicamente, en los 33 años que Gianbattista pasó adscripto al servicio exterior, sólo tuvo una misión en el extranjero: attaché a la nunciatura de Varsovia, cuando era aún estudiante de la Academia. Duró unos meses: sus bronquios no resistieron el otoño polaco.

En Roma, sus compañeros le envidiaban el juicio y la ponderación con que salía de las situaciones enojosas. Quizá por eso lo nombraron capellán de la Federación de Estudiantes Universitarios Católicos de Italia (FUCI) en un momento crítico: cuando el Partito Popolare, espantado ante el asesinato de Matteotti -junio de 1924-, retiró su apoyo al régimen fascista. Si alguien resultaba sospechoso para Mussolini, eran los bullangueros fucistas, esos chiquilines estúpidos que están haciéndole el juego a la izquierda. El Papa también vislumbró el peligro. Y lo mandó a Montini. Su padre era uno de los diputados católicos que rompió con el fascio; la juventud populista iba a confiar en él. Montini los reunió, los instó a hacer ejercicios espirituales y les habló de dos cosas: de liturgia y de la doctrina teológica de San Pablo.

En 1931, el Duce no aguantó más. Disolvió por decreto las organizaciones de la juventud católica. "Monseñor Montini —ha recordado el Cardenal Tisserant—, en estas circunstancias desfavorables, evocando la acción de su padre por la pluma, multiplicó los escritos. En los días más tormentosos, insistió sobre la liturgia, consagrándole veinte artículos. Y en la revista Studium, donde Pablo VI ha escrito hasta 1957, lanzó una importante serie de siete artículos sobre las ideas de San Pablo." Revelador.

Ya Monseñor Pacelli era Secretario de Estado cuando Pío XI nombró a Montini "Sustituto", es decir, jefe de la sección administrativa de la Secretaría de Estado. Se iba a crear así un lazo estrecho, que algunos han querido ver con luz psicoanalítica. Según le explicó un laico muy bien informado a un periodista de Time, Montini "sufrió bastante bajo la autoridad de Pío XII. Era una especie de relación padre-hijo y originó complejos en el hijo. Jamás se liberó del padre. Una vez lo he visto llorar de frustración a causa de cierta actitud de Pacelli".

Pero hubo una crisis. Pío XII, que en 1952 había ascendido a Montini y a su colega Tardini (cabeza del sector ejecutivo de la Secretaría) al rango de Prosecretarios de Estado, se irritó con su protégé, parece que debido al apoyo que éste prestó a la apertura a simistra de la democracia cristiana. E, inesperadamente, el diplomático sin valijas amaneció pastor de tres millones y medio de católicos, dentro de una artimatica de la católicos de la c

quidiócesis dominada por los comu-

Con semejante background lo sorprendió la elección pontificial del Patriarca de Venecia, Monseñor Roncalli. Montini supo en seguida para dónde soplaban los vientos. Fue un juanista sin alharaca, un conciliar que no precisaba comprometerse demasiado para que lo considerasen renovador. ("Obispo de los trabajadores, sí —protestaban sus adversarios en Milán—, pero Cardenal de los industriales..."). Las cancillerías suelen dejar su sello.

En su aprendizaje como político ejecutivo cometió, claro, algunas gaffes. Como cuando, Arzobispo de Milan, envió un enérgico telegrama a Franco pidiendo clemencia para tres jóvenes opositores "condenados a muerte". El generalisimo se limitó a lamentar que ese mensaje se hubiese entregado al periodismo antes de llegar a sus manos y acotó que los detenidos no habían sido sentenciados a la pena capital: sólo les habían dado prisión. "Respetuo-samente beso la púrpura sagrada", terminaba la respuesta de Franco.

De la V a la N

Primero fue el viaje del Papa a Tierra Santa. Impresionante, un Pontífice que quiebra precedentes, que abandona Europa. Después recitó a Gandhi y a Tagore en Bombay. Donó su tiara a los pobres. Exigió que el dinero que se gasta en la carrera armamentista, sea reinvertido para beneficio de los pueblos.

Su conducción interna, empero, re-sulta menos drástica. Cierto que en las visitas al Oriente subrayó su voluntad ecuménica. Pero algunos párrafos de la Encíclica Ecclesiam Suam que recalcaban la necesidad de someterse a Roma, perturbaron a los protestantes. Además, contra el deseo expreso de la mayoría conciliar, declaró solemnemente a María "Madre de la Iglesia", en un momento que eso se consideraba inoportuno para el diálogo con las Iglesias evangélicas. Cuando el Arzobispo de Viena, Cardenal Franziskus König, entablaba fructíferas negociaciones con los gobiernos del Este amparándose en el deshielo entre católicos y marxistas, Pablo arrojó un balde de agua fría sobre un diálogo, subrayando la absoluta



El Papa dona su tiara: ¿O nada?

El Papa en la UN

El viernes pasado, en Roma, la comitiva que acompañará al Papa Pablo en su viaje a las Naciones Unidas ya estaba casi lista, a pesar de que las discusiones sobre el psicocanálisis en el Concilio, durante casi toda la semana, habian sido arduas y graves. Ese día, el corresponsal de Primera Plana, Alberto Giovannini, envió un informe sobre el alcance político de este peregrinaje.

El viaje del Papa a Nueva York para pronunciar un mensaje ante la Asamblea General de la UN es de una extrema importancia; tal vez, por eso mismo, no sea realizado sin dificultad. Es la primera vez que un Pontifice pone pie en el continente americano; el hecho demues-tra que Pablo VI, como él mismo declaró durante su travesía a Tierra Santa, ambiciona ser reconocido como "el Papa peregrino". Dado el carácter específicamente político de este tercer viaje, la perplejidad ha aumentado en la Curia Romana. También han aumentado las resistencias. Ya es evidente que Gian-battista Montini no quiere dar a su pontificado el carácter de una mera sucesión. La revolución de Juan XXIII quizá fué más lejos que sus propias intenciones, y ésa es una brasa quemante para Pablo; él preferiría hablar de "continuidad"

En el terreno internacional, la posición del Jefe de la Iglesia es ahora mucho más fuerte de lo que jamás fue en el pasado. La sarcástica pregunta de Stalin a sus aliados -"¿Cuántas divisiones tiene el Pa-pa?"- sonaría ridículamente en estos tiempos. De veinte años a esta parte, las organizaciones políticas del catolicismo han conseguido llegar al poder en Alemania (aun compartiéndolo con los protestantes), en Italia y en Chile. Los comunistas, alentados por las "aperturas" del Papa Juan, no cesan de buscar en Occidente vínculos y formas de colaboración con los grupos católicos sindicales y políticos. Pablo intenta superar esos conflictos con una doble dirección: mientras el propio Concilio parece dispuesto a reconocer la afirmación de Juan XXIII según la cual no debe confundirse al "errante" (esto es, al hombre comunista cuya redención es siempre posible) con el "error" (o sea, la filosofía marxista-leninista), el Papa Montini ha retomado respecto del comunismo el lenguaje intransigente y acusador de Pío XII.

Ante una Asamblea como la de la UN, de composición heterogénea, la palabra del Pontifice sólo podrá ser genérica. Tendrá que afirmar la prelación de los problemas políticos—paz y justicia social— con relación a los eternos problemas de la espiritualidad. Es lo que sucedió en la India, donde Pablo VI puso el acento sobre los derechos de los pueblos subdesarrollados, pronunciando un discurso que —según un cardenal de la Curia— "parecía



Pablo peregrino: Tercera voz.

más bien el de un funcionario de la FAO (Organización para la Agricultura y el Alimento) que el de un Vicario de Cristo".

En la Curia se piensa que las Naciones Unidas no son el lugar más indicado para el tercer viaje. En los últimos años, la evolución política y social del catolicismo promovió contragolpes en el campo religioso. El grupo llamado conservador estima que el Pontífice debería sustraerse de todo pronunciamiento político y encerrarse en la esfera de lo estrictamente espiritual. Los modernistas (o progresistas) replican a su vez demostrando el eclipse de la Iglesia en los países donde el clero padece, sin reacciones de ningún género, los avatares de la situación política. Lo que aflige a la Curia Romana es que Pablo VI, al aceptar la invitación de la UN, se incline por la "internacionalidad" de la Iglesia a despecho de su tradicional "universalidad". Tal vez no se tiene en cuenta que el Papa resolvió aceptar la invitación al advertir que estaba dirigida, exclusivamente, al Pontífice romano, y que de esa manera se consagraba no sólo la primacía de la Iglesia Católica frente a todas las potencias, sino también la ubicación prominente del catolicismo con relación a todas las otras religiones, cristianas o no.

La buena nueva que el Papa lleva a la UN es un llamamiento para mejorar las relaciones entre los pueblos y entre las clases sociales. Ante esa actitud, no pueden menos que acompañarlo los votos de todos los católicos, sean conservadores o progresistas. ♦

incompatibilidad entre el comunismo y la Iglesia.

Cuando se esperaba del Concilio un pronunciamiento claro sobre el control de los nacimientos (y nadie duda cuáles son las ideas de la mayoría al respecto), Pablo, inesperadamente, sacó el tema del ámbito conciliar y designó una comisión ad hoc de expertos laicos y clérigos para que lo estudiase. La iniciativa sonó como muy moderna, pero en estos momentos se adelanta—dice la revista Newsweek— que el comité va a emitir una declaración "típicamente paulina, abierta a varias interpretaciones, incluyendo el uso de pildoras anticonceptivas por parejas casadas que enfrenten dificultades serias para tener más hijos". Todo. Y nada.

Dos holandeses, un jesuita —Shoonenberg— y un capuchino —Smits—
desencadenaron un escándalo reciente
cuando plantearon una reconsideración
de la presencia real de Jesucristo en
la Eucaristía. La tesis tradicional de
la transubstanciación (guardándose las
"especies" o aspectos del pan y del
vino, cambia la "substancia" y se convierten en el Cuerpo y la Sangre de
Jesús) supone una filosofía sustancialista que no concuerda ni con el pensamiento contemporáneo, ni con los datos de la ciencia. Habria que redefinir el dogma en términos modernos,
considerando que no se transforma la
realidad física o química de la materia,
sino su significación para el creyente.

Hace dos semanas, Pablo VI contesto con una Encíclica: Mysterium Fidei. Él documento sólo vuelve las cosas a la formulación tradicional, sin resolver el problema filosófico de base. ¿Un ataque feroz contra los progresistas?

Así se lo tomó al principio. Luego circularon comentarios del propio Pablo VI en el sentido de que él no deseaba condenar a los holandeses. Y el dominico Edward Schillebeeckx, con el Cardenal Bernard Jan Alfrink a su lado, explicó en conferencia de prensa que las especulaciones de sus compatitotas cabian perfectamente dentro de los términos de la Encíclica.

La última de las ambigüedades paulinas estalló al día siguiente. El Papa acaba de anunciar la creación de un sínodo episcopal que dará forma permanente a la colegialidad de los obispos, aprobada por el Concilio. La Iglesia ya no es una monarquia absoluta, tiene su parlamento. Lo malo es que el cuerpo no va a ser convocado estatutariamente siguiendo un calendario regular. No: el Sínodo se reunirá "cuando lo exija el bien de la Iglesia". O sea, cuando lo desse Pablo, su presidente nato. Esa cláusula bastaría para anular sus efectos. O no. Si lo desea Pablo.

¿Es cierto que Pablo VI es, como lo define un anónimo observador católico del Concilio a través de la revista Harper's, "un hombre conservador, temeroso del cambio, aprensivo para con la libertad, miope sobre varias àreas del mundo moderno"? ¿O tiene razón el Cardenal Tisserant, cuando replicaba que sólo es un dirigente que "sabe jugar y sabe esperar las oportunidades"? Un obispo latinoamericano, paseando por la piazza San Pietro, tal vez dio la clave. "Al Papa se le ha caído una rayita —comentó—. No debería escribirse Pablo VI, sino Pablo NI." ◆



Archivo Histórico de Revistas Argentinas

EL DIALOGO ENTRE LAS RELIGIONES

Por Victor Massuh

El profesor Victor Massuh, titular de Filosofía de la Religión en la Universidad Nacional de Buenos Aires, fue el único delegado argentino al XI Congreso Internacional de Historia de las Religiones, que se efectuó en Claremont, Los Angeles, Estados Unidos, a mediados de setiembre pasado. Primera Plana le solicitó un trabajo especial sobre el tema. Es el que aquí se reproduce.

N observador desprevenido, que viera pasear entre los grandes árboles de un parque bien cuidado a este puñado de ceremoniosos japoneses, creería hallarse en Kyoto, la ciudad de los jardines y los centros budistas de meditación. Pero la austeridad funcional de los grandes pabellones modernos denota que nos encontramos en Claremont, pequeña ciudad universitaria a 60 kilómetros de Los Angeles, California. Y estos hijos del Sol Naciente se han reunido aquí, juntamente con un centenar y medio de colegas venidos desde todos los rincones del mundo, para asistir al XI Congreso Internacional de Historia de las Religiones que, cada cuatro años, auspicia la Asociación Internacional de Historia de las Religiones.

Si se piensa en la composición de los delegados, se observará juntos a especialistas en cristianismo, budismo, hinduísmo, islamismo, judaísmo, shintoísmo, taoísmo y religiones primitivas, a antropólogos, sociólogos y psicólogos de la religión. La intención es manifiesta: existió especial interés en escuchar el testimonio que las ciencias del hombre pueden dar del fenómeno religioso. Se quiso reunir un Congreso de "investigadores" más que de "creyentes". No se procuró conciliar distintas teologías ni armonizar opuestos sistemas metafísicos; se deseó examinar los resultados de las distintas disciplinas científicas que se ocupan de la religión.

Tres temas fueron fijados desde un comienzo: el impacto de la cultura moderna en la religión tradicional, el estudio comparativo de los ritos de purificación, la posible contribución de la investigación científica a la mejor comprensión de las religiones entre sí, Durante una semana —desde el lunes 6 hasta el sábado 11 de setiembre y a lo largo de tres jornadas diarias-hombres pertenecientes a lenguas, culturas religiones distintas intercambiaron ideas, examinaron problemas en común y vivieron la experiencia de la comunicación. Hablando el lenguaje de la ciencia más que el de la fe, procuraron contribuir al diálogo ecuménico entre las grandes religiones.

La "ciencia" de la religión — El estudio científico-comparativo de las religiones puede representar una decisiva contribución a este diálogo, afirmó Ernst Benz (Universidad de Marburgo, Alemania). Al valorizar la hazaña que hoy protagoniza el cristianismo como expresión de la voluntad ecuménica de nuestro tiempo, destacó que el interés que actualmente suscitan los estudios comparativos responde a esta misma vocación. La ciencia puede llevar a superar el prejuicio exclusivista mediante el estudio de una "tipología" de las grandes formaciones religiosas y de sus raíces existenciales.

Se subrayó, asimismo, que una investigación de las religiones que quiera contribuir a su entendimiento mutuo, no debe soslayar el examen del contexto cultural dentro del cual aquéllas se insertan. El encuentro de las confesiones supone un encuentro de culturas. El islamista norteamericano Wilfred Cantwell Smith (Universidad de Harvard) señaló que no se debe estudiar la religión en abstracto: hablar de budismo y cristianismo implica hablar de budistas y cristianos, de millones de seres pertenecientes a una determinada comunidad social. De este modo, la ciencia de las religiones procurará hallar los puntos de contacto en donde el encuentro entre hombres pertenecientes a mundos distintos se haga posible. El esfuerzo por una adecuada comprensión del fenómeno religioso vendría a identificarse, en última instancia, con la lucha por la causa de los hombres. Porque la religión, agregó Smith, no es una actitud que asume un creyente para volver la espalda a la vida. Todo lo contrario: diariamente millones de seres humanos deciden su existencia, aspiran a ideales, efectúan valoraciones que tienen como fundamento una determinada visión de lo Absoluto. Deciden "religiosamente" las cuestiones de este

Es claro, no faltaron voces discordantes que exigieran una delimitación clara de la esfera de la religión. Archie J. Bahm (Universidad de Nuevo México) señaló que la religión no tiene como misión fundamental la de cambiar el mundo. Su misión trasciende toda meta lhistórica; no busca la reforma social, ni la revolución, ni la instauración del Reino de Dios sobre la Tierra. Si el cambio histórico se da por añadidura, bienvenido sea. Pero si el efecto es buscado, si este cambio vuélvese él mismo una meta religiosa, entonces la religión corre el riesgo de

alinearse en el conjunto de las empresas humanas, subordinarse a ellas y devenir, finalmente, una ideología. No es éste el caso, añadieron algunos delegados, del sincretismo budista-marxista frecuente en los países del sudeste asiático?

Religión e ideología — En efecto, el Congreso prestó detenida atención al impacto de las ideologías modernas sobre las religiones tradicionales. O. H. Wijesekera (Universidad de Ceylán) afirmó que el budismo theravada en países como Ceylán, Birmania y Vietnam, de ningún modo constituye, como lo creyera Max Weber, una soteriología para uso de una "élite monástica" Contrariamente, posee una ética social de base popular y un saber práctico que aspira al bienestar comunitario. Ambos aspectos alcanzaron un profundo arraigo en las masas. De allí que cuando se produjo la colonización europea, efectuada en nombre de valores cristianos, el despertar de la voluntad anticolonialista se identificó con la afirmación del espíritu religioso vernáculo. Rechazo del colonizador y fidelidad al budismo theravada fueron una misma cosa. Esto explica, señaló Wijesekera, el hecho de que la ideología revolucionaria haya sido aceptada por casi la totalidad de las organizaciones budistas. La voluntad nacional operó una reducción ideológica de la religión: el cristianismo venía a ser la ideología del colonizador y el budismo la del colonizado.

Una religión asume, aquí, la bandera de la independencia. Estas interesantes consideraciones fueron complementadas por la sugestiva ponencia de un destacado sociólogo de la religión, Emanuel Sarkisyanz (Universidad de Friburgo, Alemania). Sarkisyanz afirmó que la ideología mayxista echó raíces en las masas de los países del sudeste asiático porque se expresó mediante conceptos budistas. Esto generó un curioso sincretismo ideológico-religioso de gran interés para la investigación sociológica. El concepto de liberación político-social es el mismo que el budismo emplea para designar la liberación del sufrimiento cósmico. El proceso de la independencia política cobra las formas de un itinerario que lleva hacia la Iluminación. El concepto religioso de Lokka Nibban (Nirvana en el mundo) sirve para designar la

PRIMERA PLANA . Página 38 Archivo Histórico de Revistas Argentinas



Sociedad sin Clases del futuro. La noción de huelga laboral se funda en la connotación negativa de la no-acción budista, y el sistema de la división de clases es objetado porque impide al hombre alcanzar el Nirvana. Cuando U Nu promulgó en Birmania la ley de nacionalización de las tierras en 1948, sus fundamentos eran religiosos. Y se trataba de un gobernante marxista.

Los trabajos de Wijesekera y de Sarkisyanz examinaron el hecho de una religión que se asume a sí misma como doctrina revolucionaria. Por ello se habló de sincretismo. Sus líderes fueron personalidades religiosas que vieron en la revolución el cumplimiento de una etapa con sentido dentro de una dialéctica sagrada: la realización del Lokka Nibban. En todos los casos, la ideología aparece como el instrumento de la religión. Pero a través de otros testimonios, también se analizó el fenómeno inverso: el de la religión transformada en instrumento de una ideología. Richard C. Bush (Christian Study Center on Chinese Religion and Culture, Hong Kong) leyó un informe patético sobre el estado actual de las distintas religiones en la China continental. No sólo el cristianismo y el islamismo pasan por momentos difíciles, donde el control estatal alterna con la intimidación: también esto ocurre con las religiones más antiguas y de mayor tradición popular: el budismo, el confucionismo y el taoísmo. Pero mucho más que tales restricciones importa, según Bush, el hondo proceso puesto en marcha para convertir la ideología nacional en una nueva religión. El emocionalismo espontáneo de las masas, su credulidad, el culto a los antepasados, la piedad filial con los vivos y los muertos, el sentido del sacrificio, esto es, todos los componentes de la religiosidad popular de China son vaciados en moldes seculares y

De este modo, señaló Bush, cualquier conducta social determinada por el imperativo circunstancial del régimen asume un carácter sagrado. El trabajo y la obediencia militar son los ritos de un riguroso ascetismo. Las fiestas, los cánticos, los relatos de hazañas revolucionarias, son actos celebratorios de un culto religioso. El sentimiento de pertenencia a una liga, a una aso-

ciación, un sindicato o una célula partidaria, se exalta como si se tratara de la participación en una Iglesia cuyos oficiantes son los gobernantes de turno. Las proclamas, los textos marxistas-leninistas, los ensayos de Mao, invisten la condición de Escrituras Sagradas en donde el devoto puede encontrar la respuesta a todas sus inquietudes. Toda China continental es un asfixiante monasterio ideológico donde 700 millones de hombres viven el aprendizaje de una nueva religión sin trascendencia ni misterio, gestada sobre los despojos de las restantes.

Interrogantes - El testimonio sobrecogedor de Bush dejó a los asistententes sumidos en un pozo de interrogantes silenciosos. ¿Qué destino futuro resta a las religiones tradicionales en un mundo colonizado globalmente por la ideología? ¿Puede haber algo más que tumbas heladas en una tierra que ha encarnado la sentencia "¿Dios ha muerto?" ¿Se abrirán a través de los muros nuevos canales por los que circulará la savia antigua? ¿O quedará la religión viviendo una vida mortecina y medrosa recogida en el silencio y la intimidad? ¿O acaso esta negación total representa una situación histórica propicia a nuevas hierofanías? Sólo podemos conjeturar. La necesidad de una respuesta nos llevaría más allá de la "ciencia de la religión" para arrojarnos en brazos de la profecía. Sólo en este reino secreto de la fe la conjetura del creyente puede transformarse en una certeza.

¿La ciencia contra la religión? — Pero volvamos a la cuestión que reaparecía una y otra vez como un fantasma no conjurado, como una espina irritativa que desencadenó las discusiones más encendidas: ¿pueden los estudios histórico-críticos —en suma una "ciencia" de la religión- contribuir a una mayor comprensión del hecho religioso y de las religiones entre sí? La discusión estalló en raptos apasionados -no por ello menos académicos- en la última reunión general. Y la desencadenó un hombre de rostro tímido y dulcificado, profesor de la Universidad Hebrea de Jerusalén: Gershon Scholem. Este gran estudioso de la mística judía señaló, con crudeza, que es bastante poco lo que el "criticismo histórico" puede hacer por el entendimiento mutuo entre las religiones. Una religión "investigada" científicamente dista mucho de ser verdaderamente "vivida". El criticismo histórico nos pone fuera de lo sagrado. ¿Por qué esperar, entonces, una apertura a las restantes religiones, un enriquecimiento de su comprensión, de una actitud que nos aleja de ellas? La religión no es un fenómeno racional; no podemos esperar del criticismo histórico una captación de su esencia.

Scholem abonó sus prevenciones con un ejemplo dado unos minutos antes por la islamista germánica Annemarie Schimmel (Universidad de Bonn). Schimmel afirmó que hay traducciones del Corán a lenguas europeas que permanecen escrupulosamente fieles al dato conceptual pero sacrifican, invariablemente, la música de la lengua, la

magia avasalladora de los versos; traducen las ideas pero no aquel componente imponderable que define la religión misma. Este ejemplo, añadió Scholem, puede valer para la mayor parte de los estudios científico-críticos de la religión. Al corazón de ella no se llega por la ciencia sino por el fervor. La única actitud aceptable del investigador religioso es la de la Einfühlung, la empatía, la vivencia emocional del objeto. El criticismo histórico, agregó, puede ser constructivo cuando quiere comprender el "contexto" histórico, social y psicológico de la religión. Pero es destructivo cuando pretende dicta-minar sobre el "contenido" ya que no puede dejar de relativizarlo.

Las palabras de Scholem no dejaron de despertar la reacción de quien se sentía su destinatario: Ernst Benz. El investigador alemán replicó que el criticismo histórico no siempre actuó como una sustancia corrosiva. Una ciencia de la religión no pretende una reducción ni una simplificación de lo sagrado. Tampoco rechaza la Einfühlung, la empatía vivencial. Pero una comprensión científica reducida a la empatía bordea el irracionalismo y desde éste, se sabe, es fácil la recaída en el exclusivismo dogmático o en la alocada fantasía: y una vez en estos terrenos ya no tenemos comprensión religiosa alguna. Benz se refirió finalmente a la dramática situación del "científico" de la religión víctima incesante de una doble sospecha; la del hombre de ciencia y la del hombre de confe-

El ejemplo del hinduísmo - En el diálogo entre estas dos grandes figuras podía observarse el enfrentamiento entre el espíritu religioso y el científico. Aunque ambos eran hombres de ciencia y fe, Scholem acentuó el valor de la experiencia religiosa por encima de todo. Benz, por el contrario, puso el acento en las exigencias del conocimiento objetivo: no podía renunciar a los finos instrumentos elaborados por cien años de Religionswissenschaft (ciencia de la religión). No podía entender que el acceso al núcleo de la religión exija el sacrificio de los imperativos de la razón. Scholem mostraba la suficiente audacia espiritual como para abandonar estos instrumentos metodológicos si los mismos resultaban un obstáculo a la experiencia de lo sa-grado. T. R. V. Murti (Universidad Hindú de Banaras, India) terció en el diálogo para destacar un principio del hinduísmo con verdadero alcance metodológico. Se trataría de aceptar que lo Absoluto es el objeto de las religiones, pero que ellas mismas son formaciones históricas relativas. Tienen un valor propedéutico: valen sólo como caminos finitos por los que se puede transitar hacia lo infinito. En tanto formaciones históricas, las religiones manifiestan una diversidad que se pliega perfectamente a la pluralidad de lo humano. Esto quiere decir que sus caminos pueden ser recorridos tanto por hombres de fe como de razón: podrán hacer su itinerario de comprensión tanto aquellos que asumen una actitud intelectualista como los que ponen el acento en el emocionalismo vivencial. Los caminos de la Wissenschaft tanto

como los de la Einfühlung estarian comprendidos en el seno de la religión. Las opciones de Scholem y Benz no se excluirían sino oue convergen en el centro único de lo Sagrado.

El rostro del Islam - Murti trajo el ejemplo oportuno del hinduísmo. Su océano abraza pluralidades, cobija los couestos, las actitudes más inconciliables, no excluye ninguna variedad de la experiencia religiosa. El islamismo, a través de sus intervenciones, no mos-tró este mismo rostro. Sevyed Hossein Nasr (Universidad de Teherán, Irán) advirtió que el "encuentro" entre las religiones no supone renunciar a las diferencias; comprensión mutua no implica abrazar a nuestro enemigo y darle la razón. Una adecuada actitud religiosa es aquella oue se ciñe a una determinada religión y le otorga un valor exclusivo. El hombre religioso tradicional, añadió Nasr, no necesitó "abrirse" al estudio de otras religiones para poseer un saber absoluto. Reconecer que la fe particular es la más importante de todas es propio de un auténtico creyente. De allí que cuando se habla de "religiones comparadas", de "diálogo" y "comprensión mutua", no advertimos, sostuvo Nasr. que esta preocupación está denunciando ya que el universo religioso tradicional ha sucumbido al impacto del espíritu moderno. del secularismo y la racionaliza-ción. Se habló de "ciencia de la reli-gión" en el momento en que comenzó a declinar la fe; se inició el estudio de las "religiones comparadas" cuando prendió el escepticismo religioso en la conciencia del hombre moderno. La ciencia de la religión no puede librarse de su vicio de origen: el secularismo y la racionalización.

Nasr propuso como vía de entendimiento de las restantes religiones no el de la ciencia sino el de la metafisica. El camino verdadero no es el oue nos saca de nuestra tradición sino el que nos hunde en ella. El primer paso hacia el entendimiento mutuo es el arraigo en la propia ortodoxia metafísico-teológica. El muslim sólo puede abrir las puertas de su morada cuando está seguro de que no necesita salir

de ella.

Muchos aspectos importantes del Congreso Internacional de Historia de las Religiones han sido aquí soslayados. Quedan sin comentarios los trabajos efectuados en los grupos parciales dedicados al estudio de los ritos de purificación. Tales omisiones resultan inevitables en una crónica nada exhaustiva. De todos modos, desearía intentar algunas consideraciones finales sobre las dos o tres grandes cuestiones que agitaron el Congreso.

Consideraciones finales que la desconfianza manifestada por algunos delegados en los estudios histórico-críticos de la religión no resulta justificada. La "ciencia de la religión" no surgió como una expresión antirreligiosa de la conciencia moderna, tal como pareció creer Hossein Nasr. Esta disciplina se formó en aquel período de madurez cultural en que al perder vigencia los supuestos naturalistas, materialistas y mecanicistas, se constituyeron las llamadas ciencias del hom-bre o del espíritu. Estas disciplinas aceptaron la autonomia del objeto y su naturaleza sui-generis. Quiere decir que siguieron siendo un ejercicio de Archivo Historico de Revistas Argentinas

la razón pero no del racionalismo, abandonaron su afán reduccionista y absolutista, y purgaron definitivamente el prejuicio que consideraba al ateismo la condición necesaria de toda actividad científica. De entre estas disci-plinas surgió la "ciencia de la reli-gión" como expresión de una nueva tentativa del conocimiento religioso: se abrió a lo sagrado sin renunciar a las conquistas de la modernidad. Piénsese en algunos de sus grandes nombres (M. Müller, M. Weber, J. Wach, G. Van der Leeuw, R. Otto, M. Eliade) y se verá en qué medida el espíritu religioso se enriqueció con este tipo de investigación científica. La ciencia de la religión quiere comprender el fenómeno religioso sin olvidar que se trata de un hecho humano. Una ciencia adecuada a la experiencia religiosa, a su dialéctica interior, a su morfo-logía peculiar, de ningún modo ame-

naza con destruirla.

Ciertamente, pueden sentirse amena-zadas algunas formas tradicionales de la religión. Pero esto tampoco debe suscitar temor va que los términos tradición y religión no son equivalentes. La tradición religiosa es la manifestación histórica de una determinada experiencia de lo Absoluto. Una nueva experiencia puede exigir el rechazo de aquellos productos cristalizados oue han perdido valor y vitalidad. Tales productes pueden llegar a ser un residuo muerto que traba el movimiento saludable de la religión misma. Todo esto quiere decir que el rechazo de una tradición puede responder a un imperativo religioso mucho más que a una exigencia atea. La voluntad moderna puede estar más cerca de la religión que el espíritu tradicional. Jean Filliozat (College de France, Paris) dio algunos ejemplos muy significativos y que valen para lo que acabo de afirmar. Diio el indianista francés que la destrucción de muchas doctrinas y prácticas religiosas por la acción del progreso científico y de la crítica racionalista, contribuyó a liberar al hinduísmo de su peso muerto pero no de su contenido esencial. El mismo sistema de castas —habitualmente considerado como la columna vertebral del hinduísmc- hov es finalmente interpretado, en virtud de las investigaciones científicas del pasado religioso, como una incorporación tardía. Trátase de un sis-tema social adoptado por los primitivos hindúes para responder a exigencias históricas y no sobretemporales. Pienso oue contra tales formaciones adventicias de la religión, la acción del espíritu científico es verdaderamente purificadora.

El temor de la tradición - No obstante, existe un tradicionalismo religioso temeroso de la ciencia y del espíritu moderno. No puedo dejar de pensar que tal exasperación defensiva es el signo de su debilidad interna. Así como en la Edad Media algunos teólogos denunciaron a la filosofía como la "sierva del diablo", hoy algunos creyentes no vacilarían en declarar que la ciencia sustituye a la filosofía en su misión diabólica. En el fondo, tanto entonces como ahora, aquello que se cculta detrás del temor exasperado no es la debilidad de la fe, sino el terror a la razón. Y es preciso decirlo una y otra vez: nunca la fe religiosa auténtica sucumbió al poder de la razón. Y

des batallas en favor de la tolerancia religiosa en momentos en que la fe parecía haber tomado el partido de la intolerancia.

Basta pensar en la hazaña del humanismo, en Erasmo de Rotterdam y en la Ilustración como grandes esfuerzos de la razón procurando desarmar el ánimo de facción sangrienta que poseyó a distintas confesiones. Pienso que el espíritu religioso no debe temer el ejercicio de la razón ni de la actividad científica. Incluso si este ejercicio deviene agresivo. la fe debiera aceptarlo como un desafío. Al fuego de este constante enjuiciamiento, acaso la fe pueda encontrar la tensión agónica que necesita para vivir. Acaso la razón pueda ser la "espina en la carne" que impedirá a la fe caer en el conformismo o la rutina autocomplaciente. Quizás el ataque del secularismo brinde a la religión el necesario poder explosivo para hacer estallar las formas muertas del pasado y poner en marcha nuevas energías. Una fe viviente sabe que puede encontrar en la razón, aunque enemiga, a su mejor aliada.

Por último, celebro que en el Congreso hayan sido escasas las voces que afirmarcn una actitud excluyente en materia de religión. Fueron bastante déhiles y ya parecen pertenecer al pasado. El exclusivismo fanático, el egotismo regional, el orgullo de la propia ortodoxia, no son puentes propicios tendidos hacia el prójimo. Lo Absoluto ha deiado de ser la propiedad de una sola fe. En todos los templos puede morar lo sagrado, pero también sabe-mos que de todos ellos puede estar ausente. Por el estudio de las religiones comparadas, el creyente de una fe determinada advierte que todas las religiones son verdaderas. Si en ellas el hombre encuentra el hogar propicio para vivir el encuentro con lo divino,

son verdaderas.

El testimonio de este Congreso fue aleccionador: hombres de distintas religiones, razas, culturas, se han encontrado aquí, y baio la hospitalidad de los hermosos árboles de Claremont discutieron, dialogaron, intercambiaron ideas, forjaron empresas espirituales en común. India, Francia, Argentina, Alemania. Irán y tantos otros países quedaban ligados por la geografía de un mismo proyecto. El cristiano quedaba unido al taoísta y el muslim al busca-dor del Nirvana. Hombre de ciencia y de fe habían encontrado un lenguaje común. Recorriendo distintos caminos, estos hombres se encontraron unidos en una misma fidelidad a lo Absoluto. al Sentido de la vida, a la Realidad Ultima. Examinaron pacientemente las palabras que se usan para designar aquella Realidad. Reconocieron que las mismas son precarias, que su imprecisión separa formalmente aquello que todos reconccen unitario en el seno de la silenciosa meditación. La lección no es pcca: los hombres de ciencia y de fe ya no están dispuestos a disputar por las palabras. El examen de las doctrinas y las prácticas rituales denuncia una pluralidad de formas que remite a la unidad del contenido. Permaneciendo en sus respectivos caminos estos hombres se saludan, desde lejos, como los compañeros de un peregrinaje que reunirá a todos en una meta común.

* Copyright by PRIMERA PLANA

5 de octubre de 1985

PRIMERA PLANA . Paging 40



Sorteo de Navidad

Literia de Fé

EN UNA SOLA SERIE
JUEGA POR EL EXTRACTO
DE LA LOTERIA NACIONAL

DE LA LOTERIA NACIONAL EL 22 DICIEMBRE 1965

Precio de Venta al Público: ENTERO \$ 44.000.-LA PARTE \$ 1.760.-

\$ 500.000.000

LA LOTERIA DE SANTA FE es emitida oficialmente por la Provincia de Santa Fe, con fines de Asistencia Social y Hospitalaria y su distribución y venta se efectúa desde hace 25 años por intermedio de sus concesionarios exclusivos para todo el país LO. SA. FE Sociedad Anónima.

TODOS LOS PEDIDOS son despachados en el día, por carta certificada. No cobramos gastos ni comisión - recibimos cheques de todos los Bancos del País sobre cualquier ciudad de la República Argentina.

PIDAN PROGRAMA:
REPARTE 8239 PREMIOS POR UN VALOR DE

\$ 995.470.000.-

ENVIE SUS CARTAS EN LA SIGUIENTE FORMA

CADA NUMERO UNA ESPERANZA...
CADA PREMIO UNA REALIDAD...

TENGA FE EN LA LOTERIA SANTA FE

SORTEO IDEAL PARA PARTICIPAR
INTEGRANTES DE GRANDES
EMPRESAS, BANCOS, INSTITUCIONES,
CLUBES, FABRICAS, REPARTICIONES,
SOCIEDADES ANONIMAS
O GRUPOS DE PERSONAS

remitiendo \$ 4.000.- como seña reservamos su billete, que podrá retirar hasta 5 días antes del sorteo, completando el valor del mismo.

LO. SA. FE S. A.

CASILLA* CORREO 634

SANTA FE 1167

R O S A R I O

YA RECIBIMOS PEDIDOS Y RESERVAS

LOS BILLETES ESTARAN EN VENTA DESDE EL 15 DE SETIEMBRE DE 1965

Cocineras: Ahora, son sociólogas

Es casi innecesario que lo diga, porque su nombre participa del reflejo de Pavlov: en cuanto se habla de "la buena mesa", se está hablando de Mar-ta Beines. Pero ella insiste en proclamarlo: "La cocina es la única labor doméstica que me gusta". Aunque esta cocinera de vanguardia es la contrafigura de aquellas lechosas y opulentas señoras que, en el pasado, se desvivían por trenzar, con crema y chocolate, fingidas canastas de flores para coronar tortas indescriptibles.

Cocinar es, para Marta Beines, algo que se aproxima al arte, pero que también tiene que ver con la ciencia y hasta con la sociología. Desde que, a los siete años, le regalaron una cocina en miniatura con la que elaboraba exquisiteces para sus amigas, Marta se prodiga en esa forma de generosidad que es la sabiduría culinaria. Sin embargo, nunca había pensado en dedicarse a fondo a las tareas gastronómicas, de modo que se recibió de profesora de Letras y comenzó a ejercer de inmediato.

Las pulpas y los aromas, los jarabes y las mixturas, seguían tentándola, a pesar de todo. Por eso, el ritual del viaje a Europa, cada año—"en mi ju-ventud fui casi anualmente"—, incluía una cosecha de fórmulas ignotas, apresadas en cursos que, poco a poco, fueron estructurando un recetario internacional. Pero Beines no había ingresado aún en el profesionalismo; hasta que, hace quince años, "me llamaron de una fábrica de cacerolas a presión y me pidieron un librito de recetas para entregar junto con cada unidad". Y así nació la Marta Beines actual. especialista y consejera culinaria, arqueóloga e historiadora de la gastronomía, e investigadora de sus relaciones con la sociedad.

Porque "siempre me interesó la función social de la cocina; además, yo creo que en la evolución de la gastronomía está integra la historia de cada pueblo". Tantos conocimientos debían



Ecónoma Beines: No todo es fregar.

volcarse, tarde o temprano, en un li-bro; y Marta lo escribió. Se llama, con sencilla ufanía, El gran libro de cocina, que mereció de un escritor esta definición poética: La rosa de los man-

Marta Beines, no obstante, no entiende que ejercitarse en primores culinarios sea el objetivo fundamental de su actividad: "No me considero una artesana excepcional, no es ése el aspecto de la cocina que más me interesa", afirma esta mujer febrilmente dinámica, que imaginó hace un año la reunión de un grupo de colegas que por fin, pocos días atrás, se constituyeron en el Consejo de Ecónomas.

María Adela Baldi, Chola Ferrer, Emy de Molina, Josefina Cornejo de Vocua, María Luisa de Depalma, Vilma de Morando y la propia Marta Beines, se proponen cumplir, a través del Consejo, la misma función que grupos similares hacen en Europa y en los Estados Unidos. Las ecónomas argentinas no se preocupan tanto de pergeñar suntuosas recetas, cuanto de permitir a las amas de casa afrontar con decoro la suba del costo de vida, y -fundamentalmente- asesorar a las empresas que fabrican alimentos o ar-tículos para el hogar. "Por ejemplo -explica Beines-, nosotras podemos recomendar al dueño de una fábrica de baterías de cocina que cambie los diseños, porque son anticuados o no se adaptan a sus funciones."

No se detienen allí los planes del Consejo, que piensa lanzarse a una siembra de conferencias y charlas en scelegios, cooperativas y culturas en colegios, cooperativas y clubes, para la formación del ama de casa. "Porque ya no se piensa como antes —acota Beines—, y no todo ha de ser fregar de la mañana a la noche."

Modas

Los relucientes baldes de gala

Por el Instituto Di Tella y sus ale-daños, suele merodear Delia Puzzovio. sacerdotisa del pop art, enfundada en iustrosos atuendos de telas plásticas: su modelo favorito es un delantal de hule blanco, y ahora luce un vestido de Plavinil con un estampado de mínimas flores. Su colega Delia Cancela ostenta también un guardarropa de tramas sintéticas, cuya satinada apariencia debe implicar -según las entendidas- una abundante cuota de sudor.

Sin tener ningún contacto con estas pioneras del haut plastique en Buenos Aires, un modista parisiense de 31 años, Paco Rabane, de origen vasco, se ha propuesto modelar a las mujeres en estuches de esas mismas sustancias. "Hasta ahora -dice el bigotudo creador- es un material desdeñosamente asociado a baldes y juguetes, pero en dos años yo haré que luzca como un diluvio de pedrerías sobre las elegantes." Rabane es un tránsfuga de la arquitectura, que abandonó diez años des-pués de haberse iniciado en su estu-dio. Según él, Le Corbusier le dijo:



Paco Rabane . .



...y un bolero de lumalina roja.

"La arquitectura no es más que un pi-caporte"; y Rabane busca, desde entonces, su propia puerta.

Después de haber creado alhajas de fantasía para la alta costura (y de de-dicarse también a la fotografía y el dibujo), Rabane siente la tentación del plástico desde hace cinco años. La hora de los cohetes —proclama Paco—es, asimismo, la del plástico. Es una necesidad de las mujeres, que rechazan ahora todo lo que pesa, lo que es falso, lo que es frágil. Ellas quieren en-centrar, en la moda, humor, colorido y precios bajos. El plástico exige que se juegue a la verdad y no a las imitacio.

Es verdad que el material sintético prohíbe las evocaciones. Poco o mal explotado todavía, se presta a todas las experiencias. A fuerza de trabajar el experiencias. A fuerza de trabajar el plástico, Rabane descubre un día que se lo puede tejer. Tres diseñadoras, Christiane Bailly, Emmanuelle Kahn y Michèle Rosier, se entusiasman y deciden utilizarlo para confeccionar vestidos. Entre ellas y el vasco han preparado una colección de atuendos raper tarde y noche due presentario. para tarde y noche, que presentarán en París dentro de un mes. "Es como un globo de ensayo —explica el hir-suto modelista—: la colección está dividida en un sector de sensatez y otro de locura. Unicamente al ir demasiado lejos se puede encontrar el equilibrio.

Con mayor facilidad que en el caso de las telas comunes, las ropas de plástico permiten extraer múltiples copias a partir de un modelo prototipo. Por lo pronto, las grandes tiendas norteamericanas, como Macy's, Sacks o Lord and Taylor, han hecho opulentos encargos a los talleres de Rabane, pese a los considerables derechos de aduana. En Buenos Aires, la moda del plástico no ha traspuesto las fronteras de la plástica (y no es un simple juego de palabras). Pero si el ejemplo cunde, no será difícil ver por la calle lo que hoy se ve en el escenario del Di Tella, donde la bailarina Marilú Marini ostenta una incandescente túnica de material dorado con un casco haciendo juego. El problema aún no resuelto es el de la adecuada respiración de la piel. ¿Pero quién va a fijarse en esos detalles?

PRIMERA PLANA . Página Archivo Histórico de Revistas Argentinas de octubre de 1965

Extravagario

- Algo blanco —que no sea el teléfono (por obvias razones de desprestigio cinematográfico) es de rigor en la decoración contemporánea: quizá es el influjo de l'art nouveau a la manera de Charles Mackintosh (la casa de Mrs. Higgins en My Fair Lady), o el retorno de Jean Harlow y su mundo, donde todo era blanco: las mujeres, las alfombras, los perros. Se propone (foto): una mesa cúbica, laqueada, para el living (10.500 pesos); una lámpara tubular (1.800 pesos); o un albo juego de mesa, para seis personas, rescatado de los afanes de alguna pintora hogareña de cerámicas (2.652 pesos; en Harpa, Rodríguez Peña 1320).
- La artesanía popular española refulge en un flamante local, donde se acumulan las armas antiguas, las camas de hierro negro y los radiantes tapices (en amarillo y anaranjado, o en dos tonos de verde) hechos a mano. Sobre este bosque prodigioso, revolotean dos pájaros (foto) que parecen pergeñados por arábigos narradores de leyendas: son de hojalata, con los ojos de piedras imitación turquesas (4.500 pesos cada uno, en Candela, Guido 1895).
- Cinturones inusitodos, para hombre: serán una prenda clave en el ropero masculino de primavera y verano. Lo inusitado son los materiales: cotín de colchones, madrás, géneros para manteles. Sobrios, y a la vez audaces, los cinturones aseguran su solidez mediante una atinada conjunción con el cuero: por ejemplo, madrás escocés a cuadros, en marrón, beige y rojo, con cuero marrón alrededor de la hebilla (marca Britany; 950 pesos, en Tabaco, Galeria Gran Avenida).
- Los zopotillos llevan implícita, en su propia denominación, una nota peyorativa. Hasta hace un año, ninguna
 persona elegante se hubiera presentado en los lugares de
 veraneo con el calzado propio del básquet o del fútbol.
 Pero Europa impone, a través de la gente with it, el uso de
 las zapatillas con suela de goma y abotinadas, con recios
 cordones, hasta más arriba del tobillo (se supone que es
 una transferencia, como dicen los psicoanalistas, de los
 navegantes en yate). Para conseguir ese aire despreocupado de excéntrico en vacaciones, bastará recorrer las estanterías de cualquier zapatería de barrio (infinitas marcas —Goleador, Flecha, Pampero, Sacachispas—, con precios entre 700 y 1.000 pesos, según la medida).
- Los especios impulsaron al descubrimiento de América. y ahora impulsan a ser descubiertas, ellas mismas, en recónditos lugares de Buenos Aires, para completar las refinadas recetas europeas. No basta con la pimienta, la nuez moscada o la canela; ninguna gastrónoma exigente puede prescindir del estragón, el jengibre o el tomillo (lata de jengibre en polvo, para platos ingleses, 86 pesos; estragón para las recetas francesas, 26 pesos los 20 gramos; y 24 pesos los 20 gramos de tomillo o de comino; en Almacén Suizo, Santa Fe 1479).





POLIESTER

Lave y use y... manténgase atento! Hay mil procedimientos para que las fibras naturales tomen transitoriamente el aspecto característico del "wash and wear". Pero los tejidos que no contienen el porcentaje internacional de poliester no resisten el uso, los lavados ni el paso del tiempo. Solamente las prendas confeccionadas con estricta aplicación de la tabla internacional del auténtico "wash and wear" mantienen inalterablemente las propiedades excepcionales de los tejidos de nuestro tiempo: no se arrugan, no se deforman, no necesitan planchado y tienen alta resistencia.

atención!

POLIESTER 65% - ALGODON 35% POLIESTER 65% - FIBRANA 35% POLIESTER 65% - LINO 35% 45% y exija la proporción en las etiquetas!



Instituto Argentino de la Fibra Poliéster Alsina 833 2º p. Capital Federal T. E. 34-4352

5 de centre de 1965 Archivo Histórico de Revistas Argentina Agina 43 PRIMERA PLANA

Divorcios: Antes de la caída

"Digamos que él ha sido un mal padre." La propuesta hace temblar a la mujer. El abogado insiste: "O que le pega a usted". Ella estruja un pañuelo entre sus dedos y menea la cabeza; gime: "No, sólo discutimos y hemos dejado de querernos. Eso es todo. Pero quiere a los chicos y no les hace faltar nada". Sin embargo, el convencimiento de que su martimonio ha fracasado, de que ya nunca más podrá vivir al lado de su marido, arrastró a esa mujer hasta los estrados de la Justicia, hasta enfrentarla a un requisito inexpugnable: "Según el artículo 66 de la Ley de Matrimonio Civil —machaca el abogado—, si no hay culpa no hay divorcio. Debe concretar su acusación, señora".

La concretará en uno de los treinta juzgados en lo civil de Buenos Aires, donde un empleado mecanografiará las cuitas de cada uno —marido y mujer—, y las que a partir de entonces recitarán los testigos, obedeciendo a muy precisas instrucciones: "Sí, él le pegaba", "Ella enciende el televisor desde la mañana, no cuida a sus hijos", "El se entiende con otras mujeres", "El a trata como a una sirvienta, lo oigo desde mi

ventana".

A lo largo de los tres años promedio que dura un juicio de divorcio, el traquetear de una máquina de escribir irá grabando las indispensables faltas graves a que alude la Ley para hacer lu-gar al rompimiento de la célula familiar. Serán, en suma, los elementos que cotejará el juez (al que las partes habrán visto alguna vez, o nunca) para dictar su sentencia. "De su lectura, el juez extraerá la verdad jurídica, pero ¿se parecerá en algo la verdad jurídica a la verdad real?" Es el interrogante que se formula la abogada Musia Szmulewicz, animadora de un proyecto destinado a trastocar los mecanismos utilizados hasta ahora para impartir justicia en el fuero familiar. Su proyecto está encaminado hacia la creación de los Tribunales de Familia. Arranca de la necesidad de afianzarla, aun en trance de quiebra, procurando que el juicio sirva para restañar las fisuras en vez de ahondarlas.

"En la forma como está estructurado el procedimiento, la prueba para
acordar divorcio reside en la culpabilidad del otro cónyuge. Aquí, la justicia parece ser primordialmente punitiva." Con 12 años de experiencia, la
abogada Szmulewicz, miembro del
Centro de Investigaciones de la Cátedra
de Derecho Civil, Quinto Curso, dependiente de la Facultad de Derecho
de Buenos Airgs, espera culminar, hacia fines de año, el estudio de la legislación comparada para la elaboración de un anteproyecto de reforma de
la Ley de Matrimonio, que depositará

en el Senado. Hará hincapié en que los problemas humanos no pueden ser tratados "como una ejecución hipotecaria o una desinteligencia entre socios comerciales", sin el testimonio de peritos en conducta humana, como suce/e ahora. Investigar las causas de la demanda, a través de asesores psicoanalistas, psiquiatras y médicos, permitirá determinar si los litigantes están sometidos a presiones externas, si su rencor es profundo o pasajero, si su presencia en los Tribunales es corolario de una desapasionada meditación o de simple apresuramiento. Una decena de juristas que respaldan el proyecto de la abogada Szmulewicz coincidieron, la semana pasada, en que "sólo por intuimientos de conflictos de familia; informes sobre la personalidad de los actores de la causa; la preparación de los cónyuges en sus relaciones durante el juicio, "con miras a rectificar factores destructivos para la salud psíquica de sus hijos".

Tres secretarios de juzgados civiles bosquejaron así ese cuadro emocional: "Cada uno de los litigantes trata de demostrar a su hijo lo excelentes pa-dres que son; el chico percibe, con recelo, que nunca se le prodigaron tantos mimos como en ese momento. Es contraproducente. La posibilidad de adjudicarse su tenencia decide a los padres a servirse de un psicólogo-psiquiatra para que urda un informe que robustezca las pretensiones de uno y debilite las del otro. Advertido de que es la pieza más importante de un juego extraño, acumulará un resentimiento sin salidas; sus papás, por lo menos, lo evacuarán por las vías de la mutua agresión".





Primera Plana

Palacio de Justicia: Las visceras de un Moloch en busca de culpas.

ción los abogados pueden conocer la intimidad de la naturaleza humana y las razones que la empujan a comportarse de tal o cual manera; a veces, hasta los propios litigantes desconocen cuáles son esas razones". Pero la intuición y la sagacidad son sólo brazos de la ciencia, resortes de un todo inaccesible al más ecuánime de los jueces. El aporte de los expertos resulta, entonces, un testimonio indispensable.

El juego extraño

Los Tribunales de Familia imaginados por la doctora Szmulewicz (y por su colaboradora, la abogada Raquel Bonder) constituyen la síntesis de un prorrateo que lleva dos años, y que concluyó ya con las siguientes recomendaciones:

- Tendrán jurisdicción sobre todos los problemas de familia y estarán presididos por un juez especializado, con habilidad adquirida a través del estudic y la larga práctica.
- Contarán con el asesoramiento de personal idóneo en comportamiento humano, cuyas funciones serán las de ofrecer consejo prematrimonial (voluntario y gratuito); diagnósticos y trata-

Actualmente, el dictamen de la custodia de los hijos menores se basa en un estudio ambiental -no más de una carilla dactilografiada a doble espacio- elaborado por el Consejo del Menor. "De tal manera -considera la doctora Szmulewicz-, el Consejo del Menor se ve forzado a realizar tareas sólo esbozadas entre sus funciones y que no puede cumplir debidamente por dos motivos: deficiencias de organización y un abarrotamiento de pedidos de informes." Ese abarrotamiento es el único indicio de que, en Buenos Aires, cada vez se sustancian más juicios de divorcio.

Los males del paquidermo

La primera misión de los Tribunales de Familia, en los casos de juicios de divorcio, sería la de intentar la reconciliación de la pareja. Un símil norteamericano, la Corte de Relaciones Domésticas de Los Angeles, California, demostró que a lo largo de 25 años esas gestiones permitieron salvar el 60 por ciento de los matrimonios dispuestos a desanudarse. Según Roger Alton Plaff, presidente de ese tribunal y autor de La corte que paga dividendos,

una memoria de los 25 años, los cónyuges desavenidos entablan relación
con un consejero científico; su consigna es la de arribar a la génesis del
conflicto, a través del razonamiento,
desbrozadas las tensiones producidas
por el enojo. Muy a menudo, una demanda inspirada en la incompatibilidad sexual puede zanjarse después de
un corto tratamiento médico-psiquiátrico. Precisamente, la necesidad de
ajustar las relaciones psicodinámicas
determinó la creación de los primeros
Tribunales de Familia, en los Estados
Unidos (en 1929) y en Inglaterra (en
1938).

Después de la Segunda Guerra, cuando se redoblaron los juicios de separación vincular, el sistema fue adoptado por Japón, Francia, Bélgica y Australia, y cada país reglamentó los mecanismos de un periodo de conciliación obligatoria, previa al juicio. En Australia, el juez tiene autoridad para postergar la iniciación del proceso has-



Revisionista Szmulewicz: En equipo.

ta tanto crea agotadas las instancias de entendimiento; en Inglaterra, el gobierno subvenciona a un organismo privado, The Marriage Cuidance Council, de confesión católica, destinado a los mismos fines. Hacia 1960, los Tribunales de Familia eran una institución afianzada en casi todos los países de Europa y en los más evolucionados de Asia; en Latinoamérica, Bolivia y Costa Rica (en donde funciona el Departamento de Bienestar de la Familia, a nivel ministerial), son los pioneros. En todas partes sirvieron para frenar el flagelo de la desunión.

ra frenar el flagelo de la desunión.
Una monografia del tratadista Maxime Board Virtue (Family Cases in
Court) permitió a la abogada Szmulewicz evaluar las ventajas de estas
organizaciones, a partir de la concep-

ción norteamericana:

• Los servicios de asesoramiento pre y postmatrimonial han sido asimilados como complementos de la labor de los juzgados civiles a cargo de las demandas de divorcio, patria potestad, adopción y tenencia de hijos.

 La experiencia indica que tales servicios contribuyen a dictar mejores fallos en las instancias que incluyen problemas humanos.

Lateralmente, cuando el divorcio es

inevitable, ayudan a relajar la tensión de las partes y a preservar a sus hijos de las consecuencias del enfrentamiento.

En la Argentina, la posibilidad de recurrir a la ciencia, obligatoriamente, para dilucidar pleitos familiares, es sopesada desde dos ángulos: "Equivaldría a cargar con plomo a un paquidermo; los juicios de divorcio y custodia de menores durarían el doble. Y no sólo eso: la autoridad del juez estaría sometida a la de los técnicos", opinó un juez que prefirió permanecer en el anónimo. Menos cautelosa, la doctora Szmulewicz insiste en que "las dificultades actuales en el fuero civil provienen de la ineficaz estructura del sistema. Las ciencias, las industrias, los negocios, todos trabajan en equipo. Es necesario que los Tribunales estén organizados también bajo este principio. •

Chasiretes

Los fabricantes de sourisas

"Más juntas, señoritas. ¡No se mue-van!" Las cinco catamarqueñas se quedaron tiesas, sus rostros endurecidos por una mueca: sonreían. Algunos segundos después oyeron el clic del disparador, y respiraron aliviadas y pagaron cien pesos cada una por verse retratadas en la plaza San Martín, la más elegante de Buenos Aires. La foto sería, en adelante, el testimonio de una aspiración cumplida, el documento que habrían de esgrimir cada vez que quisieran excitar sus recuerdos. O la envidia ajena. En todo caso, éstos pare-cen ser los móviles que todavía deciden a centenares de turistas a apostarse frente a una vieja cámara de cajón, de espaldas a algún monumento, a la Casa de Gobierno o a la Pirámide de Mayo, a esbozar una sonrisa y pasar a la pos-teridad sobre papel brillante y en tamaño postal.

En la Plaza San Martín, la máquina de José Orsak (59 años, un hijo) sirve también de testimonio para probar el doméstico afán de notoriedad de una clientela que se ha ido renovando a lo largo de los últimos treinta años. Siempre caras nuevas, siempre la misma rigidez y las mismas sonrisas. Maestras, parejas de novios y pandillas estudiantiles decoran los costados del cajón, con trípode, de Orsak, una edición algo más moderna del daguerrotipo.

Treinta años atrás, el checoslovaco Orsak se cayó desde un andamio y puso fin a su carrera de albañil. "Me instalé aquí —dice—, porque éste era el lugar más bonito de la ciudad." Sigue siéndolo, en todo caso, "aunque ya no es ni la sombra de lo que era antes". Para el veterano chasirete, su mente es un archivo sin fondo por el que desfilan los tiempos de la elegancia señorial y sofisticada, cuando la Plaza era el coto privado de Matilde Anchorena de Verstraten (invariablemente unida a sus tres fox-terriers, a los que Orsak sacó infinidad de fotos) y de María Luisa Aldao Unzué, siempre tan distante, mucho más cuando auscultaba el puerto con sus catalejos, desde la cima de la barranca.

Esa gente ha desaparecido: "Son pocos los elegantes que pasean por aqui;
los provincianos y los extranjeros han
invadido el lugar". Su nostalgia corre
paralela a la de una decena de fotógrafos
de las plazas de Buenos Aires: presienten que son los últimos representantes de una especie en extinción.
Ninguno de los entrevistados admitió
haber elegido esa profesión; todos son
extranjeros que fueron empujados a
ella por alguna fuerza extraña. A veces, esa fuerza se llamó política.

El gran cambio

"A mi me sacaron los turcos de Armenia —memoró Kevork Torikian (63 años, chasirete de Plaza Italia)— y llegué a la Argentina en 1929." Aspiró su pipa y se sumergió en un pasado que todavía añora: la fábrica de suelas que poseían sus padres y su holgada infancia, en la que no necesitó trabajar. La invasión turca para él fue una catapulta inesperada: rebotó en El Líbano y en Paris, "pero no hay nada como la Argentina". Torikian no sabe si es feliz cada vez que atisba a través del objetivo de su cámara, o cuando se enfunda la negra capucha y manipulea los ácidos. No puede saberlo, porque es en ese momento cuando más se enfrasca en recuerdos y cuando más se enfrasca en recuerdos y cuando más nítidamente resucita el paisaje de su Armenia pastoril.







Jaime González Cociña - Juan C. Quintá

Bajo el sol, las viejas cámaras son la última trinchera. (Torikian-Sheklian-Orsak)

S de octubre de 1965 Archivo Histórico de Revistas Argentinas

JUSTICIA

LA CONFIANZA DEL JUEZ

Por Ival Rocca *

En un reciente juicio civil, el demandante -en un rapto de cólera- trató de increpar al Juez acerca de "cómo se dudaba de sus afirmaciones, siendo que sus intachables antecedentes eran tales y cuales". En el ejercicio profesional, no es raro que algunos clientes formulen la misma pregunta a sus letrados: "¿Cómo puede ser que el Juez 'no me crea', si mis derechos son tan claros?"

Sin embargo, y aunque a primera vista parezca lo contrario, el Juez u la Ley tienen fe y creen a la parte que alega tal o cual hecho; en la medida que lo permite la Constitución Nacional.

1) Cuando alguien hace un préstamo de dinero o vende a plazos, se dice que otorga un "crédito"; y cuando se acepta la garantía de determinada persona, se la tiene como "fiador". Dar crédito, significa "creer", y tener a alguien por fia-dor significa "fiar" en él: sin em-bargo, a quien se le cree, se le exige la firma de documentos o pagarés, y a aquel de quien se fía, se le hace también firmar una fianza.

2) En la misma medida en que no puede decirse que el acreedor desconfía del deudor (si bien se le hace firmar la documentación, al mismo tiempo se entiende que a su turno va a cumplir; porque si no, no se le acordaria el préstamo), tampoco puede afirmarse que el Juez desconfia de la parte.

Al contrario. El Juez cree a quien inicia un juicio reclamando algo, siempre que exista derecho al reclamo. De la presentación, reclamo o demanda, se notifica al demandado a fin de que éste conteste: si el demandado nada dice, incurre en evasivas o reconoce los hechos de la demandada, dará la razón a quien reclama.

Las investigaciones científicas y la técnica que también influye en el Derecho, han ido ampliando las posibilidades del Juez para esclarecer la verdad. También amplia el margen de los litigantes para poder ofrecer pruebas que acrediten los derechos controvertidos. Una breve revista de medios probatorios muestra los siguientes:

· Confesión: La parte que ofrece esta prueba, formula un pliego de referencias que ella tiene por hechos ciertos, y el confesante o absolvente, debe decir si "es cierto o no"

· Inspección ocular: Tratándose de circunstancias constatables mediante visión personal, el Juez puede hacerse presente en el lugar de que se trate y levantar un acta detallada de las menciones que las partes requieran, o de los detalles que al propio magistrado parezcan relevantes. • Instrumentos (documentos): Los documentos públicos -pasados ante escribano o resultantes de archivos públicos— tienen pleno valor sin otras diligencias; los privados deben ser reconocidos por la parte firmante o determinada la autenticidad de la firma, por pericia caligráfica.

· Actas notariales: Es frecuente que las partes requieran la presencia de un escribano, a fin de levantar actas de constancia o protesta, para acreditar tal hecho o tal circunstancia. Aunque actualmente las escrituras públicas, en general, no requieren testigos, conviene hacer intervenir también a éstos.

· Testigos: La declaración de dos testigos contestes y con buena ra-zón y explicación de sus dichos, es generalmente prueba apta. Pero el conocimiento del testigo debe refe-rirse a "hechos", y no a "oídas", para tener aquel valor.

· Telegramas: Si bien las exigencias contenidas en un telegrama o los plazos acordados en los mismos, no son obligatorios, la no contestación o la contestación tardía o evasiva de un telegrama, importa en principio una presunción adversa, y puede constituirse en una prueba mayor, según los casos. Frecuentemente se utiliza el telegrama "co-lacionado" —que es muy costoso—; y es poco conocido el "con copia autenticada y recibo de entrega", que produciendo iguales efectos que el colacionado, cuesta la mitad que

· Peritos: Cuando la naturaleza de los hechos alegados exija la concurrencia de conocimientos especiales, con los que el Juez necesita ser ayudado, las partes proponen expertos o peritos: médicos, ingenieros, tasadores.

 Grabaciones magnetofónicas: Si puede probarse que la grabación se tomó a tal persona, en tales circuns-tancias, y que el "rollo" presentado al juicio es el mismo —prueba compuesta, con agregado de testigos y/o escribano- esta prueba es válida.

· Presunciones: La mejor demostración de la credulidad de la Ley y del Juez es la validez de las pre-sunciones "legales o judiciales", de acuerdo a cómo se comportan y a qué dicen los litigantes dentro del juicio. En el juego de esta prueba se premia, precisamente, la buena fe procesal.

* Copyright by PRIMERA PLANA

Sabe, en cambio, que "de aquí no me mueve nadie"; aunque su argenti-nismo se vuelve quejoso por culpa de la inflación: "Cuando empecé a trala inflacion: Cuando empete 37, vivía bajar de fotógrafo, allá por el 37, vivía de esto. Ahora ya no puedo". Y no de esto. Ahora ya no puedo". Y no porque la fotografía ya no sea, para los chasiretes públicos, un negocio prós-pero, sino por el reumatismo. Su enfermedad lo decidió a buscarse un trabajo tranquilo, "pero ahora ya no pue-do cargar con la máquina a cuestas; debo dejarla aquí cerca, en casa de unos amigos"

Fue en el Jardín Zoológico donde Primera Plana halló la excepción: un fotógrafo satisfecho con su destino. Leones y monos son la compañía ideal para Arsen Sheklian (70 años, desde hace 20 en el Zoo); pero además son sus socios y le prodigan buena parte de sus ganancias. Al precio de unas galletitas y unas palabras cariñosas, Sheklian se ha ganado el afecto de casi todos los animales, sobre todo al de los mamíferos superiores, encantados de servir de fondo para las fotos de miríadas de chicos. Los chicos, a su vez, lo admiran: "Dígale al oso que se pare", le ruegan.

Tanto como su colega de Plaza Italia, Sheklian debió escapar de Armenia. "Mis padres eran dueños de una fábrica de harina, pero la fotografía siempre fue mi vocación." Pudo ejercerla en Port Said y Beirut, antes de anclar en Buenos Aires. Para los diez fotógrafos consultados la escala fue definitiva por dos razones; la primera: "Açuí se vive tranquilo. Europa casi siempre está en guerra", balbuceó el soñoliento chasirete de Plaza Flores. La segunda: "En la Argentina ésta es una profesión respetable. Nadie puede ejercerla sin permiso municipal". Por falta de competencia, la concesión se renueva automáticamente cada 3 años.

Ese déficit tiene remotos origenes. "No es que la clientela haya mermado —puntualizó Torikian—; más bien se ha vuelto informal." Y se lo oyó blasfemar, en extraña lengua, contra tanto conscripto que lo dejó plantado, sin que nunca más pasara a retirar su sonrisa uniformada, y la de su novia, tomados de la mano delante de la estatua de Garibaldi.

Hobbies

Los alcoholistas abstemios

De entre todas las paradojas, la más exótica fue dicha por uno de los socios de la Agrupación La Botellita Ar-gentina: "Para tener cultura alcohólica hay que empezar por ser abstemio". Las demás brotaron durante una recorrida a la muestra de casi 10 mil miniaturas que la Agrupación organizó en los salones de la Exposición Permanente de Productos Argentinos, en Buenos Aires. Las botellitas (de no más de cien centímetros cúbicos) deben contener el licor de origen y ser una reproducción en escala de las que se expenden comercialmente; las muestras

COMO EN ESTADOS UNIDOS

AHORA, puede fumar una marca de cigarrillos de calidad en dos tipos:



de gusto tradicional y...

mentolados!



Haga una nueva experiencia en el fumar diario:

LA MAÑANA

fume VIA APIA mentolados.

DESPUES DEL MEDIODIA

fume VIA APIA de gusto tradicional.

Ambos con el exclusivo

FILTRO DE CARBON ACTIVADO

Archivo Histo Frescos Estimulantes Modernos.



Juan C. Quintà
Pulpería: En el reino de Liliput.

gratis —cada vez más escasas— son las que, entre los coleccionistas, se cotizan a precios más altos.

Aunque no son demasiado rígidas las leyes que gobiernan a los trescientos socios de La Botellita, un club fundado hace diez años a imagen y semejanza de los ingleses, su preámbulo incluye tres requisitos básicos: Mirar pero no beber, Abrir una botella es pecado mortal, Saborear sin tomar. A partir de allí, los adeptos al placer de juntar pequeños envases se orientan por distintos canales: acaparar muestras de vinos encestados. o licores verdes, o vasijitas de terracota, acaso sean las especiali-

dades más frecuentes; los buscadores de formas, en cambio, integran una variedad más insólita. Una reproducción de la Torre del Oro de Sevilla, con anís Cazalla, o una réplica de la estatua de Cristóbal Colón emplazada en la Avenida de las Flores, de Barcelona (en opalina y conteniendo crema de menta Nueva Ruta), son apenas dos exponentes de una artesanía abierta, sin limites, a la imaginación de los diseñadores.

La idea de conquistar a potenciales clientes para sus nuevos zumos, decidió a los bodegueros de todo el mundo, desde principios de siglo, a aguzar su ingenio, a crear formas exclusivas, a emplear materiales inéditos. Los materiales fueron desde el cristal de Baccarat (para el coñac francés Remy Martin) y la cerámica del Whisky of Ye Monks, hasta las gacelas de vidrio soplado de las cremas Bols (holandesas) y las arcillas pintarrajeadas que guardan el cashaza brasileño. Los nuevos zumos activaron, a su vez, una nueva corriente de coleccionistas: algunos se inclinaron por los vinos sa-cramentales y otros por los licores producidos a partir del arroz fermentado, de origen chino, o los rones del Caribe. Sandro Giovannini, empresario teatral italiano (productor de la comedia musical Rugantino y huésped de Buenos Aires durante su representación) prefirió los coñaques franceses y alcanzó a reunir 6 mil muestras distintas. Es, quizá, el émulo más cercano de Pedro Perico Chicote, propietario del Museo Internacional de Bebidas, en Madrid, que lleva acumulados 70 mil ejemplares de botellas. En la Argentina, César Alonso Doldan, directivo de la Agrupación La Botellita, posee la más extensa variedad de whiskies escoceses, irlandeses, canadienses y norteamericanos.

deses, canadienses y norteamericanos. Para los coleccionistas, el precio de cada envase de muestra oscila entre 50 pesos y 5 mil, en relación a su rareza y antigüedad. Las muestras gratis, por ser una costumbre que los vineros argentinos han desterrado, alcanzan las mayores cotizaciones en los remates mensuales que la Agrupación efectúa en su sede de la calle San Martín al 300; una prueba de que la manía de juntar envases en miniatura comienza a ser un hobby tan provechoso como el de la filatelia. Lo es, por lo menos, para los económicos habi-tués de algunas peñas folklóricas de Tucumán: "Los parroquianos iban provistos de minúsculos porrones de ginebra -contó un socio de La Botellita-; pedían una copa y durante el resto de la noche ingerían su propia ración" La estrategia permitió a la firma Bols colocar en esa provincia un promedio de 100 mil botellitas mensuales de ginebra, cada una de 50 centímetros cúbicos, aptas para introducir en el bol-

Bernardo Ingman, presidente del club, es a su vez quien ha acaparado mayor cantidad de trofeos: recurre a una minuciosa escenografía (foto) cada vez que decide competir en alguna muestra. En pulperías, saloons y cantinas reparte sus colecciones de cañas de durazno, whiskies y chiantis. •





SNIAFA tiene fibra para tejer

el futuro!

Con técnica y maquinarias de avanzada, SNIAFA trabaja las fibras artificiales y sintéticas, fecunda raíz de diversas y exitosas realizaciones industriales.

FIBRANA SNIAFA

Fibra textil que se utiliza sola o mezclada con algodón y/o lana, para fabricar telas suaves, desarrugables, livianas y de notable elegancia.

RAYON

Hilado que da origen a telas, presentes en la mayoría de las prendas de vestir, por su atractivo aspecto y gran duración.

SNIAFAN SNIAFA

Papel transparente de gran aplicación en el comercio para preservar los comestibles y dar jerarquía a los productos. En 2 tipos: Común e Impermeable, apto éste para sellado térmico.

SNIALON SNIAFA

Hilado poliamídico de gran aplicación en la vida moderna por su practicidad, distinción y resistencia. En 2 tipos: Común y Stretch.

SNIAFA - Piedras 383 - Buenos Aires - Establecimientos: Plátanos (FCNGR), Hernández (FCNGR)



La historia del peronismo - XVII

EN LAS VISPERAS

"La ciudad de Buenos Aires y prácticamente todo el país vivió hoy una jornada de intensa expectativa, creada principalmente por los rumores que mantuvieron durante largas horas de ansiedad una expresiva tensión popular", decía en su primera página el vespertino La Razón, al anunciar en su sexta edición del 9 de octubre de 1945 la renuncia de Juan Domingo Perón a todos sus cargos. En realidad, aquel día muy pocos argentinos lograron saber, siquiera parcialmente, la intimidad del proceso que había conducido a la caída del coronel. Tampoco en los veinte años transcurridos desde ese entonces fue escrita una crónica veraz y completa sobre tales episodios; en parte, porque la mayoría de los fundamentales protagonistas de la historia sellaron sus labios; en parte, porque nadie emprendió, en esas dos décadas, una búsqueda terca y objetiva en archivos, documentos y testimonios directos. Primera Plana, en este caso, obtuvo de los más altos jefes del Ejército y la Marina, que precipitaron el desalojo de Perón, el relato de los hechos tal como ellos los vivieron en esas visperas del 17 de octubre.

HABLA VERNENGO LIMA

"Nunca quise decir una palabra a ningún periodista, ni a ningún historiador sobre los acontecimientos de octubre de 1945. Hoy, ante este serio trabajo de investigación, creo que es mi deber romper un silencio de veinte años. Estimo que será una manera de contribuir a que los argentinos conozcan la verdad sobre una época tan decisiva de la historia nacional." Estas palabras del almirante Héctor Antonio Vernengo Lima fueron dichas a Primera Plana en la misma sala del departamento de la avenida Santa Fe, donde veinte años atrás, el entonces Ministro de Marina trataba, desesperadamente, de consolidar el eclipse de Perón.

El almirante acababa de cumplir 76 años de edad (1) al revivir los sucesos del 45. Antes de iniciar su relato, Vernengo Lima se refugió en el remanso de una conclusión extraída, según dijo, al examinar con detenimiento la historia argentina: "En nuestro país sólo tres revoluciones tuvieron una justa razón de ser: la de Mayo, el levantamiento de Justo José de Urquiza y la Revolución Libertadora. Las demás sir-vieron para hacer daño. Siempre he sido enemigo de los gobiernos defacto"

En 1945, Vernengo Lima también era un enemigo del gobierno del Presidente Farrell. Dos años atrás, al producirse el movimiento del 4 de junio de 1943, ni él ni sus camaradas de la Marina estaban enterados de los propósitos sediciosos del Ejército. "Fue una sorpresa para todos nosotros —atestiguó—. Meses más tarde, el proceso de arbitrariedades y atropellos contra las instituciones y las personas desatado por el gobierno defacto acrecentó la intranquilidad de las Fuerzas Navales, las que además comenzaron a ver con mucha hostilidad al coronel Perón.

"Habitualmente -siguió el almirante-, las declaraciones de la Presidencia de la Nación invocaban la responsabilidad de las Fuerzas Armadas, sin que nunca la Marina de Guerra fuera consultada por el Ejército. Debido a ello y cuando el coronel Perón exacerbó su campaña política en 1945, los jefes de

la Marina decidimos entrevistar al general Farrell." Este paso fue dado por Vernengo Lima, jefe del Estado Mayor General Naval (2) con el apoyo entusiasta de los contraalmirantes Ernesto Basílico, Leonardo Mc Lean, Horacio Smith, José María Zuloaga, Abelardo Pantin, Fernando Clarizza, Enrique García, Ramón Poch y Carlos María Sciurano, todos ellos en actividad. La conferencia con el Presidente Farrell se realizó a mediados de julio de 1945, en la Casa Rosada, y allí el alto mando naval (*) solicitó elecciones inmediatas, que ningún miembro del gobierno realizara propaganda política en su beneficio y que los resortes del Estado no fueran puestos a disposi-ción de ninguna candidatura,

Concretamente, durante la entrevista se mencionó a Perón, señalándose la necesidad de detener sus actividades proselitistas. Las aspiraciones de la Armada se incluyeron más tarde en un memorándum dirigido al titular del Poder Ejecutivo y días después, en agosto, los oficiales retirados de la Marina respaldaron esa actitud de los mandos haciendo publicar una petición similar.

"La reacción de Perón sobrevino en seguida -memoró Vernengo Lima—, pero no contra los jefes en actividad. En cambio, fueron a la cárcel, en un intento de humillar a la Armada, los retirados que habían manifestado su solidaridad con nuestra postura. Esta represión sólo sirvió para promover mi indignación y la de los restantes mandos. Así, hacia octubre de 1945 la Marina de Guerra ansiaba la separa-ción de Perón, pero este hecho tuvo un exclusivo trámite en el seno del Ejército. Fueron sus propios camaradas quienes decidieron apartarlo del gobierno tras arduas tramitaciones con el general Farrell.

Una enorme satisfacción embargó a la Marina cuando se supo que, por fin, el coronel Perón había re-nunciado. El 11 de octubre, el general Eduardo Ava-los, jefe de Campo de Mayo y nuevo Ministro de Guerra en reemplazo de Perón, me llamó a su despacho en Callao y Viamonte. Esa mañana, en nombre del Presidente, me ofreció la cartera de Marina. Esa

⁾ Nació en Goya, Corrientes, el 2 de setiembre de 1889.

⁽²⁾ En 1945, ese organismo contaba con las máximas fun-ciones que hoy tiene el Comando de Operaciones Navales.

(a) Era Ministro de Marina el contraalmirante Alberto Teisaire, quien no pudo oponerse a la reunión entre los jefes navales y l'arrell.



Avalos y Vernengo, el 13/X/45: 6 Ministerios.

propuesta me hizo creer que el gobierno estaba dispuesto a cambiar totalmente su orientación. Puse dos condiciones para aceptar el Ministerio; que el resto de los ministros fueran civiles, y que el gobierno tuviera como único propósito llegar cuanto antes a la realización de elecciones libres y democráticas.

"El general Avalos contestó que ésas eran, precisamente, las ideas del Presidente de la Nación, por lo que decidi aceptar el cargo. Para mí, Perón, ese 11 de octubre de 1945, ya pertenecia al pasado. El 13 al mediodía, después de jurar, fui citado por el general Farrell a su residencia de la avenida Alvear, a fin de celebrar una conferencia con Avalos. En esa ocasión sostuve la tesis de que el gobierno, para suscitar la confianza de la opinión pública, debía designar en la persona del Ministro del Interior una suerte de jefe civil del Poder Ejecutivo, una suerte de primer ministro. Farrell mencionó entonces al doctor Juan Alvarez, Procurador General de la Nación, como su candidato para dirigir la constitución del nuevo gabinete. Acepté complacido porque Alvarez era un hombre de grandes merecimientos, decencia, aptitudes y prestigio.

"El Procurador fue llamado de inmediato a la residencia presidencial y aceptó la misión, pero pidió varios días para terminarla con total libertad de acción. Cuando Farrell, Avalos y yo nos quedamos otra vez solos entrevimos que era necesario llenar provisionalmente las vacantes más importantes en el gabinete, y así nuestras responsabilidades se ampliaron. Avalos asumió interinamente las carteras de Interior y Hacienda, y yo las de Relaciones Exteriores y de Justicia e Instrucción Pública. Seis, de los ocho ministerios, quedaron en manos de los dos ministros militares: el objetivo de esa concentración consistía en impedir la paralización de las funciones del Estado."

Otros testigos revelaron a Primera Plana que algunas de las consultas para la constitución del gabinete civil que encabezaría Alvarez se realizaron en el domi-

5 de octubre de 1965

cilio de Vernengo Lima. Carlos Herrera, Bernardo Houssay y otras eminencias de la vida profesional y científica de aquella época trasladaron sus consejos al Ministro de Marina. Houssay llegó a significarle, como proposición concreta, la modificación de los temas de estudio en el Colegio Militar de la Nación, lo que obligó a otro de los presentes a exclamar: "Doctor Houssay, usted propone medidas que recién darán resultado dentro de cinco años. Ahora necesitamos hechos inmediatos que modifiquen la situación". Sin embargo, un lirismo sin límites pareció dominar no pocas de las conferencias en la cumbre de los enemigos de Perón.

El propio Vernengo Lima admitió esta circunstancia dominante. "Los políticos no se daban cuenta de que era peligroso y contraproducente agraviar a las Fuerzas Armadas, especialmente al Ejército. El grito de El gobierno a la Corte no agradaba a los jefes del Ejército, porque ellos consideraban imprescindible mantener al general Farrell a la cabeza del Poder Ejecutivo, para no frustrar la imagen de la re-

volución del 43.

"Mi ansiedad mayor, por eso, era prestigiar al gobierno con actos claros que dieran satisfacción a los anhelos democráticos", redondeó el ex Ministro de Marina. A dicha aspiración respondieron los contactos que tuvo con los Rectores de las Universidades nacionales, clausuradas días antes por el P. E. Vernengo Lima los citó en el hotel Continental, una "zona neutral", ya que los Rectores estimaron inconveniente concurrir a la Casa Rosada, donde tenía su

asiento la jefatura naval.

En una mesa del bar del Continental, Vernengo Lima redactó delante de sus invitados el decreto de reapertura de las Universidades, la tarde del 14 de cctubre de 1945, y horas después, el general Farrell le estampaba su firma. El segundo empeño del Ministro de Marina para "prestigiar al gobierno" penetró en el Poder Judicial: visitó a los miembros de la Suprema Corte y redactó otro decreto, en este caso anulando el que Perón dictara a Farrell y por el cual quedó exonerado el Juez Federal de Córdoba, doctor Barraco Mármol (N° 151), quien además abandonó la cárcel de Las Heras, donde había sido alojado por orden del Vicepresidente renunciante. Y, ya en terreno puramente militar, Vernengo Lima levantó las restricciones que enmarañaban el movimiento portuario desde el principio de la Segunda Guerra.

LA PRISION DE PERON

—Todo esto es obra del tanito de Villa María (Amadeo Sabattini), que lo ha catequizado a este b... de Avalos y me han hecho la revolución. Aunque puedo resistir, no lo hago. No quiero sangre

que puedo resistir, no lo hago. No quiero sangre. Estas palabras textuales de Juan Domingo Perón fueron dichas en la tarde del 9 de octubre en el cuarto piso de Posadas 1567, residencia del coronel y de Eva Duarte. Eduardo Colom —ex Diputado peronista— es quien las rescató para Primera Plana. "En la mesa ratona —describió Colom— había restos fríos de pollo y Perón se paseaba con un fumoir rojo, bastante barato, con una mancha en la pechera. Los pantalones que vestía eran los del uniforme. En torno de él estaban, además de Evita, varios oficiales jóvenes amigos y el coronel Mercante. Todos estaban tristes."

El 10 de octubre, Perón arrancó a Farrell la autorización "para despedirse de los obreros desde el Ministerio de Trabajo y Previsión" y que su discurso fuera transmitido por la cadena oficial de radio-

Archivo Histórico de Revistas Argentinas

Página 51 - PRIMERA PLANA



La historia del peronismo - XVII

difusión. "Calma, trabajadores, calma y tranquilidad. No entremos en el laberinto de la conspiración, porque poseemos la fuerza invencible de la verdad y de la razón", fueron algunas de las frases derra-madas por el coronel a los millares de personas que

madas por el comer a os inimates de personas que coronó con el pacífico consejo: "De casa al trabajo, y del trabajo a casa".

"Este permiso para que Perón hablara por radio —es otra vez el relato de Colom— creo que fue el peor error de Avalos. Mi diario La Epoca sostuyo que la salida del coronel se debía a que el Secretario de Trabajo y Previsión había prometido a los obreros el 25 por ciento de las ganancias patronales y también dimos a publicidad el proyecto de decre-to que lo establecía. El impacto popular resultó inmediato, así como el temor del gobierno. Previendo que lo pudieran detener, Perén decidió abandonar la calle Posadas. Escribió entonces, el 11 de octubre, una nota dirigida a Eduardo Avalos de la que fui portador y cuyo texto decía: 'Buenos Aires, 11 de octubre de 1945. A S. E. el Señor Ministro de Gue-rra. Comunico a V. E. que a fin de esperar mi retiro he solicitado licencia. Desde la fecha me encuentro en la E[stanci]a. del doctor Subiza, en San Nicolás (Casa del Dr. Subiza. San Nicolás - U. T. 79, San Nicolás.)'."

Testigos ubicados en distintos planos admitieron ante Primera Plana que, en realidad, Perón estaba in-deciso. No sabía, a ciencia cierta, si le convenía más ir a San Nicolás o a una isla que su intimo amigo, el alemán Ludovico Freude, poseía en el riacho Tres Bocas, en el Delta. Por fin partió en la madrugada del 11 hacia San Nicolás, pero hizo escala en la casa de un amigo en la localidad de Florida. El 12 de octubre, siempre acompañado por Eva Duarte, optó por refugiarse en el Tres Bocas. Esa misma noche el coronel Aristóbulo Eduardo Mittelbach, quien había sido designado interinamente en la jefatura de policía, logró ubicarlo y le impartió orden de deten-ción de parte de Farrell.

La conferencia entre Perón y Mittelbach, cargada de dramatismo, culminó cuando el ex Vicepresidente se negó a ser sacado de la jurisdicción del Ejército y conducido a un buque de la Armada. "Hable con el Presidente", fue el pedido del coronel a Mittelbach, quien regresó rápidamente a comunicar las novedades a Farrell. Por su parte, Perón aceptó di-rigirse a su domicilio de la calle Posadas y permanecer allí hasta que se le comunicara la decisión

presidencial.

Mientras tanto, en esos días posteriores a la re-nuncia de Perón y previos a su arresto, la indignación castrense contra el aspirante al poder supremo habia estallado una y otra vez en el Circu-lo Militar, ante la plaza San Martín, y en el Cen-tro Naval, en Córdoba y Florida. La presión com-binada de los opositores militares y civiles se agigantó hasta tal punto que el Presidente Farrell re-chazó la petición de Perón: "Si he cometido algún delito como funcionario prefiero que se me traslade a Villa Devoto".

Así, cerca de la medianoche del 12 de octubre, el Presidente reiteró a Mittelbach la orden de prisión, quien creyó prudente no tener otro contacto con Perón. El Jefe de Policía designó al entonces mayor Héctor D'Andrea, que se había destacado por su tenaz oposición al Secretario de Trabajo, pa-

ra cumplir la misión.

EL TESTIMONIO DE D'ANDREA

"El coronel Mittelbach -recordó el hoy general Héctor D'Andrea y en 1945 subjefe interino de Policía— me preguntó si yo tenía algún inconveniente en detener al coronel Juan Domingo Perén. Contesté que estaba dispuesto, pero a mi vez inquirí quién me daría las instrucciones del caso. Mittelbach dijo que el propio Presidente Farrell me daría la orden personalmente. A los pocos minutos fui convocado a la residencia presidencial.

"A las 0.30 del 13 de octubre -precisó D'Andrea, quien también es la primera vez que relata a un órgano periodístico la detención de Perón- me recibió el general Farrell y me explicó: 'Se trasladará hasta el domicilio del coronel Perón, en la calle Posadas, deteniéndolo. Luego lo llevará al puerto, donde será embarcado para la isla Martín García. Le prevengo que el coronel Perón solicitará ser recluido en prisio-

nes militares. No accederá a ese pedido'.

El general D'Andrea llegó cerca de la una de la mañana al cuarto piso de Posadas 1567 en aquella lluviosa madrugada. "La puerta me fue franqueada por un hombre cuya identidad desconozco, ante quien me presenté pidiendo hablar con el coronel Perón. Fui întroducido inmediatamente a su presencia. Vestía de calle y estaba acompañado por otro hombre que no me fue presentado y por el coronel Domingo A. Mercante. Su aspecto físico y estado de ánimo eran normales. El diálogo fue escueto y categórico, en nivel de corrección militar. Me identifique expresándole el motivo de mi presencia. Lo invité a salir. De acuerdo con la predicción del Presidente Farrell, el coronel Perón solicitó no ir a Martín García, a lo que respondí de acuerdo con las órdenes impartidas. En ese momento apareció desde habitaciones interiores la señorita María Eva Duarte quien, dirigiéndose a Perón, dijo con leve excitación:

-¿Qué pasa? ¿Qué ha venido a hacer? "El detenido la puso al tanto de la situación, pero ella, tomándolo de un brazo, lo instó a quedarse en irreprimible impulso de evitar su partida. Insistí, entonces, ante el coronel Perón para que cumpliera la orden e invité al coronel Mercante para que nos acompañara hasta el puerto y ambos aceptaron. Cuando ingresábamos al ascensor, la señorita Duarte, notoriamente conmovida, intentó retenerlo, pero yo cerré el ascensor y en pocos segundos el automóvil que nos aguardaba se dirigió hacia la zona portuaria.'

Un hosco silencio se introdujo también en el coche en que Juan Domingo Perón pareció vivir una elegíaca y brumosa despedida al poder. Nadie abrió los labios durante casi todo el viaje. Hacia el final, según lo narró el general D'Andrea, el coronel le solicitó a Mercante que velara por la persona de María Eva Duarte.

"El puerto -describió este testigo capital- estaba muy vigilado por tropas de la Marina y tuvimos que identificarnos varias veces. El buque Independencia estaba en segunda andana, por lo que tuvimos que atravesar otra embarcación. Finalmente entregué al coronel Perón a Caillet-Bois, comandante de la cañonera. Terminada mi misión, regresé a la residencia presidencial y rendí cuenta de mis actos al general Farrell. Eran exactamente las 2 de la madrugada del sábado 13 de octubre de 1945".

En este punto, las precisiones del general D'Andrea contradicen, al parecer, las que formuló el almirante Vernengo Lima. Según él, las cosas ocurrieron de

PRIMERA PLANA Página 52 Phivo Histórico de Revistas Argentinas 5 de octubre de 1965 Cornel Juan From fools, 11 as ortales as 1900 a 4-8 1/2 Muesto as Juerra .

gapuner mi attro he artistado liakcia Areli la Jelha me encuentro en la Ea ent A- Lulina en Lun Melas (lava au Nº Lahra San Mirles - V. T. 79. S. Medas). (1,)



Con Ludovico Freude: Un refugio en el Delta.



Mittelbach, 1945.



D'Andrea, 1965.



Panegirista Colom, hoy: Erase un fumoir...

-A las 10 de la mañana del 12 de octubre, el Pre-—A las 10 de la manana del 12 de octubre, el Presidente Farrell me pidió que concurriera a su residencia. Me notificó, entonces, que "lo vamos a mandar preso a Perón". Cuando pregunté las razones, me dijo textualmente: "Por la seguridad personal del coronel. Hay quienes lo quieren matar, y creo que es mejor tenerlo en un buque de la Armada". En seguida Farrell añadió —y de esto me acuerdo como si lo estuviera viviendo ahora—: "Trátelo bien, almirante, porque es amigo mío". De inmediato ordené al comandante de la Escuadra de Río contraslmiran al comandante de la Escuadra de Río, contraalmiran-te Basilico, que tuviera lista la cañonera Indepen-dencia para recibir a Perón. Horas más tarde, el propio Basilico me comunicó que la situación de Perón era incómoda y me sugirió que lo trasladára-mos a Martín García. Obviamente, un lugar más confortable, donde habían estado detenidos Yrigoyen y Alvear. Acepté la sugerencia y lo mandé a la isla, sin consultar con Farrell. Vuelvo a repetir que para mí, en esos días, Perón era una preocupación menor y nunca hubiera pensado en que volvería al esce-nario político." (4).

LA OPERACION RETORNO

El rostro del almirante Vernengo Lima se ensombrece de golpe, al evocar las dilaciones de Juan Alvarez para la formación del gabinete nacional. Cuando esa demora llevaba al Ministro de Marina a la exasperación, el general Farrell tornó a requerirlo en la avenida Alvear y nuevamente para ha-blar del coronel. Esto ocurrió el 15 de octubre de 1945. "El Presidente —recalcó el ex jefe naval mantuvo conmigo este diálogo:

Farrell - Vamos a traerlo a Perón porque está enfermo.

V. Lima — Recién lo hemos llevado. Farrell — Está enfermo.

V. Lima - Presidente, para guardar las formas enviaré unos médicos particulares para que lo revisen.

Farrell - Hágalo, almirante, pero siempre que lo traiga.'

Aunque, según lo señala ahora Primera Plana, lo invadió cierta sorpresa al recibir la orden del Preinvacio cierta sorpresa ai recipir la orden del Fresidente de la República, el coronel Perón seguía siendo para Vernengo Lima un "asunto terminado". Envió entonces a Martín García a dos médicos, José Tobías y Nicolás Romano, acompañados por el capitán de corbeta Andrés Tropea. Ese oficial le comunicó telegráficamente que Juan Domingo Parón se babía pagado a ser aseminado por minos Parón se babía pagado a ser aseminado por clai le comunico telegrantamente que vian primingo Perón se había negado a ser examinado por los facultativos. ¿Qué hago? era la pregunta final del despacho. El Ministro cumplió con el mandato de Farrell, o sea devolver a Perón a la ciudad de Buenos Aires. "Había comenzado el 17 de octubre", comenta hoy pesarosamente, Héctor Antonio Vernengo Lima. (Copyright by PRIMERA PLANA).

La semana próxima: EL 17 DE OCTUBRE

⁽⁴⁾ La contradicción entre los testimonios de D'Andrea y Vernengo Lima, en cuanto a quien ordenó el confinamiento de Perón en Martín García, tal vez no pueda zanjarse nunca. de Perón en Martin Garcia, tal vez no pueda zanjarse nunca. Los otros dos protagonistas del episodio —cuyos relatos se publican en la próxima nota, por motivos cronológicos— no arrojan demasiada luz. El ex Presidente Farrel considera al caso como "un detalle menor", apagado por la gravedad de lo que sucedía entonces, y teme equivocarse si da una opinión definitiva. El vicealmirante Basílico asever: haber recibido una orden del Ministro de Marina de trasladar rápidamente a Perón a Martin García, "medida que yo no sugeri".

SEÑORAS Y SEÑORES

Bife

BUENOS AIRES - Llovía incansablemente sobre la triste llanura bonaerense y, dado lo avanzado de la hora
—las 20.30—, los viajeros no encontraron mejor solución que entrar al viejo restaurante de la población de San Cayetano. Era un grupo de dirigentes provinciales del MID, capitaneados por el propio Arturo Frondizi, y entre ellos estaba el pulcro Osvaldo Cornide, se-cretario de la junta partidaria de la provincia de Buenos Aires y diplomado en un curso de administración de la CEPAL. El apetito espoleó a Cor-nide y lo incitó a pedir un bife, sin re-cordar, quizá, que era un viernes. El dueño del solitario local y el mozo se trabaron en un diálogo que comenzó con una mirada de sorpresa y culminó en rezongada conversación, a espaldas de los únicos clientes de ese anochecer. Por fin, el dueño anunció, con una sonrisa: "Se le servirá el bife, señor, porque nadie nos ve y suponemos que el doctor Frondizi no va a ir a contár-selo al gobierno". El ex presidente no pudo evitar que se le escapara un leve cabezazo de asentimiento.

Parientes

NUEVA YORK - Esta semana, dos ingenuas golpean a las puertas de la a de Broadway. Ambas figuran en una comedia titulada Una mujer riquisima, y aunque sus papeles son minimos, sus parientes no lo son tanto. Katharine Houghton (20 años, con trenzas) es sobrina de Katharine Hepburn, quien diariamente la telefonea desde Beverly Hills para aconsejarla: "Portate bien, duerme mucho, come lo que debes". Heidi Murray (17 años, con "cola de caballo"), por su parte, será alguna vez una mujer riquisima: porque es la hija del multimillonario deportista Alfred Gwynne Vanderbilt y de su ex mujer, la resplandeciente Jeanne Lourdes Murray. ¿Por qué usa Heidi el apellido materno y no el pa-



Heidi (izq.) y Katharine: Ingenuas.

terno? "Simplemente porque —explica la adolescente— Vanderbilt no es un buen nombre para la esoéna: no entra con comodidad en las marquesinas".

Vedette

HOLLYWOOD — Frank Sinatra, Elizabeth Taylor, Audrey Hepburn y Cary Grant pueden vanagloriarse de haber tocado el paraíso económico: ganan un millón de dólares por película. Pero en el año fiscal 1964-65, la ve-dette del fisco norteamericano ha sido otra persona: el treintañero Elvis Pres-ley, rey del Rock and Roll. En ese período, el ondulante Elvis ganó cinco millones de dólares, repartidos de esta manera: 2.700.000 por cuatro películas, 300 mil por sus discos, y el resto por apariciones en escena, radio y tele-

Volver

MIAMI — "No puedo volver a mi patria porque los barcos argentinos rara vez llegan aqui", gime el ciuda-dano argentino Enrique Rodriguez (41 años), quien se halla a cargo del cónsul de su país en Miami, Arturo Politi, después de haberse arruinado durante los recientes sucesos de Santo Domingo. "Mi negocio de exportación e im-portación quedó destruido para siempre", explica Rodríguez, cuyas penurias no hicieron sino comenzar con la guerra civil dominicana. Porque, refugiado con su mujer e hijos en San Juan de Puerto Rico, pidió a las autoridades locales que lo ayudaran a regresar a su tierra. Pero, de acuerdo a las reglamentaciones, los argentinos deben ser repatriados por barco, y las naves de esa bandera apenas si tocan Miami o San Juan. Por ahora, el cónsul Politi paga de su bolsillo el alojamiento de Rodríguez en Miami, mientras su familia permanece en Puerto Rico y se espera que, algún día, arribe el navío salvador.

Opera

PARIS — Bajo la flamante cúpula de Marc Chagall, la concurrencia se estremeció entre las oleadas de sensualidad —y de gorgoritos— que arro-jaba una insólita Carmen de Bizet: la brasileña María d'Apparecida, que atravesaba la prueba de debutar en el Palais Garnier en un papel donde los franceses no perdonan fisuras. Pero la exuberante María no sólo es linda (el pintor Félix Labisse la considera su modelo favorita), sino que predica con el ejemplo su concepción de la ópera: "Es un espectáculo para el gran opera: "Es un espectaculo para el gran público, como las corridas de toros y los partidos de fútbol", dice. Y actúa en consecuencia; al punto que un cri-tico dijo que interpretaba a Carmen "a lo West Side Story", lo que encan-tó a la mezzosoprano. Mientras se halla en París, d'Apparecida va a menudo a ver a Jean-Louis Barrault, que en 1961 le prestó el escenario del Odeón para su primer recital parisiense; y de vuelta en Río, la cantante hará, en noviembre, El martirio de San Sebastián, de Claude Debussy, ¿Cómo consigue mantenerse en silueta (1 metro 66 de estatura, 57 kilos)? María confiesa no se-guir ningún régimen: "Me basta con las emociones".

Autorretrate

JAKARTA - ¿Cómo describirlo? Tal vez con sus propias palabras, sugiere el presidente indonesio Sukarno (64 años): "Es un gran amador. Ama a su país, ama a su pueblo, ama a las mujeres y, sobre todo, se ama a sí mismo". Las mujeres ocupan gran parte del autorretrato verbal que el pre-sidente diseñó para la periodista Cindy Adams en la revista Esquire: "La gen-te dice que a Sukarno le gusta mirar a las mujeres de reojo. ¿Por qué dice eso? No es cierto. A Sukarno le gusta mirar mujeres lindas con todo el ojo: es un enamorado de la belleza". Pero no de la conversación femenina: "No quiero parlotear con una mujer, de noche. Que me den el simple amor de la hija de un campesino, que pueda mimarme, tranquilizarme, consolarme, y masajearme las piernas cuando estoy cansado."

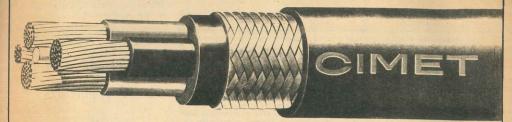
Bardo

EDIMBURGO — Pasó el retórico campeón de peso pesado, Cassius Clay (23 años), quien lo menos que dijo (23 años), quien lo menos que dijo fue que podía licuar con sus puños a cualquier boxeador. Y también a los poetas, vivos o muertos. Porque en su visita al solar natal del bardo de Escocia, Robert Burns, el apolíneo Clay empezó por amagar un puñetazo al busto de su espectral anfitrión, y procinció con una rima de su propis cosiguió con una rima de su propia co-secha: "Me han contado que la musa sectia. Me hal constant que a musa te corona / ¿Pero a quién tendiste en una lona?". La inesperada respuesta, en prosa, vino de Moscú, en una página de la revista Nedelya: "¡Oh, Burns, qué lástima que no estés vivo para poner K.O. a Clay en el primer round, con un golpe de tu pluma!" •



Liróforo Clay: Ahora, con rima.

KILOMETROS Y KILOVATIOS



DUROLITE

Llevar energía o señales a cualquier distancia... Es una misión de responsabilidad que Ud. puede confiar a un conductor DUROLITE. El moderno laboratorio de Cimet garantiza la calidad continua de sus cables conforme a las normas VDE. No propagan la Ilama... Su aislación es de PVC especial, excluyendo la goma, Cumplen con ensayo de llama según norma IRAM 2143. Son más livianos, resistentes y de colocación sencilla.

CIMET

Sociedad Anónima Comercial e Industrial

Av. E. Crovara 1098, Villa Madero, FCGB. - Tel. 68-5188/6385/6683/6767/6894/7237/7534

Exija la marca grabada
CIMET DUROLITE

Alcolivo ilistorico de Revistas Alcellicas

Música: Nacimiento de una Academia

La minuciosa preparación para sus conciertos en Buenos Aires tuvo un intervalo, el pasado domingo 26 de setiembre: después de guardar cuidadosamente su invalorable Guarnerius, el muchacho —alto, flaco, rubión— enfiló hacia el estadio donde San Lorenzo y Racing perfilarian una vez más un viejo pleito futbolístico. Allí, Alberto Lysy, el violinista argentino de lustre mundial, volvió a ser el impetuoso chiquilin que no hace muchos años defendía a golpes su fanatismo por el club de Almagro.

La anécdota tiene una moraleja: acaso, la que definia Leonor Hirsch de Caraballo, presidenta de la Asociación Amigos de la Música, una tarde de la semana pasada. "Al contrario de lo que ocurre a menudo —comentó, mirando por el ventanal de su departamento que da a la Plaza Francia—, Lysy regresa a la Argentina cada vez más argentino. Y se interesa por el úturo de la música entre nosotros."

Si alguien hubiese tenido una duda sobre la persistencia de ese interés, el propio Lysy (discípulo de Yehudi Menuhin, quien no sólo lo introdujo en los secretos del violin sino también en la práctica de la gimnasia yoga) se encargó de desmentirlo durante este último viaje: la Academia Latinoamericana de Música de Cámara parece ser la mejor ofrenda que puede hacer al porvenir musical de esta parte del continente.

La experiencia

A mediados del año pasado, en el castillo de Sermoneta —una antigua atalaya construida por Alejandro VI para Lucrecia Borgia—, un violinista argentino de 29 años conseguía el prodigio de la creación de la Accademia Internazionale della Provincia di Latina, donde se dictarían cursos para becarios de todo el mundo, de piano e instrumentos de cuerda. Pero no sólo eso: el fervor de Alberto Lysy logró apuntalar su iniciativa con los nombres de Nadia Boulanger, el celista Gaspar Cassadó, el violinista húngaro Joseph Szigetti y el italiano Godofredo, Petrassi, quienes colaboraron en el insólito mecenazgo.

El éxito de la experiencia italiana hizo reflexionar a Lysy sobre la manera de "montar un organismo similar en Buenos Aires, reservado a latino-americanos". El fervor que puso en la realización de su proyecto comenzó a convertirse en realidad el martes de la semana pasada, en el marco lujoso del Museo Nacional de Arte Decorativo, durante una séance privée; al día siguiente, en el teatro Coliseo, la experiencia se repitió para el público. Un conjunto de cámara, integrado por ex asistentes a los Campings Musicales de Bariloche, que dirige Linda G. de Rautenstrauch-Bracht, tuvo la responsabilidad de inaugurar oficialmente la existencia de la Academia Latinoameri-

PRIMERA PLANA - Página 56

"No estoy en condiciones, por el momento -murmuró Lysy, esa nochede adelantar muchas cosas concretas sobre el proyecto; lo importante es que nació." La ambiciosa idea incluye la periódica visita de los mayores maestros de la música europea, que alternarían Bariloche con Buenos Aires, se-gún la época de su viaje: "Enviar 45 trompetistas a Europa —razona Lysy-, como fueron los inscriptos en el reciente curso del francés Maurice André, es mucho más oneroso que traer al maestro a Buenos Aires para que les enseñe". Este valedero argumento parece haber sido la herramienta con que Lysy consiguió remover el moho de las esferas oficiales, para que apoyaran su proyecto.

"La Academia Latinoamericana —comenta Lysy— estará estrechamente ligada a la italiana, de modo que los esiuerzos resulten combinados y beneficiosos para las dos. En febrero próximo inaug uraremos allí nuestra propia orquesta de cámara: se denominará Gfi Accademici, y su bautismo está programado para hacerlo—en—los salones del Campidoglio de Roma."

Los primeros frutos de esa acción común pueden salir ya de este viaje de Lysy: los violinistas Luis Dalibor Michal y Ely Khayat, "cualquiera de los dos con condiciones musicales óptimas para desempeñarse en alto nivel", acaban de intercambiar sonidos y conocimientos en Italia.

No importaba mucho, en realidad, que el instrumentista argentino hiciera declaraciones sobre sus planes, en la noche inaugural: bastó el fervor de su impecable ejecución del concierto en sol mayor, de Haydn, y la cálida amistad con que presentó a sus amigos músicos, jóvenes como él, para asegurar que el destino de la flamante entidad no podrá menos de ser radiante.

En estos días, Lysy debe volver a



Pródigo Lysy: Otra vez Almagro.

Italia, donde su esposa —Benedetta, hija del marqués de Origo— espera el nacimiento del tercer hijo del matrimonio. A sus espaldas deja un propicio incendio que, si continúa avivándose, puede abreviar insospechadamente la distancia que separa a los estudiantes argentinos de las fuentes de la música occidental. *

Rarezas

Introducción a la música repelente

El espectáculo parodiaba la superficialidad de las comedias musicales norteamericanas, con un título que no dejaba lugar a dudas: Freddy Mastropietro o La historia de un muchacho hijo de madre italiana y de padre.

Durante dos meses se prepararon los decorados, la iluminación, el vestuario y ciertos efectos especiales; una tormenta era sugerida por un fondo sonoro de latas y tambores, mientras las luces se estremecian y un raudo partiquino atravesaba el escenario transportando un enorme relámpago de cartón. A cada rato, Marcos Mundstock interrumpía el show para anunciar las correcciones a las tablas de mareas.

Para los sorprendidos espectadores, el disparate no era, sin embargo, una novedad: desde hace años, paralelamente a sus actividades musicales, el Coro de la Facultad de Ingeniería -que capitanea el tempestuoso compositor Virtú Maragno- se divierte tomándole el pelo a las solemnidades. Ultimamente fraguaron óperas, reeditaron zarzuelas y urdieron una orquesta de instrumentos insólitos: aunque la Triste España Serenaders tiene una larga crónica, su verdadera historia sólo comenzó a fines del año pasado, cuando el ingenioso Mundstock (23 años, locutor de Radio Municipal, además de sus estudios de ingeniería) colocó una boquilla de trompeta en uno de los extremos de una manguera de un metro, y un embudo de plásti-co en el otro, y bautizó al extraño artefacto con el pomposo título de Manguera en re.

Ese talento inventivo iba a encontrar rápidamente continuadores: Guillermo Marín (24 años, empleado de un estudio jurídico) que concibió el Yerbomatófono a partir de un mate seccionado, "que suena como una mezcla de oboe y saxo, pero con timbre de trombón"; el Tubófono cromático, una flauta pánica hecha con tubos de ensayo, que Carlos Núñez (23 años, estudiante de Química Biológica) consiguió perfeccionar notablemente ("antes tenía que afinarlo recurriendo a un gotero, pero ahora encontré un sistema a base de parafina"); o la Manguelódica, una siniestra combinación de melódicas —soprano y contralto insufladas por un enorme globo de un metro y medio de diámetro, o bien por los pulmones de sus inventores, el dúo Gerardo Isler y Raúl Puig. Aunque quizá el rey de los novísimos instrumentos de viento no sea otro que el Contra bass-pipe a vara, posiblemen-

Archivo Histórico de Revistas Argentinas 5 de octubre de 1985

CATHERINE SPAAK • ORNELLA VANONI



UNA CITA CON CATHERINE -CATHERINE SPAAK: Nuestra primayera - Dime porque - Perdóname - Me das miedo - Cuando te miro - Si me quieres, y otros. 8.559



ABBRACCIAMI FORTE - ORNELLA VANONI: Abrázame fuerte -Amor mío - Qué pasará - Cálido -Por ti - No digas nada, y otros. 8.560

SUS VOCES EN OTROS LONG PLAY



CATALOGO

AGUI Y

CATHERINE SPAAK: Antes de ti . . . Después de ti - Aquellos de mi edad - Ama el amanecer - Pienso en tí - Tú y yo - No es nada, y otros.

8 466

LE CANZONI DI ORNELLA -ORNELLA VANONI: Recuerda -Búscame - Aunque sé - Te espero o ti - Somos payasos - Sin final, y otros.



Y MAS DEL REPERTORIO ITALIANO



LE NOSTRE VACANZE IN ITALIA: He comprendido que le amo (Wil-ma Golich) - Demasiados veces (Babby Solo) - Perdánome (C. Spaak) - Las cosas que no tengo (Babby Solo) - El dia del amor (O. Vanoni) - Lágrima de una trampeta (Paalo Zavallone), y otros.



CATHERINE SPAAK: Bailando Surf - El verano pasado - He jugado con el corazón - Me das miedo.



LE CANZONI DI ORNELLA -ORNELLA VANONI: Tan poco sol - La novia del soldado - Mario - Te espero a ti.



FESTIVAL SAN REMO 1965: Si Iloras, si ries (Bobby Solo) - Sin embargo no (Willina Galch) - Amigos mios (Don Powell) - Te creo (Gainni Di Cristina) - Ven con nesotros (Kiko Fusco) - Antes o después (Kiko Fusco), y otros, 8.529

DISCOS



te "lo más grave que haya sonado jamás", según explica su creador, el arquitecto Gerardo Masana (28 años), paseando una mirada orgullosa por los cuatro mastodónticos tubos de cartón.

El suficiente horror

Lanzados a la investigación de lo horrisono, los jóvenes estudiosos no tardaron en invadir el dominio de las cuerdas: el Contrabasso da gamba piccolo, un violincito de una sola cuerda apoyado sobre la rodilla de Mario Brotsky (25 años, estudiante de Medicina) y el Contra chitarrone electrónico, una antigua guitarra con puente y arco, que pulsa Jorge Maronna (18 años, descendiente de Otto IV Welf, y displicente aspirante al trono del Sacro imperio Romano Germánico), son los testimonios de esa invasión.

Pero quedarían por considerar en este repertorio de esmerada repelencia, los instrumentos favoritos de los integrantes del octeto; el celebrado Generador de ondas López, debido al talento del estudiante de ingeniería Horacio López (28 años), y el casi sagrado Rag-a-Mufing, un grupo de cuatro órganos electrónicos caseros, que costó más de 9.000 pesos a sus constructores: Masana, López, el orquestador Jorge Schusheim (25 años) y el psicoanalista Carlos Iraldi (40 años).

La semana pasada, durante el Festival de Coros de Tucumán, el número central de la Triste España Serenaders fue, precisamente, un scherzo para coro, orquesta y Rag-a-Mufing: con un texto que tiene por base el prospecto de un poderoso laxante, la cantata Modatón sigue nada menos que las estructuras de Juan Sebastián Bach. El resto del repertorio abarcó El herrero armonioso, de Haendel, El cornetín del vals (para manguerista) y varias marchas militares en tiempo de vals.



El director del conjunto, Carlos Núñez, no pudo esconder, sin embargo, una ligera decepción, al término del recital: "Todavía deberemos esforzarnos mucho — suspiró—, antes de conseguir un estrépito en verdad repelente". Muchos de los aturdidos espectadores no parecían, en cambio, dispuestos a tener las mismas exigencias. *

Discos

El canto del cisne

Quinteto para cuerdas en do mayor, opus 163, por Franz Schubert (Philips 89024 AY Estéreo)

Un mes y medio antes de su prematura muerte —apenas pasados los 30 años—, Franz Peter Schubert dirigió una carta a un amigo. Allí le comunicaba que acababa de concluir el Quinteto en do mayor, una noticia que dejaba caer entre otros temas particulares. Sin embargo, esa despojada carta es el único testimonio que queda, firmado por Schubert, de una de las más emocionantes pruebas de su madurez: también, de un genial anticipo del estilo romántico que dominaria el siglo XIX.

La precariedad económica en que vivía el compositor, sus reveses sentimentales, el desinterés de sus compatriotas por su música: todo el hostigado mundo de Schubert se reúne aquí con singular patetismo, como si se tratase de un premeditado testamento.

Desde su primera audición, en 1850 (a los 22 años de la muerte de su autor), el Quinteto conoció abundantes versiones. La que presenta ahora Pablo Casals, acompañado por el Cuartet to Vegh, tiene una virtud especial: la magia espontánea que brota de las grabaciones hechas con presencia de público. En la pequeña capilla gótica de Prades, en el Festival Casals de julio de 1961, un apretado auditorio se reunió para conmoverse con este testamento: lo menos que puede decirse, es que la herencia se recibió intacta. •

Balada del joven belga

Trío para piano, violín y cello, por Guillaume Lekeu (SFM 1004)

Una mañana de otoño de 1888, el tren que llegó a París desde Poitiers entró quejumbrosamente en la terminal. Entre la muchedumbre de pasajeros que se derramaron por el andén, un adolescente belga de 18 años sintió que tocaba las fronteras del Paraíso: en esa ciudad, a pocos minutos ahora de sus sueños, lo esperaba uno de los Conservatorios de Música más célebres de Europa, Porque Guillaume Lekeu, a pesar de haber compuesto ya 12 obras a esa altura de su vida -entre ellas el Cuarteto en re menor y la Sonata para cello, de ambiciosa estructura-, creía que el ambiente de Paris podía darle la pátina de perfección que su provincianismo precisaba.

Se la dio, sin duda, pero no por los caminos que el joven valón conjeturaba: Lekeu ganó allí la intima amistad del poeta Stephane Mallarmé —quizás la mayor voz del simbolismo—, cursó filosofía en la Sorbona, y el musicólogo

(exegeta de Mozart) le aconsejó que abandonase el Conservatorio.

Quizá en su compatriota César Franck hubiese encontrado Lekeu la guía que necesitaba: pero la muerte del gran compositor, en 1890, frustró esa relación a tres meses escasos de comenzadas las lecciones. Sumido en el desamparo, Lekeu no encontraba maestros en París que estuvieran a la altura de su talento de alumno: un año después, la severidad académica de Vincent D'Indy iba a suplir otras carencias con una estricta disciplina.

Sin embargo, no mucho tiempo le quedaba entonces al joven creador: la fiebre tifoidea acabó con él, en 1894.

"Su música revela gran madurez de pensamiento —sentenció Paul Dukas, en una aduición destinada a memorarlo— y una facilidad en el manejo de las formas que muchos compositores experimentados envidiarian: podríamos afirmar, sin la menor duda, que habría llegado a ser alguien." Pero ese juicio no evitó que un olvido sistemático se fuera extendiendo sobre el nombre y la obra del belga: de sus 31 partituras, apenas su Sonata para violín se mantiene en el repertorio de los virtuosos.

No obstante, en ese fecundo catálogo permanecen piezas que merecían mejor suerte. Precisamente una de ellas —el Trio para violín y cello— acaba de ser rescatada por el filantrópico sello norteamericano The Society For Forgetten Music, a través de una pulcra versión de Natalie Ryshna, Israel Baker y Armand Kaproff. Aunque es evidente que la obra refleja la influencia de los maestros de Lekeu, gana con eso en solidez, sin perder un aire de impetuosa frescura que no siempre está al alcance de los monstruos sagrados. •

RECORDS

CLASICOS

Sexteto de cuerdas Nº 2, en sol, de Johannes Brahms, por un equipo que encabeza el violinista Yehudi Menuhin (Angel).

Imágenes, de Claude Debussy, por la Sinfónica de Londres, dirigida por Pierre Montaux (Philips).

Sonata para dos pianos y percusión, de Bela Bartok, por la Filarmónica de Viena, dirigida por Thomas Scherman (D. G. G.).

JAZZ

El mundo moderno de Stan Getz (Music Hall).

The Golden Monk, por Thelonius Monk (Prestige).

Collector's Items, por Miles Davis (Prestige).

MISCELANEA

Es primavera, por Alain Barrière

Abrázame fuerte, por Ornella Vanoni (Columbia).

Pampa adentro, por Horacio Guarany

Casas consultadas: Breyer, Casa América, Club Internacional del Disco, Floryland, Iriberri, Lottermoser, Night and Day, Piscitelli y Romero & Fernández.

Archivo Historico de Revistas Argentinas



PRIMERA PLANA

DE NOVELA

La Dirección de Primera Plana ha decidido instituir un premio anual y único para novelas hispanoamericanas, dotándolo de 250 mil pesos argentinos. Su concesión será determinada en esta ocasión por un jurado que integrarán los escritores José Bianco (argentino), Carlos Fuentes (mexicano), Emir Rodríguez Monegal (uruguayo) y Mario Vargas Llosa (peruano). Se han establecido las siguientes bases:

- El concurso se abre para novelas inéditas, escritas en español. Podrán intervenir en él los autores nacidos en el territorio americano de habla española o los residentes en ese territorio.
- El plazo de admisión de los trabajos vencerá el 30 de diciembre de cada año, a las 18 horas, y el fallo se dará a conocer el 30 de marzo del año siguiente.
- Antes de iniciarse la reunión del jurado, que se efectuará en Buenos Aires, la Dirección de Primera Plana designará a uno de los cuatro miembros para que ejerza la presidencia y tenga doble voto en caso de empate.
- El premio Primera Plana de Novela podrá ser declarado desierto si la calidad de los envíos no satisface al jurado.
- La obra que resulte elegida será editada por cuenta de la Editorial Sudamericana de Buenos Aires, a la que Primera Plana transmite la exclusividad de la publicación. En el período que medie entre la concesión del premio y la aparición del libro, el autor no podrá hacer uso de la obra presentada, ni siquiera para su reproducción fragmentada. La Editorial Sudamericana liquidará al autor los derechos correspondientes.
- Para aspirar al premio deberán enviarse cuatro copias a máquina de cada trabajo, escritas en una sola cara del papel (tamaño oficio) y a dos espacios, a nombre de Premio Primera Plana de Novela, Perú 367, Buenos Aires, Argentina. Los originales deberán ser firmados con seudónimo y, en sobre aparte, cerrado y lacrado, se consignará el nombre y domicilio completos del autor; en la parte exterior del sobre que contiene estos datos se escribirá sólo el seudónimo. Los sobres serán abiertos ante escribano público.
- Los trabajos no premiados y los respectivos sobres podrán ser retirados por los autores dentro de los 90 días de conocido el fallo. Después, no habrá derecho a reclamación.

Siempre canta, siempre cantará

Hace cincuenta años que causa desórdenes en el mundo (1), y, sin embargo, cuando Frank Sinatra canta, habla, bromea, sugiere, pide u ordena, ninguno de sus contemporáneos adultos deja de escuchar —por amor, miedo, devoción o talento— la Voz del Amo. El muchacho que daba serenatas a chicas tontas, el ardiente debilucho de otro tiempo, creció y creció. Hoy ya no es sólo un hombre: es El Hombre, El Rey, La Voz. Como cantor, actor, padre, magnate y playboy internacional, Sinatra va donde está la acción. Y si la acción no está allí, llega junto

Una comedia musical de Broadway se transforma en un circo cuando Sinatra aparece arrastrando a su dama y perseguido por la prensa. Maneja helicópteros, "por razones de seguridad" para llegar a cantar en el Festival de Jazz de Newport. Gana 224.000 dólares por tres noches en el Festival de Música de Forest Hills (Nueva York) tiene una oferta permanente del Madison Square Garden: 100.000 dólares por cada vez que se le ocurra cantar alli. El Vicepresidente Hubert Humphrey lo cita en el Hotel Waldorf Astoria. Los equipos de televisión de la CBS filman su cara para el documental Sinatra, que se exhibirá en noviembre. Los abogados de la NBC consiguen su firma para un Sinatra Show que se transmitirá el mismo mes.

Para muchos, los balanceos de Sinatra son demasiado violentos. Los disidentes se molestan con su estilo personal (los presidentes tienen este mismo problema), con su estridencia, su aire fanfarrón, los adornos descarados de su éxito, la voluntad de ultrajar las convenciones.

Los días espectaculares

Toda su vida es avasalladora, y debe ser comentada como un espectáculo. Un día reciente, que podía ser normal en su abrumador calendario, Sinatra abandonó, cerca de mediodía, su casa de Palm Springs, llevó a su perro ove-jero australiano Ringo al veterinario. trepó a su avión Lear Jet blanco y anaranjado, emergió 17 minutos más tarde en el aeropuerto de Burbank. Desde allí manejó su auto Dual Ghia a las Empresas Sinatra, un bungalow casi suntuoso en los terrenos de War-ner Bros, y empezó a trabajar. Tenía un visitante para almorzar. Tenía canciones para aprender y ensayar con el compositor Jimmy Van Heusen; te-nía una reunión en la 20th Century Fox, al otro lado de la ciudad; tenía una sesión de grabación para su Reprise Records en un estudio de Sunset Boulevard, Y Sinatra estaba de vaca-

La oficina, presidida por un busto suyo de 1944 (que lo semeja al joven

Abe Lincoln: delgado, tenso, intenso), es amplia, pero no tanto como lo pide el standard de Hollywood: cortinados y almohadones en naranja, mantel anaranjado sobre una mesa, paisajes en las paredes, libros en los estantes, una alfombra beige, un aparato de alta fidelidad empotrado en un gabinete, fotos autografiadas de los últimos cuatro presidentes demócratas, fotos de su hija Nancy, de U Thant y de su amigo y agente Bert Allenberg, ya muerto.

Llegó hasta la oficina como un avión o como una locomotora que embiste los paragolpes de la estación. Lo esperaba una llamada telefónica de Nancy, Revisó algunos papeles del escritorio y luego almorzó: jamón con melón, costillitas de cordero, buen Chianti y una torta de queso que pasó por alto.

Como la realeza

A Sinatra, magnate del cine (traje marrón oscuro, corbata negra de seda, camisa blanca) no le interesa interpretar el papel de suave y culto ejecutivo de Hollywood. Habla rápido y piensa más rápido, a veces con palabrotas, a veces con graciosas elaboraciones de



Escultor Davidson y modelo, 1944.

frases. Sabe que es original y se regocija de ello. Entre sus ocupaciones ("El trabajo es realmente mi hobby, y me gusta") considera la posibilidad de un rápido viaje a Vietnam. "Tengo que actuar en el Hollywood Palace en la mañana del 9; después tengo que presentarme en el programa de Sammy (Davis) en la noche del 9. Podría volver aquí en la mañana del 10, salir por la tarde. ¿Cuánto tiempo lleva ir hasta allá? ¿24 horas?"

Además de sus actuaciones, sus intereses comerciales incluyen la productora Artanis (Sinatra al revés, en combinación con Warner); la productora Park Lake Enterprises, con la que hizo El expreso de Von Ryan; la compañía de taxis aéreos Cal Jet Airway; la grabadora Reprise; la Titanium Metal Forming Co., firma constructora de piezas metálicas para aviación y pro-yectiles teledirigidos. También tiene vastas tierras en Arizona y Marin County (California) y todavía posee, aunque no opera, el Albergue Cal-Neva, en Lake Tahoe, establecimiento

un casino en Nevada, cuando permitió que el ex convicto Sam Giancana jugara en él: fuentes cercanas a la Comisión de Juegos de Nevada dicen que el incidente Giancana aportó la excusa técnica para quitarle la licencia, pero que fue el brusco lenguaje de Sinatra, durante una conversación telefónica con el presidente de la Comisión, lo que resultó decisivo.

Estos y otros bienes describen a Sinatra no sólo como un hombre ocupado, sino también como un hombre de fortuna. Sus ingresos anuales están estimados en 3 a 4 millones de dólares. Entre 1953 y 1962 grabó para Capito! por un valor bruto de 25 millones, mientras sus grabaciones para Reprise vendieron, en cuatro años, unos 16 millones. Su contrato para El expreso de Von Ryan estipulaba 250.000 dólares y 15 por ciento del producido, lo que supone un gran salto desde su salario de ocho mil dólares en De aquí a la eternidad (1953).

Los cálculos sobre su fortuna personal le aseguran las monedas necesarias para pagar los parquimetros, pero suponen una modesta cuenta bancaria si se comparan esas cifras con la de los texanos petroleros que cavan pozos en la tierra. ¿Por qué? "Vive como la realeza", dice un amigo, el productor William Goetz. Tiene tres casas, en Manhattan, Beverly Hills y Palm Springs, una de ellas con una piscina de agua salada, otra con dos dependencias adicionales para huéspedes, de cinco piezas cada una. Es raro que Sinatra esté solo. Se lleva bien con las mujeres. Estuvo casado con Nancy Barbato y con Ava Gardner. Se lo ha visto con Lana Turner, Marilyn Maxwell, Gloria Vanderbilt, Kim Novak, Lauren Bacall, Shirley MacLaine, Juliet Prowse, Dorothy Provine, Jill St. John, y últimamente con una chica de 19 años, Mia Farrow. Pero guarda ferozmente la discreción de sus compañías temeninas, y los informes sobre ellas vienen de mentirosos, de tontos y de mirones. Y aparte de las mujeres, Sinatra viaja siempre con una gran comitiva de amigos, empleados, parásitos y parásitos de los parásitos. Todos ellos suelen ser clasificados por la prensa en grupos, clanes y subclanes, pero se caracterizan simplemente por conocer a Sinatra y por hablar públicamente de su lealtad y su generosidad. "Si él fuera judío, sería Moisés", razona un observador. Para todos ellos, ser amigo de Sinatra ya es una carrera completa.

¿Hasta dónde?

Sinatra nunca fue un muchacho común, ni siquiera para los muchachos comunes, en el Hoboken de su juventud. En el Hollywood de hoy, donde los astros viriles y magnéticos como Sinatra escasean desesperadamente, este muchacho de la cuadra es temido por muchos, respetado por muchos y envidiado por todos. "Es lo que queremos que sea", dice Alfred Hart, presidente del City National Bank y supervisor de los problemas bancarios de Sinatra.

(') Sinatra nació en Hooken New Jer-tasado, en cuatro millones de dólares.

La popularidad actual es un fenó-ey, en 1917.

La popularidad actual es un fenó-pey, en 1917.

La popularidad actual es un fenó-ey, en 1917.

sey, en 1917.



Sinatra: Un play-boy a los 3.

desde colegiales hasta respetables ciudadanos de 50 años, tiene más dinero en sus bolsillos que el que aúlla tras los Beatles. Sus discos viejos valen hoy 33 dólares en la Unión Soviética, Su prestigio en Japón es, según un perio-dista de Tokio, "casi el de un dios". El Centro Sinatra, que es un edificio de dos pisos, se levanta en el medio de Nazaret, cerca del Pozo de María, y los niños israelíes suelen indicar sus movimientos con la frase "Voy a Frank Sinatra". Ya este hombre no es sólo un cantante, un actor o un intérprete de club nocturno. "Todo está muy re-lacionado —aclara él—. Cada cosa que yo hago depende de alguna otra cosa." Y todo depende de 1953, cuando una actuación exitosa en Fort Lee, New Jersey, más un Oscar por su Maggio en De aqui a la eternidad, terminaron con su provisoria decadencia previa.

Sinatra, el actor, quiere rodar rápido y terminar todo en la primera toma. El director Fred Zinnemann lo recuerda como "un rebelde total", que se apoyaba "completamente en su espontaneidad antes que en un cuidadoso ensayo". Como director (en None but the Brave — Los valientes también mueren—, único film realizado por él), quedó con ganas de repetir el esfuerzo. Como cantante, es tan minucioso

como un fabricante de relojes finos:
"Tal vez después que hayamos muerto, alguien pondrá el disco y dirá Caramba, lo podía haber hecho mejor".

Cuando no actúa, Sinatra gasta una parte de su energía en la política, mayormente a favor de la causa demócrata. Un cuarto de su casa de Palm Springs está dedicado a Kennedy. Sus diversas defensas de los derechos civiles y su amistad con Sammy Davis lo han perjudicado en el Sur, mientras sus contribuciones a causas israelíes han provocado que su persona, sus discos y sus films quedaran prohibidos en los países árabes.

Hoy la gente habla del "nuevo Sinatra". A veces se alude así al Sinatra popular, en un grado sin precedentes. Otras veces a que en su álbum "The September or My Years" ha mostrado nuevos signos de madurez, ha ampliado su círculo de amigos para incluir a banqueros y ejecutivos, y cambió su sastre, del inquieto Sy Devote al tranquilo Carroll & Co.

inctuir a banqueros y ejectuivos, y cambió su sastre, del inquieto Sy Devore al tranquilo Carroll & Co. ¿Dónde puede ir ahora? "¿Dónde diablos puede ir?", pregunta su amigo Joey Bishop. "Conoce los problemas de la producción cinematográfica y los de la grabación de discos." Dean Martin cree que Sinatra se está cansando de actuar, y se está inclinando a la producción. "Pero le gusta demasiado cantar como para cansarse de eso. Siempre cantar, siempre ha cantado, siempre cantará."

Es, en verdad, de sus discos que surge claramente la atracción de Sinatra. La generación que hace veinte años aullaba ante La Voz, que cambiaba sus púas de acero al octavo disco o afilaba sus cactus después de dos, está todavia cerca y está muy atenta. Es la primera generación a la que cantó Sinatra, desde sus primeros discos con la orquesta de Tommy Dorsey. Pero ahora la voz ha cambiado, ya no tiene aquellas suaves incertidumbres, sino una cualidad metálica, como la de muelles de acero. Las notas altas parecen dolerle, pero aún eso se convierte en una virtud y suena como la pasión. "Uno tiene la sensación —dice William B. Williams, el disk-jockey de Nueva York- de que está viviendo la vida al extremo, sacándole lo que dé en cada minuto. En 'Come Fly With Me' uno dice: 'Acá hay un tipo que sabe que todo es transitorio y que hay que atraparlo mientras se pueda'."

La autoridad de Sinatra deriva de

la música, y así estaba desplegada hace poco en su reciente sesión de grabación en Hollywood. Se había aprendido esa tarde dos canciones de la comedia musical neoyorquina Skyscraper, y ya las dominaba. El estudio tenía dentro a una orquesta de 50 miembros y a 60 espectadores, todos los cuales se ca-llaron cuando él entró. Dio indicaciones, corrigió tonos y cantó en su cabina de tres paredes, mirando fijo a su director Torrie Zito, a quien poco antes había dicho "los italianos están conquistando el mundo". En el control, el compositor Van Heusen hacía muecas. Pronto se pudo escuchar la grabación, y Sinatra se escuchó decir: "¡To... dos... tienen el derecho de equivocarse..., por lo menos una vez!" Sinatra sonrió y el público aplaudió.

Tenía que aplaudir. ♦

Mia Farrow: DA Kalerinoe Histórico Con Revistas MATO



De Gloria Swanson a Luis Buñuel

El realizador argentino Leopoldo Torre Nilsson voló a Europa desde Galeão, la semana pasada, tras un bo-rrascoso debate del Gran Jurado del I Festival Internacional del Film. Las posiciones de sus nueve integrantes, presididos por el norteamericano Vincente Minnelli, sólo quedaron concilia. das cuando el premio mayor del certamen -clausurado el martes último, en Río de Janeiro —se dividió entre Help!, de Richard Lester, y La vieille dame indigne, de René Allio (*). Un fallo salomónico pero poco original, forzado por la intransigencia del austríaco Fritz Lang, cuyo único ojo sano se deleitó con las tibiezas de Dame y desechó las audacias renovadoras de

Torre Nilsson pasará un mes y medio en Londres para terminar la versión cinematográfica de Once Upon a Tractor, obra de la cual dirigió en Italia una síntesis destinada a la televisión (y ya estrenada en USA, con apreciable rating). Hace más de un semestre que Torre Nilsson partió de Buenos Aires a Nueva York con el fin de ajustar el sonido y doblaje de El ojo de la cerradura, que financió la Co-

En ese lapso surgió la oferta de Once, que integra un plan de divulgación de las Naciones Unidas, y la posibili-dad de una película con Gloria Swanson, la estrella de los años 20. Pero la posibilidad se diluyó mientras el proyecto avanzaba y Swanson se dejaba

tentar por él.

lumbia Pictures.

Otras proposiciones, que Torre Nilsson todavía considera, estallaron en Europa. La última, en Río de Janeiro: el productor mexicano Gustavo Alatriste lo interesó en un medio metraje de tema religioso para completar Simeón del desierto, 42 minutos de Luis Buñuel que cosecharon lauros en los festivales de Venecia y Río. Fue una coincidencia, porque Torre Nilsson quiere ocuparse de la Inquisición en la Lima virreinal, un tema que quizá tenga cabida en tres cuartos de hora.

Y fue, además, una suerte de espaldarazo, porque el propio Buñuel sugirió el nombre del director argentino. Sin embargo, Torre Nilsson no se mostró demasiado decidido a aceptar. Entre otras cosas, porque "si mi parte es peor que Simeón, se ensañarán conmigo. Y si es mejor, se olvidarán de mí y elogiarán a Buñuel", arguyó el autor de Fin de fiesta.

Puede que en Londres resuelva ese dilema; puede, también, que se aclare el panorama argentino y Torre Nilsson consiga lo que parece importarle más: trabajar en su país.

(*) Los demás premios del FIF: mejor actriz, a Sylvie, por La vieille dame indigne; mejor actor, a Paolo Ferrari por Il morbidone, de Massimo Franciosa; mejor director, a Richard Lester; mejor corto metraje, a Memoria do cangaço, del brasileño



Cómo asesinar: Sólo una hora. (Lisi, Trevor, Lemmon)

Films

Misógino con anillo

COMO ASESINAR A SU ESPO-SA (How to Murder Your Wife, Estados Unidos, 1964). Producción de George Axelrod, distribuida por Artistas Unidos. Director: Richard Quine. 118 minutos.

La primera hora es una farra, Para satisfacción de los diversos misóginos del público, el libretista y productor George Axelrod (La picazón del séptimo año) detalla las placenteras ven-tajas de la soltería del protagonista (Jack Lemmon), cuando se tienen un lujoso departamento, bastante dinero y los servicios de un impecable valet británico (Terry-Thomas) que, desde luego, aborrece a las mujeres. Así da gusto vivir soltero, se insinúa. Y en el planteo de esa felicidad, el film co-mienza con un "allegro vivace", estableciendo que Jack Lemmon es autor de tiras cómicas para un diario, y que nada le divierte más que vivir antes las aventuras que adjudica a su héroe. Para mostrar una de ellas, el film desemboca rápidamente en un verdadero ballet silencioso, hecho de corridas, de disfraces, de tiros, de diamantes bus-cados, todo lo cual se intercala violentamente en lo que pudo ser una comedia de salón. Y más tarde la diversión prosigue por una desopilante despedida de soltero a un amigo, acentuando la misoginia con un galope de humor.

Todo lo cual es casi perfecto como estilo de comedia frívola, por agregar acción al ingenio de diálogos y por abundar en pensadas escenografías, en efectos especiales para el esmerado trabajo fotográfico (por Harry Stradling) y en tonos vivaces y burlones para la intencionada partitura musical (por Neal Hefti). La comedia continúa por el casamiento involuntario del protagonista con la fatal modelo italiana (Virna Lisi), que desplaza al valet, cocina demasiada comida y ve demasiada televisión. De esa desesperación nace la idea titular de asesinar a la propia esposa, una iniciativa que el público masculino parece inclinado a aceptar ruidosamente.

fusión de acción y de ideas, la com-plicación de las ficciones intercaladas (no es Lemmon sino el héroe de las historietas quien proyecta el crimen) y una luenga conversación en la sala del tribunal, que transforma los relampagueos previos en densos editoriales. La caída se remacha con un final conformista donde reaparece la mujer y se desmiente lo actuado antes. También se desmiente a la ingeniosa publicidad que había recomendado a los maridos "Traiga a su esposa. Tal vez se muera de risa".

El único interés que persiste hasta el final es la labor de un elenco en el que brillan Lemmon, Thomas, Eddie Mayehoff como pintoresco abogado, Claire Trevor como su mujer y hasta Virna Lisi, que no es una comediante muy talentosa, pero que está mucho más suelta y atractiva que en sus opacos comienzos (La mujer del día, Frances-co Maselli, 1956). Cuando esta beldad es lanzada a un baile sensual, al estilo del que Anita Ekberg explayaba en La dolce vita, se comprende por qué Hollywood contrata mujeres italianas y por qué los solteros llegan alguna vez a casarse. Allí se demuestra, sin mucha risa, que es difícil vivir con las mujeres pero también es difícil vivir sin

De USA sin amor

AMANTE LATINO (Una moglie americana, Italia, 1964). Producción distribuida por Interfilm. Di-rector, Gian Luigi Polidoro, 121 minutos.

Mucho cine de Hollywood se había hecho en Italia, así que ahora los cinematografistas italianos llegaron a filmar en Norteamérica. La desventura de Ugo Tognazzi, amante latino, es lle-gar a Nueva York por negocios, ambicionar la permanencia y descubrir que el camino más rápido es casarse con mujer local. En esta loca empresa recorre sin plan y con azar las playas de Miami, las millonarias familias de Texas, algo de Dallas, de Oklahoma, de New Orleans. Seduce algunas mujeres, es seducido por otras, arregla involuntariamente el desavenido matrimonio de su mejor candidata y, finalmente, agacha la cabeza y parte.

La peripecia es, ante todo, muy divertida, como observación y contraste de costumbres. Y es después jugosa-mente cinematográfica, porque todo o casi todo lo que ocurre en dos horas está jugado con dinamismo, en paisajes diurnos y nocturnos, en autos veloces, en aviones y en ruralísimas camionetas, mientras una virtuosa cámara (por Frattari y Gatti) se auxilia de teleob-jetivos, de helicópteros, del color. Al intencionado libreto de Rodolfo Sonego, que sabe lo que es humor, se agrega una visión crítica y melancólica de Estados Unidos, que a menudo recuerda a la América insólita de Reichenbach, con toda su malicia, y que en una restallante fiesta texana entre millonarios recuerda en cambio a La dolce vita. Allí el film pulsa una tensa fibra dramática: la melancolía de un hombre solitario ante una multitud que juega costosamente a divertirse. En este espectáculo de color, paisajes y be-

Archivo Historico de Revistas Argentinas

La fórmula de la vida y de la muerte

Puede ser tan cortante como su perfil, como si por dentro también tuviera esas aristas, esos ángulos rectos que le definen la cara entre las dos alas de la cortina de pelo agresivamente lacio. Pero de pronto se descubre que es como una chica, tímida y pudorosa, con ganas de refu-giarse en el jardín secreto que está al fondo de su casa y quedarse allí, sin ver a nadie, ahora que él se fue y ya no la ayuda a enfrentar el mundo. Ha pasado más de ya no la ayuna a emirentar el mundo. La pasado mas de un año, sin embargo, de la muerte del escultor Alfredo Bigatti —fue en marzo de 1964—, y su mujer, la pintora Raquel Forner, ha retomado ánimo para reanudar el diálogo, para seguir afirmando (después de organizar la muestra póstuma de su marido, hace tres meses) su presencia en la historia de la plástica argentina.

Desde hoy, en las salas de Bonino, Forner ("soy pintor y no pintora", ha declarado repetidamente) exhibe lo que sólo pudo comenzar nueve meses después de aquel duelo. No en vano, la clave de la muestra es un políptico monumental, de 4×2,75 m, titulado Viaje sin retorno, en el cual se resumen las últimas experiencias de Raquel: la ausencia de Bigatti y las andanzas de los astronautas, las amenazas de guerra y los grandes animales celestes que se combaten en las galaxias, y la fórmula esotérica L + A = V; L - A = M (cuya solución es Lucha más Amor,

igual Vida; Lucha menos Amor, igual Muerte). Esta incrustación de lo literario en lo plástico, no es nueva para Raquel. Es por esa vertiente que ella se aproximo al surrealismo, en las series El drama, Las rocas, Las banderías, La farsa, cuando la guerra de España, primero, y la mundial después, le proporcionaron el resorte definitivo para encontrar el camino de su expresión dramática: "Soy una angustiada perpetua, aunque tuve una infancia feliz".

Esa infancia comenzó en una esquina de Buenos Aires, la de Chacabuco y Alsina (frente a la confitería los Dos Chinos), donde el comerciante valenciano Manuel Forner y su mujer, la argentina Josefa Escudero, vieron crecer a sus cinco hijos. Cuando Raquel tenía 12 años, sus pa-dres la llevaron a Europa "y alli, de golpe, empecé a dibujar"

Fueron Eduardo Mallea y Luis Saslavsky quienes "des-cubrieron", en la Revista de América, a la pintor que había ganado un tercer premio en el Salón Nacional de 1924, con un óleo de rotundos colores puros, escandaloso en un medio adormecido en un falso clasicismo. Cuatro décadas después, retraída en la casa de Humberto I y Defensa, que alguna vez será el museo Bigatti-Forner, Raquel se demora junto a Viaje sin retorno y, como buscando apoyo en alguien que permanece siempre junto a ella, se exalta cuando se le habla del precio del políptico. "¿Quién podría comprarlo?", dice; y es como si no quisiera desprenderse de él. •



SUDAMERICANA S.A. Pintor Fornes: Junto a Viaje-sin retorno (1965) Archivo Historico de Revistas Archivo Historico de Revistas Archivo Historico



LA EDITORIAL HOBBS-SUDAMERICANA S.A. presenta libros de hoy sobre temas de hoy:

Isaac Asimov, EL CÓDIGO GENÉTICO. (Colección Hombre y Cosmos)

Bello, Boehm, Lessing, LA CIENCIA AL DÍA: Grandes científicos netreamericanos. 188 pp. (ilustr.). \$ 120-Frederic Benham. AYUDA ECONÓMICA Y SUBDESARROLLO. (Colección Hombre y Sociedad) 212 pp. \$ 120-

ción Hombre y Sociedad) 212 pp. 3 200-Franklyn M. Branley. LA LUNA, NUESTRO SATÉLITE NATURAL. (Co-lección Hombre y Cosmos) 184 pp. (ilustr.) . 5 120-Walter Buckingham, E. IMPACTO DE LA AUTOMATIZACIÓN en la gente y en les negocies. (Colec. Hombre y Sociedad) 248 pp. 5 120-J. D. Calderwead y M. J. Bienvenu, DESARROLLO ECONOMICO: La experiencia norteamericana. (Colección Hombre y Sociedad), 150 pp.

LA CONDUCTA ADMINISTRATIVA: Conceptos y problemas. Selección e introducción de S. Mailick y E. W. Van Ness. (Colección Estudios Empresarios). En prensa.

LA CONDUCTA EMPRESARIA: Estudios interdisciplinarios. Selección e introducción de J. W. McGuire. (Colección Estudios Empresarios) 272 pp. (Ilustr.). \$ 300-Peter Farb. LA VIDA DEL SUELO. (Colección Hombre y Cosmos)

208 pp. (ilustr.). Frank C. Hibben. EL ORIGEN DE AMÉRICA: 30 000 años de su historia. (Colección Hombre y Sociedad) En prensa.

Louis E. Lomax. LA REBELIÓN DE LOS NEGROS. (Colección Hombre

y Sociedad) 308 pp. John Pfeiffer, EL CEREBRO HUMANO. (Colección Hombre y Cosmos) 320 pp. (ilustr.)

Leverett G. Richards. UNA NUEVA ERA GLACIAL: La historia de los hieles. (Colección Hombre y Cosmos) 176 pp. (ilustr.). \$ 120-RUMBOS DE LA HISTORIA SOVIÉTICA. Selección e introducción de C. E. Black. (Colección Hombre y Sociedad) 388 pp. \$ 150-Arthur M. Schlesinger. RUMBOS DE LA HISTORIA NORTEAMERICANA.
(Colección Hombre y Sociedad) 376 pp. \$ 150.-

SEIS RELATOS DE HENRY JAMES. (Colección Hombre y Literatura) H. B. Van Wesep. SIETE SABIOS Y UNA FILOSOFÍA: Itinerario del pragmatismo. (Colección Temas Perennes) 420 pp. \$ 300.-

Distribuidor exclusivo: Pídalos también en **EDITORIAL**

LIBRERIA RODRIGUEZ Avda, Cabildo 1849

Pintores

Una explosión para el arquitecto

De cualquier cosa se puede hablar con él, pero no de los unicornios. La fobia tiene su explicación: porque hace bastante tiempo -cuando no era todavía un arquitecto respetado en los circulos intelectuales de Buenos Aires, ni el pintor invitado al reciente Fremio Palanza—, Clorindo Testa pin-tó furiosamente una extensa serie de unicornios, por encargo de una millonaria norteamericana. La turista había descubierto un óleo donde asomaba el animal mitológico, y ese descubri-miento formaba parte de su manía fa-vorita: la colección de literatura, pintura e información para el Club del Unicornio, que ella presidía, en Nueva York. La segunda parte de la anécdota es menos amable: cuando Testa concluyó con su agotadora producción y decidió entregarla, la viajera había partido ya con rumbo desconocido.

Ahora -dueño de una madurez artística y profesional que no tiene muchos paralelos en el país- la anécdota es una sonrisa para Clorindo Testa, pero sirve para confirmar una verdad; en la duplicidad de su tarea, el arquitecto tuvo siempre que ingeniarse para dar de comer al pintor.

Sentado al escritorio de su estudio, al 1100 de la pacífica calle Arenales, Testa desarrolló, la semana pasada, algunos hitos de su vida. Pero siempre se olvida de los más importantes: como si tuviese pudor de ser una figura que no se discute, como si le costase aceptar que una trayectoria de estrictez apoya esa serenidad en la que se sumerge. Acaso, porque quiere guardar una puerta entreabierta para la aventura, porque prefiere conjeturar que "no se puede hacer proyectos: nunca sé qué voy a hacer en el futuro".

Pasado y presente

Sin embargo, la reserva de Testa para aventurar lo que hará no puede impedirle confesar lo que ha hecho: remontarse al año 1923 y al otro lado del mar, para aclarar que "nací en Nápoles, pero vine a la Argentina cuando tenía tres meses". Veinticinco años des-rués —con el interregno de dos viajes de infancia al país de su nacimientose vio convertido en arquitecto y pintor. "No podría decir -memora- qué cosa fue primero: porque en 1948 me recibí de arquitecto sin haber pintado nada; y, sin embargo, estuve via-jando los dos años siguientes, acumulando experiencia como pintor, sin ocuparme de la arquitectura."

Fero es esa clara separación que hace Testa entre sus dos oficios, lo que le permite respetar "los límites de cada uno: soy enemigo de incluir murales pintados en los edificios; me parece que se trata de lenguajes distintos que no deben influirse mutuamente". Cuando tuvo ocasión de hacer escenografía (Antigona, en La Máscara, en 1949, con la dirección de Adolfo Celi), optó con la dirección de Adolfo Celi), optó mo. Sonríe, interroga a su vez. "Nunpor el saludable criterio de ahogar las ca se sabe" es, en definitiva, la respretensiones pictóricas A (no principal de la control de Revistas Argeritaras n Miguel Angel (?)



Creador Testa: Ahora, el color.

de las formas, porque creo que el teatro necesita formas".

Al reflexionar sobre su ambivalencia pintor-arquitecto, que no parece inclinarse hacia ninguno de los dos lados ("por ahora", informa con un gesto enigmático), Testa encuentra un nombre decisivo: el de Frans Van Riel, quien lo conoció en Europa alrededor de 1950, y lo comprometió para exponer a su regreso. "De modo que no tuve más remedio que hacer mi primera muestra, en 1952 —recuerda— y, ade-más, individual." En esa época era un apasionado figurativo, pero con una característica singular: "En mis cuadros -informa- no aparecían figuras humanas: eran bicicletas, puentes, máquinas; todo tenía un aire mecánico".

Frente al color

La segunda etapa de su búsqueda lo llevó a la abstracción (entre los años 1954 y 1957), "con la supervivencia todavía del mecanismo". Pero es a partir de ese último año, precisamente, cuando Testa intenta una larga experiencia que termina de identificarlo dentro del panorama plástico argentino: "Traté de buscar un cuadro menos visible -resume—, muy claro, donde la pintura no agrediese como un objeto". En ese camino, lo sorprendió el Premio Di Tella de 1961, que le permitió viajar a Europa al año siguiente "y correrme hasta la India, donde estuve un mes y medio". Allí también creció su amor por el arte popular (una de sus face-tas poco conocidas, de la que sobran testimonios en su casa de Vicente López y Ayacucho), en el que es consu-mado especialista.

La carrera por el cuadro "no visible" culminó con el premio que le ctorgó la II Bienal Americana de Arte, en Córdoba, durante los últimos días de setiembre del año pasado. "A partir de allí -narra- estuve seis meses sin pintar." Cuando volvió a hacerlo, comprendió que un ciclo de ocho años se cerraba, acaso definitivamente: su envio al Premio Palanza -que puede verse en estos días en la galería Wit-comb, de Florida al 700- fue una explosión de color, como si lo hubiese acumulado durante ese demorado adiestramiento.

Pero cuando se le pregunta si esta etapa puede ser tan larga como la anterior, Testa permanece fiel a sí misRemates

50 curiosos para Buonarroti

Desde tiempo atrás venían apareciendo los avisos: en Buenos Aires iba a subastarse un dibujo de Miguel Angel. Encrespados amateurs y ávidos coleccionistas se lanzaron sobre la pista de la maravilla, hasta que tropezaron con el nombre del rematador: Miguel Perretta, un ex actor de los folletines de LS 6 Radio del Pueblo. Y entonces pudieron recordar que hace algo más de un lustro, Perretta anunció el re-mate de un Rubens (una cabeza femenina con aire de escuela francesa del siglo XVIII), sobre cuya autenticidad surgieron dudas. La venta se hizo en tres millones de pesos, a una persona que —según el imaginativo martillero- nunca apareció a retirar-

la; y el Rubens se esfumó en el tiempo. El rubicundo y atildado Miguel Perreta esperó la noche inaugural de la primavera para lanzar su bomba. Previamente, decoró el catálogo con una rapsodia verbal: "Dibujo a tinta cuyo certificado de análisis que lo acompaña, indica en todos sus detalles pertenecer al más grande dibujante anatómico, escultor inigualable y maravilloso maestro pictórico del siglo XVI, Michelangelo Buonarroti. La presente obra fue uno de los bocetos de un esclavo de los tantos que hiciera para su extraordinaria genialidad de la Capilla Sixtina".

Pero avisos y retórica tuvieron un flaco resultado. No más de cincuenta personas se ubicaron en los salones de la Mansión del Arte (Tucumán al 800), lo que originó los denuestos del 800), lo que originó los denuestos del rematador: "¡Hay periodistas que lo atestiguarán!", rugió. Los periodistas pueden atestiguar, a lo sumo, que la presunta genialidad de Miguel Angel fue adquirida en la cifra exacta de la base -5 millones y medio- por un tal señor Alberto, quien, sofocado por las pieles y las alhajas de su espectacular acompañante, declaró que obraba "en comisión", mientras Perretta gemía: "¡Podría haberlo vendido en 18 millones!" Lo único predecible es que, con toda seguridad, el dibujo y los millones se perderán en las nieblas de lo ignoto. •



VUELE a

IDAS:

Lunes, Miércoles y Sábados

Buenos Aires S. 11:10

Rosario LL. 12:30

S. 12.45

Paraná LL. 13.30

VUELTA:

Lunes, Miércoles y Sábados

Paraná S. 14:

Rosario . . . LL. 14:35

S. 14:50

Buenos Aires LL. 16:05

y como siempre a:

Rosario

Resistencia

Posadas

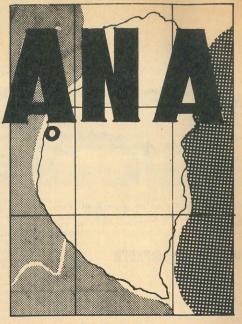
Santa Fe

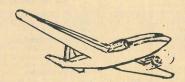
Corrientes

Paso de los Libres

Formosa

Asunción





Cargas

Aeropaquetes Contrarreembolsos

AEROTRANSPORTES LITORAL ARGENTINO S. A.

Informes y Pasajes: Lavalle 1169 T. E. 35-6130 - 6252 - 7368

Archivo Historico de Revistas Argentinas



Newsweek

Beaumont Theatre en su etapa final: Para todas las formas posibles.

Teatro

Entre la desmesura y el orden

Alrededor de ese territorio independiente que es el Lincoln Center de Nueva York se ha desatado una inquietud: el reinado del nuevo edificio de la Metropolítan Opera parece vacilar. Al menos, vacila la singularidad que lo convertía en el ojo de la atracción del Lincoln. Porque el 21 de este mes se inaugurará—luego de una prolongada expectativa, que acompañó toda su construcción— uno de los más fascinantes teatros del mundo: el Vivian Beaumont, un sólido bloque de piedra porosa y cristal, de tres pisos de altura, el mayor y más caro construcido en Nueva York en los últimos 37 años.

Piedra sobre piedra

La historia de Beaumont comienza, como es frecuente en los Estados Unidos, con un mecenazgo: el de la millonaria Vivian Beaumont Allen, que aseguró su posteridad a cambio de los dólares invertidos en el proyecto. Sin embargo, pronto se vio que ese punto de partida no era suficiente para levantar el monumento proyectado por el fallecido arquitecto finlandés Eero Saarinen y el decorador Jo Mielziner: el auxilio combinado de varias instituciones oficiales permitió llegar a los nueve millones y medio de dólares que demandó la construcción.

Para dirigirlo, los integrantes de la compañía del Lincoln Center —que por fin se instalará en el Beaumont, luego de dos temporadas de repertorio en salas menores— eligieron a dos veterancs en la artesanía del montaje simultáneo: desde hace 13 años, los californianos Herbert Blau y Jules Irving vienen sembrando espectáculos, sin pausa, en la ciudad de San Francisco. Cuando los directores llagaron a

su nuevo destino tuvieron que restregarse los ojos: "La monumentalidad—confesó Blau, la semana pasada—nos deprimió al comienzo. Pero ya estamos acostumbrados: seguimos haciendo repertorio, sólo que con mayores recursos". Más poético, Irving se extasió en cambio ante la gigantesca escultura pétrea de Henry Moore que corona la entrada: "Este teatro también es piedra —murmuro—; piedra a la espera de que sus directores le den forma".

De haber estado presentes Saarinen y Mielziner, quizá no hubiesen coincidido con el lírico Irving: porque el teatro diseñado por ellos tiene casi todas las formas que pueden desearse.

La luz con memoria

El escenario —casi cinco veces más grande que el mayor de Broadway—se abre sobre un vasto proscenio, que es continuado a su vez por una suerte de espigón, a la manera isabelina, desmontable a botonera. La platea varía, de ese modo, entre 1.083 y 1.140 localidades, que pueden extenderse aun si se obturan —con dos grandes tapones de butacas, previstos ad hoc—los dos vomituriums laterales/que sirven para que los actores entren en escena desde la sala. Enfrentando al espigón, un soberbio anfiteatro de mullidas butacas rojas se eleva hasta alcanzar los 20 metros de nivel en relación con el escenario.

Pero el verdadero prodigio comienza de la boca de escena para adentro: a los dos platos giratorios y un ciclorama, automáticamente desmontable, se agrega un sistema de luces con memoria, de modo que una puesta lumínica puede ser retenida integramente durante años en una computadora.

Instalados en su nuevo reino, Irving y Blau se aferran, sin embargo, a algunos detalles del pasado: los modestos escritorios (15 dólares cada uno) que compraron al comienzo de su carrera, los han acompañado hasta sus despachos del Beaumont. "Es una forma de mantener el equilibrio", comentó inving a los agorados deceradores.

Experimentos

Una postal los lunes y jueves

Las figuras que se desplazan por el sótano iluminado cambian al gunas frases apresuradas en francés antes de que la directora —también en francés— marque el comienzo del ensayo. Se diría que hasta las parejas que bailan silenciosamente ahora, lo hacen en francés: pero no se trata de París, sino de la residencia de los Mihanovich, donde la directora Elise Richard (El vestido malva de Valentina, L'invitation au château) consumó, durante más de un mes, el preludio de una aventura que culminó la noche del 27 de setiembre pasado, con el estreno en el teatro Buenos Aires de Les amoreux du Métro.

"La idea del espectáculo -explica



Eduardo Comesaña

Madame Richard: Toujours Paris.

la señora Richard, autora también de los diálogos— es presentar una comedia musical con temas típicos de Paris." Para eso, las canciones que ilustran la cabalgata son también los últimos éxitos de Aznavour, Bécaud, Barrière y Juliette Greco, y los temas van repitiéndose con variaciones que tienen un denominador común: varias parejas, en situaciones románticas, a travée de un viaje en subterrâneo.

Pero no todo es frivolidad: entre melodías y charlas cortesanas se desliza también la Conversación Sinfonietta, de Jean Tardieu, un luminoso poeta surrealista que precedió a Ionesco y al exultante teatro del absurdo. Por el fulgurante cortejo transita un nutrido equipo de actores, integrado por Iván y Mónica Mihanovich, Claudia Lapacó, Reneé Tortella, María Inés Roldán y la condesa Floryane de Tournay.

Ambientados por la escenogafía de Biyina Klappenbach y la coreografía de Olga Kirowa, los actores son convocados todos los lunes y jueves para recrear una fresca postal parisiense. Entre ellos, Maribena Monti consigue también deslumbrar cuando hace la imitación —casi perfecta— de la mitológica Edith Piaff.

DRIMPRE DIENE DE LOS

Senderos que se bifurcan

ANTOLOGIA DE LA LITERATU-RA FANTASTICA, por Jorge Luis Borges, Silvina Ocampo y Adolfo Bioy Casares; Sudamericana, 1965; 440 páginas, 180 pesos.

Veinticinco años después de su primera edición (en la colección Laberinto, de Sudamericana), esta antología seguía sobreviviendo por tradición oral: los antiguos lectores repetían las tres líneas de Thomas Bailey Aldrich que cuentan la historia de una mujer encerrada en su casa, cuando ya no queda más nadie en el mundo, y que oye, sin embargo, golpear a su puerta; o se irritaban contra René Clair por haber saturado de optimismo, en su film It Happened Tomorrow (Sucedió mañana 1941), el sombrio final que Holloway Horn, un matemático inglés, había atribuido a su cuento Los ganadores de mañana (1927). Poco a poco, las versiones orales iban desgastando aquellos cuentos, los transformaban en

Esos ejercicios de la memoria no re-sultaron inútiles sin embargo: buena parte de la literatura fantástica argentina posterior al 40 proviene de esas fastidiosas repeticiones, del entusiasmo que provocaba el diario codeo verbal con Lord Dunsany y Niu Chiao, con el Borges de Tlön, Uqbar, Orbis Tertium y con el Enoch Soames de Max Beerbohm. En el prólogo de esa edición príncipe, bastante más olvidado que los textos de la antología, Adolfo Bioy Casares confiaba a las lectores la génesis del libro: "Una noche de 1937 (...) discutíamos los cuentos que nos parecían mejores; uno de nosotros dijo que si los reuniéramos y agregáramos los fragmentos del mismo carácter anotados en nuestros cuadernos, obtendríamos un buen libro." Es el criterio hedónico que guió a los tres compiladores lo que acabó por dar a esta antología su eficacia y su belleza; con la misma obediencia a sus gustos personales, Borges-Ocampo-Biov revelaron al año siguiente (1941) una Anes casi idéntica para Los mejores cuentos policiales (1947), los Cuentos breves y extraordinarios (1965) y el Libro del cielo y del infierno (1960), que Borges y Bioy desgranaron luego sin la mediación de Silvina Ocampo. Fueron menos felices entonces.

Esta segunda edición asoma cuando ya la memoria de la primera estaba casi borrada; incurre en la generosidad de no eliminar ni uno solo de los viejo; textos. La enriquece, en cambio, con cuatro aportes notables: la historia de un sirviente que se humilla durante veinte años acarreando agua del pozo cortando leña para un médico de Osaka, hasta que se encuentra con una eternidad que es otra forma de la gracia (Sennin, del japonés Ryunosuke Agutagawa); la de un fantasma que asuela a Jacinta Vélez, hermana de un idiota e hija de una proxeneta porte-ña (Sombras suele vestir, de José Bianco); la de un solar antiguo y espacioso, donde los ruidos de unas agujas de tejer, de una puerta de roble, de la vajilla en la cocina, acaban por instalar su fastidioso reino (Casa tomada, de Julio Cortázar); la del pobre abogado Carracido, que tolera tristemente la desdicha de estar casado con una mujer capaz de volverse tigre (Rani, de Carlos Peralta).

En el nuevo prólogo, Bioy Casares se arrepiente de haber cometido, hace 25 años, una distraída irreverencia con Rudyard Kipling; se aflige por haberle faltado el respeto a Marcel Proust; a la vez, imagina que el cuento fantás-tico no corre peligro "por el desdén de quienes reclaman una literatura más grave, que traiga alguna respuesta a las perplejidades del hombre". La reflexión es quizá perfectible: en 1940, esta Antología admirable coincidía casi con el lanzamiento de La invención de Morel, la novela de Bioy; con el de El jardín de senderos que se bifurcan (1941), que incluye ocho de los mejores cuentos de Borges. En aquellos años descejaba un camino que habían insinuado Lugones y Macedonio Fernández, Santiago Dabove y los propios antólogos. Ahora, puede que el camino ya esté cerrado y que estos textos es-tremecedores, en vez de persistir a través de una dichosa tradición oral, Si usted la admiró en "LA ALFOMBRA ROJA"

"LA ALFOMBRA ROJA"

"AL VENCEDOR

la insólita novela de MARTA LYNCH

EDITORIAL LOSADA S.A







Crítico Payró: Apasionamiento.

El gran testigo

GENIO Y FIGURA DE ROBER-TO J. PAYRO, por Eduardo Gon-zález Lanuza; Eudeba, 1965; 192 páginas, 110 pesos.

Hasta hace poco, sólo Raúl Larra había intentado un ensayo biográfico-crítico sobre Payró (1938); en 1961, Germán García mejoró aquella pesquisa con acopio de documentos y paciente minucia. El trabajo de González Lanuza puede ser la confluencia de sus dos antecesores: como toda la colec-ción "Genio y Figura", busca abrir al lector una ventana amena e informada sobre la vida y la obra de un creador. Lo consigue.

Tratándose de Payró, una de las mayores personalidades de la literatura nacional, la tarea no ofrece demasiadas dificultades. Quizá porque su vida parece arrancada de la ficción; y porque en sus escritos, desde los circunstanciales hasta los profundos, arde todavía una encantadora capacidad de atracción, una franqueza viril y colorida, una fiel visión de época.

El tiempo no ha matado la presencia de este magnífico costumbrista, nacido en 1867 en Mercedes, donde sus padres eludían la epidemia de cólera que azotaba a Buenos Aires, y muerto en abril de 1928, después de una juventud belicosa (se batió en las revoluciones del 90 y del 93), una madurez signada por los viajes y el espanto de la guerra, en la Bruselas invadida por los ejércitos del Kaiser, y una vejez entregada sin pausas al ejercicio de su arte. Lo que el tiempo hizo es poner en claro el verdadero alcance de su contribución, pues de la treintena de títulos que integran la bibliografía de Payró, uno, El casamiento de Laucha, hubiera bastado para que su au-tor no cayera en el olvido.

Allí, como en Pago Chico, en las Divertidas aventuras del nieto de Juan Moreira, y en varias de sus narraciones, está el único, insuperado artífice de un género apenas transitado en la Argentina: la picaresca. Está, además, un formidable escritor que no se contentaba con la gracia pasajera cultivada por su amigo Fray Mocho o los saineteros de entonces.

Es que Payró no sólo quería refle-

jar su época y entretener a sus lec-tores; incurable romántico, en el fondo, le importaban mucho su país y la comunidad a la que pertenecía. Su postura fue la de un Quijote idealista aunque con los pies en la tierra —militó en la Unión Cívica y en el incipiente sccialismo-, un censor amargo de la realidad, un sociólogo batallador y efusivo, capaz del humor y las sutilezas.

Ese es el punto de partida de sus mejores producciones, las que atañen a la Argentina y se comprometen con una urgencia por destapar verdades y arrancar máscaras. El mismo espíritu lnspiró su labor teatral y hasta sus arrestos de historiador; pero en tales campos, y a pesar del cautivante tono de tantos relatos (Chamijo, El capitán Vergara, El mar Dulce), Payró se esfuma, el profesional reemplaza al crítico mordaz, la sátira inteligente y elaborada a la ironía honda y reveladora.

El hecho de que casi cuatro décadas después de su muerte sólo un par de libros se ocupe de él, quizá prueba cuánta razón tenía Payró en su apasionamiento argentino, apasionamiento de actor, nunca de espectador.

La piedra en el agua

HISTORIAS COTIDIANAS Y FANTASTICAS, por Pedro Or-gambide; Jorge Alvarez Editor, 1965; 120 páginas, 230 pesos.

La piedra cae en el agua, el agua se abre para devorarla, en ondas cada vez más quietas, y todo vuelve a que-dar como antes. En apariencia: porque la piedra sigue removiendo el agua y, al posarse en el fondo, introduce un elemento que antes no estaba allí. Es el procedimiento narrativo de Pedro Orgambide (35 años, redactor de pu-blicidad, autor de ensayos, obras de teatro —inéditas— y un best-seller, Memorias de un hombre de bien, 1964):

REST-SELLERS

FICCION

- 1) Antología de la literatura fantástica, varios (Sudamericana).
- El unicornio, por Manuel Mujica Láinez (Sudamericana), 1º la semana
- pasada.

 Una muerte muy dulce, por Simone de Beauvoir (Sudamericana).
- Vivir y dejar morir, por Ian Fleming (Albión).
- 5) Crónicas de Buenos Aires, varios (Jorge Alvarez), 29.

ENSAYO Y POESIA

- La sociedad desnuda, por Vance Pac-kard (Sudamericana), 2º.
- El tiempo de los asesinos, por Henry Miller (Sur), 1º.
 Papeles de Macedonio Fernández (Eu-
- deba).
- deba). Las italianas y el amor, por Gabriella Parca (Siglo XX). Psicoterapia con alucinógenos, por Alberto Fontana (Losada), 3º.
- Librerías consultadas: Clásica y Moaerna, Casavalle, El Ateneo, Del Tiempo, Fausto, Hachette, Letras, Norte, Premier, Galatea, Rivero, Tomás Pardo, Santa Fe, Sarmiento, Ulises y Verbum.



Jaime González Cociña Narrador Orgambide: De A a Z.

arrojarse él mismo al fondo de la realidad y, a la vez que bucea para explorarla, ir registrando las modificaciones que nacen de su ingreso en un medio.

Por eso la división que propone el título no es estricta, no empapa obligadamente a estos cuentos. En ellos, lo cotidiano y lo fantástico se entre-tejen hasta el punto de fusión, hasta construir un ámbito creíble donde rige un criterio: el de que nada es, rigurosamente, como parece ser, y que de-trás de cada hecho, de cada persona, hay resonancias ocultas. La noción no es nueva —al punto de que, práctica-mente, toda la teoría del arte reposa, en gran medida, sobre ella-, pero Orgambide sabe insuflarle un aliento donde, con precisión, se alternan, se yuxtaponen o se superponen los golpes de humor y los de melancolía, los de ac-ción ("Un hombre de treinta años") y los que se remansan en lo reflexivo ("Los viejos").

El volumen se abre con "El niño alucinado", que Orgambide escribió a ios 20 años y que es, sentimentalmente, su relato favorito; y se cierra con otra narración de juventud: "La ciudad sombría" (1947), que debilita la consistencia del libro, lo precipita en la agotada vertiente estilística con reminis-cencias de Poe. Otras presencias indiscutibles son la de Borges, en alguna medida ("Su guitarra", "Vidas paralelas"), y la —tal vez asombrosa— de Valle Inclán (en "El impostor" florecen los terciopelos y las amatistas, los brocatos y los camafeos que abruman Sonata de primavera).

Pero las fervorosas palabras de Orgambide -agrupadas mediante un juego de elásticas tensiones, de exactas correspondencias rítmicas— alcanzan un peso y una densidad que superan las livianas estructuras en las que se hallan incrustadas. Lo consiguen por la veta crítica, de punzante ironía, que desgarra a tiempo lo que de otra ma-nera sería, quizá, una demasiado tersa cáscara formal. La clave del libro se encuentra, así, en una miniatura que se aproxima a la perfección: "Error de cálculo", donde, inesperadamente, el costumbrismo y la metafísica se dan la mano. Quizá esta amistad sea cotidiana y nada fantástica; sólo que hace falta alguien como Orgambide para revelarlo.

PRIMERA PLANA . Página 88 Archivo Histórico de Revistas Argentinas

Transiciones

PREMIOS — A James Rosequist (32 años), pintor norteamericano, el premio internacional Di Tella 1965, por un jurado que integraron el crítico británico Alan Bowness, el italiano Giulio Carlo Argan y un representante local.

• A Carlos Uriarte (55), pintor argentino nacido en Santa Fe, el Premio Palanza, dotado de 100.000 pesos.

RECHAZOS — Por Arthur Miller (50), dramaturgo americano (Muerte de un viajante), de una invitación a la Casa Blanca de Washington, para el acto de una firma en la ley sobre artes y humanidades. En un cable enviado a Lyndon Johnson, el escritor adujo su discrepancia con la política nacional en Vietnam.

MULTAS — A Jacques Perret, escritor francés, el equivalente de doscientos dólares, impuesto por la justicia de su país, debido a que su libro Le vilain temps habría ofendido al general Charles de Gaulle.

RECORDS — Maurice Couve de Murville (58), como Ministro de Relaciones Exteriores de Francia, al cumplirse 7 años, 3 meses y 26 días de permanencia continua en el cargo, lo que supera la marca de Francis Guizot durante el reinado de Luis Felipe, hacia 1830. Es también el único ministro que ha permanecido sin interrupción en el gabinete del general de Gaulle desde junio de 1958.



MUERTES — Clara Bow (58), estrella cinematográfica de fulgurante carrera, con un total de 56 films durante 1922-33. Tras haber obtenido en 1921 un primer premio en un concurso de belleza, Clara Gordon Bow hizo pequeños papeles cinematográficos en Massachusetts y Nueva York, pasó a Hollywood en 1923, tue vampiresa o ingenua en varios films que la consagraron, personificó tradicionalmente el "It" (Eso), con que se aludía entonces a la atracción sexual, ganó mucho dinero en diversas empresas productoras. En 1931 rompió su contrato con Paramount, entre aflicciones que incluían su pasión por el juego, un pleito judicial por la extorsión que inten-

tó su ex secretaria y su propia inadaptación al cine sonoro. En diciembre de 1931 se casó con el actor Rex Bell (fallecido en julio de 1962), volvió al cine con dos films para la empresa Fox y después se retiró. Durante los 33 años siguientes pintó cuadros, miró televisión, prometió memorias biográficas que nunca escribió y sobrellevó enfermedades nerviosas, hasta que falleció de una crisis cardíaca en Hollywood, setiembre 27.

• Coronel James Fitzmaurice (68), aviador irlandés, uno de los 6 tripulantes y último sobreviviente del vuelo del avión "Bremen", que el 12 de abril de 1928 unió Dublin con la península del Labrador. Este vuelo transatlántico, el primero de Este a Oeste, invirtió el record obtenido por Charles A. Lindbergh en su vuelo solitario de mayo de 1927.

ALQUILERES — Las piernas de Marlene Dietrich (64) para un aviso de la empresa aérea inglesa BOAC, con motivo del lanzamiento del nuevo avión VC-10. El contrato suscitó resistencias en la sucursal Francfort de la compañía, porque la actriz había declarado, durante la Segunda Guerra, que se avergonzaba de ser alemana.

CASAMIENTOS — Doctor Pedro Michelini, apoderado judicial de Juan Perón en la Argentina, con Ana María Solari, el sábado 2, en la Iglesia de Nuestra Señora de las Victorias, en La Plata.

RECUPERACION — Claude Eatherly (46), ex aviador de la Fuerza Aérea de los Estados Unidos, salido del hospital psiquiátrico de Galveston, Texas, después de 20 años de complicadas crisis nerviosas y de conciencia. Había sido, en agosto de 1946, el piloto de reconocimiento que decidió la selección definitiva de Hiroshima como primer blanco de la bomba atómica.

DESIGNACIONES — Aureliano Aguirre (50), como embajador interino del Uruguay en la Argentina, sustituyendo a José María Penco.

5 de octubre de 1965

Archivo Histórico de Revistas Argentinas

PAUWELS!



GURDJIEFF

DOCUMENTOS, TESTIMONIOS, TEXTOS Y COMENTARIOS SOBRE UNA SOCIE-DAD INICIATICA CONTEMPORANEA

por LOUIS PAUWELS

Apasionante libro de cuyas páginas el misterio asoma a cada instante y nos abre inasopechados horizontes. De Gurdijeff ha podido decir François Mauriac: "¿Qué personaje inventado no palidece al lado de él? ¿Qué novela negra llegó jamás a la altura de esta historia real?"

Volumen de 512 páginas - \$ 300.-

Con este título hace su aparición
TODO EN LA



BIBLIOTECA DE BOLSILLO

... pero con un contenido y presentación de "libro de biblioteca".

APARICION MENSUAL
AUTORES Y TEMAS SELECCIONADOS
TEXTOS INTEGROS - TIPOGRAFIA MODERNA
TRADUCCIONES FIELES
TAPAS ILUSTRADAS EN COLORES Y PLASTIFICADAS
PRECIO REDUCIDISIMO

Próxima aparición:
PSICOLOGIA DE LA POSIBLE EVOLUCION DEL HOMBRE
POR P. D. Ouspensky \$ 130.-

Solicítelos en quioscos y librerías

HACHETTE

RIVADAVIA 739/45 - Tel. 34 - 8481/5 - BS. AS.

Páging 69 - PRIMERA PLANA

UN DIAGNOSTICO ERRONEO

Por

Carlos García Martinez *

El informe completo sobre el Plan Nacional de Desarrollo, que se hizo público hace varias semanas.

desenvuelve una argumentación en torno de si los aumentos de salarios han sido causa "autónoma" o simples "mecanismos de propagación" de la inflación. Se trata de una tesis sobre el origen y naturaleza de este fenómeno, que no se ajusta a la realidad argentina.

Cuando un proceso inflacionario lleva dos décadas —éste es el caso de Argentina—, no se puede calificar a un hecho como causa "originaria" o "derivada" del mismo; el supuesto implícito en ese juicio no es cierto, ya que presume que los mecanismos de propagación no pueden ser calificados conceptualmente como nuevas causas autónomas de inflación, por el mero hecho de aparecer después de las primitivas y originarias.

La negación tácita de este fenómeno circular es contradictoria con la experiencia inflacionaria argentina, la que ha mostrado reiteradamente su carácter acumulativo; este carácter sólo puede explicarse satisfactoriamente aceptando la existencia de múltiples causas, que genuinamente merezcan tal calificativo, y nunca por medio de una simple yuxtaposición de efectos provenientes de una causa primera a la que, por más alejada que se halle en el tiempo, se le reserva el monopolio de la categoría de "autónoma".

Nada de ello muestra la experiencia argentina. Desatado el fenómeno que comentamos por hechos perfectamente individualizables, que integraban una política determinada, produjeron ciertos efectos que a su turno se convirtieron, desde el punto de vista estrictamente cualitativo, en nuevas causas del alza sistemática de los precios. Esta creciente complicación de un fenómeno originariamente simple obedece, sustancialmente, a la naturaleza interdependiente de los hechos sociales. No la unilateralidad causal que huele a concepción mecanicista de la vida humana, sino su multiplicidad es la más acabada interpretación de la naturaleza de la inflación argentina.

A esta altura del proceso inflacionario no puede pues hablarse con propiedad científica de causa "autónoma" o "mecanismo de propagación", sino de hechos concretos que la promueven. No importa cuál sea su naturaleza o magnitud: si contribuyen al alza de precios son al mismo tiempo causa y efecto de la inflación. Sólo remontándonos a las fuentes mismas del nacimiento de este problema

cabe legítimamente discernir y hablar de causas originarias. Veinte años después, no puede encuadrarse a un factor determinado como causa autónoma o derivada de inflación sino por razones doctrinarias o ideológicas, o por un corte arbitrario en la temporalidad que abarca el proceso, lo que tanto en un caso como en el otro quita al juicio toda validez científica.

Todo el contenído del Plan refleja la creencia de sus autores de que las verdaderas y profundas causas de la inflación deben ericontrarse en los cuellos de botella que estrangulan o dificultan el crecimiento fluido de la producción, y serían, por tanto, los factores originarios o autónomos del fenómeno. Bueno es recordar, sin embargo, que los cuellos de botella no nacen por generación espontánea. En la Argentina, todos ellos han sido creados por una política directa o indirecta de subsidios al consumo a través de la fijación de precios máximos o irreales en una economía de costos e ingresos monetarios crecientes, que estranguló la capacidad y el estímulo a la inversión en los sectores afectados.

Esta política nació como respuesta a la tentativa de contener, dentro de ciertos límites, los efectos sobre los precios de un proceso inflacionario ya desencadenado por otros hechos; de modo que no pudo haber sido nunca factor originario del proceso, sino una de sus consecuencias principales, la que, dada la ya mencionada naturaleza acumulativa de este fenómeno, se convirtió a su vez, como rigidez de oferta, en factor de primer orden agravante del mismo.

Es precisamente la extraordinaria complejidad con que se presenta este problema en la Argentina, sus múltiples causas, su transmutación permanente, las razones por la que desborda todos los esquemas que pretenden aprehender tan rico contenido en las mallas de una simple definición. Lamentablemente, la interpretación inserta en el Plan Nacional de Desarrollo sobre el problema número uno de la economía argentina muestra todas las huellas empobrecedoras que siempre se derivan del afán de encuadrar la vida en el molde de una teoría. Esta tendencia puede constituirse en un error de consecuencias muy perjudiciales si se emplea como criterio de orientación en un programa de gobierno tendiente al logro de la estabilidad monetaria como ingrediente esencial para un desarrollo económico continuado. De un diagnóstico equivocado no puede surgir una terapéutica apropiada. •

^{*} Copyright by PRIMERA PLANA



Economía y Negocios

clientes Impuestos: mejores

Todas las noches, antes de retirarse de su despacho, el Subsecretario de Hacienda, Juan Carlos Delconte, se comunica telefónicamente con la Dirección General Impositiva, La conversación suele ser breve y los funcionarios ya no necesitan ningún preámbulo para conocer el motivo del llamado: los resultados de la recaudación del día. El rito se ha celebrado algunas veces en presencia de los periodistas, quienes por el gesto satisfecho del Subsecretario, suelen enterarse anticipadamente que "los clientes han cumplido", como gusta decir el mismo Delconte.

En realidad, los clientes cumplen, en efecto, cada vez más, cada año aportan más dinero a las arcas del Estado, que les fija cuándo y en qué proporción deben hacerlo. Pero constituyen una legión en su mayor parte disconforme, más o menos coaccionada, que no puede eludir ese pesado deber o sólo puede hacerlo en parte, apelando a artificios de defensa que por conocidos pierden, año a año, eficacia. Una expresión de esa disconformidad estalló en los primeros meses de este año, cuando quedó resuelto que los contribuyentes deberían aportar como anticipo de su probable impuesto a los réditos, el 75 por ciento del impuesto pagado el año anterior por el mismo concepto. Con anterioridad, ese anticipo alcanzaba solamente al 50 por ciento, pero debía ser pagado en dos cuotas; ahora se elevó al 75 por ciento, y en compensación el pago se fraccionó en una cuota más. Cuando el 15 de setiembre último venció el plazo para efectuar el segundo anticipo, los "buenos clientes" dejaron en las arcas de la DGI 4.000 millones de pesos.

Quizá, parte del desgano que aqueja a los contribuyentes se origine en hechos notorios y poco justificables por parte del Estado. Uno, la diversifica-ción de impuestos, tasas y gravámenes que pesan sobre la población activa: gobierno nacional, provincias y municipalidades, multiplican su presión, se Archivo Histó

superponen a veces, y desalientan al contribuyente, que termina sintiéndose acosado. Otro, la gravitación a veces excesiva de esas necesidades fiscales, que paradójicamente termina forzando a la clientela a desembocar en la eva-

Con todo, las filas de los buenos clientes han ido nutriéndose en los últimos tiempos, al calor de un concepto que en los altos niveles es comprendido en todo su significado: el prestigio de pagar impuestos. Ese concepto se arraigó hondamente en países avanzados co-mo los Estados Unidos, Alemania y Suecia, pero en la Argentina todavía está en pañales, para sorpresa de quienes ya lo tenían impuesto como una norma para su vida y sus negocios. En una reunión social celebrada recientemente, el presidente de Bunge & Born, Jorge Born, recibió un reflejo de ese prestigio cuando uno de los directores de la DGI, luego de revelar su iden-tidad, le expresó: "Ya antes de conocerlo tenía un alto concepto de usted por la forma en que sus empresas cum-plen con el fisco". El grupo Bunge & Born (Molinos Río de la Plata, la Fábrica de Envases Centenera, Alba SA, Compañía Industrial de Bolsas, La Fabril SA, Grafa SA, Compañía Química, Sulfacid SA, Anilsud, Química Hoechst, Sulfisud, Fábrica Argentina de Pigmentos, y la Compañía Inmobiliaria del Río de la Plata) paga solamente a la DGI por ventas, réditos e impuesto substitutivo a la transmisión gratuita de bienes, unos 4.000 millones de pesos anuales. Más de la mitad de lo que el fisco espera recaudar en el ejercicio por el gravamen del 5 por ciento impuesto a toda la producción agropecua-ria del país. Y jamás ha pedido una prórroga ni postergado un pago.

Los grandes del impuesto

La misma aureola de prestigio rodea a algunos contribuyentes cuyo aporte —por demás significativo— los Estrugam rico de Revistas Argentinas

ubica a la cabeza de la lista de buenos clientes. Sus nombres, conocidos entre los 8.000 liquidadores que operan en el pago de impuestos por personas o empresas, no han trascendido al gran público o al menos no lo han efectuado en ese carácter, y el hecho se explica por la inexistencia de ranking de contribuyentes. Los funcionarios de la DGI señalan, al respecto, que para ellos no tendría objeto hacer esa investigación, porque de todos modos la obligatoriedad de mantener en secreto las declaraciones de impuestos y los pagos que por tal concepto se realizan, impediría la difusión del estudio. "Lástima, por-que sería un best-seller", agregó un asesor impositivo, al conocer la determinación.

Una investigación realizada por Primera Plana en los medios vinculados a la liquidación de impuestos, permitió la rápida individualización de algunos grandes contribuyentes que aportan a título personal, o por rentas de empresas unipersonales de las que son titulares. Las cifras corresponden a pagos por concepto de impuestos a los réditos y de emergencia para el año 1964, cuyo vencimiento se operó el 20 de abril pasado. Por beneficios de ese ti-po, encabezaría el pelotón Alejandro Estrugamou (argentino, 65 años, casa-do, sin hijos), un acaudalado estanciero nacido en Buenos Aires, cuyos abuelos -vascos franceses provenientes de San Juan de Luz- llegaron a la Argentina en 1830. Su padre fue el fundador de la ciudad de Venado Tuerto y en esos lares creció Alejandro, pero menos rápidamente que sus posesiones, que en la actualidad abarcan entre 40.000 y 50.000 hectáreas Lo poco que se sabe de Estrugamou, espesa aún más el halo del misterio que lo envuelve: es propietario de un castillo en la ciudad francesa de Pied de Port, heredado de sus antepasados, y hay quienes aseguran que en una de sus estancias, en Santa Fe, tiene un zoológico propio. La leyenda se cimienta, todos los años, con cada nueva edición de las planillas de réditos: en 1964, los liquidadores aseguran que su aporte no bajó de 30 millones de pesos, a los que hay que agregar otros 6 millones en concepto



Estrugamou: Castillo en Francia.

Página 71 - PRIMERA PLANA



Jorge Born: Pagar trae prestigio.

de impuesto de emergencia. El fisco recibió esos 36 millones por rentas que Estrugamou obtuvo por la cría e invernación de ganado vacuno de las tres razas tradicionales, que realiza en más de una docena de estancias de su propiedad, entre ellas las San Jorge, La Calma y La Victoria, de Venado Tuerto: La Enriqueta, de Carmen de Areco, que adquirió a la familia Nevares cuando se llamaba La Guardia, y las extensiones que incorporó luego en Blan-dengues (partido de Junín), Coronel Suárez (el campo que fuera de la familia Causade) y en Bolívar, donde su estancia de casi 8.000 hectáreas iba a ser expropiada en parte por el go-bierno de Alende, cuando Estrugamou, con diplomática habilidad, esgrimió una oportuna solución: la de donar una importante parcela para la ampliación del ejido municipal de la ciudad.

Una contribución también significativa es la de Antonio Pazzaglia (77 años, casado, tres hijos), número dos del ranking: sus pagos habrían ascendido a 20 millones de pesos por impuesto a los réditos y 4 millones por impuesto de emergencia. El padre de Antonio, don Domingo, también inmigrante como los antepasados de Estrugamou, llegó de Italia en 1884 y de inmediato buscó empleo en el ferrocarril, estableciéndose en la ciudad de Merlo. Tres años más tarde, en esa misma ciudad bonaerense, nació Antonio y al año siguiente la familia se trasladó a San Antonio de Areco, donde Domingo Pazzaglia estableció una herrería. El contacto con las labores del agro -se había dedicado al arreglo de implementos agrícolas- despertó su vocación. En 1905 los Pazzaglia compraron su primer campo: sólo 28 hectáreas que dedicaron al cultivo triguero. Antonio tenía sólo 16 años cuando se lanzó a la aventura de administrar estancias, vigilando la actividad de 28 colonos establecidos en la Colonia Rawson, de Alfredo Pacheco.

En 1910, Pazzaglia realizó su primera incursión personal: con 10.000 pesos, reunidos a moneditas, se adueñó de un campo de 100 hectáreas en San Antonio de Areco. Fue la chispa inicial: hoy los dominios de Pazzaglia abarcan 3.000 hectáreas en San Antonio de Areco, 1.000 en Venado Tuerto y 20.000 hectáreas en la localidad cordobesa de Montes de los Gauchos. Un total de 24.000

hectáreas que se reparten 12.000 cabezas de ganado vacuno. Paralelamente, integra otra sociedad que posee 2,500 hectáreas en Santa Coloma y San Antonio de Areco, donde se alzan galpones de acopio y pastan otros 4.000 ani-

La atención de su patrimonio no consiguió alejar a Pazzaglia de la que fue, tal vez, la mayor pasión de su vida: la política. En 1927, sus fogosos discur-sos lo llevaron a la intendencia de San Antonio de Areco, y la revolución de 1930 lo sorprendió en una banca de Diputado provincial. Pazzaglia se autodenomina "empresario ambulante", pero nunca cruzó, en sus frecuentes viajes, las fronteras del país.

El trío de los más grandes contribuyentes personales se completa con un pionero de la industria azucarera, recientemente fallecido: Robustiano Patrón Costas. El año pasado, el fisco le habría arrebatado alrededor de 17 millones de pesos, en concepto de réditos, y algo más de 3 millones por impuesto de emergencia. Es un tributo que no pudo imaginar Patrón Costas cuando a principios de siglo comenzó a comprar, a razón de 20 pesos la hectárea, las primeras tierras en Orán, Salta. Algunos años después, los colonos —en la misma aventura se habían enrolado, también, su hermano Juan y Pedro Mosoteguy-, realizaban las primeras experiencias con la caña de azúcar. El imperio ya se entrevió cuando las vías del ferrocarril arribaron a Orán, en 1918: dos años después, Patrón Costas trasladó su residencia a una casa de tres habitaciones, de paredes de adobe y techo de paja, situada en medio de las 10 hectáreas que entonces abarcaba el Ingenio San Martín de Tabacal. Hoy el ingenio abarca 20.000 hectáreas de área cultivada, 14.000 con caña de azúcar y el resto, con citrus. En 1964, 10.000 braceros arrancaron a las tierras 80.000 toneladas de azúcar.

Los malabaristas

La lista registra otros nombres, conocidos algunos, de hombres también vinculados al quehacer agropecuario; uno de ellos es Bautista Castellanos, de la localidad santafecina de Las Parejas, que en abril pasado habría pagado por los dos impuestos consignados casi 20 millones de pesos, y Agustín Larreta Anchorena, cuyas rentas le significarían obligaciones por 18 millones entre ambos impuestos. Los liquidadores sitúan entre los diez grandes al propietario de la cabaña La Rosaura, Faustino Fano, que por sus rentas de 1964 pagaría 7 millones de pesos por réditos y 1.400.000 pesos por impuesto de emergencia. Los técnicos en la materia explican el motivo por el cual otras grandes fortunas —la de Alfredo Fortabat, por ejemplo— no integran esta nómina. Muchos contribuyentes, cuando sus rentas pasan de cierto límite y se exponen a la voracidad del fisco, procuran asociarse y transformar sus explotaciones o empresas en sociedades anónimas, gravadas en escala igual (38,36 por ciento) en todos los niveles de ingresos. La renta personal, en cambio, si bien goza de deducciones iniciales que interesan al beneficiario de bajos ingresos, se ven fuertemente gravadas más adelante: hasta nueve Historico de Revistas Argentinas



Pazzaglia: Un gerente ambulante.

millones, el 8 por ciento sobre el básico imponible más 3.487.250, y el 45 por ciento sobre el excedente de los nueve millones.

Según las fuentes consultadas, los grandes clientes del fisco son, en primer término, los industriales, luego el comercio y en tercer lugar el agro. El 75 por ciento de los impuestos ingresan en la Capital Federal y el Gran Buenos Aires, lo que no quiere decir que se originen en esas áreas. En el presente ejercicio, sobre un total de ingresos estimados en 285.000 millones, se llevan recaudados más de 200.000 entre los in-gresos que recauda la Dirección General Impositiva y la Aduana, o sea excluidos los originados en servicios y los municipales. Para el año próximo, ese mismo sector deberá aportar al tesoro nacional alrededor de 400.009 millones.

Los grandes contribuyentes, concentrados en el sector industrial, están encabezados por las empresas fabricantes de automotores y el grupo de éstas, por Industrias Kaiser Argentina, que aporta actualmente, por distintos conceptos no menos de 200 millones de pesos mensuales. La Fiat, segunda en el ramo automotores, pagó en 1964 casi 1.900 millones de pesos. El grupo de empresas asociadas a la ADEFA pagó en 1964 impuestos por un total de 13.210 millones de pesos: un ingreso que por sí sólo bastaría para financiar la actividad total de Agua y Energía Eléctrica en todo el país (con todas las obras que tiene en realización) durante 1965, según las previsiones presupuestarias oficiales trazadas para ese sector.

Una estimación de los liquidadores de impuestos, realizada sobre la base de los montos de ventas de las grandes compañías, y cuando la hay, sobre la información de los impuestos liquidados en cada caso, sitúa dentro del sector de los fuertes contribuyentes a Alpargatas. Acindar, Pirelli, Fevre y Basset, Ledesma, Santa Rosa, Particulares, Garovaglio y Zorraquín, Dalmine-Siderca y Celulosa. La posición de las papeleras en el ranking impositivo, sin embargo, no corresponde a su real dimensión productiva, ya que al estar com-prendidas —con las siderúrgicas y las petroquímicas—, entre las empresas de interés nacional, se benefician con las desgravaciones que disminuyen sus aportes. Entre los grandes grupos, a considerable distancia de Bunge &

5 de octubre de 1965

Born, se alinearía el llamado "grupo italiano" y el Tornquist, cuyas ocho empresas industriales (entre ellas Ferrum, Compañía Introductora de Buenos Aires, Cotécnica, Condor S.A.P.A.) abonaron en 1964 un monto de 550 millones de pesos en impuestos.

El arma secreta

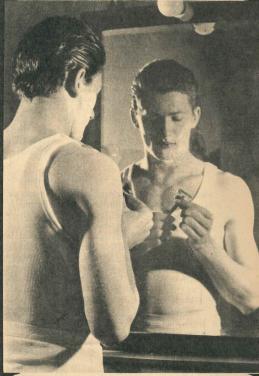
Las autoridades de la DGI niegan que la excelente conducta de "los buenos clientes" se deba a las drásticas medidas anunciadas para reprimir la evasión, aunque después del atacado afiche "Prisión por deudas" que se fijó por todo el país hace unos meses, los casos de retención indebida de impuestos pagados por terceros disminuyeron notablemente: son menos de diez los juicios que se tramitan actualmente por ese motivo. Señalan que tampoco ha incidido en la mayor recaudación el aumento de algunas tasas, que en el adicional recaudado no representarian más que el 10 por ciento. A juicio de los funcionarios, la fórmula del éxito reside en reprimir la evasión pero dejando el impuesto en márgenes que posibiliten su pago. Empero, las desgravaciones que dejó sin efecto la reforma tributaria aprobada a fines de 1964, desalentó a muchos sectores, entre ellos el agropecuario, hasta el punto de debilitar las inversiones en capacidad productiva, que antes alcanzaban sumas cuantidas.

De allí que exista en estos momentos una polémica en los medios oficiales sobre el cumplimiento de las disposiciones de la ley impositiva, que disponen la publicación con nombres, domicilio y actividad, de las listas de infractores sancionados por la DGI. Se teme que muchos contribuyentes de buena conducta habitual, que pagan correctamente y en término sus impuestos, por un error o descuido pasen a integrar esta lista de "los malos clientes" del fisco. Si la decisión de publicar el nombre de los sancionados prosperara, en breves días espectaculares solicitadas en una página, darán cuenta en los diarios de varios centenares de nombres, entre ellos generales, ex ministros y hasta un arzobispo provincial, sancionado por un pecado impositivo leve. *



de octubre de 1965







seca al instante no se pega a la piel

COMPAÑIA PETROQUIMICA I. C. S. A.

BPROLENE MARCA REGISTRADA POR COPET PARA SU FIBRA PROPILENICA

Belgrano 1580 - T. E. 38-8051 - 8052 - 8053

Archivo Historico de Revistas Argentinas

ing 73 . PRIMERA PLANA

TENDENCIAS ECONOMICAS

El juego de los bonos

La circular que autoriza la impresión de los "Bonos Externos de la República Argentina (5 por ciento) 1965", que serán utilizados para levantar el cerrojo de las transferencias de divisas retenidas por el Banco Central, indica que para cubrir el monto de 20 millones de dólares se imprimirán 1.000 láminas de 10.000 dólares cada una, 9.000 láminas de 1.000 dólares y 2.000 láminas de 500 dólares. Además, la circular revela que para los valores de 10.000 dólares la numeración comienza en el 1.000, para los de 1.000 dólares en el 10.000, y para los de 500 dólares, a partir del número 50.000.

Esta mención sirvió para descubrir las reglas del juego a los expertos privados, que inmediatamente se lanzaron a la fácil tarea de calcular a cuánto puede ascender el monto final de la emisión. Cifra probable: entre 130 y 140 millones de dólares. Asimismo se afirma que la primera emisión de 20 millones está totalmente cubierta, lo que impulsaría al Banco Central a lanzar una nueva serie a fines de octubre, o principios de noviembre, por un monto similar. Esta emisión se acompañaría con una nueva devaluación del peso, pasando el valor dólar a un nuevo nivel, entre 188 y 192 pesos. Durante el primer cuatrimestre de 1966 se pensaría desencadenar dos nuevas emisiones de 20 millones de dólares cada una.

Más consultas

Finalmente, los legisladores lograron ponerse de acuerdo, y diez ex Ministros de Economía de la Nación eran invitados, la semana pasada, a opinar sobre la actual situación económico-financiera del país y a sugerir las medidas que crean necesarias para mejorarla. La iniciativa sorprendió a Alfredo Gómez Morales, Roberto Verrier, Adalbert Krieger Vasena, Emilio Donato del Carril, Alvaro Alsogaray, Roberto Alemann, Carlos Coll Benegas, Federico Pinedo, Eustaquio Méndez Delfino y José Alfredo Martínez de Hoz. Inmediatamente los diez se enrolaron en laboriosas consultas, que desembocaron en el compromiso de realizar una reunión preliminar en el curso de la presente semana. Paralelamente, un grupo de economistas, algunos de ellos también ex ministros, decidían responder a otro pedido de colaboración, lanzado meses atrás por el titular de Economía, y daban los últimos toques a un memorándum con sus puntos de vista. Este último grupo está integrado, entre otros, por Juan Alemán, Carlos Moyano Llerena, Martínez de Hoz y Francisco García Olano.

La barrera del puerto

La Memoria de la Cámara de Exportadores señala que las dificultades cambiarias y las restricciones adoptadas por el actual gobierno han cortado la promisoria tendencia exportadora que demostraban los artículos no tradicionales. Las ventas al exterior del rubro pasaron de 18,1 millones de dólares en 1959, a 129, millanes en 1963 paradescender de Revistas Argentinas

otra vez a 92,2 millones en 1964. La tendencia declinante, en vez de atenuarse, se aceleró en los primeros meses de 1965: la industria siderúrgica y la metalúrgica, que el año pasado lograron colocar en el exterior 130.000 toneladas por un valor de 17,8 millones de dólares, apenas han totalizado 31.000 teneladas y 5,9 millones de dólares en los primeros nueve meses del corriente año. La Cámara muestra, en su Memoria, el proceso de debilitamiento de este rubro: en el primer trimestre cruzaron el puerto 13.000 toneladas, en el segundo, algo más de 9.000, y en el tercero apenas 1.900 toneladas.

La industria de frutas y verduras envasadas también sufrió el impacto: de una exportación de 5.740 toneladas, que significó un ingreso de 1,3 millones de dólares, en el primer semestre de 1964, se precipitó a las 2.800 toneladas, por un monto de 0,6 millones de dólares, en igual período de 1965. La exportación de jugos de frutas concentrados, por su parte, colocó productos por valor de 0,3 millones de dólares, en los primeros seis meses de este año, contra 3 millones en 1963. Los textiles no tuvieron mejor suerte: en el rubro tops, la exportación cayó de 5.583 toneladas, a 2.280 toneladas; en hilados, se pasó de 629 toneladas a 55, y en tejidos, de 121 a 9 toneladas.

USA: ¿Alguien vio un oso?

Hace tres meses, cuando la Bolsa de Nueva York se precipitó en la crisis, muchos expertos enarbolaron, entre otras, dos contundentes causas externas: la guerra del Vietnam y los trastornos monetarios de Inglaterra. El panorama no cambió, pero la Bolsa, contrariando a los expertos, se recuperó hasta protagonizar un nuevo boom: en la cuarta semana de setiembre, los operadores se enrolaron en un enloquecedor juego de ofertas y demandas, y llevaron el índice Dow Jones a un nuevo tope: 931,18 puntos.

Hay una sola explicación: el brillante panorama de la economía norteamericana. El Federal Reserve Board acaba de anunciar un nuevo aumento de la producción industrial; por su parte, el Departamento de Comercio difundió que las ventas de artículos manufacturados, correspondientes al tercer trimestre del corriente año, registrarían un aumento del 2 por ciento. Otra ráfaga optimista partió de Detroit: los fabricantes de automóviles anunciaron que las ventas de autos, en los primeros diez días de setiembre, habían aumentado el 14 por ciento en relación con el mismo período del año anterior.

El estallido alejó del recinto de la Bolsa a los últimos osos (enrolados en la tendencia bajista), y los toros, sus contrincantes, quedaron dueños de la situación. Pero uno de los observadores más escuchados, la poderosa Merrill Lynch, Pierce, Fenner & Smith se obstina en recomendar cautela. Hizo notar la semana pasada, que todavía es factible la intervención de China en Vietnam, los problemas monetarios bitánicos no han sido solucionados, y la balanza de pagos norteamericana, aunque muestra cierta mejoría, no goza, precisamente, de buena sa-







Publicidad

Los dueños de las paredes

Los más grandes se abalanzan so-bre la gente desde las azoteas, pero hay una verdadera multitud que vocifera en las paredes, en el costado de los autobuses, en las estaciones ferroviarias. Remolcados por globos y por aviones, o sumergidos en los subterráneos, los avisos que prefieren el aire libre luchan entre si para capturar las errantes miradas de los transeúntes. La competencia, primero reducida al perímetro de las grandes ciudades, un día descubrió las rutas y se derramó sobre todo el país. Hoy, la marea parece incontenible: en el corriente año, se estima que la publicidad en vía pública absorberá alrededor de 1.100 millones de pesos, y pasará a ocupar el cuarto lugar en el ranking de medios. después de diarios, revistas, televisión v radio.

Los primeros carteles fueron enarbolados en el país hacia 1650: entonces la Plaza de Mayo se había convertido en una feria pública, y los vendedores, para atraer a sus clientes, comenzaron a cruzar sus carros con imágenes y leyendas publicitarias. Pero en Europa, el recurso ya era viejo; después de ser utilizado tímidamente por griegos y romanos, desbordó sobre Alejandría, y durante la Edad Media se refugió en las barberías, las posadas y los talleres de los herreros. En Buenos Aires, poco tardaron los carteles en saltar de las carretas al frente de los principales negocios, y con la llegada del ferrocarril surgió la primera agencia especializada en publicidad en vía pública. Pasaron todavía unos años antes de que se lograra la primera victoria sobre la noche: le tocó a la Farmacia Franco Inglesa, entonces en la calle Cuyo, inaugurar hacia fines del siglo pasado un cartel iluminado a querosene.

se comenzaba a reemplazar los postigos por los cristales de las vidrieras, un contador abandonó la visera de celuloide y se enroló en la incipiente industria; los primeros carteles de Juan B, Campanella, fundador de la empresa decana en el ramo, tenían que tratar de perforar las antiparras de los primercs automovilistas. Con la ayuda de la litografía, los afiches incorporaron imágenes, primero, y restallantes colores, después. Las agencias se multiplicaron y comenzó la batalla por el dominio de las paredes. En 1940 aparecieron los primeros cabezudos, recortados sobre el fondo de poster panels de cinco metros cuadrados. Unos años más, y la noche, la principal enemiga de la publicidad en la ruta, caería vencida por completo: se importa de los Estados Unidos el Reflexite, un material reflectante que devuelve las luces de los faros.

para empapelar paredes y atrapar automovilistas.

Pero el verdadero rush comenzó en 1955: es el momento en que se modernizan los equipos, se expanden las empresas, la competencia se vuelve más reñida. Las ciudades, las rutas, son auscultadas prolijamente en busca del mejor lugar para emplazar un cartel. Son invadidos los buzones, los papeleros que la Municipalidad arroja sobre las aceras, los carteles indicadores de las calles. Todo el país se vuelve una gran revista, un gran catálogo de encrmes páginas transitado diariamente por millones de personas. Buenos Aires edita, además, un suplemento: son los carteles hundidos en las 53 estaciones de las líneas subterráneas. que cuentan con más de un millón de espectadores por día.

Las reglas del juego

"La publicidad en vía pública es el medio más adecuado para las grandes marcas, las ya consagradas. Su función es la de mantener estas marcas vivas, palpitantes, en la mente del consumidor. Por eso el cartel debe pegar fuerte, atrapar al espectador, obligar-lo a absorber el mensaje y dejarle, finalmente, una grata impresión." Para

el uso sobrio del diseño y del color, y con otra clave: la avaricia en la uti-lización del texto: "No tiene sentido poner en un cartel hasta el teléfono del fabricante, cuando lo va a ver un automovilista que viaja a 100 kilómetros por hora".

Brañas nació en 1930. Su biografía es un poco la biografía de las rutas, a las que está empeñada en bordear de carteles desde hace varias décadas. La estrategia comienza cuando los inspectores de la empresa señalan el lugar adecuado para el emplazamiento de un poster panel; inmediatamente entran en escena los analistas de la circulación y las características de la zona, encargados de definir el tiraje promedio del futuro cartel, y los ingenieros que deben verificar las condiciones climáticas de la región. En la Patagonia, por ejemplo, se mide la fuerza de los vientos y el régimen de lluvias, dos de las plagas que deben vencer los carteles. Hay, también, enemigos imprevistos: apenas despunta la época de caza, las grandes figuras que bordean las rutas deben soportar el enojo de los fracasados perseguidores de liebres y perdices. La Mercedes Benz, cansada de que acribillen sin piedad a sus carteles, terminó por ubicar en las proximidades de los más castigados un blanco de tiro.

En la ruta se ha instalado también la agencia decana, Campanella Publicidad. El año pasado, la empresa plantó en todo el país 154 armazones gigantescas, "apenas un puñado de papel picado sobre el mapa de la Re-pública", según José Alfredo Campanella (casado, 42 años, 2 hijos), actual titular de la firma. En estos momentos, Campanella está enrolado en su obra magna: un monumental poster para Varig, de 250 metros cuadrados, que será emplazado en la ruta a Ezeiza, frente a la entrada del aeropuerto. El cartel reproducirá la tripulación de un jet, dieciséis enormes muñecos iluminados a gas de mercurio que se alzarán sobre un jardín. Con todo, el cartel demandará menos sacrificios que pasado un cartel iluminado a querosene.

La invasión progresaba a ritmo lenun hijo), gerente de la agencia Brañas,
to. En 1910, cuando en higis frica o regarde rega







Filgueira, Gantzer y Manteola: Hoy, la gente vive más en la calle que en el living.

a cubrirse las caras y las manos con grasa de gallina.

El boom es todavía más restallante en las grandes ciudades, donde los grandes poster panels rivalizan en derroche de luz y de color. En la Capital y el Gran Buenos Aires se aprietan varios miles de carteles; una sola empresa, Eureka Publicidad, cuenta con 370 unidades, que alquila —nunca se venden— en circuitos equilibrados de 10 carteles, la mitad de los cuales son luminosos. Alquiler mínimo: 5 circuitos, no necesariamente simultáneos. Eureka se inició en 1930, y su primer trabajo fue un gran aviso pintado en una pared por encargo de Agar Cross; poco después, introdujo en el mercado el letrero monumental con afiche intercambiable, de 25 metros cuadrados. Ahora hay unos 2.000 posters de este tamaño en la Argentina, muy poco si se considera que solamente en Chica-go se aprietan 7.800, y en todo el te-rritorio de los Estados Unidos, 282.000, La agencia es la responsable del cartel más grande de Sudamérica: es de Good-Year y está emplazado en Ezei-za. Durante su construcción, las lluvias inundaron el terreno y los obreros debieron terminar el trabajo sobre grandes balsas, que transportaban tam-bién los equipos.

Recientemente, Eureka, en procura de mayor superficie para sus avisos, se arrojó sobre sus propios carteles y desterró la franja blanca que los enmarcaba. Fue una innovación audaz, ya que siempre se pensó que este marco confería más relieve al afiche. Sin embargo, la operación permitió a los clientes de Eureka aumentar la super-ficie de sus afiches en un 41 por ciento. "Si algo lamentamos -dijo Aquiles Carlos De Micheli, gerente de Eu-reka-, es que las nuevas tendencias plásticas no se hayan volcado, todavía, al afiche publicitario." Sin embargo, en la especialidad se enrolaron, en su época, artistas de la talla de Toulouse-Lautrec y Caran D'Ache.

Otra de las principales agencias, la Compañía Meca de Publicidad, posee 600 posters en la Capital y 930 en el Gran Buenos Aires. El sistema de alquiler es también por circuito, como el de Eureka. Meca introdujo, hace unos publicidad en las carreteras: el Reflexite. A partir de entonces, los avisos comenzaron a tener vida nocturna, sin necesidad de costosas instalaciones eléctricas: casi 3.000 lentejuelas por pulgada cuadrada, atrapan la luz que irradian los automóviles, y la devuelven convertida en un polvo de estrellas.

Los precios de los letreros al aire libre son variables: desde 10 pesos diarics por una modesta ochava, hasta más de 2 millones mensuales por un gigantesco cartel que desborda una verdadera cascada de luz sobre el obelisco. Un circuito de 12 posters verticales suele costar alrededor de 90.000 pesos por 15 días de exhibición. Un cartel de 200 metros cuadrados, plantado en la avenida Libertador a la altura de General Paz, puede orillar los 300.000 pesos por 40 días. Cuando tre-pan a las azoteas, las agencias pagan a sus propietarios una cuota mensual de 1.000 a 1.500 pesos. En las rutas, prefieren emplazar los carteles del otro lado de los alambrados, y convienen un alquiler con los dueños del campo. A veces, los inversores deben sortear insospechadas críticas: hace poco tiempo, un estanciero exigió el retiro de un enorme cartel, que "asustaba a sus ovejas, hasta el punto de hacerlas enflaquecer peligrosamente".

Pero estos escollos no detienen a la



De Micheli: Una audas innovación.

marea. Para José A. Filgueira años, casado, 2 hijos), gerente de Meca, la razón del fulminante desarrollo de la publicidad en vía pública radica en su precio, inferior al de otros medios. Pero Campanella desgrana, además, otro motivo: "Hoy, la gente vive más en la calle que en el living. El consumidor potencial se sienta fren-te al volante de su coche, y se lanza a recorrer el país. Hay que atraparlo al aire libre, y por eso no damos abasto".

Los afiches piratas

"En materia de publicidad en vía pública, Buenos Aires es la ciudad más importante de América latina -dice Eduardo Manteola, directivo de Gar-cía Torres y Lotito. Y explica.— Esto se debe a su dimensión geográfica, y la alta densidad de población." El liderazgo impuso a las agencias argentinas nuevas obligaciones: entre ellas, la de verificar el tiraje de sus letreros, con el propósito de ofrecer un mejor servicio a los clientes.

Hace cinco años, Eureka se lanzó a la primera investigación. En la actualidad, el método consiste en filmar durante un minuto una esquina, luego contar los transeúntes, y finalmente obtener el 25 por ciento, proporción de circulación que se estima suele re-parar en el cartel. Los resultados son impresionantes: un poster panel ubicado en Corrientes y Florida arroja un tiraje de 629.000 personas-dia, y otro en Pueyrredon y Bartolomé Mitre, 572.997 personas. En Rivadavia y José Maria Moreno, un cartel es visto ha-bitualmente por 409.000 personas-dia.

El paso siguiente fue realizar encuestas sobre recordación e identificación de afiches, y enrolar a los laboratorios en la retención de los colores. Hoy, detrás de un cartel se alinean ingenieros, oftalmólogos, investigadores. No obstante, las recomendaciones de los técnicos no pueden, en todos los casos, llevarse a la práctica: el siste-ma denominado back proyecting, que consiste en emplazar una cámara cinematográfica detrás de una pantalla transparente, no ha podido pasar, en el país, de la categoría de proyecto: el mercado todavía no alcanza a finan-

5 de octubre de 1965

años, un material que revolucionó la De Micheli: Una audaz innovacion mercado todavia Archivo Histórico de Revistas Argentinas

ciarlo. En cambio, se abrieron nuevas picadas: en Mar del Plata, dos agencias, D'Agostino y Milco, treparon con sus carteles a las columnas que enarbolan los nombres de la calles. En La Plata, Kérix y Noesco, fusionadas, capturaron para sus mensajes 100 tranvías, 15 trolebuses y casi 2.000 co-

Es una aventura que también tienta a los piratas. En general puede reconocerse a los afiches clandestinos, porque no se limitan a los lugares específicamente autorizados; pero a veces, los polizontes se mezclan con los pasajeros en las mismas paredes, en las mismas vallas de madera. La Municipalidad puede hacer poco para descubrirlos: en Buenos Aires cuenta solamente con 40 inspectores. De todos modos, en caso de ser descubiertos, los infractores no reciben un castigo ejemplar: las actas de infracción generalmente desembocan en una condonación de faltas leves, y a veces en un sobreseimiento. Ahora se promueve una modificación del Código de Publicidad para lograr que se declare falta grave a estas transgresiones. Las multas propuestas alcanzan a 50.000 pesos.

Los afiches piratas no se someten, tampoco, al Código de Etica de Publicidad, cuyas principales prohibiciones son las siguientes: cometer error de ortografía en los carteles; perjudicar a los vecinos con "radiaciones noci-vas"; tapar los carteles que indican el nombre de una calle; colgar carteles de vereda a vereda; usar carros fúnebres o ambulancias con fines publicitarios; pegar afiches de las empresas de pompas fúnebres a menos de 150 metros de hospitales o sanatorios.

Ciertos recursos para llamar la atención no están prohibidos, pero suelen deparar derivaciones; cuando Filtox ordenó a Eureka emplazar un cartel de 25 metros cuadrados boca abajo en el hall de la estación Constitución, no imaginó que sobre sus oficinas se iba a desencadenar una lluvia de 150 llamadas telefónicas por día. Eran los transeúntes que no podían resistir la tentación de avisar que los colocadores se habían equivocado.



SISTEMAS

LOS SOLDADOS DESCONOCIDOS

Por Henry Hazlitt *



"Las desgracias comunes y los malos actos de gobierno dañan tanto a una nación como la benefician el constante progreso de los conocimientos científicos y el permanente esfuerzo de cada hombre por mejorar su condición. El esfuerzo privado para crear capital, realizado por los ciudadanos, ha sido en todos los tiempos superior a la obra destructora de los presupuestos excesivos, los impuestos demoledores, las absurdas restricciones comerciales, los tribunales corruptos, las guerras, las sediciones, las persecuciones y las inundaciones.

De esta manera, a mediados del Siglo XIX, Thomas Babington Macaulay describió, en su "Historia de Inglaterra", el estado del país dos siglos antes, en 1685. Puede probarse fácilmente, agregó, que la fortuna nacional de Inglaterra se incrementó sin interrupción a lo largo, por lo menos, de los seis siglos precedentes. Por ejemplo, "a pesar de la mala administración, de la extravagancia, de la bancarrota pública. de dos guerras costosas e infructuosas, de la peste y de los incendios, esta fortuna fue más grande en el día de la muerte de Carlos Segundo que en el momento de su Restauración". Y este progreso económico se desarrolló durante el Siglo XIX con "acelerada velocidad".

Macaulay llamaba la atención sobre un hecho de primera importancia, que en la actualidad es pasado por alto. Un hecho que ignoran los gobiernos, empeñados en obtener, de las mejoras económicas introducidas durante su gestión, el crédito necesario para alimentar sus propias políticas. Esta tendencia se vigorizé cuando comenzaron a com-pilarse las estadísticas del Producto Bruto Nacional. Los voceros de la administración Truman no perdieron ocasión de subrayar que el Producto Bruto aumentó de 211.000 millones de dólares, en 1944, a 347.000 millones en 1952. Durante el gobierno de Eisenhower, fue insistentemente señalado el nuevo nivel de 503.000 millones, obtenido en 1963, y los asesores de Kennedy se jactaron de haber espoleado a la economia hasta llevar el producto a 584.000 millones.

Ahora, los voceros de Johnson saborean en público el nuevo record de 1965: 670.000 millones. Pero habria que determinar hasta dónde estos ingresos (aun después de hacer una concesión por el constante au-mento del precio del dólar) se deben a una política gubernamental, o más bien se han producido a pesar

La mayoría de los gobiernos de Europa se jactan de un "crecimiento económico" más acelerado que el de los Estados Unidos, a partir del fin de la Segunda Guerra Mundial. Pero olvidan que la parte más importante de este desarrollo se debe al esfuerzo de los ciudadanos de esos países por mejorar su propia condición. Si los gobiernos merecen algún crédito, debe atribuírsele en la medida en que no han colocado restricciones y obstáculos en el camino de los ciudadanos emprendedores.

La gran verdad que enfatizó Macaulay, "el constante esfuerzo de cada persona por mejorar su condición", no solamente plantea el interrogante de quién debe recibir la recompensa por el progreso económico. Es algo que también debería-mos recordar todas las mañanas, cuando leemos el diario. Muchos no podemos sortear el pesimismo, al enterarnos del lamentable record de accidentes, divorcios, peleas, despidos, enfermedades, muertes, asaltos, asesinatos, motines, despojos, choques raciales, incendios, revoluciones, guerras, y otros desastres naturales, como sequías, inundaciones y terremotos. Olvidamos que los diarios publican solamente las "noticias", es decir, nada más que lo inusual, lo inesperado.

Nadie abriría el diario para devo-rar artículos titulados "Un extraño vaso de virtud en el Bronx", o no-tas encabezadas así: "Más de setenta millones de norteamericanos asistieron a sus trabajos ayer, y permanecieron en fábricas, oficinas y granjas hasta las últimas horas de la tarde. La policía no interfirió". No nos interesan estos comentarios porque los protagonizamos todos los días. Porque no tienen ninguna posibilidad de sorprendernos. Es, en fin, lo que esperamos.

Esperamos no solamente que la gente tenga una vida pacífica, sino también que la mayoria trabaje y produzca todos los días. Muchos producen lo justo para sus necesidades y gastos cotidianos, pero otros pue-den ahorrar, y ayudan a acumular el capital, el dinero necesario para equipos que los harán, a ellos y a sus descendientes, cada vez más productivos. •

* Copyright by PRIMERA PLANA

Campanella: "Como papel picado."
Archivo Historico de Revistas Argentinas 5 de octubre de 191



Primera Plana con Quesada: En ocho meses, once millones de dólares.

ADELA

El grupo del brazo de oro

La semana pasada un redactor de Primera Plana, Mario Sekiguchi, observó en Lima la fulminante trayectoria de una entidad creada por la iniciativa privada para espolear el desarrollo de América latina, y cablegrafió el siguiente informe:

"En enero de este año, cuando abrimos las puertas, la oficina se reducía a un cuadrilátero de 36 metros cuadrados, y el personal, a un vicepresidente ejecutivo, dos analistas financieros, una secretaria y un mensajero. Las proposiciones de inversión no pasaban de ocho." Esto que recuerda Fortunato Enrique Quesada ocurrió ayer, pero parece una referencia lejana: es que en sólo ocho meses, la Atlantic Community Development Group for Latin America (ADELA), se adueñó de todo un piso en la ciudad de Lima, acaparó a 25 expertos de nivel internacional y se convirtió en una de las entidades financieras más cortejadas del continente. En su corta trayectoria, ADELA volcó sobre América latina el bálsamo de 11 millones de dólares.

La idea de enrolar a un puñado de compañías privadas en una empresa de inversiones, con el fin específico de contribuir al desarrollo de América latina, fue lanzada por primera vez en noviembre de 1962, en el trans-curso de una conferencia parlamenta-ria organizada por la NATO (Orga-nización del Tratado del Atlántico Norte). El propulsor del proyecto, el Senador norteamericano Jacob Javits, integró en abril del año siguiente un grupo de trabajo con Aurelio Peccei (Italconsult y Fiat), Warren Wilhelm (Texaco) y Julio González del Solar (Banco Interamericano de Desarrollo), del que surgieron las bases de un nuevo organismo financiero internacional de carácter privado. Nueve meses después, en el castillo de La Muette, cerca del Bosque de Boulogne, ochenta hombres de empresa provenientes de 10 países, se comprometieron a apoyar la creación de ADELA. El 24 de setiem-bre de 1964, cuando fueron aprobados definitivamente los estatutos y se eli-gió la primera juna directiva en la s ciudad de Luxemburgo, la criatura co-

menzó a andar. Los dos primeros pasos la transportaron a Lima, donde fue abierta una oficina de operaciones, y a Zurich, sitio elegido para emplazar la primera sucursal.

El interés que va despertando esta nueva modalidad de ayuda a América latina aflora en la lista, cada vez más extensa, de las empresas accionistas, en el incremento del capital, en el aumento que registran los pagos de compromi-sos. Al principio, ADELA estaba apun-talada por firmas de ocho países (Ale-mania, Bélgica, Canadá, Estados Unidos, Italia, Japón, Suecia y Suiza), pero después se enrolaron empresas de Dinamarca, España, Finlandia, Luxemburgo, Noruega y Países Bajos. Algunos empresarios ingleses, que durante la reunión constitutiva pusieron reparos a la formación de la entidad -ale-garon que rompía bruscamente los esquemas tradicionales en el terreno de las inversiones privadas—, han revisado su postura, y once firmas inglesas terminaron por enrolarse en la inicia-tiva. En noviembre de 1964, un grupo de 60 empresas ya habian comprometido su participación (por montos que oscilan entre 100.000 y 500.000 dólares cada una), dos meses después los ac-cionistas pasaban de 100, y en la actualidad en los registros se agolpan casi doscientos. Seguramente el capital, estipulado por los fundadores en 40 millones de dólares, será elevado a 50 millones en la próxima reunión de ac-

El mismo Quesada, gerente administrativo de ADELA, señaló a Primera Plana que la entidad rompió el fuego en Colombia, al participar con medio millón de dólares en el proyecto de formación de una nueva empresa siderúrgica: Forjas de Colombia SA. La planta —en la que están interesadas, además, la Corporación Financiera Internacional, la firma alemana Rheinsthal, el Banco Central y varias empresas colombianas—, iniciará sus operaciones en 1966, tendrá una capacidad de producción de 7,8 toneladas y permitirá reemplazar una importación de alrededor de 5 millones de dólares anuales.

En abril del corriente año, ADELA volvió a "aceptar los riesgos que corren las empresas a las que apoya" en seis proyectos diferentes: en El Salvador, se comprometió a participar con un capital de 150.000 dólares en la empresa Implementos Agricolas Centroamericanos, y se dispone a volcar otros 200 polo colar cer actures función de Desarrollo e Inversiones, que cuen-

ta con un capital de 6,4 millones de dólares; en Guatemala, consumó una inversión de 500.000 dólares para ampliar la capacidad de producción del ingenio Madre Tierra; en Perú aceptó el plan de ampliación de Banchero Holding y se comprometió a aportar 3 millones de dólares; también en Perú incursionó en el campo de la siderurgia por medio de una inversión de 1,2 millones en la firma Promecan Ingenieros, una fábrica de aceros y de máquinas industriales pesadas. En Nicaragua, finalmente, invirtió un capital de 200.000 dólares en la Corporación Nicaragüense de Inversiones.

A fines de agosto, el monto de inversiones comprometidas por ADELA alcanzaba a 11,1 millones de dólares. Este monto incluye más de 5 millones, correspondientes a 7 proposiciones autorizadas recientemente, la mayoría de las cuales partieron de Ecuador. Son 1,6 millones de dólares que se distribuirán la Aceria Nacional de Ecuador, una nueva fábrica de cristales, la firma Matadero y Frigorífico de Guayaquil y otra compañia: Fertilizantes Ecuatorianos. En Brasil, la única inversión de ADELA se canalizó hacia la industria del papel y la celulosa.

Según Quesada, los proyectos que se elevan a la entidad suelen oscilar entre dos extremos: o bien son voluminosos estudios que respaldan el pedido de inversiones, o nada más que una exposición verbal a cargo del solicitante. En este último caso, se exige la presentación de un memorándum de 2 ó 3 páginas con la descripción de los aspectos salientes de la proposición. La avalancha de proyectos, en los últimos meses, ha superado la capacidad del cuerpo técnico, y en la actualidad una masa de 240 carpetas se empeña en ascender la cuesta que conduce a los ansiados dólares: en la etapa de recopilación de datos se encuentran 128 proyectos, otros 80 están en el escalón de consideración preliminar, y en la tercera etapa, la de proposiciones en estudio activo, se acumulan 17. En la carpeta rotulada "Planes Aceptados" esperan turno, en estos momentos, 15 felices candidatos.

Quesada advierte que las presentaciones que han logrado pasar de e undio preliminar al estudio activo tienen
un 90 por ciento de posibilidades a favor. "Esta etapa es un verdadero filtro", agrega. Los 17 proyectos que actualmente se disputan el sello de
"aprobado" abarcan, en total, una inversión de 25,5 millones de dólares;
de este monto el Brasil acapara 14
millones, con dos proyectos, y después
se alinean Argentina, con 3 proyectos
por 4,2 millones y Paraguay, con otros
3 proyectos y 3,5 millones de dólares.

Pero los proyectos argentinos, según los expertos, tienen que sortear una barrera, hasta ahora infranqueable: una cláusula de la carta orgánica de ADELA, donde se establece que únicamente se canalizarán las inversiones hacia países que aseguren la protección del capital extranjero, y en los que no existan interferencias para transferir tanto el capital como las utilidades. Es una condición que, a juzgar por altra establece que en el capital como las utilidades.

67 años al servicio de las mejores causas argentinas.

LA NUEVA PROVINCIA

Toda una tradición en periodismo, correspondiendo a la inquietud de una zona que con su consecuencia lo hizo posible, inauguró con

TELENUEVA

la era de la televisión en

BAHIA BLANCA

e incorporó así a su comunidad, con

CANAL 9 de BAHIA BLANCA

el más moderno medio de expresión de nuestros tiempos.





ADMINISTRACION DE EMPRESAS

¿ OUE CLASE DE INDICE?

Por Guillermo S. Edelberg *

Dado el proceso inflacionario que vive nuestro país desde hace ya bastante tiempo, es muy frecuente encontrar en diferentes empresas que, por uno u otro motivo, se habla o se aplica algún índice de costo de vida.

En general, se utiliza el que publica la Dirección Nacional de Estadística, para el ajuste anual de los alquileres de oficinas. Una aplicación más espectacular que la anterior la constituye, sin lugar a dudas, la que se refiere al salario mínimo. vital y móvil. Por lo tanto, dado lo extenso de la aplicación de una herramienta útil como es un índice de costo de vida, creemos conveniente decir algunas palabras sobre qué significa, en esencia, por qué existen o coexisten varios de ellos y qué problemas se plantean en su construcción.

En primer lugar, cabe aclarar que un indice de costo de vida es lo que técnicamente se denomina un número índice, es decir, una especie de "promedio" de una serie de valores. En consecuencia, no puede identificarse con el standard de vida de un individuo en particular.

En segundo lugar, debemos señalar que el propio nombre del indice ("costo de la vida") es algo impropio. Mucho más correcto sería llamarlo como lo que realmente es: indice de precios. Más claro aún seria denominarlo algo así como "indice de precios en negocios minoristas de la Capital Federal y Gran Buenos Aires", por ejemplo. Sin embargo, nuestro intento de aclarar su denominación deja todavía un elemento que se presta a confusión: puesto que en el mercado se venden miles de artículos, el indice, ¿es un "promedio" de todos ellos o de algunos solamente? La respuesta a esta pregunta es obvia, ya que tomar periódica y sistemáticamente el precio de todo lo que se vende tendría un costo fabuloso. Entonces, ¿cómo se seleccionan los artículos a que se referirá el indice? Veamos.

La construcción de un indice de costo de vida consta de dos pasos principales y sucesivos. El primero consiste en averiguar qué artículos consumen las familias y en qué cantidades lo hacen (para conocer su importancia relativa) durante un cierto periodo, lo cual se determina por medio de una encuesta. Es decir, se pregunta algo así como qué se hace con lo que se gana para de-terminar los hábitos de consumo del sector de la población que se está estudiando. Luego de realizada esta

encuesta, se lleva a cabo, periódicamente, el segundo paso: la realización periódica de una encuesta para tomar los precios de los artículos seleccionados. En esto consiste, esquemáticamente, la construcción del indice que nos ocupa. Indiquemos ahora algunas de las limitaciones que se presentan:

- 1) Dadas las dificultades inherentes a este tipo de trabajo, la encuesta sobre hábitos de consumo se refiere a un sector social específico, lo cual ayuda a explicar por qué existen diferentes indices. La Dirección Nacional de Estadística, por ejemplo, realizó al efecto una encuesta en el año 1960, entrevistando familias de trabajadores de ingresos modestos. Por lo tanto, el indice oficial refleja variaciones en los precios de artículos consumidos por familias de tales características.
- 2) Los hábitos de consumo varian con el tiempo. Por lo tanto, si no se actualiza periódicamente la información referente a cuáles artículos son habitualmente consumidos, se corre el riesgo de tomar precios de lo que ya poca gente consume.
- 3) La información referente a los hábitos de consumo contiene siempre un número de artículos mucho mayor que el número al cual es materialmente posible tomar precios.
- 4) Periódicamente deben tomarse precios de exactamente los mismos artículos, para no afectar la comparabilidad del índice de un período al otro. Sin embargo, existen artículos que desaparecen transitoria o permanentemente del mercado; más aún, sin desaparecer puede variar la calidad del producto, lo cual lo ha-ce "distinto" a los efectos del indice.
- 5) ¿En qué negocios minoristas se han tomado precios?

En resumen: un indice de costo de vida parte de los hábitos de consumo de un grupo de familias de un determinado sector social. Luego, a su vez, se extrae una muestra de productos y servicios del total incluidos en esos hábitos. Finalmente, se toma una gama de precios en un conjunto de negocios minoristas para esa muestra de productos y servicios, y por medio de cálculos estadisticos se tiene el indice buscado. Este, aplicado inteligentemente y mientras no se invente nada mejor, constituue una herramienta utilisima .

* Copyright by PRIMERA PLANA

Noticias

Las burbujas de Rosario

La conocida bebida gaseosa Seven-Up será embotellada ahora también en la ciudad de Rosario, donde se acaba de poner en funcionamiento una nueva planta modelo para el tratamiento de aguas, lavado de botellas y llenado de las mismas, de acuerdo con los requerimientos de calidad establecidos por la firma en el orden internacional. El proceso industrial que se inicia con el tratamiento de aguas, con un caudal de 12 mil litros por hora, se continúa a través de dos líneas de embotellamiento: mientras 540 botellas pequeñas son lavadas en un minuto y llenadas luego (300 en el mismo lapso) por una línea, los envases de tamaño familiar circulan por la otra, que en el mismo tiempo es capaz de lavar 270 botellas y llenar 80. En un ambiente acondicionado y dentro de estrictas normas de higiene, la burbujeante gaseosa es almacenada con autoelevadores y trasladada luego en la flota de 24 camiones de la firma. Las instalaciones de Rosaric, inauguradas por Seven-Up, son el fruto de los esfuerzos de hombres argentinos —ya que no es subsidiaria de ninguna embotelladora nacional o internacional- y tendrá como lógico corolario la creación de nuevas fuentes de trabajo, contribuyendo al mismo tempo al desarrollo de la región a través de la expansión de diversas industrias subsidiarias.

Más ganancias

Recientemente, cuando los contadores de Cuareta SA Volcán trazaron la última línea del balance semestral que finaliza el 30 de junio, pudieron confirmar la cifra de utilidades, ya prevista hace algunos meses: casi 153 millones de pesos. En el mismo período del año pasado, las ganancias apenas supera-ban los 108 millones. El incremento de las utilidades -del orden de los 44 millones-, corresponde a la evolución del volumen de ventas: sobre un total de mercaderías comercializadas durante el período semestral anterior, de 536 millones de pesos, el que acaba de computarse alcanzó a 839 millones. La jugosa diferencia supera los 303 millones de pesos.

Una empresa se agranda

Más de 10 hectáreas miden los terrenos en los cuales Longvie SA ha instalado su nueva planta de montaje, inaugurada recientemente en una ce-remonia (foto) que contó con la pre-sencia de autoridades, invitados espe-





UN NUEVO DIARIO PARA UNA NUEVA RAZA The Latin

Hay una nueva raza. Son nombres distintos. Piensan y actúan en dimensión internacio. nal. Son los conquistadores de las nuevas fronteras. Los que están cambiando nues.

tra America. ha creado un nuevo diario: Para ellos se na creado un nuevo diario.
THE LATIN AMERICAN TIMES. La industria, los negocios, los hombres claves, la política, los negocios, los nombres claves, la política, los negocios, los negocios, los nombres claves, la política, los negocios, todo 10 que nace a cada uno de 10s países diario, de América Latina, en un resumen diario,

Concreto y Objetivo.

Dia a dia, puence Airee a Paria de Airee Ula a dia, por primera vez, de Lima a Caracas, de Buenos Aires a Paris, de Méjico Caracas, de Buenos Aires a Paris, de Méjico Tokio, THE LATIN AMERICAN TIMES Ileva TOKIO, THE LATIN AMERICAN TIMES fleva información esencial sobre America su informacion esencial sobre America su informacion esencial sobre America latina. A los hombres que deciden, a los Latina.

de la nueva raza. se publica en Nueva York Editado en ingles, se publica en Nueva York Editado en ingles, se publica en Nueva York de lunes a viernes. Unicamente por suscripcion.

Bartolome Mitre 430. Oficina 354, T. E. 33. 4048

nerican Times

THE INTERNATIONAL DAILY OF LATIN AMERICA

Archivo Histórico de Revistas Argentinas

ciales y representantes de la prensa. El futuro desarrollo de la empresa queda reflejado en la magnitud de la planta, punto de partida para una próxima centralización de las tareas de fabricación, matricería y estampado, según se explicó en la ocasión.

El templo de Antarqui

La semana pasada, los desprevenidos transeúntes que circulaban por Uruguay al 1000, debieron aceptar las dos columnas envueltas en cobre y adornadas con típicos motivos incaicos, se conciliaban con el moderno diseño ar-



quitectónico de las nuevas oficinas de Aerolíneas Peruanas. El local, diseñado por el arquitecto Adolfo Estrada, alberga diversos tesoros de la cultura quechua, incluso un huaco del Siglo I antes de Cristo que por su valor necesitó una autorización especial del gobierno peruano para abandonar el país. Diversas oficinas destinadas a la atención del público y otros servicios completan la nueva casa de Aerolíneas Peruanas, que preside una escultura de Antarqui, personaje mitológico al que se le atribuye la capacidad de volar.

El baile de la sucursal

Ese sábado, dos bailes simultáneos en Punta Alta y Bahía Blanca, brindaron el marco festivo a la inauguración de la nueva sucursal de Modart en la primera de las ciudades nombradas, cerrándose luego el acto con un desfile de modelos de la nueva colección Modelco. La nueva filial en Punta Alta, situada en la estratégica esquina de Bernardo de Irigoyen y Humberto Primo, jalona el plan de expansión de Sastrerías Modart SA, el cual prevé, en forma especial, la reforma de las sucursales ya existentes y la apertura de nuevas casas de venta.

Por los techos

Luego de encaramarse en los techos de Canadá, Inglaterna, Estados Unidos y Japón, se apresta a conquistar los de Argentina: la membrana butílica Ladiko —así se llama el nuevo producto— es una lámina sintética de caucho butílico de un millimetro de espesor, que protege e impermeabiliza eficazmente los techos, con una duración mínima comprobada de 15 años. La lámina, desarrollada en el Canada por The Miner Rubber Co., juntamente con la Polymer Corporation Ltd., es producida en el país por Ladiko SA. Su utilización puede extenderse a las múltiples necesidades que plantea el re-

vestimiento interior y exterior de silos, tanques, canales de acequias, piletas de bodegas, mangueras y cañerías.

La memoria de Siam

Ocurrió hace algunas décadas, en los Estados Unidos: las carteras de las grandes sociedades anónimas se abrieron, y el número de accionistas se mul-tiplicó. El fenómeno se reflejó, poco después, en las Memoria y Balance de las empresas, que se convirtieron, de un informe exclusivamente dedicado a profesionales de la contabilidad, en un instrumento de información amena y fácil. En la Argentina, poco a poco las racii. En la Argentina, poco a poco la scompañías se están enrolando en la nueva tendencia, que aflora en la última entrega de la Memoria y Balance de Siam Di Tella Automotores SAICIF, una lujosa carpeta apaisada que conjuga una cuidadosa tipografía y diagramación con un lenguaje sen-cillo. La empresa, con abundantes ilustraciones, informa a sus accionistas que durante el 6º ejercicio, cerrado el 31 de diciembre de 1964, la producción superó en un 37 por ciento a la del año anterior, alcanzando a 12.000 unidades distribuidas entre los cuatro tipos de vehículos que fabrica. Para el año en curso el incremento estimado es del 20,5 por ciento.

Una gran familia

El 4 de junio de 1896, Henry Ford terminaba, a las dos de la mañana, su primer vehículo: el "cuadriciclo". Fue el comienzo de una empresa que, algunas décadas más tarde, se expanderia por todo el mundo, y adquiriría perfiles casi legendarios. La biografía



fue recordada, la semana pasada, en el Centro Industrial Ford de General Pacheco, en oportunidad de celebrarse el cuarto aniversario de su fundación y, al mismo tiempo, la salida de la linea de montaje de la unidad número 100.000: un Ford Falcon blanco que inmediatamente el presidente de la empresa, Douglas B. Kitterman (foto), obsequió al Centro de Rehabilitación del Niño Lisiado (CERENIL). En la actualidad la planta de General Pacheco, inaugurada el 21 de setiembre de 1961, alberga a más de 3.300 obreros y empleados, y abarca una superficie de 105 hectáreas.

de 105 hectáreas.

En la planta de motores se agolpan 220 maquinarias. La línea final de montaje tiene una extensión total de 240 metros, y se encuentra en permanente movimiento, a una velocidad que permite a los operarios realizar las tareas en el tiempo adecuado.



Atomos y Petróleo

La importancia de la investigación científica para la industria privada, fue el eje sobre el cual giraron las conversaciones que mantuvieron dos directivos de Esso SAPA —los señores Peter J. Kinnear y Juan Yañes, vicepresidente y director, respectivamente—, con autoridades de la Comisión Nacional de Energía Atómica, en el curso de una visita realizada a la entidad oficial reciente. Los señores Kinnear y Yañes (foto) donaron a la Comisión, en nombre de su empresa, la suma de 500.000 pesos para la adquisición de material científico. Al agrade-cer, el ingeniero Ernesto Galloni, titular de la entidad, manifestó el deseo de que la iniciativa de Esso abriera el camino a una mayor cooperación entre la industria privada y el organismo que preside.

Un congreso en México

Rumbo a la ciudad mexicana de Guadalajara partió la semana pasada el Sr. Arturo C. Wren, Director Gerente de Fadma SACI y Minnesota Manufactura Mercantil SA. En México el Sr. Wren participará del VI Congreso Panamericano de Ejecutivos y Dirigentes de Ventas y Mercadotecnia, para trasladarse luego a St. Paul, Minnesota donde asistirá a la reunión anual de ejecutivos de la División Internacional de 3M Co.

El mundo de la moda

Los vericuetos de la moda masculina en Europa serán prolijamente recorridos, en las próximas semanas, por un industrial argentino: el señor Domingo J. Dinardo (foto), que acaba de partir hacia el continente en compañía de su



esposa. El señor Dinardo no cumplirá solamente esta investigación de mercado; al mismo tiempo, mantendrá contactos de índole comercial relacionados con la firma que preside.

PRIMERA PLANA . Página Archivo Histórico de Revistas Argentinas 5 de octubre de 1985

La voz del Papa

"Estamos satisfechos de participar del acontecimiento, permitiendo que los oyentes de América puedan escuchar el trascendente mensaje." Con estas palabras el señor John R. White, vice-presidente de la Standard Oil Company, se refirió al esfuerzo que iba a realizar la empresa unos días después, el lunes 4 de octubre; ese día, con el auspicio de la Standard Oil y de sus afiliadas Esso, de América, la voz del Papa Pablo VI fue absorbida por un puñado de micrófonos, en el Palacio de las Naciones Unidas, en Nueva York, y derramada a través de millones de receptores de radio sobre los fieles de 25 países, entre ellos la Argentina.

Ahora es más fácil

El sistema Instamatic —de carga fácil—, después de revolucionar el ámbito de las cámaras fotográficas, será introducido por la Kodak en sus nuevas filmadoras (foto). "Se trata —dicen los directivos de la empresa— de un adelanto comparable al de la incorporación de los equipos y películas de 8 mm en 1932". Desde ahora, los aficionados serán relevados de la fastidiosa tarea de enhebrar la película en



el mecanismo de transporte: todo lo que tienen que hacer es abrir la filmadora Kodak Instamatic, colocar el cargador y comenzar a acribillar los motivos elegidos. El frente de flamantes productos se completa con proyectores Kodak Instamatic, y un nuevo formato de película denominado Super-8. Los proyectores tienen un singular mecanismo para el transporte de la película sin rodillos dentados, dando una estabilidad mucho mayor a las imágenes en la pantalla. Hace dos años, la Kodak lanzó las cámaras Instamatic, de las que se han vendido más de 10 millones de unidades hasta la fecha.

Sólo para estudiantes

Es una forma de espolear la vocación de los estudiantes, y se dispone a utilizarla la Compañía de Seguros "La Estrella". Entre los actos que realizará con motivo de cumplir 100 años, la empresa resolvió realizar un concurso en el que se premiarán los mejores trabajos sobre el tema "Gestación del seguro en Argentina-Fundamento de las Reservas Técnicas. Su colocación como elemento de promoción económica". Pueden intervenir en él los alumnos que cursan el último año de las escuelas de comercio de todo el país, tanto las que dependen de la Dirección General de Enseñanza Secun-

daria como de las Universidades nacionales. Los premios consistirán en dinero en efectivo que se depositará en la Caja de Ahorro del Banco Nación, medallas de oro, de plata y diplomas. Las escuelas a que pertenecen los alumnos premiados recibirán, asimismo, una distinción.

Camaradería

El recuerdo de las primeras empresas en el ramo, fue también en esta ocasión el tema más transitado por los concurrentes al coctel que la semana pasada ofreció la Asociación Argentina de Agencias de Publicidad, al cumplirse 32 años de su fundación. También en esta ocasión el clima gentil y amable, que caracteriza a los encuentros



de los dirigentes de publicidad, domino la reunión, que sirvió, además, para detenerse a contemplar la institución desde la perspectiva que arranca con los primeros socios fundadores. En la foto aparecen, de izquierda a derecha, los señores Jorge B. Pérez Herbau, Ernesto Rosasco, Adolfo Völlmer, Alberto J. Aguirre y Francisco Hostench.

para:



JOHNSON ADVERTISING

DIRECTOR DE OPERACIONES

Su responsabilidad será el Planeamiento y Control de las campañas publicitarias de cada una de las Cuentas, empleando las técnicas avanzadas de Programación.

Funciones: Coordinación de la actividad operativa de los Jefes de Grupo y evaluación constante del cumplimiento de las metas publicitarias predeterminadas.

Requisitos: es indispensable una experiencia directa y profunda en la utilización de la más actualizada tecnología de comercialización, aplicada a productos con mercado altamente competitivo.

Se brinda: la posibilidad de una actuación en el más alto nivel ejecutivo de la Agencia desarrollando, en todas sus dimensiones, una nueva concepción en dinámica publicitaria.

JEFE DE GRUPO

Su función: será la coordinación operativa de los diversos especialistas que intervienen en la atención de una Cuenta de envergadura.

Se requiere: firme experiencia en la actividad de Contacto, con clientes de importancia y una adecuada capacitación en "marketing".

Se brinda: una perspectiva de real interés, para la cual es indispensable un definido potencial de aprendizaje y capacidad para integrarse en un nuevo esquema de operación publicitaria.

Rogamos el envío de datos completos, personales y de actuación, indicando teléfono y remuneración deseada. La reserva será total.

A&C Selección

JOSE E. URIBURU 1590 - TEL. 84-5055/0442

Cartas

Peronismo

Señor Director: Vinculado con el artículo sobre "Historia del peronismo", inserto en el Nº 151, solicito de Ud. quiera tener a bien publicar la siguiente aclaración: Es totalmente falso lo expresado por el ex Ministro Franklin Lucero cuando al referirse a "cambiantes actitudes" me hace figurar competicionando ante el general Farrell, juntamente con otros oficiales, la candidatura del coronel Perón para la Presidencia constitucional de la República.

En ningún momento, ni en ninguna circunstancia, he hecho manifestación alguna de adhesión al coronel Perón; por el contrario, como mayor del Ejército, mientras prestaba servicios en el Estado Mayor General del Ejército, me negué a participar del GOU por considerar que no es a normas de carácter político a las que debe someterse un oficial, sino que debe hacerlo ante las Leyes y Reglamentos militares.

Siempre me he negado, sistemáticamente, a las contribuciones que con carácter político y patrocinadas desde el Ministerio de Guerra se hacían en el Ejército para Eva Perón, fundando debidamente en cada caso ante mis Jefes respectivos el porqué de la actitud adoptada. Como jefe integrante de la Guarnición de Campo de Mayo, en el año 1944 me negué a comprometer mi adhesión a la persona del coronel Perón.

Estos solos aspectos de mi norma de conducta inalterable son suficientemente probatorios de la falsedad en que ha incurrido el ex Ministro.

> Héctor D'Andrea General de Brigada Capital

• Pedagogía

Señor Director: Aunque mi intimo propósito hubiera sido guardar silencio — no suelo polemizar sino con mis pares— me veo precisada en la emergencia a recabar de su amabilidad la publicación de una breve, pero sí impugnatoria referencia, de las equivocas y mal intencionadas afirmaciones que integran la carta (aparecida en el Nº 151 de Primera Plana) del presbítero Michel Pierre de Bleecker, contra quien inicié juicio por injurias ante la justicia Correccional, donde sufrió los autos de procesamiento y prisión preventiva, respectivamente.

Advierto, eso si, que cualquiera sea la actitud posterior del mencionado clérigo, no volveré sobre el asunto —aqui pongo punto final—, pues tengo fe en la Justicia de mi pais y estimo que son sus ministros quienes deberán juzgar al fin de cuentas los procederes.

Sustenté, y lo reitero, que De Bleecker carece de licencias ministeriales como así lo manifiesta el Boletín Oficial de la Curia Episcopal del mes de abril del corriente año, trascripto por los diarios La Nación, La Prensa, El Mundo, Clarin y La Razón. No interesa, pues, si esa suspensión de licencias es obra de Monseñor Bogarin o de otra dignidad eclesiástica; lo positivo es que carece de ellas.

Estamos, pues, en presencia de un individuo sobre el cual pesan los cargos más serios à que se lo pueda someter; la Justicia Civil por un lado, al dictar prisión preventiva, y la Justicia Eclesúéstica al retirarle las licencias. ¿Con qué autoridad, entonces, avala sus afirmaciones? ¿O es que debemos creer que a cualquier ciudadano de regular conducta se le imponen porque si semejantes sanciones?

Esta es la pregunta que he hecho, buscando la forma de contestarle al señor De Bleecker. Por esto es que no entraré en minucioso detalle, sobre sus falaces acusaciones. No doy crédito a la palabra de un hombre que no juede respaldarla. Comienza poniéndose en guardia y atacando bajo: "Creí que era una noble dama", etcétera; "Impostura y traición"; "Cambié el nombre del colegio antes Highlands School a raíz de cheques sin fondo y 'otros hechos' 'cometidos por la señora de Martínez Vivot". Bien sabe el señor De Bleecker, que fue la señora May Nilsson de Torres, propietaria del Highlands de Vicente López, quien se negó a autorizar el nombre de su prestigioso colegio, al entrar él en sociedad conmigo. ¡Que mis familiares le ad-virtieron de mi incapacidad administrativa! ¡Que Su Eminencia el Cardenal Caggiano le ordenó disolver la sociedad con la señora de Martínez Vivot! ¡Que logré engañar al Juez!, ¡al Juez! sobre su permanencia provisoria en el país. En el caso del señor de Bleecker, esas pruebas las testaron los informes del propio Cardenal Caggiano, de nuestra Arquidiócesis, y las de Monseñor Menéndez, Obispo de S. Martín. Prisión preventiva fue el veredicto -y no proseguiré en la enumeración de las inverosímiles como pobres y faltas de ingenio que se advierten en las acusaciones del señor de Bleecker. Le reconozco, eso si, su práctica en aplicar golpes bajos, tan bajos que se me pierden de vista.

María Esther Guido de Martínez Vivot

• Garriga

Señor Director: Veinticinco años, más o menos, no han sido suficientes para acabar con mi capacidad de asombro. Lo demuestra la referencia bibliográfica del número 150 sobre el libro de Ramón Garriga Las relaciones recretes entre Frago y Hitler.

secretas entre Franco y Hitler.
Reproduce el comentario en cuestión una observación de Garriga sobre lo que él hizo desde Berlín "para salvar al pueblo español de la colaboración bélica con el Eje".

Recuerdo que por aquellos tiempos estudiaba yo en la Universidad madrileña. Entonces, Ramón Garriga era corresponsal de un vespertino local, Informaciones, dirigido por Víctor de la Serna, al que el buen humor de la calle, picaro y exacto, denominaba "Informaciones Zeitung", agregando otra frase no menos feliz: "Direktor Victor von Die Serna".

La traducción y el chiste se debian al eficiente trabajo de su corresponsal en Berlín —el señor Garriga—, poco empeñado por aquellos días por "salvar al pueblo español..." Agregaré que también se contaba el siguiente cuento: Hitler conversaba con Goering, y este último le decia que la guerra, se-

gún las noticias que tenía, andaba muy bien. Entonces, el Fuehrer le respondia que así era, aunque no tanto como decía Ramón Garriga.

cia Ramón Garriga.

En fin, señor Director, no he podido resistir la tentación. Sabía que hace ya años que el señor Garriga andaba con un manuscrito debajo del brazo, sin atreverse a publicarlo. Ahora, por lo visto, ha pensado en la amnesia de sus viejos lectores de aquellos días...

D. D. Anaya Capital

• Educación técnica

Señor Director: El reciente artículo de Primera Plana (Nº 150) referido a las diversas circunstancias que, a partir de fines de 1963, enervan el funcionamiento del Consejo Nacional de Educación Técnica (CONET), viene a complementar otro aparecido en febrero último (Nº 118) y ambos configuran un cuadro singularmente objetivo de una crisis que reconoce su origen en un hecho muy simple, pero muy grave: la indefinición de los objetivos perseguidos por las actuales autoridades del CONET.

Es evidente que el artículo de febrero tendia constructivamente a provocar
esa definición, en visperas de la iniciación del actual período lectivo, y
con idéntico propósito formulé entonces declaraciones a esa difundida revista en mi carácter de ex asesor del
CONET y ex director y vocal de la
Comisión Nacional de Aprendizaje y
Orientación Profesional.

A los pocos días de aparecido dicho comentario en Primera Plana, el titu-lar del CONET, Ingeniero Echarte, convocó a conferencia de prensa y anun-ció que se adoptarían "...reformas y cio que se adoptarianreformas y nueva orientación de la educación técnica" (La Nación 25-2-65); pero lo cierto es que a partir de la fecha, no solamente la acción del Consejo Nacional de Educación Técnica no se ha encuadrado en el marco de una política coherente, sino que, tal como lo consigna Primera Plana en su última nota, dos tendencias opuestas pugnan en el seno del Consejo, e imponen alternativamente sus puntos de vista. Ambas tendencias se hallan igualmente influidas por intereses de comité, y de ahí el aumento constante de la buro-cracia improductiva y la desvalorización de la docencia, al desechar sistemáticamente el Consejo dictámenes de educadores, y la importancia superlativa que se asigna a dependencias subalternas.

Desde el punto de vista institucional, el estado de indefinición en que se de-bate el Consejo Nacional de Educación Técnica no posee justificación ni atenuante alguno. Las exigencias económico-sociales y educativas que determinaron la creación, en 1944, de la Comisión Nacional de Aprendizaje y Orientación Profesional, y la gran obra cumplida por la misma, son conocidas por todo el país. Surgió cuando se intensificaba en nuestro medio el desarrollo industrial, y dedicó sus esfuerzos iniciales al perfeccionamiento de obreros adultos, e inmediatamente, a la formación de obreros especializados y técnicos estructurando, además, so-bre la marcha, a la actual Universidad Tecnológica Nacional. El Consejo Nacional de Educación Técnica sucedió en

PRIMERA PLANA . PágiArchivo Histórico de Revistas Argentinas 5 de octubre de 1965

1960 a la Comisión de Aprendizaje, y unificó el sistema nacional de enseñanza técnica. Se trataba de responder con eficiencia a los cambios que el progreso tecnológico ha determinado en la estructura de empleos, pues la educación, en esta segunda mitad del siglo XX, si bien regida siempre por conceptos pedagógicos, constituye un problema político estrechamente relacionado con la situación social y el desarrollo económico de cada país.

El CONET se creó para impulsar el desarrollo nacional, único camino que puede seguir la República en búsqueda de su grandeza. La meta a alcanzar es, fuera de toda duda, formar técnicos sin descuidar por ello la instrucción de operarios, de acuerdo a los requerimientos de la industria. De lo que se trata, en síntesis, es de superar el subdesarrollo mental y las ideas anacrónicas, para estructurar la educación técnica argentina con las ideas y los instrumentos del siglo XX.

Nicolás A. Lemme Capital

• Radicales

Señor Director: La Intransigencia Nacional, sabattinista, único organismo estructurado dentro de los auténticos postulados programáticos del radicalismo, no puede ser confundida por la circunstancia de un abrazo —entre Zanoni y Balbin— de haber suavizado su crítica hecha en "el histórico documento del VIII Congreso Nacional de Buenos Aires (Nº 150). Los actos de hombres circunstanciales dentro de I. Nacional, que pueden estar motivados por simples especulaciones perso-

nales, no hacen cambiar la posición de una filosofía.

Debe quedar sentado, por necesidad de ubicación, que I. Nacional en reiterados documentos posteriores a Corrientes, ha puesto en evidencia la caducidad moral de las autoridades del Comité Nacional en razón de sus permanentes actos transgresivos a los principios programáticos.

En lo que respecta a la colaboración "unionista" de Entre Ríos para lograr la reelección a la presidencia del Comité Nacional, debemos expresar que es parte del pago por el reparto de posiciones entre el perettismo y el balbinismo. Los Diputados Garay y Balbi, delegados al C. Nacional no representan la voluntad del radicalismo entrerriano, solamente son representantes de una sólida armazón comiteril tradicional, sin principios. Son los natos terratenientes conservatizantes que siguen bajo la sombra del partido radical por interés, no por vocación.

José María Sturla Presidente del Centro Amadeo Sabattini Concordia, Entre Ríos

Liderazgos

Señor Director: En el Nº 149, página 12, se menciona al ciudadano Fabián Mallada como "dirigente máximo del peronismo ortodoxo". No es así. La pretensión de Mallada fue siempre la de figurar como dirigente, pero para ser dirigente máximo se debe tener capacidad para mantener unido un movimiento como el peronismo y no buscar desuniones para lucrar con

dicho movimiento en beneficio y provecho propio. Tampoco se lo puede llamar ortodoxo cuando ocupa un cargo rentado como secretario del Bloque Justicialista en la Cámara de Diputados y además trenza con el oficialismo.

Martín Benjamin López Río Gallegos, Santa Cruz

N. de la D: La carta trae otras apreciaciones y datos sobre el señor Mallada, imposibles de reproducir en estas columnas.

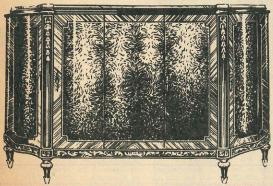
• Papas

Señor Director: En el Nº 150, artículo "Un nuevo Onganía", hay un error: Pablo VI ascendió al trono de San Pedro recién en julio de 1963. En la época que se menciona, setiembre de 1962, Juan XXIII regía los destinos de la Iglesia Católica. La circunstancia de haber presenciado personalmente el interés y la preocupación con que el Papa Juan XXIII hablaba de nuestro país con motivo de aquellos sucesos, hizo que el error fuera más notable para mí. En el error lucra mas notatic para mi. En setiembre de 1962, cuando mi padre, el doctor Luis R. Gondra, entonces Embajador argentino ante la Santa Sede, se presentaba por primera vez ante Juan XXIII, éste expresó su afecto por la Argentina, "sentimiento -según sus palabras textuales- que llega a ser más intenso en los momentos de dificultad de la vida de los pueblos", agregando luego sus votos de paz.

> Luis R. Gondra Capital



GRANDES DESCUENTOS

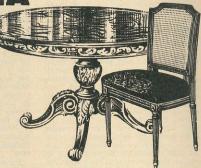


BAHUT LUIS XVI, de 2.20. bose calada y tallada, enchapada en raíz e interior de guatambú, bar con luz y espejo y cinco puertas.

Precio realización S 115.000

en amplias cuotas.
OFERTAS LIMITADAS

LOS MAS AMPLIOS CREDITOS



SILLA LUIS XVI, asiento tapizado en pana, respatdo esterilla c/u. \$ 6.900 MESA REDONDA de 1,20 m., extensible, con tabla de 0,40. Base tallada, enchapada en raíz.

JAGAJTI

AV. SANTA FE 1683 T. E. 42-7577 AV. CORDOBA 2828 T. E. 86-6077 Fábrica: Ministro Brin 615 T. E. 26-6558 y 26-5840

Básquet: También triunfan los grandes

Unos carteles blancos con letras ne-Unos carteles diancos con letras ne-gras fueron desplegados diez minutos antes de terminar el partido: "Argen-tina, campeón mundial". El Luna Park crujía. Ya nada podía contener una avasallante marea de gritos. Enroscados, trepaban hacia el techo, rebotaban, caian y se desparramaban sobre un elástico piso de madera en el que diez basquetbolistas, con sus camise-tas empapadas, jadeantes, estaban muy próximos a la barrera de la extenuación. Era la noche del viernes 3 de noviembre de 1950. El seleccio-nado argentino de básquetbol habia vencido al de los Estados Unidos por 64 a 50 en el encuentro decisivo y se había clasificado campeón mundial. El equipo norteamericano, representado por una fábrica de automóviles —Denver Chevrolet— no era la fuerza más poderosa con la que podía haber contado ese país. Estas palabras irreparables, lanzadas al éter por Bavio Esquiú, cronista de "El Mundo", al finalizar el partido, bastaron para que al día si-guiente fuese notificado de su cesantía. "Hemos sido agraviados por ese juicio", vociferó un alto bonete del régimen que entonces estampaba en los muros de la ciudad y segregaba cada cinco minutos por los receptores radiotelefónicos un slogan que había inun-dado al país: "Perón apoya el depor-"Ese escriba disminuyó nuestro triunfo -añadió aquel indignado dirigente-. Nosotros le hubiésemos ganado al mejor equipo del mundo.'

Aquella noche vociferante es ya un recuerdo brumoso y ni siquiera sirve para aguijonear el adormecido nivel argentino de un deporte que vivió sus momentos más brillantes de 1950 a 1955, y que ahora, según opiniones casi unánimemente coincidentes, se debate "en una declinación muy parecida al caos". Nada podrá repararse con las nostalgias. Se tiene conciencia de la disminución y muchos que hablan con franqueza, sin miedo, aseguran que "ni siquiera estamos en condiciones de ganar un campeonato sudamericano".

Para Francisco del Río (47 años, casado, dos hijos, trece años entrenador e integrante del seleccionado de la entonces Asociación del Básquetbol que en 1938 le ganó por primera vez a un equipo norteamericano) esa era radiante no fue una casualidad. "Fue un trabajo de años que se inició en 1946. Comenzaron a surgir valores como Oscar Furlong, Roberto Viau, Ricardo González, Alberto López y Oscar Monza. Argentina se lanzó a un largo itinerario internacional: Londres, 1948; Panameri-canos, 1951, y Helsinki, 1952. "La capital de Finlandia -asegura del Ríovio al mejor equipo argentino." Ese seleccionado ocupó en los Juegos Olímpicos el cuarto puesto, perdiendo la final por el tercer lugar con Uruguay en un match turbulento y en el que cada conjunto finalizó sólo con tres jugadores. Poco a poco la generación deslumbrante de 1950 se fue diezmando. En los Juegos Panamericanos de México (1955) todavía quedaban Fur-

long, López, Uder, Viau y González, pero ya para entonces comenzaron a aparecer los aprendices.

Internacionalmente, Argentina está regida por un mal sistema, reglamentado por la Confederación Argentina de Básquetbol: el de tomar como base para el seleccionado el equipo que se clasifica campeón argentino. Está en práctica desde 1958 y desde entonces nunca una provincia ganó el certamen dos años seguidos. Tal procedimiento contrasta, entre otros, con el aplicado en Brasil, que mantiene la base de su plantel nacional desde hace doce años. Localmente, el básquetbol argentino se mantiene "dentro de niveles deplorables". Tanto en la Asociación de Buenos Aires, integrada por los clubes de fútbol, como en la Asociación Porteña, considerada candorosamente amateur (algunos afirman que está aún más profesionalizada que la Buenos Aires), los que van a las ruedas finales y los que obtienen títulos son siempre los mismos teams. La diferencia sólo está en que en la Porteña son las mismas caras en distintos equipos, "renovación estática" en la que influye el sistema de pases que rige en una y otra entidad. Los clubes grandes o, por lo menos, con sólidas arcas son los que, en de-finitiva, cuentan con mayores posibilidades para vencer.

Máximo Carrera Gross (45 años, soltero, es jugador y entrenador) define así esa reiterada situación: "Aqui nos asustamos cuando en Tokio se dijo que había que hacer una división del deporte: profesionales, no profesionales y amateurs. Eso ya es viejo en Europa y en los Estados Unidos. Los Juegos Olimpicos deben ser para los no profesionales. En los países colectivistas el deporte es ayudado por el Estado; en los individualistas, por las universidades a través de becas, y en Europa, por la empresa privada. Para ser campeón hay que dedicarse y eso necesita tiempo. Desde los Juegos Olímpicos de Londres todo el mundo trabaja así, menos nosotros. Por lo tanto, no podemos pretender competir ni progresar. Y el campeón es el resultado de la emulación. Esta manera de actuar ya comienza a ser conceptuada como un

Pareceria lógico que las entidades sólidamente económicas fuesen las destinadas a contar con abrumadores márgenes para la victoria. La explicación resulta muy simple. Cuentan con cómodos gimnasios, con los elementos que rodean a la vida del jugador de cierto confort. Del Río es terminante: "Al jugador que es bueno le gusta actuar en equipos ganadores, en los que el triunfo trae la popularidad, los viajes y las mejores posibilidades. Una cosa es jugar en una institución que da de todo y otra tener que entrenarse en pleno invierno en canchas al aire libre y bañarse en muchas oportunidades con agua fría y practicar diez o quince jugadores con una sola pelota".

Cambiar ahora de camiseta no es un agravio a si mismo ni a los demás, como era antes, y tampoco ahora puede ofender a nadie la absorbente ley de la demanda, basada normalmente en la imperiosa búsqueda de una victoria que promocione el nombre de un club y todo el engranaje que lo impulsa. River Plate, campeón 1964 de la Buenos Aires y reciente ganador del Apertura. confía en su semillero. A su frente, técnicamente, se encuentra Alberto López, quien explica los éxitos de su equipo muy razonablemente: "River trabaja muy bien en todas las divisiones. Todo se hace con una gran seriedad". La fórmula del triunfo es, pues, bien conocida, pero muchas veces fracasa porque parecería que los sistemas informales moderan los sacrificios imprescindibles para ser campeón.

Pese a la coincidencia sobre lo que se debe hacer, el básquetbol argentino está estancado. Sus causas son analizadas reposadamente por Tomás Bello (34 años, casado, dos hijas, próspero



Del Rio: "El éxito trae viajes."

comerciante y actual jugador de Obras Sanitarias): "Es evidente que faltan cracks. No hay personalidad, jugadores que por su sola presencia impongan autoridad. Evistan des o tres (Battile autoridad. Existen dos o tres (Battilana, Arce y Alix), pero antes había muchos más. Fue anulado todo lo mejor con que se contaba en 1956. Eso obligó a que pasaran a primera divi-sión elementos todavía en formación, que quedaron como dueños de equipos sin tener condición para ello. La crisis responde a la falta de trabajo en las divisiones inferiores y a la ausencia de maestros. En el país hay pocos técnicos como Casimiro González Trilla, Alberto López, Jaime Pérez y Abelardo Dasso. A los demás sólo les interesa el dinero y dirigir primeras. Pero aún hay más: estudio, trabajo y depor-te, tres cosas que no se pueden hacer juntamente". En el horizonte no se alcanza a ver al mago capaz de disolver con un par de pases los nubarrones que oscurecen a los equipos humildes y de los que sólo se salvan, pero muy a medias, las entidades cuyas cajas fuertes siguen teniendo aún unos cuantos rollos de billetes.

Cómo vencer al fantasma

Hace un año, los atletas argentinos, con los de todo el mundo, estaban corriendo y saltando en las pistas de adiestramiento de Yoyogi, en la villa olímpica japonesa. Hoy trabajan intensamente preparándose para el certamen internacional a desarrollarse en los dos últimos fines de semana del presente mes. Atletas norteamericanos, peruanos, mexicanos, colombianos y probablemente alemanes y franceses, alternarán con los locales en la pista de Gimnasia y Esgrima. Por eso se explican algunas desusadas marcas que conmueven el ámbito atlético, generalmente alicaído. Erico Barney se elevó con su garrocha a 4m29 para marcar record sudamericano, el 26 del mes último, y aunque está lejos del mundial (5m28, del norteamericano Fred Hansen) y del olímpico (5m10, también de Hansen), significa siempre una evolución. El 14 de setiembre, Alfredo Boncagni saltó en largo 7m36, y aunque no pudo ser homologada la marca, por carecerse de medios técnicos en la pista de La Plata, al fin apareció quien pue-da borrar el envejecido record de Enrique Kistenmacher (7m36) de abril de 1949 (el mundial es 8m34, marcado por el norteamericano Ralph Boston y el olímpico 8m12, del mismo atleta). Los argentinos se mueven, pero no

irán al torneo preolímpico que se efectuará en la capital azteca entre el 11 y el 17 de este mes. En Buenos Aires ni se deslizó el más breve comentario en torno de la posibilidad de participar allí para ir templando las armas en un lugar que tiene tan preocupados a los europeos. Hay un fantasma que desde Tokio está obligando a trabajar y a hacer planes a largo plazo a dirigentes y médicos: la altura. Los 2.240 metros sobre el nivel del mar representan para Europa algo inusitado, tratándose de competencias atléticas; ha-ce un año que se tejen los comentarios más variados y que los cablegra-mas establecen una red intrincada de estadísticas a través de todo el globo. Los rusos buscaron una población sureña que se acerca a la altura de México, los franceses tienen un grupo ya concentrado en el pequeño balneario de Font Romeu, en los Pirineos, a 1.800 metros, y éstos, junto a norteamericanos, alemanes, españoles, finlande-ses, ingleses, italianos, noruegos, peruanos, suecos, rumanos, japoneses, belgas y holandeses estarán la semana próxima en el primer ensayo general montado por los mexicanos para que Europa y Asia pierdan el miedo a la

Recientemente, médicos de Alemania, Holanda, Austria, Checoslovaquia, Polonia y Rumania realizaron una intensa práctica con remeros de esos países, en un torneo efectuado en el lago Muehldorf, en los Alpes, a 2.300 m. Su veredicto fue: "Será necesario un largo período de aclimatación antes de las olimpiadas". La alarma cunde, y si normalmente los países deportiva-

mente bien organizados comienzan su preparación para las olimpiadas un año y medio o dos antes de la competencia, ahora ya todo el mundo salta y corre en una afanada desesperación por acelerar el paso del tiempo y tratar de vivir ya la realidad de 1968. Por eso los franceses están en los Pirineos, Y esto tiene un antecedente destacable: en el siglo anterior, cuando Napoleón III quiso enviar soldados franceses a combatir en México, los médicos Coindet y Jourdanet entablaron una polémica en torno de los efectos de la altura. Paul Bert cortó la discusión demostrando que el esfuerzo fisico en esas condiciones predispone al mal de la montaña.

Neville Scott, atleta neocelandés, aprovechó hace unas semanas un viaje a Africa del Sur para experimentar con su organismo. Intervino en una prueba de 10 kilómetros en Potchefstroom, a 1.500 m de altura. Al llevar su paso natural de carrera durante la compe-



La prueba del cajón: Flexiones.

tición, cuando llegó cayó inconsciente y tuvo que ser trasladado a una carpa de oxígeno para que se recuperase. Entonces el entrenador Bob Cheater, con un tono sentencioso que habrá causado malestar profundo al ex presidente mexicano Adolfo López Mateos, responsable máximo de la organización de los Juegos del 68, dijo: "Si los atletas no pasan al menos dos meses antes de los Juegos en lugares altos, habrá muertos en México". El cardiólogo Plas, de la Federación Internacio-nal de Medicina Preventiva, advirtió: "Todo esfuerzo en México traerá un acrecentamiento de fatiga. Habrá que vigilar en particular a los maratonistas y aumentar los tiempos de recuperación entre las series y las finales de las demás pruebas".

Los franceses harán igualmente un ensayo que puede ser definitivo. Someterán a sus atletas a la "prueba del cajón". Esto es lo que hace el Ministerio del Aire con los futuros pilotos, puesto que hay individuos que serán siempre incapaces para soportar la altura. La experiencia consiste en que el atleta haga treinta flexiones en un compartimiento hermético donde está reproducida la atmósfera correspondiente a los 2.500 m sobre el nivel del mar. Así aparecen ciertas insuficien-

cias de la arteria coronaria e intolerancias nerviosas. El problema es simple. En la altura, el aire es menos denso y por lo tanto el oxígeno más escaso. Para realizar el mismo trabajo muscular habitual el atleta necesita aspirar más aire a fin de cubrir la misma cuota de oxígeno. A su vez esto produce un aumento del volumen pulmonar, del número de glóbulos rojos y, especialmente, del volumen sanguineo total, acrecentándose así el trabajo del corazón.

Una experiencia efectuada recientemente en Europa a 1.500 m de altura durante tres semanas, mostró que entre el tercero y el duodécimo día el individuo sufre una verdadera crisis climática, con notoria anarquía en las respuestas respiratorias, cardíacas y sanguíneas. En cambio, hacia el día decimoctavo las reacciones se van normalizando y aumenta la resistencia al esfuerzo. Este tipo de adaptación es lo que buscan los atletas del mundo y en esa búsqueda -en la que estuvo imbuido hace un mes el fútbol argentino con motivo de las eliminatorias para el mundial en La Paz- los norteamericanos comprobaron que el retorno a la llanura después de un día en la montaña constituye una ventaja: el atleta conserva durante un tiempo una ventilación pulmonar y un volumen sanguíneo superiores a los normales.

Esto fue demostrado el 26 de agosto último por el atleta Kipchonge Keino, quien descendió de los 2.000 m de Kenia a la llanura de Helsinborg, en Suecia, y batió allí el record mundial de los 3.000 m bajándolo de 7m 46s a 7m 39s 5. Kenio declaró: "Me sentía particularmente cómodo, pues el aire era muy ligero y respiraba fácilmente." No era que el aire fuese ligero, sino que él, gracias a su superdesarrollada capacidad pulmonar, debía hacer menos esfuerzo para respirar en el llano. Los norteamericanos piensan entonces que sus atletas tienen que entrenarse a 3000 m de altura para sentirse luego beneficiados al actuar más abajo, en México. Pero los médicos franceses no están de acuerdo, pues estiman que el esfuerzo de adaptación será excesivo.

Pero todos estos temores mundiales y esta incertidumbre general ya tienen una respuesta que Europa no conoce u olvidó o, por imprevisión, de-sechó cuando la tuvo ante sus ojos. Una respuesta que seguramente toda América, incluyendo por supuesto a la Argentina, recuerda: los Juegos Panamericanos de 1955, en México. Entonces se estableció concluyentemente que la altura perjudica a los protagonistas de las pruebas de largo aliento, puesto que la fatiga llega antes como causa del mayor esfuerzo ya explicado; pero beneficia a los velocistas y saltadores porque la resistencia del aire es menor. Vale decir, que en esas prue-bas como los 100 m y 200 m y aun 400 m llanos, en las que el agotamiento no llega durante la competencia porque no hay tiempo, habrá records. •

Distribuidor para la Capital Federal y Gram Buenos Aires: Distribuidora Rubbo, Garay 4226. Interior y Exterior: SADYE S. A., México 625. Impreso en los Talleres Gráficos de la Compañía General Fabril Financiera S. A., Iriarte 2035, Bs. As.



DEJEME ENTRAR EN SU VIDA



SOY LA NUEVA CREMA DE AFEITAR

CON . PROTECTOR CUTANEO

Quiero estar cada día a su lado para acariciarlo suavemente con la abundante espuma que le brindará la perfecta afeitada! Adópteme usted y desde hoy seré su aliada imprescindible que hará un placer de su afeltada diaria.

EN TUBO Y POTE

PROTAGONISTAS

PEDIR MUCHO, DAR POCO

Por Alberto Lava *



Carlos Alberto D'Aquila tiene sus valijas a medio cerrar. Les falta só-lo una vuelta de llave para poder partir con un rumbo conocido: Italia. Pero quizá esa vuelta no se complete nunca y D'Aquila sea uno de los tantos que quieren irse y tienen que quedarse. Su destino puede ser el de un viajero estático devorando kilómetros a través de una guía de

Nació el 5 de octubre de 1948, tiene un remoto parecido con Cary Grant, estudió cuatro años de piano y llegó hasta segundo año de odontología. Otros datos: mide 1m87, pesa 84 kilos, no fuma, bebe whisky en circunstancias especiales, ama las noches con un ruido moderado, es sentimental y sueña ("Quisiera te-ner un noveno piso frente al mar y escuchar música"). Además tiene una zapateria para damas con una norma inviolable ("Nosotros nunca les probamos los zapatos. Se los ponen ellas"), es extravertido, lee bastante, se levanta tarde y juega en la primera división de básquetbol del Racing Club.

Ahora está tratando de resolver la aventura más seductora de su vida: la de actuar en el Club Fonte Levissima, de Como, una poderosa em-presa italiana de agua mineral, naranjada y cerveza que ya contrató a sus compatriotas Alberto Vicente Desimone y Guillermo Riofrio. Los tres podrían ser la avanzada de un éxodo que preocupa a los dirigentes argentinos, a tal punto que ha co-menzado a jugar ya, si es que no dejó de jugar nunca, la mentalidad mineralizada de los presuntos sal-vadores del deporte. D'Aquila, cuya partida estaba anunciada para el 9 de este mes, no podrá viajar hasta tanto la Federación Internacional de Básquetbol conteste a la Confederación Argentina una consulta sobre el régimen de pases internacionales. Admitiendo con muchas reservas el desconocimiento de la Confederación sobre tal aspecto -es como si un taxista no supiese donde queda la calle Florida—, se impone una sola pregunta: ¿Qué traba debe haber para un jugador amateur?

El campeonato italiano de básquetbol comenzará el 24 de este mes. La respuesta tendrá que estar aquí antes de esa fecha. De lo contrario, D'Aquila desempacará su ropa y habrá perdido su gran oportunidad. ¿Hasta qué punto razonable se puede dinamitar el camino del éxito? "De ir a Italia saldré con la idea de radicarme alli. Lo tomo como una manera de emanciparme. Voy buscando otros horizontes. Quiero saber lo que puedo llegar a dar en Italia, pero no olvide que el básquetbol es para mi un medio y no un fin. Creo que tengo que andar bien y con esos dos osos abajo (Desimone y Rio-frío) estoy casi seguro de no tener ningún problema.

"En Italia estudiaré relaciones públicas. No quiero cristalizarme. De irme, volveré a la Argentina para fines de 1965 para poder casarme. Yo no soy vendedor ni comerciante. La zapateria la tomé como un hobby. Desde los ocho años pensé en poner cualquier cosa, desde una peluqueria a una jugueteria. Estou seguro de que Italia me hará bien. Me gusta observar a la gente y aumentar mis conocimientos. Quiero enriquecer mi vocabulario, por eso es que aprovecho todos los ratos libres leyendo." Todo puede ser una ilu-

sión o una realidad. Alberto Vicente Desimone inauguró en noviembre de 1964 este intento de evasión en masa para la que la única lógica persuasiva puede ser una puerta violentamente cerrada. Desimone (Primera Plana Nº 146) no quiso confesar cuánto ganaba en Fonte Levissima, Absurdamente, como sintiéndose dueño de un poder sutil que no poseía, dijo entonces: "Se lo dejo a su criterio". Luego se supo que todos los meses le quedaban, con destino a su cuenta banca-

ria, 200.000 pesos argentinos.
"Al básquetbol argentino —afirmó D'Aquila— le hacen falta imperiosamente competencias internacionales. En Europa nos ignoran. Sólo nos conocen en Montevideo porque estamos cerca." Los dirigentes necesitan cambiar. El sistema se muere de viejo. Pero todavía habrá alguien que se horrorice porque un basquetbolista trate de vender su aptitud. ¡No es peor, acaso, el amateurismo marrón? Aquí exigimos mucho y damos poco. Por eso se fueron Desimone y Riofrío. Por eso quiere irse D'Aquila. •

* Copyright by PRIMERA PLANA



VALIANT

el gran coche

DE CHRYSLER

en el mundo entero, máxima jerarquía en automóviles



Potente motor "Slant Six" (seis cilindros inclinados), de 137 HP - Poderosos frenos "Duo-Servo", con campanas de máxima superficie - Tablero muy visible, con luz regulable - Alternador que carga la batería en baja velocidad - Diferencial que permite mayor velocidad con elevado rendimiento - Amplio interior, con detalles de supremo confort - Suspensión extraordinaria - Suntuosa terminación interior y exterior. Véalo en el Concesionario de su zona:





No se plancha... ¿y así es? si lo dice **Sudamte**X

ACROCEL fibra polliester

Archivo Histórico de Revistas Argentinas